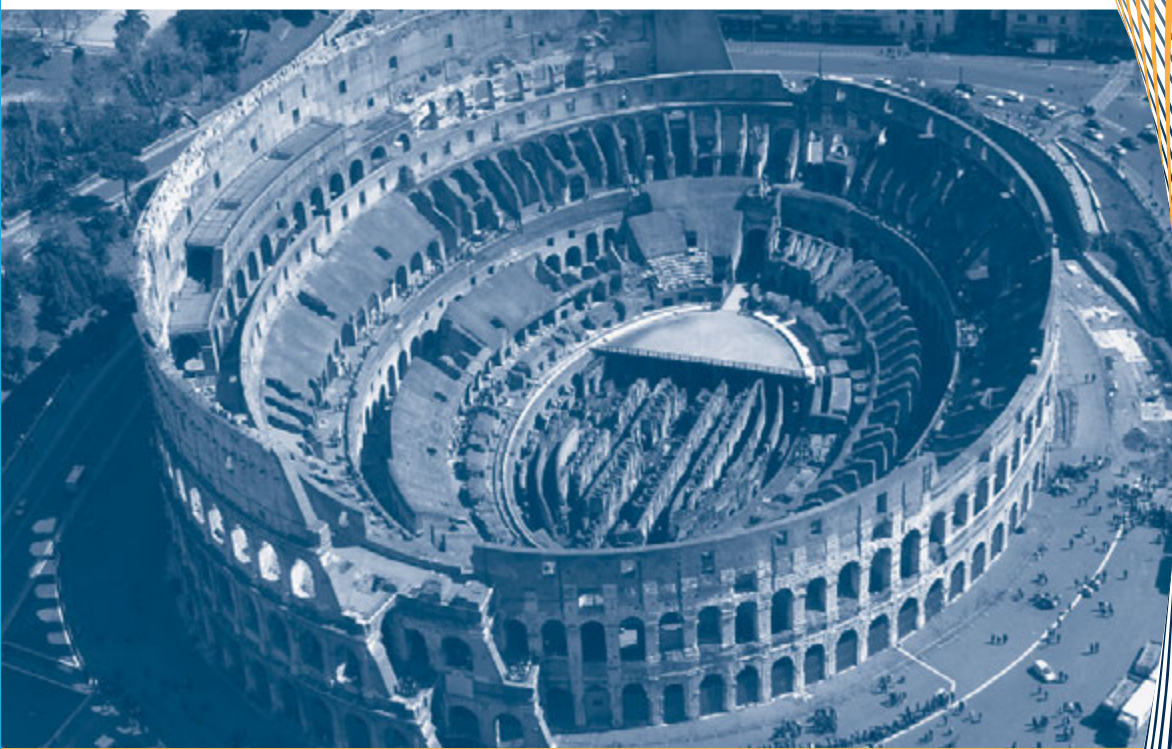




TEMPTEST®

ITALIAN PERFORMANCE FABRICS



DAL PUNTO DI VISTA DEL SOLE

VIEW FROM THE SUN





TEMPOTEST WORKWEAR

VESTI LA TUA PROFESSIONALITÀ

DRESS YOUR JOB

IT

TEMPOTEST WORKWEAR® è la linea di abiti e di accessori da lavoro legata al marchio **TEMPOTEST®**.

Polo, felpe, T-shirt, gilet, giubbotti e molto altro per sentirsi comodi e protetti in qualsiasi stagione. Abiti belli e di qualità a prezzi eccezionali per lavorare in qualsiasi situazione: in azienda, in laboratorio o per presentarsi in ordine ad un appuntamento, ma anche per il tempo libero.

La linea **TEMPOTEST WORKWEAR®** è personalizzabile con il logo o il nome della tua attività ed è disponibile esclusivamente in e-commerce sul sito www.tempotestworkwear.com con spedizione in tutto il mondo.

EN

TEMPOTEST WORKWEAR® is the collection of work clothes and accessories of the brand **TEMPOTEST®**.

Polo shirts, sweatshirts, T-shirts, vests, jackets and much more to feel comfortable and safe in any season. Beautiful and high-grade clothes at incredibly prices, to work in any situation: in the office, in the lab or to look tidy for a meeting, but also for your free time.

*The **TEMPOTEST WORKWEAR®** collection can be personalized with the logo or the name of your business and it is only available in e-commerce on www.tempotestworkwear.com with worldwide delivery.*

TEMPOTESTWORKWEAR.COM



TEMPOTEST®
WORKWEAR

TEMPTEST[®]
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

PARÀ GROUP

IT

Il Gruppo Industriale Parà è una Family Company, fondata nel 1921; da tre generazioni produce tessuti di pregio estetico e di alta qualità tecnica utilizzati per la protezione solare, l'arredamento di interni ed esterni e la nautica.

Il Gruppo Parà, con una forte identità stilistica italiana, è presente in 95 Paesi sparsi nei 5 Continenti, attraverso filiali e distributori.

Con una costante capacità di innovare con qualità e distintività, è uno dei principali player nel mercato a livello internazionale; ne è prova il fatto che i tessuti del Gruppo sono stati scelti dalla famiglia del Presidente Barack Obama per rivestire gli arredi della Casa Bianca.

Il Gruppo Parà si distingue nel mercato proprio per una riconosciuta competenza come produttore di tessuti di alta qualità, rigorosamente "Made in Italy" legata ad un totale governo del ciclo di produzione, interamente verticalizzato: dalla filatura alla tessitura, dalla stamperia alla tintoria, dalla spalmatura al finissaggio. Qualità, stile e servizio, oltre a investimenti costanti nella comunicazione e nel marketing, permettono oggi a Parà di porsi come punto di riferimento nel mercato di alta gamma. Con 6 stabilimenti di produzione e una penetrazione di mercato elevata, il gruppo è presente in 3 settori di business specifici: Protezione solare, Arredamento per indoor e outdoor e Nautica.

EN

Parà Industrial Group is a family company founded in 1921 which for three generations has been producing textiles with outstanding aesthetic and technical qualities used for sun protection, indoor and outdoor furnishing accessories, and marine. With its hallmark Italian style, Parà Group is present in a number of territories across Europe and the World, either directly or through distributors. Its constant capacity for innovation and the quality and distinctiveness of its products have made it one of the key players on the international market; this is proved by the fact that the fabrics of the Group has been selected from the President Barack Obama's family to decorate the White House internal.

Parà Group has won a reputation on the market as a manufacturer of high quality textiles, strictly "Made in Italy" with close monitoring of the entire production cycle, vertically integrated from the spinning to the weaving stages, from printing to dyeing, from coating through to finishing. Quality, style and service as well as ongoing investment in communication and marketing have earned Parà pride of place in the high-end segment.

With 6 manufacturing plants and significant market penetration, Parà Group is present in 3 specific business sectors: Sun protection, Indoor and outdoor furnishing accessories, and marine.



Der Industriekonzern Parà wurde im Jahre 1921 als Familienbetrieb gegründet; seit drei Generationen produziert das Unternehmen technisch hochqualitative Gewebe mit hohem ästhetischem Wert, die für Sonnenschutz, Innen- und Außeneinrichtungen und Nautik verwendet werden.

Der Parà-Konzern ist mit seiner starken italienischen Stilidentität durch Filialen und Grosshändler in zahlreichen Ländern Europas und der Welt vertreten. Mit seiner konstanten Fähigkeit zur Innovation im Zeichen der Qualität und Unterscheidungskraft ist er einer der wichtigsten Player auf dem internationalen Markt; das beweist unter anderem die Tatsache, dass die Familie des Präsidenten Barack Obama Parà-Gewebe für die Einrichtungen im Weißen Haus gewählt hat.

Der Parà-Konzern unterscheidet sich auf dem Markt durch seine anerkannte Kompetenz als Hersteller hochqualitativer Gewebe, die ausschließlich "Made in Italy" sind. Die Qualität basiert auf der absoluten Kontrolle des vollkommen vertikalisierten Produktionszyklus: von der Spinnerei zur Weberei, vom Druck zur Färbung, von der Beschichtung zur Ausrüstung. Qualität, Stil und Service, sowie ständige Investitionen in Kommunikation und Marketing ermöglichen es Parà heute, sich als echter Vorreiter auf dem Premiummarkt zu präsentieren. Mit 6 Produktionsbetrieben und einer starken Marktpresenz ist die Gruppe in 3 Geschäftsfeldern tätig: Sonnenschutz, Innen- und Außeneinrichtung und Nautik.

El Grupo Industrial Parà es una Empresa Familiar, fundada en 1921; desde hace tres generaciones produce tejidos de gran valor estético y alta calidad técnica utilizados para la protección solar, la decoración de interiores y exteriores y el sector náutico.

El Grupo Parà, con una fuerte identidad estilística italiana, está presente en muchos Países de Europa y del Mundo a través de filiales y distribuidores. Con una constante capacidad para innovar con calidad y distinción, es uno de los principales protagonistas del mercado a nivel internacional como demuestra, por ejemplo, el hecho de que los tejidos del Grupo han sido elegidos por la familia del Presidente Barack Obama para cubrir los muebles de la Casa Blanca.

El Grupo Parà se caracteriza en el mercado precisamente por su reconocida competencia como fabricante de tejidos de alta calidad, rigurosamente "Made in Italy" unida a la gestión total del ciclo de fabricación, completamente vertical: desde la hilatura hasta la tejeduría, desde el estampado al teñido, desde el recubrimiento hasta el acabado. Calidad, estilo y servicio, además de inversiones constantes en la comunicación y el marketing, permiten hoy a Parà ser un punto de referencia en el mercado de alta gama.

Con 6 empresas de producción y una alta penetración en el mercado, el grupo está presente en 3 sectores de negocio específicos: Protección solare, Decoración de interiores y exteriores y el sector Náutico.

Le Groupe Industriel Parà est une Société familiale fondée en 1921. Depuis trois générations, elle produit des tissus esthétique et de haute qualité technique pour la protection solaire, la décoration intérieure et extérieure ainsi que pour le secteur nautique.

Le Groupe Parà, avec une forte identité stylistique Italienne, est présent dans 95 pays répartis dans les 5 continents par l'intermédiaire de ses filiales étrangères et distributeurs.

Grâce à une constante capacité d'innovations de qualité et de distinctivité, Parà est un des principal acteur sur le marché au niveau International. La preuve en est que les tissus du Groupe Parà ont été choisis par la Famille du Président Barak Obama pour recouvrir la décoration de la "Maison Blanche".

Le Groupe Parà se distingue sur le marché par sa compétence en tant que producteur de tissus de haute qualité, dont le cycle de production est entièrement "Made in Italy": de la filature au tissage, de l'impression à la teinture, de l'enduisage à la finition. Non seulement la qualité, le style et le service mais les investissements constants en communication et marketing, permettent aujourd'hui à Parà de se présenter comme une référence dans le marché haut de gamme.

Avec 6 établissements de production et une présence importante sur le marché, le Groupe est présent dans 3 secteurs spécifiques: la protection solaire, la décoration intérieure et extérieure et le secteur nautique.



TEFLON EXTREME BY PARÀ

IT

Da sempre Parà tratta i tessuti Tempotest® con Teflon™ Fabric Protector, per darvi un prodotto con maggiori performance e minor impatto sull'ambiente. Ispirato da più di 200 anni di storia di Chemours™, il trattamento Teflon™ può contare su 70 anni di affidabilità e performance e su milioni di consumatori soddisfatti. Il processo di produzione di questi prodotti è a basso impatto ambientale in quanto non contengono acido perfluorottanoico (PFOA) e suoi derivati (PFOS): da anni Parà utilizza resine fluorocarboniche a 6 atomi di carbonio rinunciando all'utilizzo delle resine basate sulla chimica C8: questo passaggio assai delicato è stato ottenuto grazie alla messa a punto di una formulazione altamente performante.

La partnership tra Parà e Chemours® mette la scienza al servizio delle persone e il nuovo "Teflon EXTREME® By Parà" è studiato per ridurre l'impatto ambientale e contribuisce a far durare più a lungo i tessuti, ma non solo. Si propone come un'efficace soluzione in grado di aiutare i consumatori a risparmiare energia. Teflon™ è sinonimo di meno lavaggi, meno acqua, temperature di lavaggio e di asciugatura inferiori, meno energia, meno usura e quindi meno impatto sul pianeta. Un costante impegno ad adottare prassi più sostenibili.

Durante i test, i prodotti trattati con "Teflon EXTREME® By Parà" hanno dimostrato di contribuire a diminuire la necessità di lavare o smacchiare i tessuti, perché i liquidi formano delle gocce che, per effetto perlante, scivolano via. Permettono inoltre una rimozione delle macchie più semplice rispetto ai tessuti non trattati oltre ad asciugare più rapidamente.

EN

Parà has always treated Tempotest® fabrics with Teflon™ Fabric Protector, to provide a product with great performance with minimum impact on the environment. Inspired by more than 200 years of history of Chemours™, Teflon™ treatment can count on 70 years of reliability and performance and on millions of satisfied consumers. The production process of these products is a low environmental impact as they do not contain perfluorooctanoic acid (PFOA) and its derivatives (PFOS): for years Parà uses fluorocarbon resins at 6 atoms of carbon renouncing to use of the resins based on chemical C8: this very delicate step has been achieved thanks to the setting up of a formulation of high performance.

The partnership between Parà and Chemours® puts science to the service of people, and the new "Teflon EXTREME® By Parà" Fabric Protector is created to reduce the environmental impact and helps make the fabric last for an even longer time. It is an effective solution able to help consumers save energy. Teflon™ is synonymous of less washing cycles, less water, less energy, and therefore less harmful to the planet.

Parà has a constant commitment to adopt more sustainable production methods. During tests, the products treated with "Teflon EXTREME® By Parà" Fabric Protector have been shown to reduce the necessity to clean or remove stains from the fabrics, because much of the dirt forms drops that slip away. Treated fabrics also allow easier removal of the stains compared with the un-treated fabrics, and dry more quickly.



TEFLON™



NO TEFLON™

TEFLON™ is a registered trademark of DuPont used under license by Parà spa



DE

Parà rüstet alle Tempotest®-Gewebe seit jeher mit Teflon™ Fabric Protector aus, um Ihnen besondere Eigenschaften zu verleihen und zugleich umweltfeldfreundlich zu sein. Die Teflon®-Ausrüstung der Firma Dupont™, kann auf 70 Jahre Zuverlässigkeit und Performance sowie auf Millionen zufriedener Kunden zählen. Die Firma Chemours™ kann auf einer 200-jährige Erfahrung zurückgreifen.

Der Produktionsprozess dieser Produkte hat geringe Auswirkungen auf die Umwelt, da sie keine Perfluoroktansäure (PFOA) und deren Derivate (PFOS) enthalten: seit Jahren verwendet Parà Fluorcarbonharze mit 6 Carbonatomen und verzichtet auf die Verwendung von Harzen, die auf der C8-Chemie basieren: diese äußerst heikle Passage wurde dank der Ausarbeitung einer hoch leistungsstarken Formulierung erzielt, die sogar die vorherige übertrifft, bei der C8-Fluorcarbone verwendet wurden. Die Zusammenarbeit zwischen Parà und Chemours® stellt die Wissenschaft in den Dienst der Menschen. Das neue "Teflon EXTREME® By Parà" wurde entwickelt, um die Umweltauswirkungen zu reduzieren. Überdies trägt es zur längeren Lebensdauer der Gewebe bei, aber nicht nur das: es bietet sich als wirksame Lösung an, um den Kunden beim Energiesparen zu unterstützen. Teflon™ steht für weniger Waschgänge, weniger Wasser, niedrigere Wasch- und Trocknungstemperaturen, weniger Energie, weniger Verschleiß und damit weniger Umweltauswirkungen auf unsere Erde. Parà steht damit für konstantes Engagement für die Anwendung nachhaltigerer Produktionsweisen.

Bei verschiedenen Tests haben die mit "Teflon EXTREME® By Parà" behandelten Produkte gezeigt, dass die Gewebe dank dieser Behandlung nicht mehr so oft gewaschen bzw. Flecken entfernt werden müssen, denn die Flüssigkeiten bilden Tropfen, die ganz einfach abperlen. Sie ermöglichen außerdem eine einfachere Fleckenentfernung im Vergleich zu unbehandelten Produkten und trocknen auch schneller.

ES

Desde siempre Parà trata los tejidos Tempotest® con Teflon™ Fabric Protector, para proporcionarles un producto con mayor rendimiento y menor impacto ambiental. Inspirado por más de 200 años de historia de Chemours™, el tratamiento Teflon™ puede contar con 70 años de fiabilidad y rendimiento y con millones de consumidores satisfechos.

El proceso de fabricación de estos productos tiene un bajo impacto ambiental ya que no contienen ácido perfluorooctanoico (PFOA) y sus derivados (PFOS): desde hace años Parà utiliza resinas de fluorocarbono de 6 átomos de carbono renunciando al uso de las resinas basadas en la química C8: este paso bastante delicado se obtuvo gracias al desarrollo de una formulación de alto rendimiento.

La colaboración entre Parà y Chemours® pone la ciencia al servicio de las personas y el nuevo "Teflon EXTREME® By Parà" se ha creado para reducir el impacto ambiental y contribuye a alargar la vida de los tejidos, pero no solo esto. Se propone como una solución eficaz capaz de ayudar los consumidores a ahorrar energía. Teflon® es sinónimo de menos lavados, menos agua, menos energía, menos desgaste y por lo tanto menor impacto sobre el planeta. Un compromiso constante en la adopción de prácticas más sostenibles.

Durante las pruebas, los productos tratados con "Teflon EXTREME® By Parà" han demostrado que contribuyen a reducir la necesidad de lavar o eliminar manchas de los tejidos, porque los líquidos forman unas gotas que, por efecto perlante, se deslizan. También permiten eliminar las manchas más fácilmente con respecto a los tejidos no tratados, además de secarse más rápidamente.

FR

Depuis toujours Parà traite les tissus Tempotest® avec Teflon™ Fabric Protector, pour vous offrir un produit plus performant et à l'impact environnemental moindre. Inspiré par plus de deux siècles d'histoire de Chemours™, le traitement Teflon™ peut compter sur plus de 70 années de fiabilité et de performance et sur des millions de consommateurs satisfaits.

Le processus de production de ces produits a un impact environnemental faible, car ils ne contiennent pas d'acide perfluorooctanoïque (PFOA) et ses dérivés (PFOS). Depuis des années Parà emploie des résines fluorocarboniques à 6 atomes de carbone, en renonçant à utiliser des résines basées sur la chimie C8. Ce passage très délicat a été obtenu grâce à la mise au point d'une formulation hautement performante.

Le partenariat entre Parà et Chemours® met la science au service des personnes et le nouveau "Teflon EXTREME® By Parà" a été créé pour réduire l'impact environnemental, tout en participant à rendre les tissus plus durables, mais non seulement. Il se propose comme une solution efficace, en mesure d'aider les consommateurs à faire des économies d'énergie. Teflon™ est synonyme de moins de lavages, moins d'eau, moins d'énergie, moins d'usure et par conséquent moins d'impact sur la planète. Un engagement constant dans l'adoption de pratiques de fabrication plus durables.

Durant les tests, les produits traités avec "Teflon EXTREME® By Parà" ont montré de participer à diminuer la nécessité de laver ou de détacher les tissus, car grâce à un effet déperlant les liquides forment des gouttes qui "glissent" sur le tissu sans pénétrer. Ils permettent en outre d'enlever plus facilement les taches simples que sur des tissus non traités, mais aussi de sécher plus rapidement.

SANITIZED

IT

Per evitare spiacevoli formazioni di muffe, dovute all'accumulo e al ristagno di acqua sul tessuto, tutti gli articoli resinati Tempotest® e Starlight® sono trattati da Parà con lo speciale finissaggio SANITIZED®.

Aspettatevi molto! SANITIZED® AG è leader mondiale nella produzione di prodotti per la protezione antimicrobica di articoli tessili e plastici. Per oltre 50 anni questa azienda svizzera ha sviluppato particolari soluzioni d'igiene antimicrobica utilizzando le tecnologie più avanzate.

SANITIZED® è impegnata a ricercare procedure ecologiche e utilizza esclusivamente ingredienti attivi scientificamente studiati e antimicrobici registrati, componenti che siano stati sottoposti a severi controlli contro il rischio di danni per la salute umana e ambientale.

EN

In order to avoid unpleasant formation of moulds, due to the accumulation and stagnation of water on the fabric, all the article Tempotest® coated are treated by Parà with the special SANITIZED® finishing.

Expect a lot! SANITIZED® AG is a leading global manufacturer of products for anti-microbial protection for textile and plastic items. For over 50 years this Swiss company has developed special anti-microbial hygienic solutions using the latest technologies.

SANITIZED® is committed for researching environmental procedures and uses only active ingredients, scientifically studied and registered anti-microbial, components which have been subjected to strict controls against the risk of harm to human health and the environment.





DE

Zur Verhinderung unangenehmer Schimmelbildung durch Wasseransammlungen oder Feuchtigkeit werden alle beschichteten Tempotest®- und Starlight®- Artikel von Parà mit der Spezialausrüstung SANITIZED® behandelt.

Sie können sich einiges davon erwarten! Die SANITIZED® AG ist weltweit eines der führenden Unternehmen für die Herstellung von Produkten für den antimikrobiellen Schutz von Textil- und Kunststoffartikeln. Seit über 50 Jahren entwickelt dieses Schweizer Unternehmen besondere Lösungen für die antimikrobielle Hygiene und setzt dabei die fortschrittlichsten Technologien ein.

SANITIZED® engagiert sich für die Suche nach ökologischen Verfahrensweisen und verwendet ausschließlich wissenschaftlich erforschte Wirkstoffe und registrierte antimikrobielle Mittel. Alle Komponenten werden strengen Kontrollen unterzogen, um das Risiko gesundheitlicher Schäden für den Menschen und Umweltschäden zu vermeiden.

ES

Para evitar la desagradable formación de mohos, debidos a la acumulación y el estancamiento de agua en el tejido, todos los artículos resinados Tempotest® y Starlight® están tratados por Parà con el acabado especial SANITIZED®.

¡Ya verán el resultado! SANITIZED® AG es líder mundial en la fabricación de productos para la protección antimicrobiana de artículos textiles y plásticos. Por más de 50 años esta empresa suiza ha desarrollado soluciones particulares de higiene antimicrobiana utilizando las tecnologías más avanzadas.

SANITIZED® se ha comprometido en la investigación de procedimientos ecológicos y utiliza exclusivamente ingredientes activos científicamente estudiados y antimicrobianos registrados, componentes que se han sometido a estrictos controles contra el riesgo de daños para la salud humana y ambiental.

FR

Pour prévenir la formation de moisissures désagréables, dues à l'accumulation et à la stagnation d'eau sur le tissu, Parà traite tous les articles résinés Tempotest® et Starlight® avec un finissage spécial SANITIZED®.

Attendez-vous beaucoup ! SANITIZED AG est leader mondial dans la production de produits de protection antimicrobienne d'articles textiles et plastiques. Pendant plus de 50 ans, cette entreprise suisse a développé des solutions d'hygiène antimicrobienne particulières en utilisant les technologies les plus avancées.

Engagée dans la recherche de procédures écologiques, SANITIZED® utilise exclusivement des ingrédients actifs scientifiquement étudiés et des antimicrobiens enregistrés. Tous ces composants sont soumis à des contrôles sévères contre le risque de dommages à la santé de l'homme et à l'environnement.

INFO QUALITÀ, LIMITI E POTENZIALE TECNICO DI UN TESSUTO ACRILICO PER LA PROTEZIONE SOLARE

IT

Una tenda da sole viene installata con il fine di proteggere persone e ambienti dalle radiazioni solari. Essa infatti, tramite la regolazione di calore e di luce permette l'accrescimento del comfort termico e visivo. Tende da sole o impianti di schermatura solare più in generale, vengono installati però anche per motivi di privacy, decorativi o per ottenere un risparmio energetico. I tessuti Tempotest® devono quindi soddisfare esigenze tecniche e stilistiche e sono soggetti a severi test di laboratorio sia durante che al termine del processo di produzione. Questi test ne assicurano le altissime performance richieste, che sono poi oggetto della garanzia. Peso, resistenza alla trazione, alla dilatazione e alla lacerazione, colonna d'acqua, idrorepellenza, solidità alla luce e alle intemperie, comportamento rispetto all'energia solare ed altre caratteristiche sono misurate con strumenti elettronici sofisticati e devono rispondere a precise normative internazionali che le regolano.

Per la natura stessa della fibra, una volta montati sulle strutture, i tessuti in acrilico possono presentare piccole irregolarità, a volte erroneamente giudicate imperfezioni.

Nelle prossime pagine verranno mostrati in maniera molto accentuata alcuni effetti che il tessuto potrebbe assumere. Questi effetti sono dovuti alle caratteristiche intrinseche della fibra, del tessuto e della tenda da sole stessa e non possono essere considerati difetti. Facendo parte delle caratteristiche tecniche della fibra, non appartengono solo ai tessuti Tempotest®, ma a tutti i tessuti prodotti in fibra acrilica tinta in massa. È possibile contenere l'intensità di questi fenomeni con una corretta e costante manutenzione. È giusto ribadire che nessuna delle imperfezioni estetiche che si potrebbero verificare e che verranno descritte compromette il valore del tessuto, le sue performance o lo rende non idoneo alle funzioni sopra descritte di protezione dai raggi UV, di privacy, di decorazione o di risparmio energetico.

EN

A sun awning is installed with the aim to protect people and environments from solar radiation. In fact, through the regulation of heat and light, allows the increase of the thermal comfort and visual protection. Sun awnings or solar shading systems in general, are installed also for reason of privacy, decoration or energy saving. The fabric Tempotest® must therefore meet the technical and stylistic requirements and are subjected to strict lab tests both during and after the production process.

These tests will ensure the high performances required, which are then covered by warranty.

Weight, breaking load, tearing resistance, dimensional variation, water column, water repellency, colour fastness to light and weathering, behaviour with respect to solar energy and other characteristics, are measured with sophisticated technologic instruments and must be comply with specific international standards. Due to the nature of the fibre, once mounted on the structures, the acrylic fabrics can show small irregularities, sometimes erroneously considered imperfection.

The next pages show in a very strong way some effects that fabric could take. These defects are due to the intrinsic characteristics of the fibre, the fabric and the sun awning itself and they can not be considered defects. As part of the technical characteristics of the fibre, not only of fabric Tempotest® but to all fabrics produced with solution dyed acrylic fibre. It is possible to contain the intensity of these phenomenon with a correct and constant maintenance. It is correct to insist on the fact than none of the aesthetic imperfection that may occur and that will be described, will compromise the value of the fabric, its performances or makes it not suitable for the functions of UV protection described here above, privacy, decoration and energy saving.



Eine Markise wird mit dem Zweck installiert, Menschen und Räumlichkeiten vor Sonneneinstrahlung zu schützen. Durch die Regelung von Wärme und Licht ermöglicht sie die Steigerung des Wärme- und Sichtkomforts. Markisen oder Sonnenschutzanlagen im Allgemeinen werden jedoch auch aus Gründen des Sichtschutzes, der Dekoration oder zur Energieeinsparung installiert. Tempotest®-Gewebe müssen daher technischen und stilistischen Bedürfnissen gerecht werden und werden sowohl während als auch am Ende des Produktionsprozesses strengen Labortests unterzogen. Diese Tests gewährleisten die geforderten und garantierten Qualitätsansprüche. Gewicht, Zug-, Dehnungs- und Reißfestigkeit, Wassersäule, Wasserabweisung, Licht- und Witterungsbeständigkeit, lichttechnischen Werte der Sonnenenergie und andere Eigenschaften werden mit spezifischen elektronischen Geräten geprüft und entsprechen den international geltenden Normen. Aufgrund der Beschaffenheit der Faser können Acrylgewebe, nachdem sie auf die Gestelle montiert wurden, kleine Unregelmäßigkeiten aufweisen, die bisweilen fälschlicherweise als Fehler betrachtet werden. Auf den nächsten Seiten werden einige Erscheinungen, die das Gewebe aufweisen könnte, in stark hervorgehobener Form gezeigt.

Diese Erscheinungen sind auf die Merkmale der Faser, des Gewebes und der Markise selbst zurückzuführen und stellen keine Defekte dar. Da sie zu den technischen Merkmalen der Faser gehören, sind sie nicht nur bei Tempotest®-Geweben zu finden, sondern bei allen Geweben aus spinndüsengefärbter Acrylfaser. Mit einer korrekten und stetigen Instandhaltung kann die Intensität dieser Erscheinungen beschränkt werden. Es soll noch einmal darauf hingewiesen werden, dass keiner der kleinen Schönheitsfehler, die auftreten könnten und hier beschrieben werden, den Wert des Gewebes und seine Leistungen oder Funktion beeinträchtigt, sondern seine Eigenschaften wie der Schutz vor UV-Strahlen, Sichtschutz, Dekoration oder Energieeinsparung voll erhalten bleiben.

Un toldo se instala con el objetivo de proteger a las personas y los ambientes de las radiaciones solares. De hecho, ésta a través de la regulación de calor y luz permite aumentar el confort térmico y visual. Toldos o instalaciones de protección solar en general, también se instalan por razones de privacidad, estéticas o para ahorrar energía. Los tejidos Tempotest®, por lo tanto, deben satisfacer necesidades técnicas y estilísticas y se someten a estrictos test de laboratorio, tanto durante como al final del proceso de fabricación.

Estas pruebas aseguran el alto rendimiento requerido, que luego son el objeto de la garantía. Peso, resistencia a la tracción, dilatación y desgarró, columna de agua, repelencia al agua, solidez a la luz y a la intemperie, comportamiento con respecto a la energía solar y otras características se miden con instrumentos electrónicos sofisticados y deben cumplir con normas específicas internacionales que las regulan. Por la naturaleza de la fibra, una vez montados en las estructuras, los tejidos de acrílico pueden presentar pequeñas irregularidades, que a veces se consideran erróneamente imperfecciones. En las páginas siguientes se muestran de modo muy acentuado algunos efectos que el tejido podría asumir.

Estos efectos se deben a las características intrínsecas de la fibra, del tejido y del toldo mismo y no se pueden considerar defectos. Ya que forman parte de las características técnicas de la fibra, no pertenecen solo a los tejidos Tempotest®, sino a todos los tejidos fabricados en fibra acrílica tintada en masa. Es posible contener la intensidad de estos fenómenos con un mantenimiento correcto y constante. Cabe recordar que ninguna de las imperfecciones estéticas que podrían ocurrir y que vamos a describir, compromete el valor del tejido, su rendimiento o lo hacen inadecuado para las funciones descritas anteriormente de protección de los rayos UV, privacidad, decoración o ahorro de energía.

Un store de soleil est installé dans le but de protéger les personnes et leur environnement contre les radiations du soleil. En effet, à travers la régulation de la chaleur et de la lumière, il permet d'accroître le confort thermique et visuel. Mais, les stores de soleil, et plus généralement les installations d'ombrage, sont aussi mis en place pour protéger des regards, pour des raisons de décoration ou encore pour obtenir une économie d'énergie.

Les tissus Tempotest®, qui doivent à la fois satisfaire des exigences techniques et de style, sont soumis à des tests de laboratoire rigoureux aussi bien pendant qu'à la fin de la production. Ces tests assurent les très hautes performances exigées, qui font l'objet de la garantie. Le poids, la résistance à la traction, à la dilatation et à la déchirure, la colonne d'eau, la déperlance, la solidité à la lumière et aux intempéries, le comportement à l'égard de l'énergie solaire et d'autres caractéristiques sont mesurés avec des instruments électroniques sophistiqués et doivent respecter les normes internationales précises qui les régissent.

De par la nature même de la fibre, une fois montés sur les structures, les tissus acryliques peuvent présenter de petites irrégularités, parfois considérées à tort comme des imperfections.

Les pages suivantes illustrent avec précision quelques-uns des effets que le tissu pourrait assumer. Ces effets, qui sont dus aux caractéristiques intrinsèques de la fibre, du tissu et du store de soleil lui-même, ne doivent pas être considérés comme des défauts. En effet, faisant partie des caractéristiques techniques de la fibre, ils ne concernent pas seulement les tissus Tempotest®, mais aussi tous les tissus produits avec une fibre acrylique teintée dans la masse. L'intensité de ces phénomènes peut être limitée par un entretien correct et constant. Mais répétons-le, aucune des imperfections esthétiques qui pourraient se vérifier, et que nous allons décrire, ne compromet ni la valeur du tissu, ni ses performances, ni ne le rend inadapté aux fonctions de protection contre les rayons UV, de respect de l'intimité, de décoration ou d'économie d'énergie décrites ci-dessus.

INFO QUALITÀ, LIMITI E POTENZIALE TECNICO DI UN TESSUTO ACRILICO PER LA PROTEZIONE SOLARE

ONDULAZIONI VICINO ALLE CUCITURE

ONDULATIONS NEAR THE SEAMS

WELLEN IN NAHTBEREICH

ONDULACIONES CERCA DE LAS COSTURAS

ONDULATIONS PRÈS DES COUTURES

IT

Una continua azione di avvolgimento e svolgimento del telo potrebbe causare nella zona delle cuciture, dove i tessuti sono sovrapposti e c'è dunque un maggiore spessore, una sovratensione. Questa sovratensione forma delle pieghe proprio nelle zone adiacenti alla cucitura. Questo fenomeno potrebbe essere amplificato dall'umidità e potrebbe avere una visibilità diversa a seconda del colore o delle differenti condizioni di luce. Le ondulazioni diventano più probabili con l'accrescersi delle dimensioni della tenda o con l'aumento della tensione a cui il telo è sottoposto. Sono anche dette goffrature.

EN

A continuous action of winding and unwinding of the cloth may cause in the seams area, where the fabrics are overlapped and therefore thicker, an over tension. This over tension could make folds in the area near the seam. This phenomenon could be accentuated by the humidity and it could have a different visibility depending on the colour or of different light conditions. The undulations become more likely with the increase of the awning dimensions or with the increase of the tension to what the cloth is subjected. They are also called embossing.

DE

Ständiges Ein- und Auswickeln des Markisentuchs kann in den Nahtbereichen, an denen die Gewebe übereinander liegen und damit eine höhere Dicke aufweisen, zu einer Überspannung führen. Diese Überspannung bildet Falten, und zwar genau im Bereich der Nähte. Diese Erscheinung kann durch Feuchtigkeit verstärkt werden und unterschiedlich stark sichtbar sein, je nach Farbe oder Lichtbedingungen. Je größer die Markise und somit auch die Spannung des Markisentuches ist, desto eher kann es zu einer Wellenbildung kommen. Dieses Phänomen wird auch als Wickelfalte bezeichnet.

ES

Una acción continua de enrollado y desarrollado de la tela podría causar en la zona de las costuras, donde los tejidos están superpuestos y por lo tanto el grosor es mayor, una sobretensión. Esta sobretensión forma unos pliegues justo en las zonas adyacentes a la costura. Este fenómeno podría ser amplificado por la humedad y podría tener una visibilidad diferente dependiendo del color o de las diferentes condiciones de luz. Las ondulaciones se hacen más probables con el aumento del tamaño del toldo o con el aumento de la tensión al que se somete la tela. También se llaman gofrados.

FR

Une action continue d'enroulement et de déroulement du store risque de provoquer une tension plus importante dans la partie des coutures, où les tissus sont superposés et, par conséquent, l'épaisseur est plus forte. Cette surtension forme des plis justement dans les parties adjacentes à la couture. Ce phénomène peut aussi être amplifié par l'humidité et peut avoir une visibilité différente selon la couleur ou les diverses conditions de lumière. Ces ondulations, qui sont d'autant plus probables que les dimensions du store augmentent ou que la tension à laquelle est soumise la toile se fait plus intense, sont appelées des gaufrages.

1

ONDULAZIONI AI BORDI DEL TELO

ONDULATIONS TO THE EDGES OF THE CLOTH

WELLEN AN DEN MARKISENTUCHRÄNDERN

ONDULACIONES EN LOS BORDES DE LA TELA

ONDULATIONS SUR LES BORDS DE LA TOILE

2

IT

Nella tenda da sole comune il tessuto è tenuto in tensione semplicemente dal rullo di avvolgimento e dalla barra di sporgenza. Di conseguenza è possibile che tutta la tensione si sposti al centro del telo e che gli orli laterali, non sottoposti a una tensione sufficiente da tenerli tesi, possano ripiegarsi verso l'interno o formare alcune ondulazioni. Questo fenomeno può verificarsi quando la tenda viene utilizzata sovente come protezione contro la pioggia. Se l'inclinazione della tenda non permette un corretto deflusso si possono formare una o più sacche d'acqua che creano tensione nel centro della tenda lasciando i lembi meno tensionati. In caso di tende poco inclinate è sconsigliabile quindi l'esposizione alla pioggia.

EN

In a common awning the fabric is kept in tension simply by the winding roll and by the bar protrusion. Consequently it is possible that the whole tension moves to the centre of the cloth and that the lateral edges, not subjected to a tensions sufficient to keep them tight, can fold back towards the inside or make a few undulations. This phenomenon can occur when the awning is often used as protection against the rain. If the inclination of the awning does not allow a correct outflow it can form one or more pockets of water that creates tension in the centre of the awning leaving the borders less tensioned. In case of awning slightly inclined it is not advisable therefore the exposure to rain.

DE

Bei einer herkömmlichen Markise wird das Gewebe durch die Tuchwelle und das Ausfallprofil gespannt. Daher ist es möglich, dass sich die ganze Spannung in die Mitte des Markisentuchs verschiebt und dass sich die Seitenränder, die dadurch keiner ausreichend starken Spannung unterzogen werden, nach innen hin falten oder einige Wellen bilden. Diese Erscheinung kann auftreten, wenn die Markise häufig als Regenschutz verwendet wird. Wenn die Markisenneigung keinen korrekten Abfluss gestattet, können sich eine oder mehrere Wasseransammlungen bilden, die in der Markisenmitte Spannung erzeugen, wobei die Säume weniger stark gespannt sind. Bei Markisen mit schwacher Neigung wird daher von einer Exposition gegenüber Regen abgeraten.

ES

En el toldo común, el tejido se mantiene en tensión simplemente a través de un rodillo de enrollado y una barra saliente. En consecuencia es posible que toda la tensión se mueva hacia el centro de la tela y que los bordes laterales, no sometidos a una tensión suficiente para mantenerlos tensados, pueda plegarse hacia el interior o formar algunas ondulaciones. Este fenómeno puede producirse cuando el toldo se utiliza a menudo como protección contra la lluvia. Si la inclinación del toldo no permite un flujo de salida correcto se pueden formar una o varias bolsas de agua que crean tensión en el centro del toldo dejando partes menos tensadas. En caso de toldos poco inclinados se desaconseja exponerlos a la lluvia.

FR

Dans un store de soleil ordinaire, le tissu est maintenu tendu simplement par le rouleau d'enroulement et par la barre en saillie. Il est alors possible que toute la tension se déplace au centre du store et que les ourlets latéraux - non soumis à une tension suffisante pour les maintenir tendus - se plient vers l'intérieur en formant des ondulations. Ce phénomène peut se vérifier lorsqu'on utilise souvent le store comme protection contre la pluie. Si l'inclinaison du store ne permet pas à l'eau de s'écouler correctement, une ou plusieurs poches d'eau risquent alors de se former, en créant une tension au centre du store et en laissant les bords moins tendus. En présence de stores peu inclinés, il est donc déconseillé de les exposer à la pluie.

ONDULAZIONI AL CENTRO DEL TELO O NIDO D'APE

UNDULATIONS IN THE CENTRE OF THE CLOTH OR HONEYCOMB

WELLEN IN DER MITTE DES MARKISENTUCHS ODER WABENMUSTER

ONDULACIONES EN EL CENTRO DE LA TELA O NIDO DE ABEJA

ONDULATIONS AU CENTRE DE LA TOILE OU NID D'ABEILLE

IT

È possibile che durante l'avvolgimento e lo svolgimento di una tenda il tessuto subisca alcuni lievi spostamenti. Questi spostamenti sono causa nel tempo di alcune pieghe che assumono la forma di nido d'ape. Quanto maggiore è il numero di strati del tessuto avvolti sul rullo, ossia quanto è maggiore la sporgenza della tenda, tanto maggiore è la probabilità che ci sia uno spostamento del tessuto nella fase di apertura e chiusura e quindi che si vengano a formare alcune di queste ondulazioni. Se il telo viene riavvolto quando ancora bagnato, questi fenomeni si accentueranno. È quindi consigliabile fare asciugare il telo prima di riavvolgerlo, anche per evitare la formazione di muffe che sporcano la tenda e causano cattivi odori.

EN

It is possible that during the winding and unwinding the cloth can suffer some light moving. These moving can cause during time some folds which can take the shape of honeycomb. The greater the number of fabric layers wrapped on the roll, that is the awning protusion, the greater is the possibility of a movement of the fabric in the phase of opening and closing and therefore that some of these undulations can form. If the cloth is rewound when still wet, this phenomenon is accentuated. It is therefore advisable let the cloth dry before rewind it, also to prevent mould growth that stick to the awning and cause unpleasant odour.

DE

Es ist möglich, dass das Gewebe während des Auf- und Abwickelns leichten Verschiebungen ausgesetzt ist. Diese Verschiebungen führen im Laufe der Zeit zu einigen Falten in Wabenform. Je größer die Anzahl der Gewebeschiechten ist, die auf der Rolle aufgewickelt sind, d.h. wie weit die Markise hervorsteht, desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, dass sich das Gewebe in der Öffnungs- und Schließphase verschiebt und dass sich daher einige dieser Wellen bilden. Wenn das Markisentuch weider aufgewickelt wird, solange es noch nass ist, sind diese Erscheinungen ausgeprägter. Es empfiehlt sich daher, das Markisentuch trocknen zu lassen, bevor es wieder aufgewickelt wird, auch um die Bildung von Schimmel zu vermeiden, der die Markise verschmutzt und zu schlechten Gerüchen führt.

ES

Es posible que durante el enrollado y desarrollado de un tejido, éste sufra algunos ligeros desplazamientos. Estos desplazamientos son causa en el tiempo de algunos pliegues que toman la forma de nido de abaja. Cuanto mayor es el número de capas de tejido enrollados en el rodillo, es decir la parte saliente del toldo, mayor es la probabilidad de que se produzca un desplazamiento del tejido en la fase de apertura y cierre y por lo tanto que se formen algunas de estas ondulaciones. Si la tela se enrolla cuando todavía está mojada, estos fenómenos se acentuarán. Por lo tanto, se aconseja hacer secar la tela antes de enrollarla, también para evitar la formación de mohos que ensucian el toldo y causan malos olores.

FR

Il est possible que lors de l'enroulement et du déroulement d'un store, le tissu subisse de légers déplacements qui, au fil du temps, peuvent être la cause de fronces prenant la forme de nid d'abeille. Plus le nombre de couches de tissu enroulées sur le rouleau est important - c'est-à-dire plus le store est en saillie - plus la probabilité d'un déplacement du tissu durant l'ouverture et la fermeture augmente et, par conséquent, plus il se forme d'ondulations. Et si on enroule la toile lorsqu'elle est encore mouillée, ces phénomènes s'accroissent. Il est donc conseillé de laisser sécher le store avant de l'enrouler, également pour éviter la formation de moisissures qui risqueraient de salir le store et de provoquer de mauvaises odeurs.

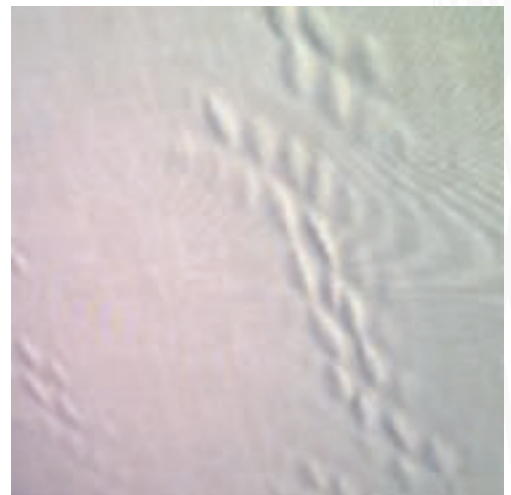
3



1



2



3

INFO QUALITÀ, LIMITI E POTENZIALE TECNICO DI UN TESSUTO ACRILICO PER LA PROTEZIONE SOLARE

PIEGHE DI COMPRESSIONE E DI AVVOLGIMENTO

FOLDS OF COMPRESSION AND THE WINDING

KOMPRESSIONS- ODER WICKELFALTEN

PLIEGUES DE COMPRESIÓN Y ENROLLADO

PLIS DE COMPRESSION ET D'ENROULEMENT

4

RIGATURE O SCRITTURA ED EFFETTO "GESSO"

LINES AND WRITE AND EFFECT "PLASTER

"SCHREIB" ODER "KREIDE"-EFFEKT

LÍNEAS O ESCRITURA DE EFECTO "YESO"

RAYURES OU ÉCRITURE ET EFFET "PLÂTRE"

5

IT

Queste pieghe si possono formare nella fase di confezionamento o di montaggio di tende dalle dimensioni molto importanti. Nei colori chiari il fenomeno può essere amplificato e mostrare in superficie a lato della piega alcuni effetti di colore più scuro, tanto da poter sembrare sporizia. La movimentazione del telo potrebbe accentuare questa imperfezione nel lungo termine. Molti installatori e rivenditori adottano tecniche di trasporto e di montaggio di grandi teli che ormai riducono al minimo la possibilità di avere questi effetti sgradevoli. Tuttavia una piega resta spesso ancora inevitabile per tessuti confezionati destinati a tende da sole o a strutture di lunghezza superiore ai 6 metri.

EN

It is possible that during the winding and unwinding the cloth can suffer some light moving. These moving can cause during time some folds which can take the shape of honeycomb. The greater the number of fabric layers wrapped on the roll, that is the awning protusion, the greater is the possibility of a movement of the fabric in the phase of opening and closing and therefore that some of these undulations can form. If the cloth is rewound when still wet, this phenomenon is accentuated. It is therefore advisable let the cloth dry before rewind it, also to prevent mould growth that stick to the awning and cause unpleasant odour.

DE

Es ist möglich, dass das Gewebe während des Auf- und Abwickelns leichten Verschiebungen ausgesetzt ist. Diese Verschiebungen führen im Laufe der Zeit zu einigen Falten in Wabenform. Je größer die Anzahl der Gewebeschichten ist, die auf der Rolle aufgewickelt sind, d.h. wie weit die Markise hervorsticht, desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, dass sich das Gewebe in der Öffnungs- und Schließphase verschiebt und dass sich daher einige dieser Wellen bilden. Wenn das Markisentuch wieder aufgewickelt wird, solange es noch nass ist, sind diese Erscheinungen ausgeprägter. Es empfiehlt sich daher, das Markisentuch trocknen zu lassen, bevor es wieder aufgewickelt wird, auch um die Bildung von Schimmel zu vermeiden, der die Markise verschmutzt und zu schlechten Gerüchen führt.

ES

Estos pliegues se pueden formar en la fase de confección o montaje de los toldos de tamaño muy grande. En los colores claros el fenómeno puede ser amplificado y mostrar en la superficie al lado del pliegue algunos efectos de color más oscuro, que hasta pueden parecer suciedad. El desplazamiento de la tela podría acentuar esta imperfección a largo plazo. Muchos instaladores y distribuidores adoptan técnicas de transporte y montaje de grandes toldos que prácticamente reducen al mínimo la posibilidad de tener estos efectos desagradables. Sin embargo, un pliegue a menudo sigue siendo inevitable para tejidos confeccionados destinados a toldos o a estructuras de más de 6 metros de largo.

FR

Ces plis peuvent se former lors de la confection ou du montage de stores de très grandes dimensions. Si les couleurs sont claires, ce phénomène peut s'amplifier et montrer à la surface, à côté du pli, quelques effets de couleur plus sombre qui pourraient même faire penser à de la saleté. Dans le long terme, le mouvement de la toile pourrait accentuer cette imperfection. Désormais, de nombreux installateurs et revendeurs adoptent des techniques de transport et de montage des toiles de grand format à même de réduire au minimum ces effets désagréables. Toutefois, la présence de plis demeure souvent encore inévitable lorsque les tissus confectionnés sont destinés à des stores de soleil o

IT

La resinatura nei tessuti impermeabili e i finissaggi adottati per garantire le performance dei tessuti per la protezione solare possono provocare alcune rigature di colore chiaro.

Queste rigature, denominate anche "effetto scrittura" si formano a causa della manipolazione durante la fase di confezione ed assemblaggio del telo. Si tratta di un effetto maggiormente visibile sui colori scuri.

EN

The coating in waterproof fabrics and the finishes adopted to guarantee the performance of fabrics for sun protection can cause some light-colored stripes.

These stripes, also named "writing effect" are formed through handling during packaging and assembly of the cloth. This is an effect more visible on dark colors.

DE

Die Auftragung der Beschichtung bei wasserundurchlässigen Geweben und die Ausrüstungsarten, die verwendet werden, um die Performance der Sonnenschutzgewebe zu garantieren, können einige helle Streifen verursachen.

Diese Linien, die auch als "Schreibeffekt" bezeichnet werden, bilden sich aufgrund der Handhabung während der Konfektion und Zusammensetzung des Markisentuchs. Es handelt sich um einen Effekt, der bei dunklen Farben stärker zu sehen ist.

ES

El resinado en los tejidos impermeables y los acabados adoptados para garantizar el rendimiento de los tejidos para la protección solar pueden provocar algunas líneas de color claro.

Estas líneas, llamadas también "efecto escritura" se forman a causa del manejo durante la fase de confección y ensamblaje de la tela. Se trata de un efecto más visible en los colores oscuros.

FR

Le résinage des tissus imperméables et les finissages adoptés pour garantir la performance des tissus utilisés pour la protection solaire peuvent provoquer quelques rayures de couleur claire.

Ces rayures, également appelées "effet écriture" se forment à cause de la manipulation durant la confection et l'assemblage de la toile. Il s'agit d'un effet encore plus visible sur les couleurs sombres.

MICROFORI NELLE CAPPOTTINE

MICROHOLES IN THE CAPPOTINE

MIKROPERFORATIONEN IN KORBMARKISEN

MICROAGUJEROS EN LAS CAPOTAS

MICRO TROUS DANS LES CORBEILLES

IT

Il tessuto acrilico è trattato con un particolare finissaggio che, oltre a garantire le ben note caratteristiche tecniche, lo rende rigido e scattante, caratteristiche che permettono al tessuto di restare ben teso durante l'esposizione quando utilizzato nella tradizionale tenda da sole.

Tuttavia questo genere di tessuto, ove impiegato per la confezione di cappottine può dare luogo alla formazione di microfori in corrispondenza delle pieghe del tessuto che si vengono a formare a causa della continua azione meccanica di apertura e di chiusura.

EN

The acrylic fabric is treated with a particular finishing that, in addition to ensuring the well-known technical features, makes it rigid and exciting, characteristics that allow the fabric to remain tight during exposure when used in traditional awning.

However this kind of fabric, when used for the manufacture of cappotine can give rise to the formation of micro-holes in correspondence with the folds of fabric that are formed due to the continuous mechanical action of opening and closing.

DE

Das Acrylgewebe wird mit einer speziellen Ausrüstung behandelt, die nicht nur die wohl bekannten technischen Eigenschaften garantiert, sondern das Gewebe auch zugfest und dennoch flexibel macht. Diese Eigenschaften ermöglichen es dem Gewebe, während der Exposition gut gespannt zu bleiben, wenn es für die traditionelle Markise verwendet wird.

Diese Art Gewebe kann jedoch, wenn es für die Konfektion von Korbmarkisen verwendet wird, zur Bildung von Mikroperforationen auf der Höhe der Gewebefalten führen, die sich aufgrund der stetigen mechanischen Öffnungs- und Schließbetätigung bilden.

ES

El tejido acrílico es tratado con un acabado particular que, además de garantizar las bien conocidas características técnicas, hace que sea rígido y veloz, características que permiten que el tejido permanezca bien tenso durante la exposición cuando se utiliza en el toldo tradicional.

Sin embargo este tipo de tejido, si se emplea para la confección de capotas puede provocar la formación de microagujeros en correspondencia con los pliegues del tejido que se forman a causa de la continua acción mecánica de apertura y cierre.

FR

Le tissu acrylique est traité avec un finissage particulier qui garantit non seulement les caractéristiques techniques bien connues, mais qui le rend aussi rigide et nerveux. Ce sont ces caractéristiques qui permettent au tissu de rester bien tendu durant l'exposition, quand on l'utilise comme store de soleil traditionnel.

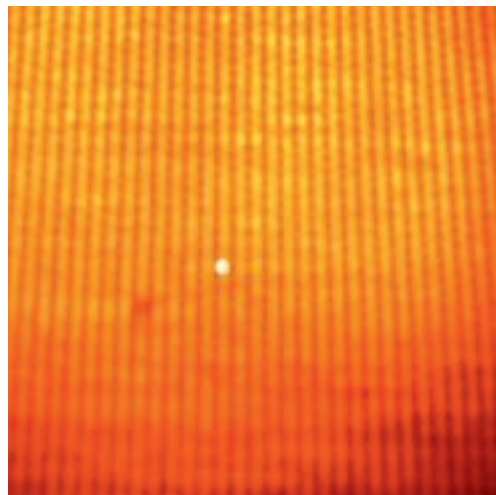
Toutefois, lorsque ce type de tissu est utilisé pour la confection de corbeilles, il peut donner lieu à la formation de micro trous en correspondance des plis du tissu, qui se forment à cause de l'action mécanique continue d'ouverture et de fermeture.

6

4

5

6



INFO MANUTENZIONE - MAINTANANCE - INSTANDHALTUNG MANTENIMIENTO - BON ENTRETIEN

IT

CONSIGLI PER UNA BUONA MANUTENZIONE

A causa dell'inquinamento atmosferico, particelle di smog o di altra natura possono depositarsi sul tessuto Tempotest® questo tipo di sporco può essere rimosso utilizzando una semplice soluzione di acqua e sapone (60 ml in 4 litri di acqua a non più di 40°C) e successivamente spazzolando la superficie del tessuto con una spazzola morbida. Dopo aver spazzolato, risciacquare accuratamente per rimuovere totalmente il sapone. Evitare la formazione di sacche d'acqua e lasciare asciugare il tessuto steso all'aria aperta prima di riavvolgerlo. Qualora si depositassero sostanze come la resina degli alberi o altro sulle quali può crescere la muffa, è consigliabile trattare il tessuto strofinando delicatamente la zona interessata con una soluzione di candeggina diluita in acqua. Sui tessuti Starlight® non usare la candeggina.

Non stirare e non lavare in lavatrice i tessuti Tempotest® con il vapore e non asciugare con apparecchi elettrici. Durante la stagione invernale è consigliabile riporre il tessuto in ambiente asciutto e ventilato. Nei tessuti resinati, un cattivo mantenimento potrebbe compromettere l'impermeabilizzazione. Nel tempo, per sopperire alla naturale perdita di idrorepellenza, è consigliabile l'uso dello spray T202 disponibile presso i migliori rivenditori.

EN

ADVISED FOR GOOD MAINTANANCE

Because of air pollution, smog or other kind of particles may be deposited on fabric Tempotest®: the dirt of this nature can be removed by simple brushing the surface of the fabric with a soft brush using simple a solution of water and soap (60 ml in 4 lt. of water not hotter than 40°C). After brushing, rinse thoroughly to remove the soap completely. Avoid formation of water bags and let the fabric dry in the open air before rewind. If substances like tree resin or similar where mould can grove are deposited on the fabric, it is advisable to treat the fabric gently rubbing the interested area with a solution of bleach diluted in water. Do not use bleach on Starlight® fabric.

Do not iron and do not machine wash the fabric Tempotest® with steam and do not dry by using electrical devices. During the winter season it is advisable to store the fabric in a dry and ventilated environment. In coated fabric, a bad maintenance could compromise the waterproofing. Over time to compensate the natural loos of water repellency it is advisable to use the spray T202 available at best retailer.



TIPPS FÜR DIE INSTANDHALTUNG

Durch Umweltverschmutzung können sich Smog- oder sonstige Partikel auf dem Tempotest®-Gewebe ablagern: Schmutz dieser Art kann ganz einfach durch Abbürsten des Gewebes mit einer weichen Bürste und danach mit einer einfachen Wasser-Seifenlösung entfernt werden (60 ml in 4 Liter Wasser bei einer Temperatur bis zu höchstens 40°C). Nach dem Abbürsten gründlich abwaschen, um die Seife komplett zu entfernen. Die Bildung von Wasseransammlungen vermeiden und das Gewebe im Freien trocknen lassen, bevor es wieder aufgewickelt wird. Falls sich Substanzen wie Baumharz oder sonstige Stoffe ablagern sollten, auf denen sich Schimmel bilden kann, empfiehlt es sich, das Gewebe zu behandeln, indem der betroffene Bereich vorsichtig mit einer mit Wasser verdünnten Chlorbleichlösung abgerieben wird. Auf den Starlight® Geweben kein Bleichmittel verwenden.

Tempotest®- Gewebe nicht dampfbügeln und nicht mit Elektrogeräten trocknen nicht in der Waschmaschine waschen. Es empfiehlt sich, das Gewebe über den Winter in einem trockenen, belüfteten Raum zu lagern. Bei beschichteten Geweben kann eine unsachgemäße Pflege die Wasserundurchlässigkeit beeinträchtigen. Um dem natürlichen Nachlassen der wasserabstoßenden Wirkung im Laufe der Zeit abzuweichen, empfiehlt sich die Verwendung des Sprays T202, das im gut sortierten Fachhandel erhältlich ist.

CONSEJOS PARA UN BUEN MANTENIMIENTO

A causa de la contaminación del aire, las partículas de smog o de otro tipo, pueden depositarse en el tejido Tempotest®: la suciedad de este tipo se puede eliminar simplemente cepillando la superficie del tejido con un cepillo suave y sucesivamente utilizando una simple solución de agua y jabón (60 ml en 4 litros de agua a no más de 40°C). Después del cepillado, enjuagar muy bien para eliminar por completo el jabón. Evitar la formación de bolsas de agua y dejar secar el tejido tendido al aire libre antes de envolverlos. Si se depositaran sustancias como resina de los árboles u otras sobre las cuales puede crecer moho, se aconseja tratar el tejido frotando delicadamente la zona afectada con una solución de lejía diluida en agua. Sobre los tejidos Starlight® no usar lejía.

No planchar e no lavar en lavadora los tejidos Tempotest® con vapor y no secar con aparatos eléctricos. Durante la temporada invernal se aconseja guardar el tejido en un ambiente seco y ventilado. En los tejidos resinados, un mantenimiento incorrecto podría comprometer la impermeabilización. Con el tiempo para compensar la pérdida natural de repelencia al agua, se aconseja el uso del aerosol T202 disponible en los mejores distribuidores.

CONSEILS POUR UN BON ENTRETIEN

À cause de la pollution atmosphérique, des particules de smog ou d'autre nature peuvent se déposer sur le tissu Tempotest®. Pour enlever ce type de saleté, utiliser une simple solution d'eau savonneuse (60 ml dans 4 litres d'eau à pas plus de 40°C) en brossant ensuite la surface du tissu avec une brosse souple. Après avoir brossé, rincer soigneusement pour éliminer totalement le savon. Éviter la formation de poches d'eau et laisser sécher le tissu en plein air avant de le réenrouler. En présence de substances comme la résine des arbres ou autres sur lesquelles peuvent proliférer des moisissures, il est conseillé de traiter le tissu en frottant délicatement la partie concernée avec une solution d'eau de Javel diluée dans de l'eau. Ne pas utiliser de l'eau de Javel sur les tissus Starlight®.

Ne pas repasser ou ne pas laver en machine les tissus Tempotest® à la vapeur et ne pas les sécher avec des appareils électriques. En hiver, il est conseillé de ranger le tissu dans un endroit sec et ventilé. Un mauvais entretien des tissus résinés pourrait en compromettre l'imperméabilisation. Au fil du temps, pour compenser la perte naturelle de déperlance, il est conseillé d'utiliser le spray T202 en vente chez les meilleurs revendeurs.



INFO - ECO

IT

UN'AZIENDA AMICA DEL PIANETA

IMPIANTO DI COGENERAZIONE

Per una maggiore tutela ambientale sul territorio e sull'intero pianeta, Parà ha investito in un moderno impianto di cogenerazione con lo scopo di autoprodurre in maniera combinata energia elettrica e termica, mediante l'utilizzo di tre motori a gas metano. La cogenerazione permette di recuperare l'acqua calda o il vapore e i fumi dei processi produttivi, tramite un motore primo alimentato a combustibile fossile come il gas metano o le biomasse. Ne deriva un notevole risparmio energetico rispetto alla produzione separata dell'energia elettrica (tramite generazione in centrale elettrica) e dell'energia termica (tramite centrale termica tradizionale).

RICICLO DELLE ACQUE

Rispetto e tutela ambientale sono capi saldi in cui Parà costantemente investe. Motivo di orgoglio per l'azienda è il modernissimo impianto di depurazione delle acque di scarico, localizzato a Pontirolo Nuovo (BG). Il processo adottato è di tipo biologico monostadio, supportato da una serie di grandi vasche di equalizzazione, che si susseguono in sezioni, in cui avviene un trattamento delle forme azotate e la disidratazione dei fanghi. In questo impianto vengono depurati oltre 3.000 metri cubi di acqua al giorno con una depurazione che registra una resa pari al 94%.

IMPIANTO FOTOVOLTAICO

Il rapporto di Parà con il sole non è solamente di contrasto. Infatti sui tetti dell'azienda negli stabilimenti di Pontirolo Nuovo e della sede di Sovico, sono montati più di 20.000 m2 di pannelli solari fotovoltaici di ultima generazione, in grado di produrre circa 1.000 kWh di energia pulita e rinnovabile. Un investimento importante, fatto nell'ottica di essere "un'impresa sostenibile". La responsabilità nei confronti del pianeta fa parte della filosofia aziendale di cui Parà si è sempre fatta portabandiera.

EN

A COMPANY FRIEND OF THE PLANET

COGENERATION PLANT

For greater environmental protection in the territory and the entire planet, Parà has invested in a modern cogeneration plant in order to auto-generate in a combined manner both electric and thermal energy, using three eight-cycle endothermic engines powered by methane gas. Cogeneration is used in order to recover by-product hot water or steam from manufacturing processes and/or fumes produced by primary engines running on a fossil fuels such as methane gas or biomass. This leads to considerable energy savings when compared to separate production of electric energy (generated by electric power stations) and thermal energy (generated by traditional thermal engines). This helps to protect not just the local environment but that of the whole planet.

WATER RECYCLING

Environmental respect and protection have always been cornerstones of Parà company operations.

The company is therefore very proud of its cutting-edge waste water treatment plant in Pontirolo Nuovo (Bergamo). This is a single-stage biological plant with a large settling pond which comprehensively covers the various stages of purification, including treatment of nitrogen-based compounds and drainage of sludge. The plant treats 2000 cubic metres of water per day and achieves a 94% water yield.

20.000 M2 OF SOLAR PANELS ON ROOFS OF PARÀ

The relations between Parà and the sun is not only contrast. In fact, over the roofs of the company plant in Pontirolo Nuovo and Sovico have been placed more than 20.000 m2 of photovoltaic solar panels of ultimate generation able to produce about 1.000 kw/h of clean renewable energy. An important investment made in view of being "a sustainable company". The responsibility towards the planet has always been part of the Parà s philosophy.





DE

NACHHALTIGKEIT UND UMWELTSCHUTZ

KOGENERATIONSANLAGE

Für höheren Umweltschutz in der eigenen Region und auf dem gesamten Erdball hat Parà in eine moderne Kogenerationsanlage investiert, um Strom und Wärmeenergie auf kombinierte Weise mit drei Methangasmotoren selbst zu produzieren. Die Kogeneration ermöglicht die Rückgewinnung des Warmwassers bzw. Dampfes und Rauchs der Produktionsabläufe, die von einem ersten Motor erzeugt werden, der mit einem fossilen Brennstoff wie Methangas oder Biomassen gespeist wird. Hieraus ergibt sich eine erhebliche Energieeinsparung im Verhältnis zur getrennten Produktion der elektrischen Energie (in der Stromzentrale) und der Wärmeenergie (in der traditionellen Wärmezentrale).

WASSERAUFBEREITUNG

Nachhaltigkeit und Umweltschutz sind die Kernpunkte, in die Parà konstant investiert. Ganzer Stolz des Unternehmens ist die hochmoderne biologische Abwasserkläranlage in Pontirolo Nuovo (BG). Die biologische Wasseraufbereitung erfolgt durch eine Reihe großer Ausgleichbecken, die in Abfolge angeordnet sind. Endprodukte des Klärprozesses ist ein getrockneter biologischer Schlamm und reines Wasser. In dieser Anlage werden über 3.000 Kubikmeter Wasser pro Tag geklärt mit einer Recycling-Effizienz von 94%.

PHOTOVOLTAIKANLAGE

Parà schützt nicht nur vor der Sonne, sondern nutzt auch deren Energie. Auf den Dächern des Unternehmens in den Werken in Pontirolo Nuovo und am Sitz in Sovico sind mehr als 20.000 m² Photovoltaik-Solarpaneele der neusten Generation montiert, die imstande sind, etwa 1.000 kWh sauberer, erneuerbarer Energie zu erzeugen. Eine bedeutende Investition, die im Hinblick auf die Bestrebung, ein "nachhaltiges Unternehmen" zu sein, getätigt wurde. Die Verantwortung gegenüber unserer Erde ist Teil der Firmenphilosophie, für die sich Parà seit jeher einsetzt.

ES

UNA EMPRESA AMIGA DEL PLANETA

SISTEMA DE COGENERACIÓN

Para una mayor protección del medio ambiente a nivel local y de todo el planeta, Parà ha invertido en un moderno sistema de cogeneración con el objetivo de autoproducir de modo combinado energía eléctrica y térmica, a través del uso de tres motores a gas metano. La cogeneración permite recuperar el agua caliente o el vapor y los humos de los procesos de fabricación, generados por un motor alimentado con combustible fósil como el gas metano o la biomasa. Esto resulta un ahorro sustancial de energía en comparación con la producción separada de la energía eléctrica (a través de generación en una central eléctrica) y de la energía térmica (a través de una central térmica tradicional).

RECICLAJE DE LAS AGUJAS

Respeto y protección del medio ambiente son los pilares en los que Parà invierte constantemente.

Motivo de orgullo para la empresa es la moderna planta de depuración de las aguas residuales, situado en Pontirolo Nuovo (BG). El proceso adoptado es de tipo biológico de una etapa, con el apoyo de una serie de grandes tanques de equalización, que se suceden en secciones, incluyendo el tratamiento de las formas nitrogenadas y la deshidratación de los lodos. En esta planta se depuran más de 3.000 metros cúbicos de agua al día con una depuración que registra un rendimiento del 94%.

INSTALACIÓN FOTOVOLTAICA

La relación de Parà con el sol no es solo de contraste. De hecho, en los techos de la empresa en las fábricas de Pontirolo Nuovo y de la sede de Sovico, se han montado más de 20.000 m² de paneles solares fotovoltaicos de última generación, capaces de producir unos 1.000 kWh de energía limpia y renovable. Una inversión importante, realizada con el deseo de ser "una empresa sostenible". La responsabilidad hacia el planeta forma parte de la filosofía empresarial de la que Parà siempre ha sido portadora.

FR

UNE ENTREPRISE AMIE DE LA PLANÈTE

INSTALLATION DE COGÉNÉRATION

Pour une meilleure protection de l'environnement, du territoire et de toute la planète, Parà a investi dans une installation de cogénération moderne visant à produire autonomement de manière combinée de l'énergie électrique et de l'énergie thermique, par l'utilisation de trois moteurs à gaz méthane. La cogénération permet de récupérer l'eau chaude ou la vapeur et les fumées des processus de production, par le biais d'un moteur primaire alimenté avec du combustible fossile comme le gaz méthane ou les biomasses. Il en découle une économie d'énergie importante par rapport à la production séparée d'énergie électrique (par génération dans une centrale électrique) et d'énergie thermique (à travers une centrale thermique traditionnelle).

RECYCLAGE DES EAUX

Le respect et la protection de l'environnement ont toujours été les pierres angulaires des activités de la firme Parà. Un motif de fierté pour l'entreprise réside dans son installation de pointe de traitement des eaux usées, située à Pontirolo Nuovo (BG). Le processus adopté est de type biologique à un seul stade, supporté par une série de grandes cuves d'égalisation, qui se suivent en sections et dans lesquelles a lieu le traitement des formes azotées et la déshydratation des boues. Cette installation dépure plus de 3000 mètres cubes d'eau par jour, avec une dépuración qui enregistre un rendement égal à 94%.

INSTALLATION PHOTOVOLTAÏQUE

Le rapport de Parà avec le soleil n'est pas seulement de contraste. En effet, sur les toits de ses usines de Pontirolo Nuovo et de son siège de Sovico sont installés plus de 20 000 m² de panneaux solaires photovoltaïques de dernière génération, en mesure de produire environ 1000 kWh d'énergie propre et renouvelable. Un investissement important, fait dans les visées de faire de notre entreprise une "entreprise durable". La responsabilité envers la planète fait partie de la philosophie de notre entreprise et Parà en a toujours été le porte-drapeau.

INFO - ECO

IT

CERTIFICAZIONE ÖKO-TEX

I tessuti Parà sono certificati Öko-Tex Standard 100. Questo tipo di certificazione definisce uno standard di valutazione scientificamente rigoroso ed in grado di garantire l'assenza nei tessuti di prodotti riconosciuti nocivi per l'uomo e l'ambiente.

ADEGUAMENTO NORMATIVA REACH

Dal 1° giugno 2007 è entrato in vigore il Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 del Parlamento Europeo.

Il Regolamento prevede l'individuazione di sostanze ritenute nocive per la salute e per l'ambiente che sono elencate in una "Candidate list (SVHC)": tutti i prodotti immessi sul mercato non possono contenere più dello 0,1% in peso di tali sostanze, in caso contrario deve essere chiaramente indicato al consumatore la presenza di tale sostanza. Tutti i prodotti delle collezioni Tempotest® e Starlight® rispettano la normativa Reach e non contengono le sostanze ad oggi elencate nella Candidate list (SVHC) in quantità maggiore dello 0,1% in peso. Parà assicura una continua attenzione agli aggiornamenti delle sostanze della Candidate list (SVHC) che permette di intervenire in tempi brevissimi qualora dovesse essere segnalata una sostanza che i nostri fornitori utilizzano per la produzione delle materie prime che ci forniscono. Tali sostanze sarebbero immediatamente sostituite. La scelta di fornitori autorevoli ha fatto sì che sino ad oggi questa eventualità non si sia mai verificata.

UTILIZZO DI FORMALDEIDE

La formaldeide è una sostanza organica volatile, utilizzata in molti processi produttivi tessili in soluzione acquosa, soprattutto nella fase di finissaggio del tessuto. La permanenza di questo tipo di tessuti in ambienti chiusi e non areati può causare alcuni disagi alle persone. Pur essendo tutti i prodotti Parà in linea con quanto previsto da Öko-Tex Standard 100 cioè avendo un contenuto di formaldeide ≤ 300 ppm, Parà ha voluto ridurre ulteriormente il tenore di formaldeide sui suoi tessuti fino a valori molto inferiori a quelli precedenti, mantenendo però inalterate le caratteristiche del tessuto come la mano e le caratteristiche di repellenza e di tenuta all'acqua.

EN

ÖKO-TEX CERTIFICATION

To help protect the environment, Tempotest® has received the Öko-Tex Standard 100 certification mark. A fabric Tempotest® certified Öko-Tex means that it does not contain any harmful products and is in harmony with the environment.

ACCOMPLISHMENT REACH REGULATION

From 1st June 2007 entered into force the REACH Regulation (CE) n. 1907/2006 from European Parliament. The Regulation provides the individualization of substances considered harmful to the human health and the environment, that are listed in the "Candidate list (SVHC)": all products placed on the market cannot contain more than 0,1% by weight of such substances, otherwise it must be clearly indicated to the consumer the presence of such substance. All products of Tempotest® and Starlight® collection comply with the regulation Reach do not contain the substances now listed in the Candidate list (SVHC) in a quantity higher than 0,1% by weight.

Parà ensures continuous attention to the updating of the chemical substances of the Candidate List (SVHC) that allow to intervene very quickly in case is indicated a substance used by our supplier for the production of the raw materials supplied to us. These substances would be immediately replaced. The choice of authoritative suppliers has meant that to date this possibility has never occurred.

USE OF FORMALDEHYDE

The formaldehyde is a volatile organic substance, used in many textile production processes in watery solution, especially in the finishing process of the fabric. The permanence of this type of fabric in closed and not ventilated places may cause some inconvenience to people. Although all Parà's products are in line with what provided by Öko-Tex Standard 100 that is having a formaldehyde content ≤ 300 ppm, Parà wanted to further reduce the formaldehyde content on its fabrics to levels much lower than the previous ones, keeping however unchanged the features of the fabric such as the hand and the characteristics of repellency and water resistance.

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
971521.O CENTROCOT



Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100



DE

ÖKO-TEX-ZERTIFIZIERUNG

Die Produkte von Parà verfügen über die Öko-Tex Standard 100-Zertifizierung. Dieser Zertifizierungstyp legt einen strengen wissenschaftlichen Bewertungsstandard fest, der garantiert, dass in den Geweben keine Produkte vorhanden sind, die als schädlich für den Menschen und die Umwelt gelten.

ANPASSUNG AN DIE REACH-VORSCHRIFTEN

Seit 1. Juni 2007 ist die REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments in Kraft. Die Verordnung sieht die Festlegung von Stoffen vor, die als gesundheits- und umweltschädlich betrachtet werden und in einer "Candidate List (SVHC)" aufgeführt sind: keines der auf den Markt gebrachten Produkte darf mehr als 0,1 Gewichtsprozent an diesen Stoffen enthalten, andernfalls muss für den Verbraucher klar und deutlich angegeben sein, dass dieser Stoff vorhanden ist. Alle Produkte der Kollektion Tempotest® und Starlight® entsprechen der Reach-Verordnung und enthalten die bis heute in der Candidate List (SVHC) aufgeführten Stoffe nur in einem Ausmaß, das unter 0,1 Gewichtsprozent liegt. Parà gewährleistet stetige Aufmerksamkeit gegenüber den Aktualisierungen der Stoffe in der Candidate List (SVHC). Hierdurch kann in kürzester Zeit eingeschritten werden, falls ein Stoff gemeldet werden sollte, den unsere Lieferanten für die Herstellung der an uns gelieferten Rohstoffe verwenden. Diese Stoffe würden sofort durch andere ersetzt. Die Wahl angesehener Lieferanten hat dafür gesorgt, dass ein derartiger Fall bis heute nicht eingetreten ist.

VERWENDUNG VON FORMALDEHYD

Formaldehyd ist ein flüchtiger organischer Stoff, der in vielen Textilproduktionsprozessen in wässriger Lösung vor allem bei der Ausrüstung des Gewebes verwendet wird. Das Verbleiben dieser Art von Geweben in geschlossenen, ungelüfteten Räumen kann bei Personen einige unangenehme Wirkungen hervorrufen. Obwohl alle Parà-Produkte dem Öko-Tex Standard 100 entsprechen, d.h. einen Formaldehyd-Gehalt ≤ 300 ppm aufweisen, war es dem Unternehmen Parà ein Anliegen, den Formaldehyd-Gehalt in seinen Geweben auf Werte zu reduzieren, die weit unter dem Grenzwert liegen. Die Merkmale des Gewebes wie der Griff und die wasserabweisenden und wasserfesten Eigenschaften bleiben jedoch unverändert bestehen.

ES

CERTIFICACIÓN ÖKO-TEX

Los productos Parà están certificados Öko-Tex Standard 100. Este tipo de certificación define un estándar de evaluación científicamente riguroso y capaz de asegurar la ausencia en los tejidos de productos reconocidos como nocivos para el hombre y el ambiente.

ADECUACIÓN NORMATIVA REACH

A partir del 1° de junio de 2007 ha entrado en vigor el Reglamento REACH (CE) n. 1907/2006 del Parlamento Europeo. El Reglamento prevé la identificación de las sustancias consideradas nocivas para la salud y el medio ambiente que se enumeran en una "Candidate list (SVHC)": todos los productos que se ponen en el mercado no pueden contener más del 0,1% en peso de dichas sustancias, de lo contrario se debe indicar claramente al consumidor la presencia de esta sustancia. Todos los productos de la colección Tempotest® y Starlight® respetan la normativa Reach, no contienen las sustancias que ahora figuran en la "Candidate list (SVHC)" en cantidad mayor al 0,1% en peso. Parà asegura una atención continua a las actualizaciones de las sustancias de la "Candidate list (SVHC)" que permiten intervenir en plazos muy cortos en caso de que se señalara una sustancia que nuestros proveedores utilizan para la fabricación de las materias primas que nos suministran. Estas sustancias serían reemplazadas de inmediato. La elección de proveedores de gran calidad ha hecho que hasta la fecha esta eventualidad no haya ocurrido nunca.

USO DE FORMALDEHÍDO

El formaldehído es una sustancia orgánica volátil, utilizada en muchos procesos de fabricación textiles en una solución acuosa, sobre todo en la fase de acabado del tejido. La permanencia de este tipo de tejidos en ambientes cerrados y no ventilados puede causar algunas molestias a las personas. A pesar de que todos los productos Parà cumplen con lo dispuesto por Öko-Tex Standard 100, es decir un contenido de formaldehído ≤ 300 ppm, Parà ha querido reducir todavía más el contenido de formaldehído en sus tejidos hasta valores muy inferiores a los precedentes, pero manteniendo inalteradas las características del tejido como el tacto y las características de repelencia y resistencia al agua.

FR

CERTIFICATION ÖKO-TEX

Tous les tissus Parà sont certifiés Öko-Tex Standard 100. Ce type de certification définit un standard d'évaluation scientifiquement rigoureux et en mesure d'assurer l'absence dans les tissus de produits reconnus nocifs pour l'homme et pour l'environnement.

CONFORMITÉ AU RÈGLEMENT REACH

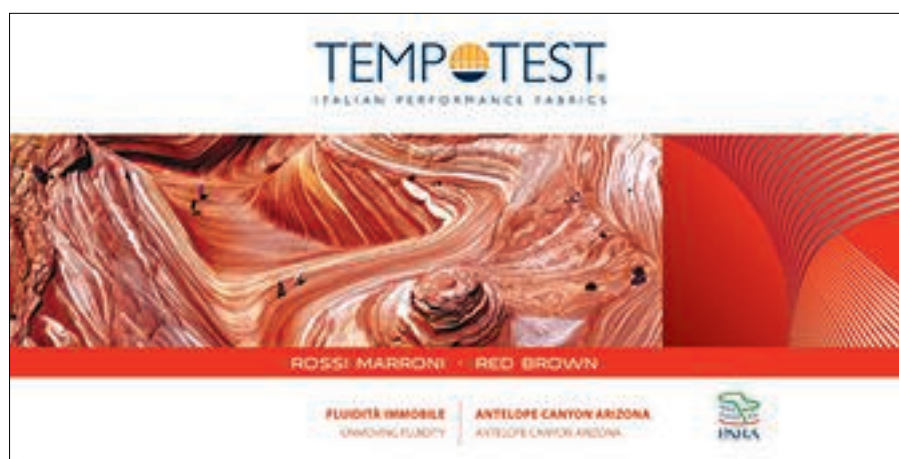
À compter du 1er juin 2007 le Règlement REACH (CE) n° 1907/2006 du Parlement Européen est entrée en vigueur.

Ce règlement prévoit l'identification des substances considérées comme nocives pour la santé et pour l'environnement qui figurent sur une « liste candidate (SVHC) » : tous les produits mis sur le marché ne peuvent pas contenir plus de 0,1% en poids de ces substances ; si tel était le cas, la présence de ces substances doit être clairement indiquée au consommateur. Tous les produits des collections Tempotest® et Starlight® sont conformes au Règlement Reach et ne contiennent pas les substances indiquées à ce jour dans la liste candidate (SVHC) dans une quantité supérieure à 0,1% en poids. Parà assure une attention constante aux mises à jour des substances de la liste candidate (SVHC), ce qui permet d'intervenir très rapidement au cas où une substance que nos fournisseurs utilisent pour la production de matières premières qu'ils nous fournissent serait signalée. Ces substances seraient immédiatement remplacées. Jusqu'à présent, le choix de fournisseurs fiables et responsables nous a permis d'éviter qu'une telle éventualité se produise.

UTILISATION DU FORMALDÉHYDE

Le formaldéhyde est une substance organique volatile utilisée dans de nombreux processus de production textile en solution aqueuse, en particulier dans la phase de finissage du tissu. La permanence de ce type de tissu dans des milieux fermés et non aérés peut provoquer des maux aux personnes. Bien que tous les produits Parà respectent les exigences visées dans le Öko-Tex Standard 100, c'est-à-dire qu'ils ont une teneur en formaldéhyde ≤ 300 ppm, Parà a voulu réduire encore davantage la teneur en formaldéhyde de ses tissus à des valeurs de beaucoup inférieures à celles précédentes, tout en conservant inaltérées les caractéristiques du tissu, comme sa main, sa déperlance et son étanchéité à l'eau.

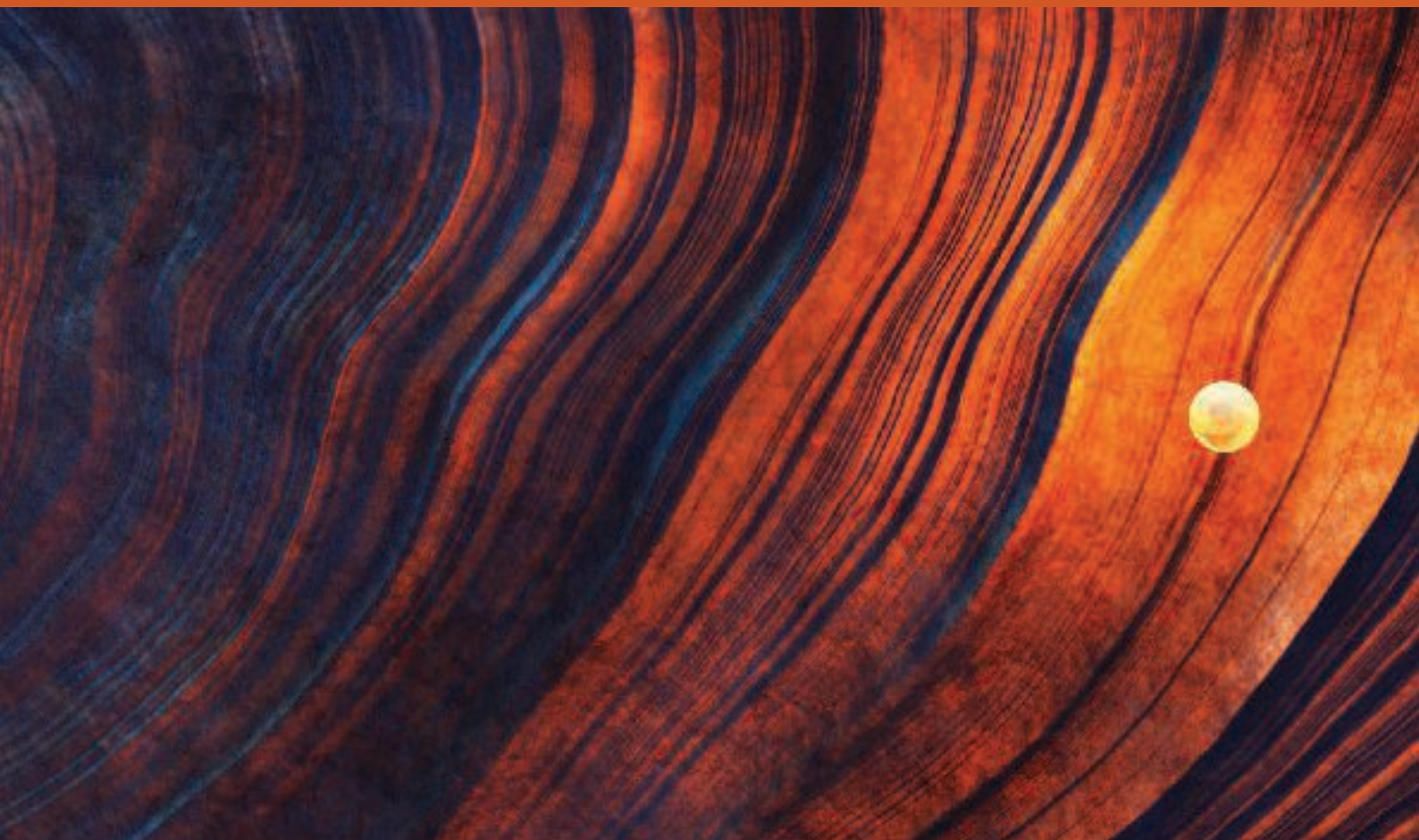
NUOVA COLLEZIONE NEW COLLECTION





NUOVI CONCETTI

NEW CONCEPTS



SFERE DI LUCE | PIANETA ROSSO

LIGHT SPHERE | THE RED PLANET

IT

Per secoli l'uomo fu convinto che il sole girasse intorno alla terra. La rivoluzione copernicana affermò nel XVI secolo che fosse la terra a girare attorno al sole: vero centro nevralgico del nostro sistema. Grazie a quella scoperta stupefacente e rivoluzionaria, è nato il moderno pensiero scientifico. Sviluppare nuovi concetti senza porsi limiti, è il motore dello sviluppo dell'umanità: al di là dell'ignoto c'è il futuro.

EN

For centuries mankind was convinced that the sun revolved around the earth. In the 16th century the Copernican revolution established that it was the earth that rotated around the sun, the real nerve centre of our system. Thanks to this astonishing and revolutionary discovery, modern scientific thought was born. Developing new concepts without setting limits. This is the driver of human development: beyond the unknown lies the future



DE

Jahrhunderte lang war der Mensch davon überzeugt, dass sich die Sonne um die Erde dreht. Mit der kopernikanischen Revolution im 16. Jahrhundert wurde aber entdeckt, dass es die Erde ist, die sich um die Sonne dreht, um den wahren neuralgischen Mittelpunkt unseres Systems. Damit war diese erstaunliche, revolutionäre Entdeckung Geburtsstunde des modernen wissenschaftlichen Denkens. Die Entwicklung neuer Vorstellungen, ohne sich Grenzen zu setzen, ist der Antriebsmotor für die Entwicklung der Menschheit: Jenseits des Unbekannten liegt die Zukunft.

ES

Durante siglos el hombre estuvo convencido de que el sol giraba alrededor de la tierra. En el siglo XVI la revolución copernicana afirmó que era la tierra que giraba alrededor del sol: auténtico centro neurálgico de nuestro sistema. Gracias a este descubrimiento impactante y revolucionario nació el pensamiento científico moderno. El motor del desarrollo de la humanidad es la evolución de nuevos conceptos sin ponerse límites: más allá de lo desconocido está el futuro.

FR

Pendant des siècles, les hommes ont cru que le soleil tournait autour de la Terre. Au XVI^e siècle, la révolution copernicienne affirma que c'était la Terre qui tournait autour du soleil : véritable centre névralgique de notre système. C'est grâce à cette découverte stupéfiante et révolutionnaire que la pensée scientifique moderne est née. Développer de nouveaux concepts sans se mettre de limites est le moteur du développement de l'humanité : au-delà de l'inconnu, il y a le futur.



ACAPULCO BEACH MEXICO

IT

Lifestyle Collection • Un livello superiore di ricerca

Un'approfondita ricerca cromatica e stilistica ci ha portato a realizzare tessuti dalla grande preziosità. Il sofisticato effetto finale è dato da colori più belli e ricchi di vitalità impreziositi da texture elaborate.

EN

Lifestyle Collection • A superior standard of research

In-depth research into colors and styles has prompted us to create truly exquisite fabrics. The sophisticated final effect is provided by even more beautiful hues, bursting with vitality and enhanced by elaborate textures.



DE

Lifestyle Collection • Untersuchungen auf höherer Ebene

Umfassende Untersuchungen in Bezug auf Farben und Stil haben uns erlaubt, Dessins von großer Kostbarkeit herzustellen. Ihre großartige Wirkung ist den besonders schönen Farben, die reich an Lebensfreude sind, und den ausgesuchten besonderen Gewebetechniken zu verdanken.

ES

Lifestyle Collection • Un nivel superior de investigación

Un profundo estudio cromático y estilístico nos ha llevado a realizar tejidos preciosos y de gran valor. El sofisticado efecto final se obtiene con los colores más hermosos y vitales, embellecidos por texturas elaboradas.

FR

Lifestyle Collection • Un niveau de recherche supérieur

Une recherche chromatique et stylistique approfondie nous a amené à réaliser des tissus d'une grande préciosité. L'effet final sophistiqué est donné par les couleurs les plus belles et riches de vitalité ornementées de textures élaborées.

LIFESTYLE



TEMPOTEST 5399/6®	pag.	30
TEMPOTEST 5399/12®	pag.	30
TEMPOTEST 5399/15®	pag.	27
TEMPOTEST 5399/17®	pag.	31
TEMPOTEST 5399/52®	pag.	28
TEMPOTEST 5399/55®	pag.	29
TEMPOTEST 5399/73®	pag.	29
TEMPOTEST 5399/94®	pag.	28
TEMPOTEST 5399/107®	pag.	27

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

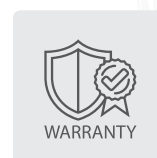
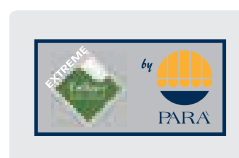
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

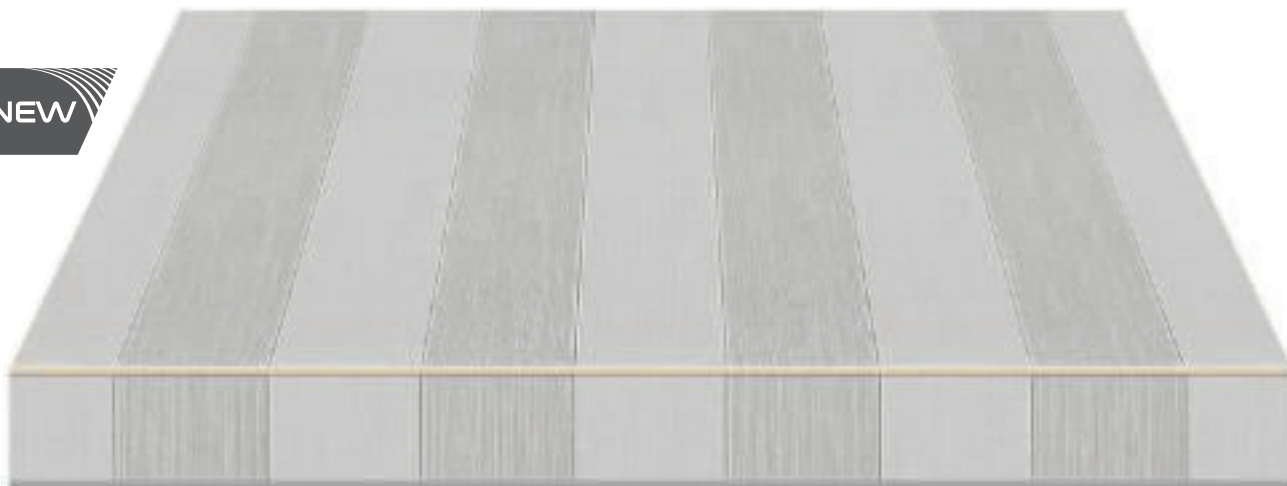
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

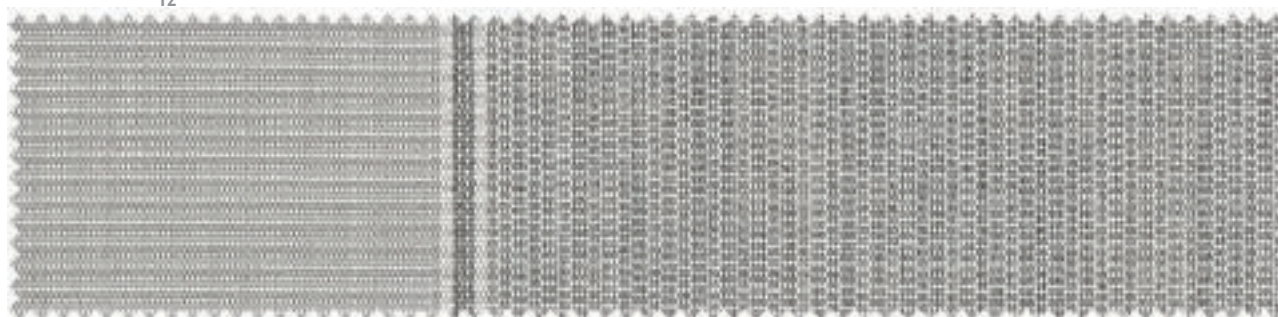
Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5399/15®

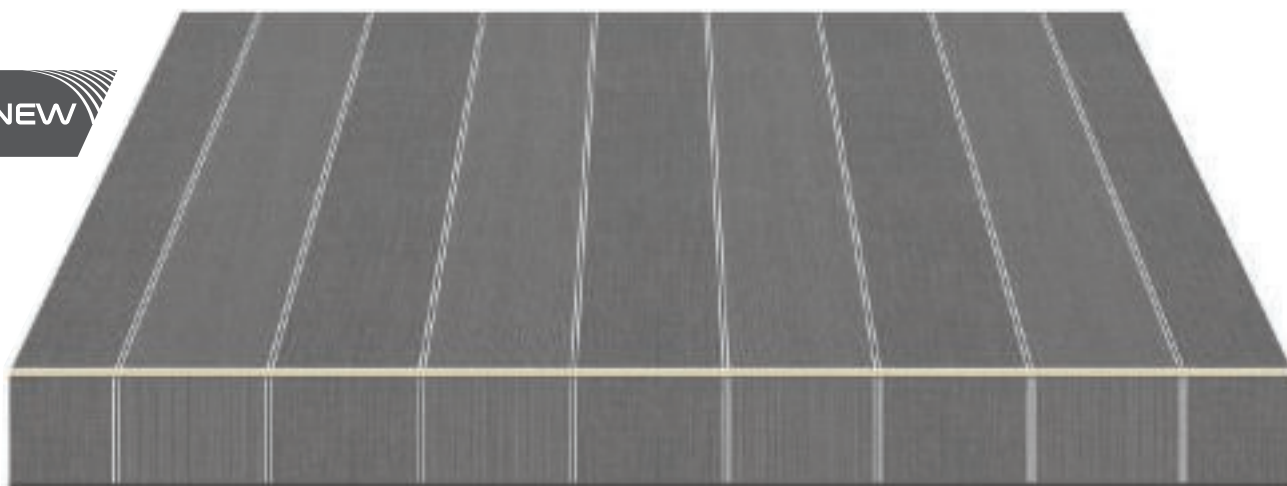
h 120cm

h 47"

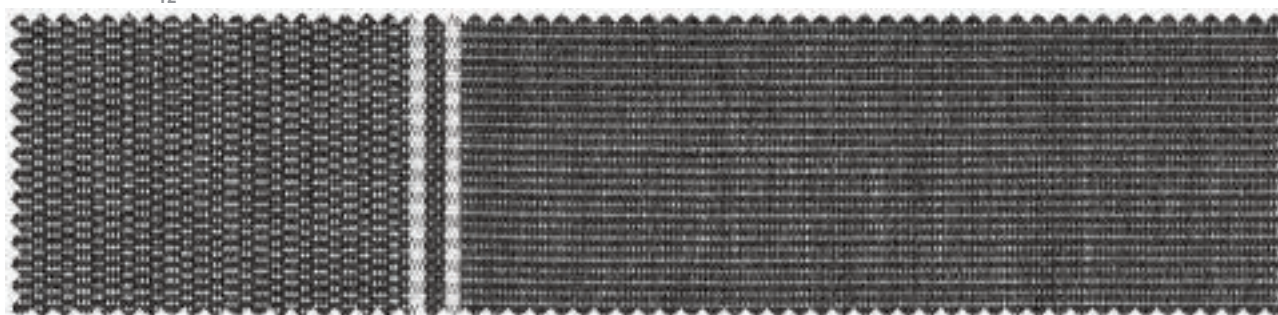


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5399/107®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

30cm
12"**TEMPOTEST 5399/94®**

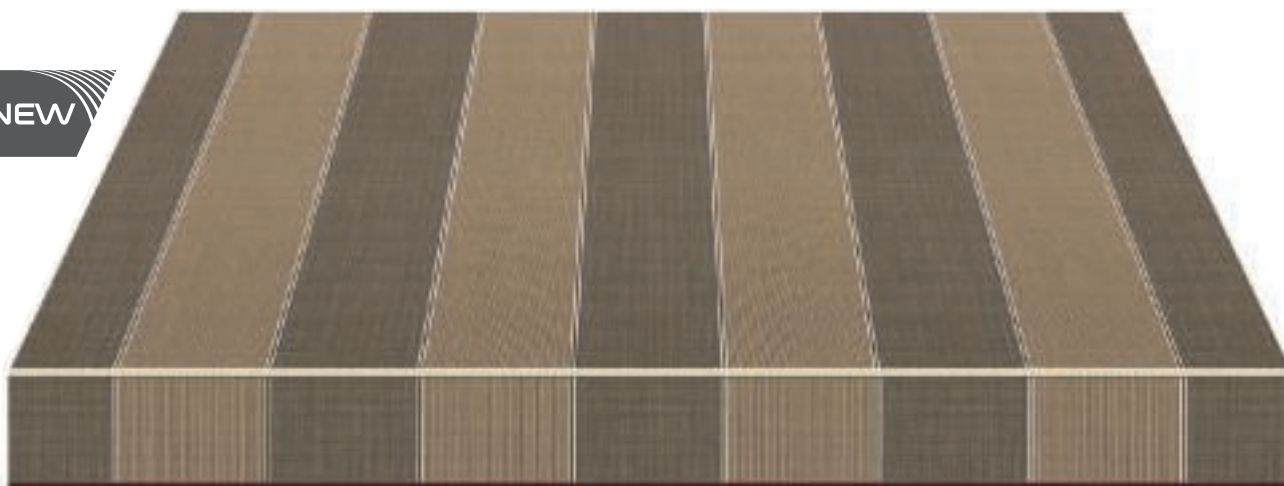
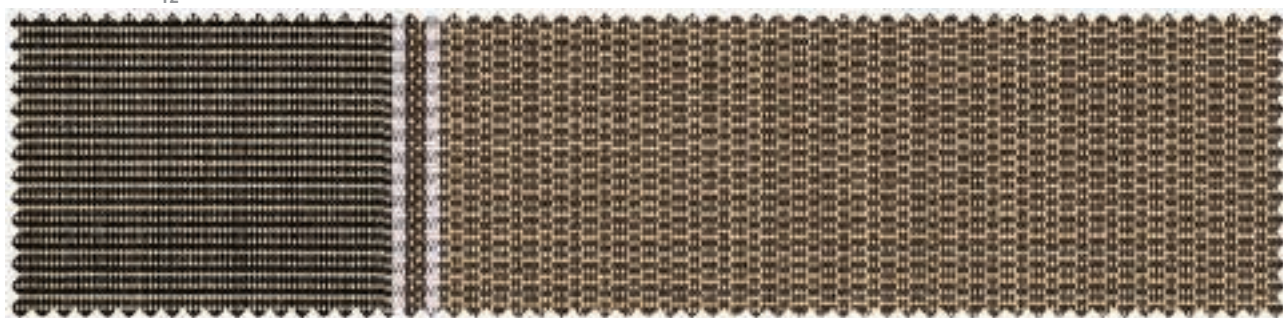
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

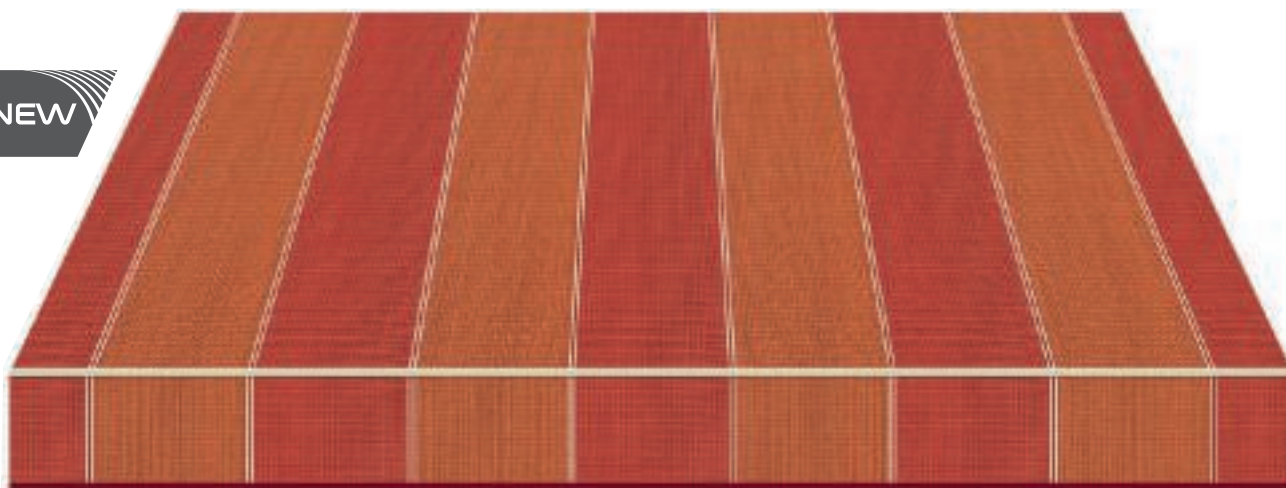
30cm
12"**TEMPOTEST 5399/52®**

h 120cm

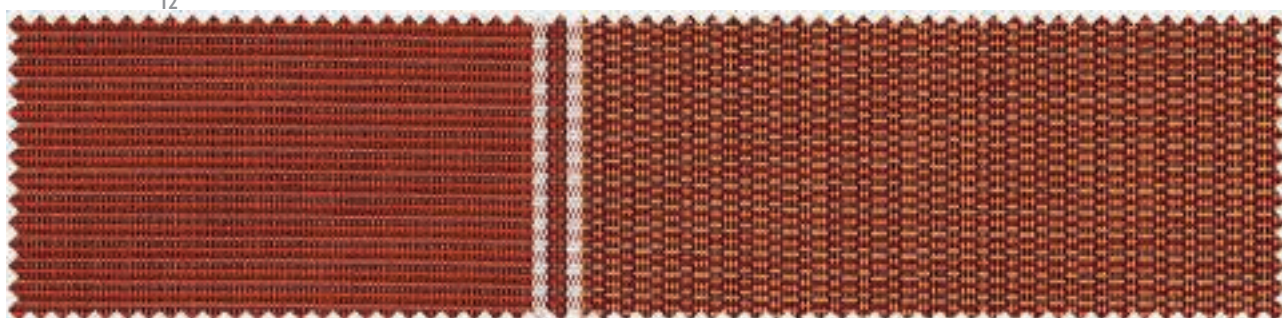
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



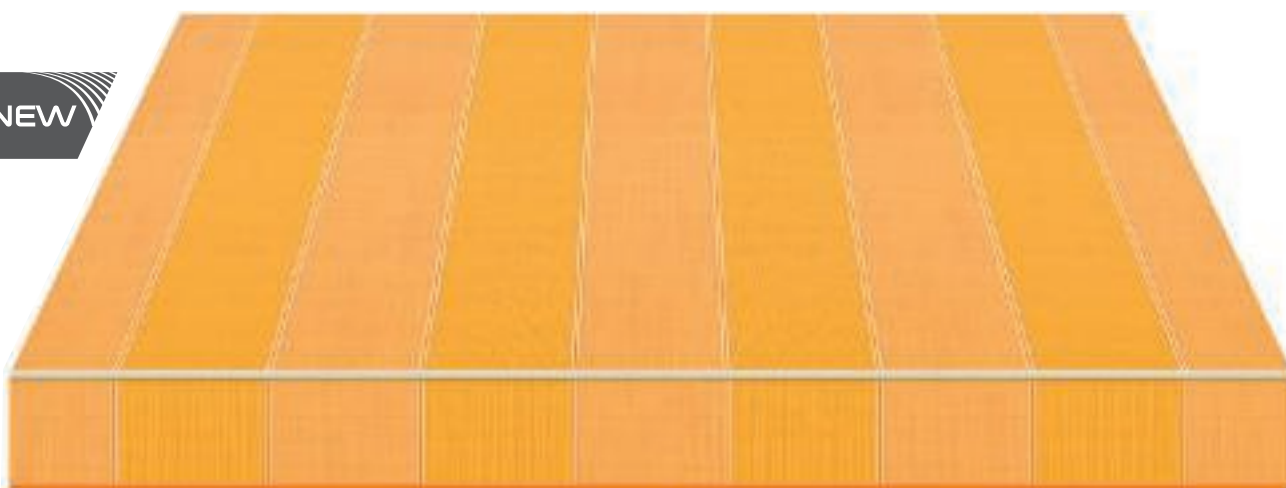
TEMPOTEST 5399/73®

h 120cm

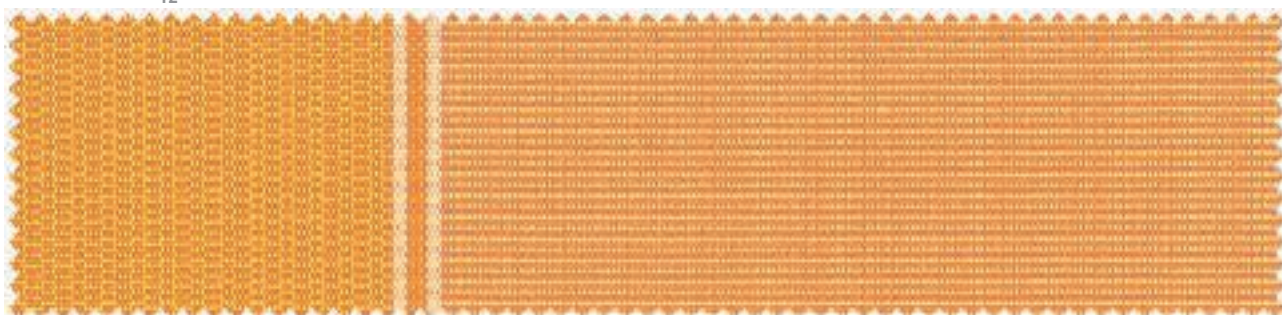
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5399/55®

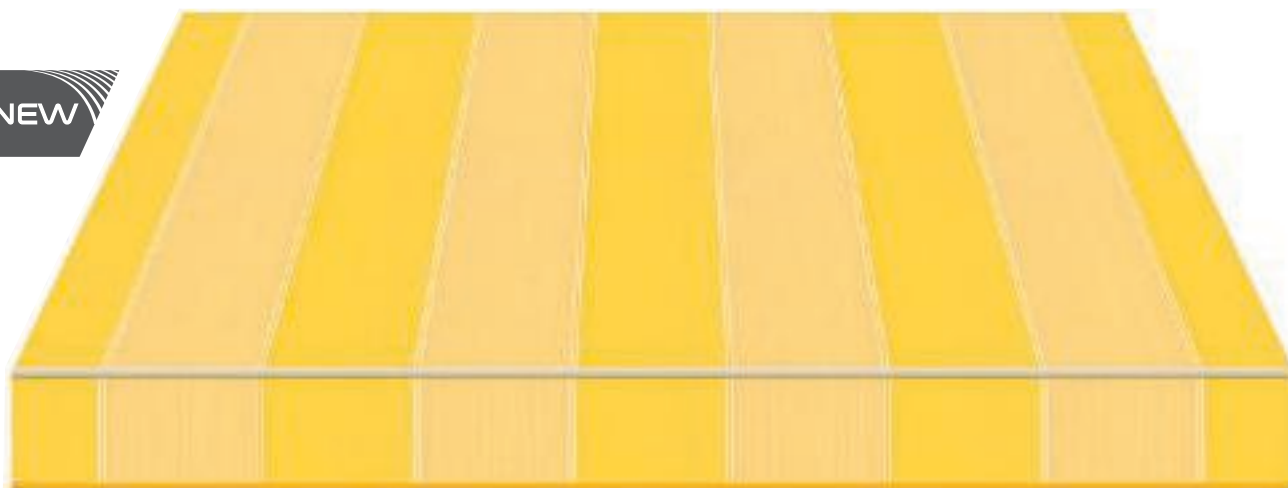
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

30cm
12"**TEMPOTEST 5399/12®**

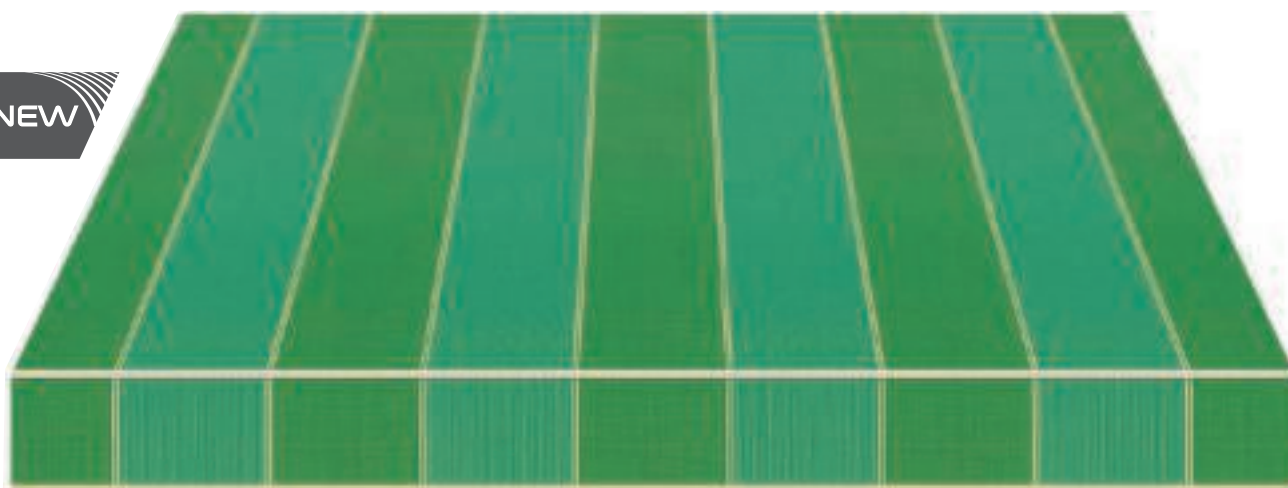
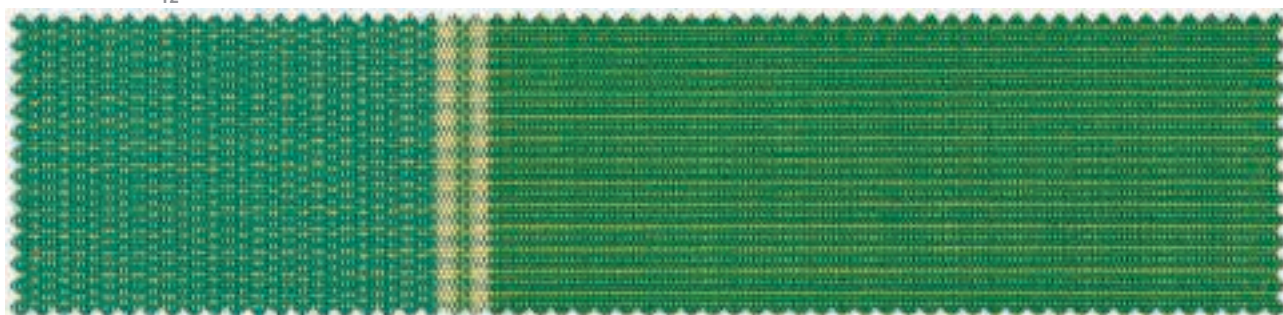
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

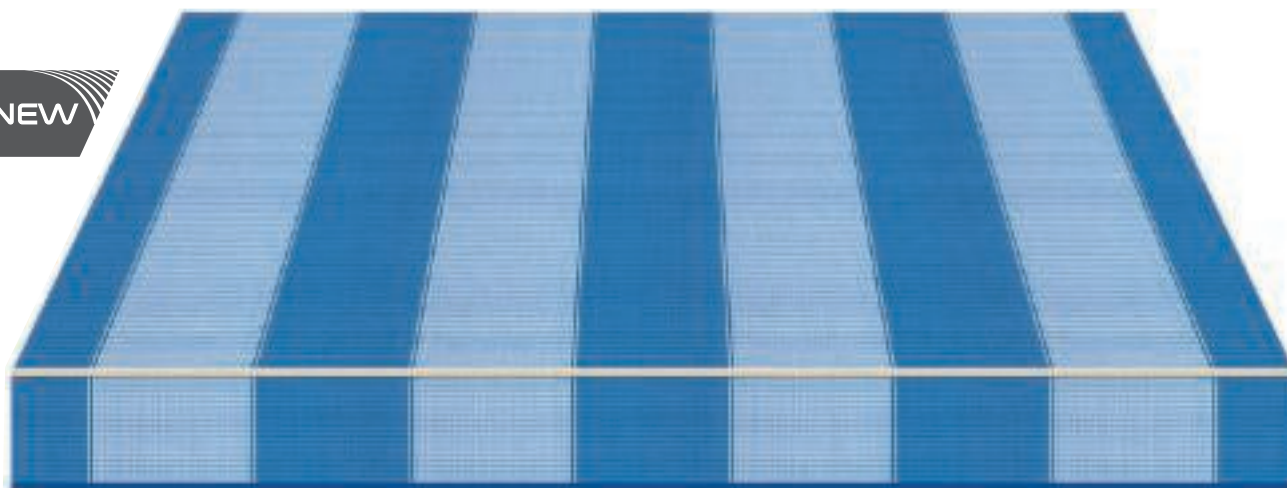
30cm
12"**TEMPOTEST 5399/6®**

h 120cm

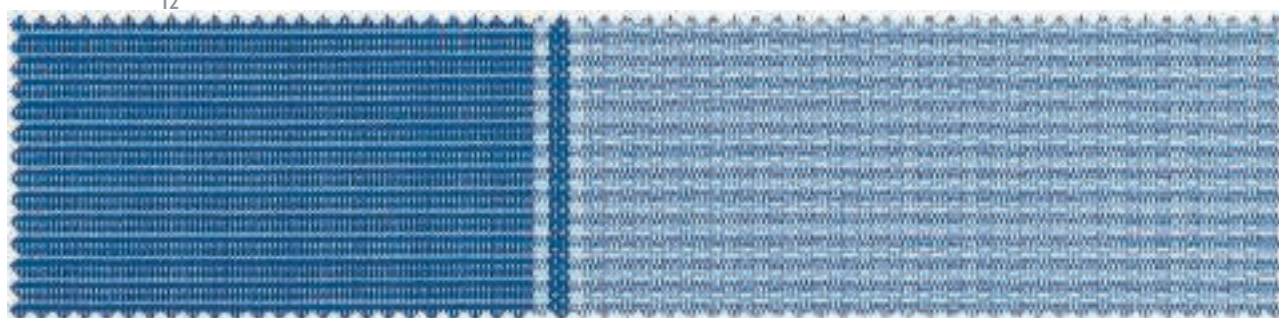
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5399/17®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

Inspired by the place you love

Produced in the place we live

Only a fabric envisioned and woven in Italy can be called Italian. The inspiration, elegance, and originality cannot be duplicated.

Ask an Italian; ask Tempotest!



SETA CRUDA



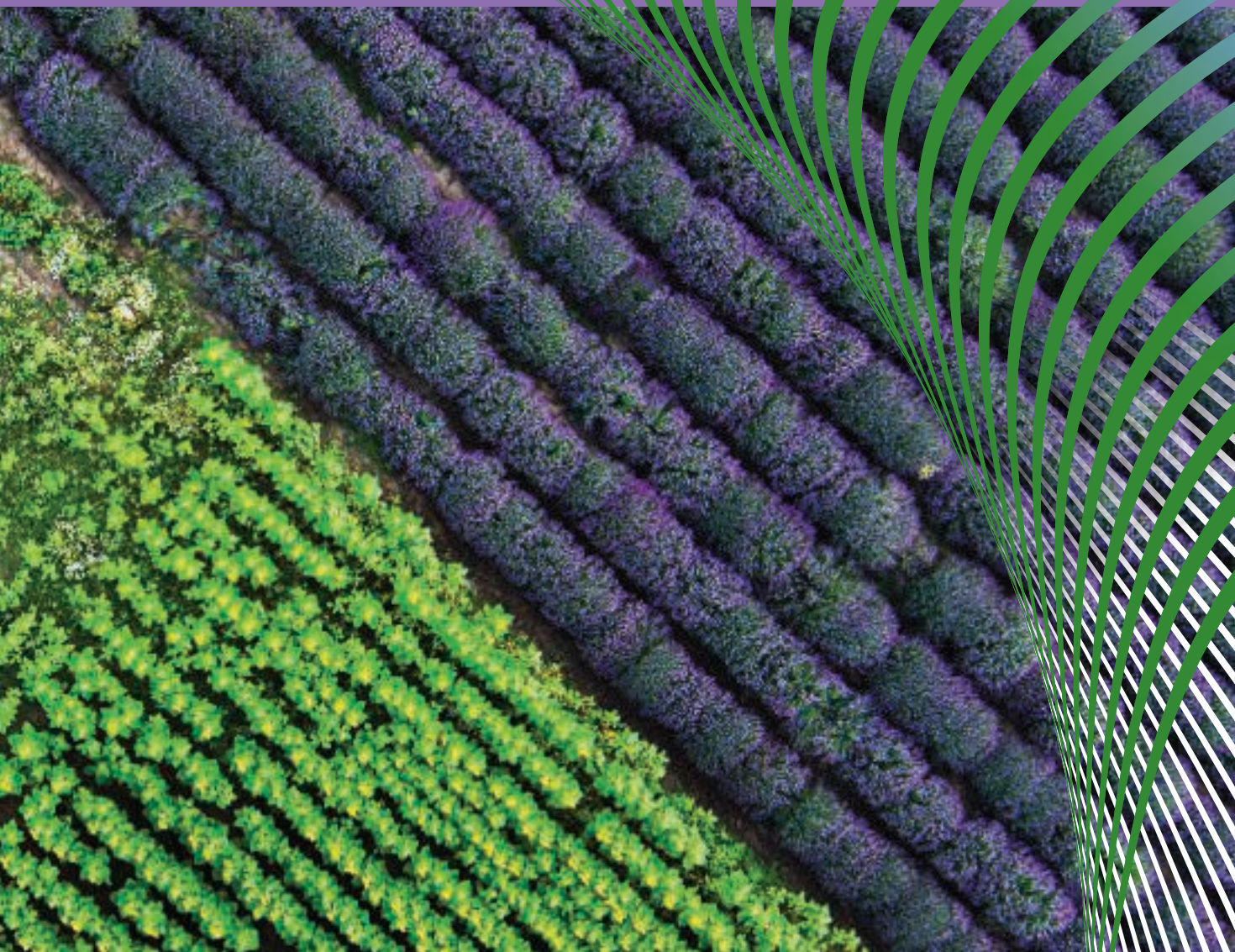
BLOOMING FIELDS IN PROVENCE FRANCE

IT

Seta Cruda • Un ritorno alla naturale bellezza dell'imperfezione
Incrocio di trame che, grazie ad un particolare trattamento, impreziosiscono il design di questi tessuti con dettagli naturalmente irregolari.

EN

Seta Cruda • The return to the natural beauty of imperfection
A combination of textures which, thanks to a special treatment, enhance the design of these fabrics with details that are naturally uneven.



DE

Seta Cruda (Wildseide) • Eine Rückkehr zur natürlichen Schönheit der Unvollkommenheit
Gewebe, die dank ihrer besonderen Beschaffenheit das Design im Zeichen der natürlich schönen Unvollkommenheit veredeln.

ES

Seta Cruda • Un regreso a la belleza natural de la imperfección
Cruce de tramas que, gracias a un tratamiento particular, embellecen el diseño de estas telas con detalles naturalmente irregulares.

FR

Seta Cruda • Un retour à la beauté naturelle de l'imperfection
Croisement de trames qui, grâce à un traitement particulier, embellissent le design de ces tissus avec des détails naturellement irréguliers.

SETA CRUDA



TEMPOTEST 1330/501®	pag.	37
TEMPOTEST 1330/502®	pag.	42
TEMPOTEST 1330/503®	pag.	42
TEMPOTEST 1330/504®	pag.	43
TEMPOTEST 1330/505®	pag.	40
TEMPOTEST 1330/506®	pag.	40
TEMPOTEST 1330/507®	pag.	39
TEMPOTEST 1330/508®	pag.	37
TEMPOTEST 1330/509®	pag.	38
TEMPOTEST 1330/510®	pag.	43
TEMPOTEST 1330/511®	pag.	41
TEMPOTEST 1330/512®	pag.	41
TEMPOTEST 1330/513®	pag.	39
TEMPOTEST 1330/514®	pag.	38
TEMPOTEST 1330/515®	pag.	44

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	305 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.temptest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	9,0 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.temptest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	305 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.temptest.it

DATOS TECNICOS

ES

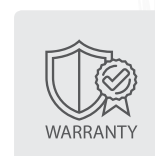
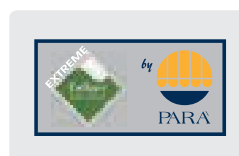
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	305 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.temptest.it

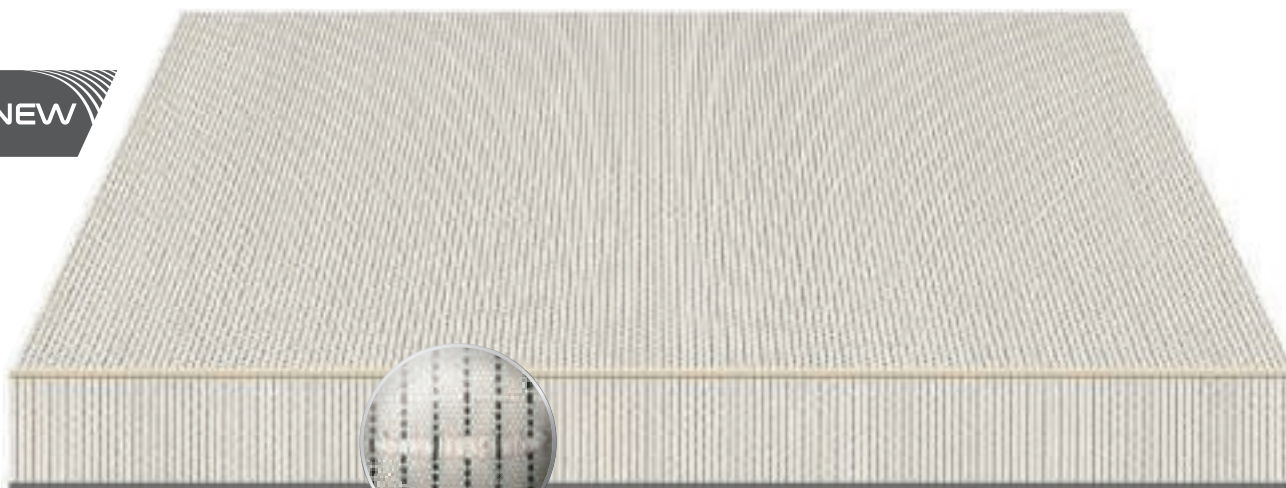
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	305 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.temptest.itCondizioni generali di garanzia su www.temptest.itGeneral warranty terms on www.temptest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.temptest.itCondiciones generales de garantía en www.temptest.itConditions générales de garantie sur www.temptest.it

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/501®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/508®

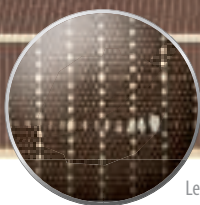
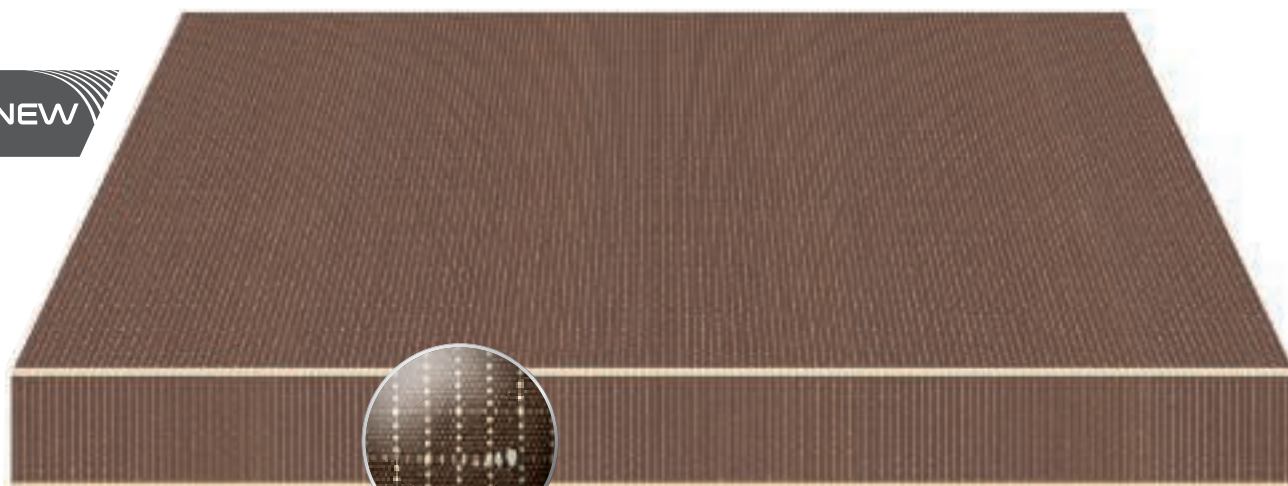
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.

**TEMPOTEST 1330/509®**

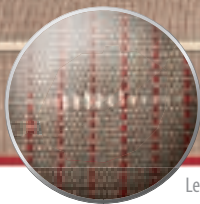
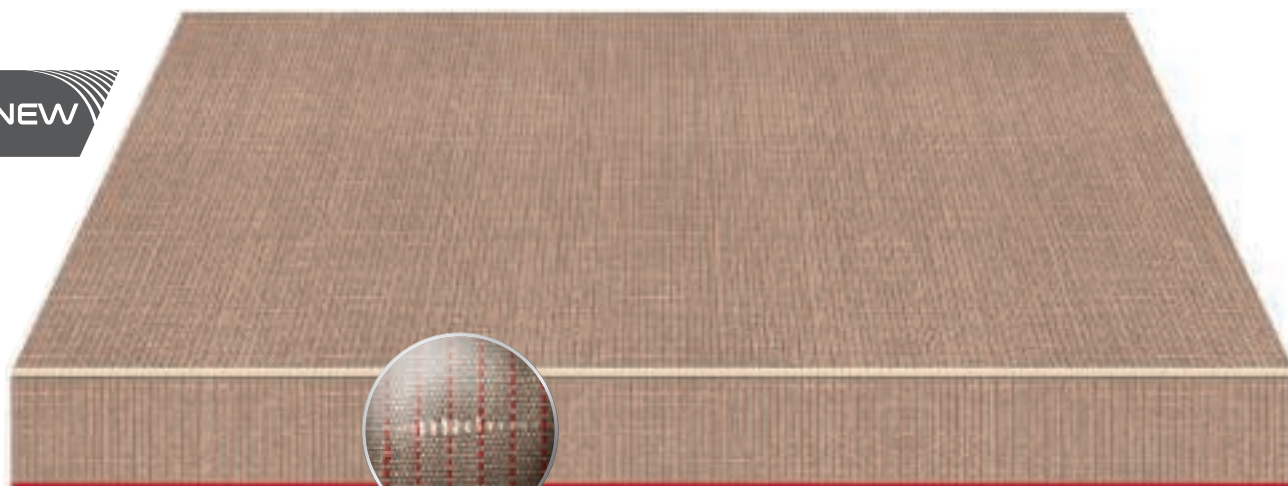
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.

**TEMPOTEST 1330/514®**

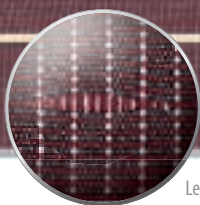
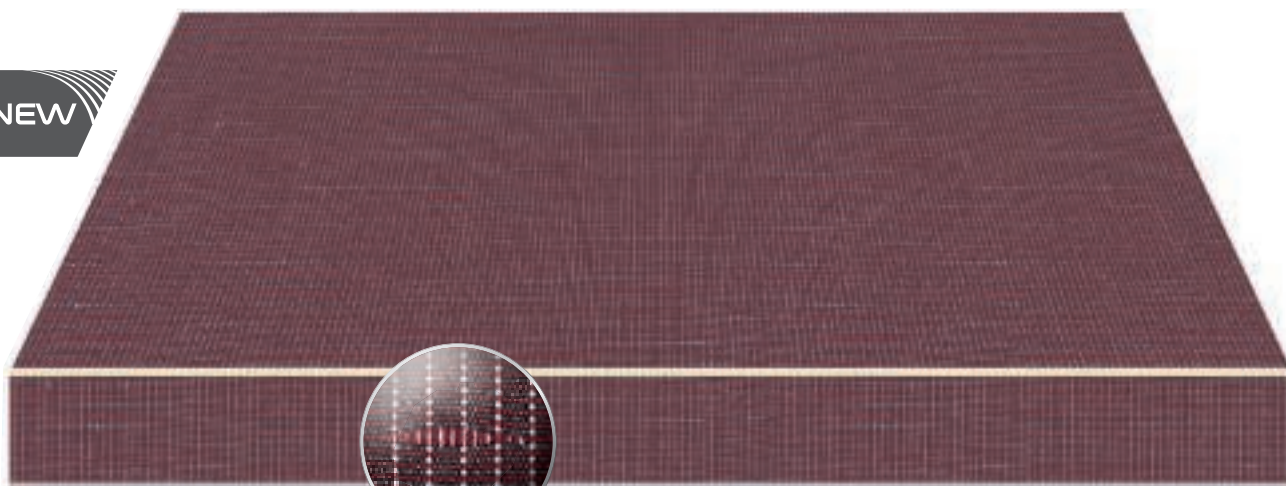
h 120cm

h 47"

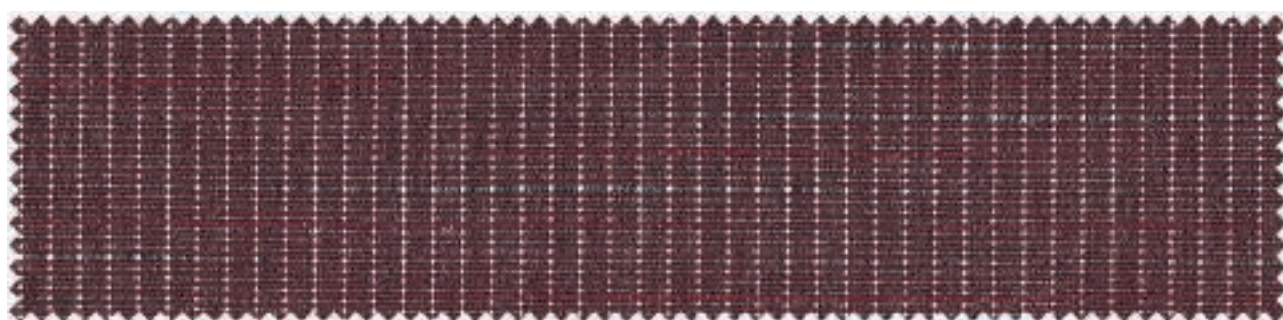


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/513®

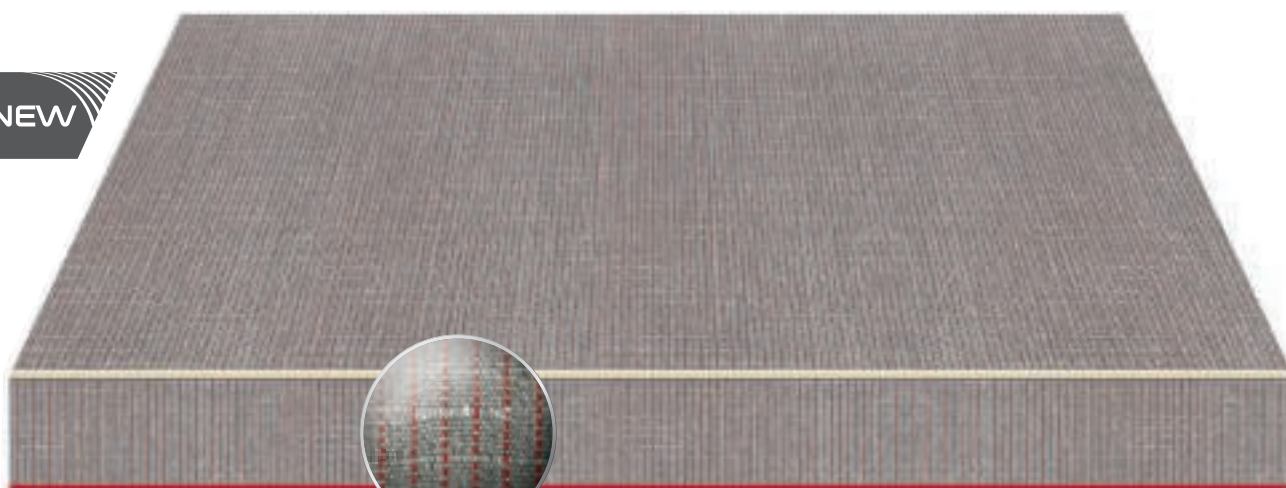
h 120cm

h 47"

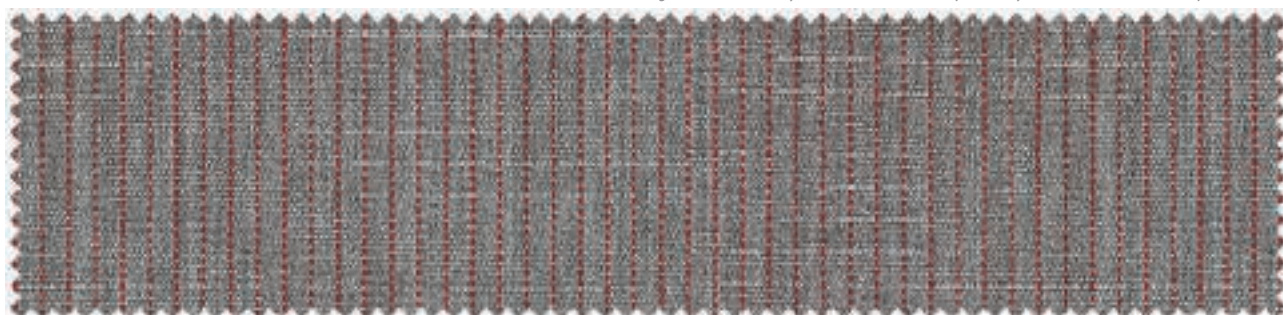


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/507®

h 120cm

h 47"

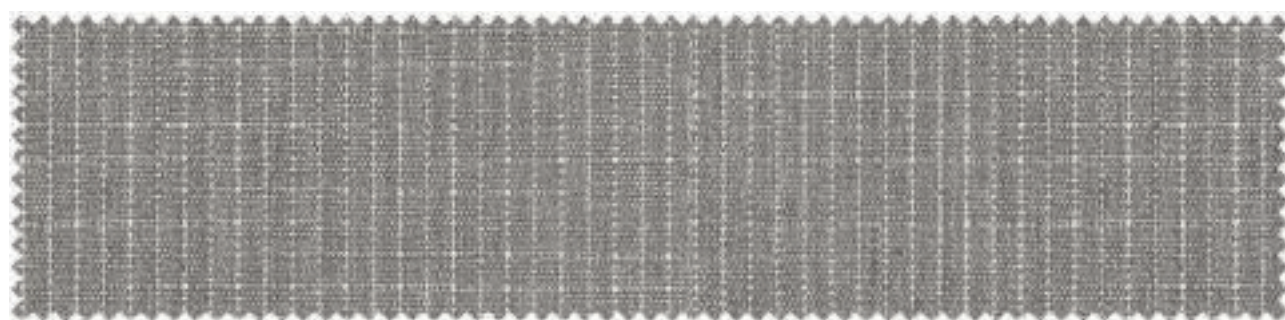


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.

**TEMPOTEST 1330/505®**

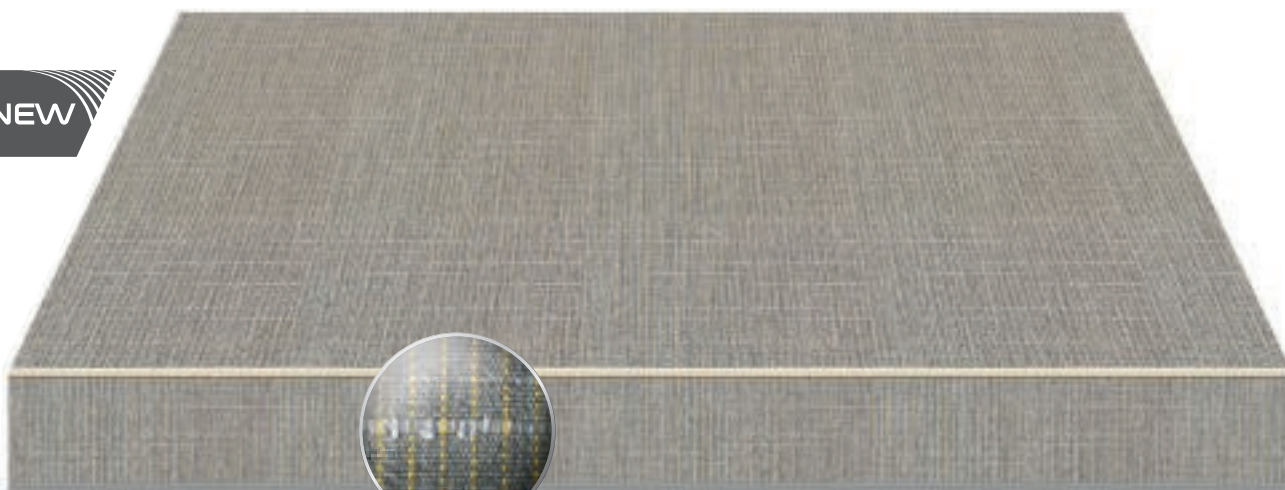
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.

**TEMPOTEST 1330/506®**

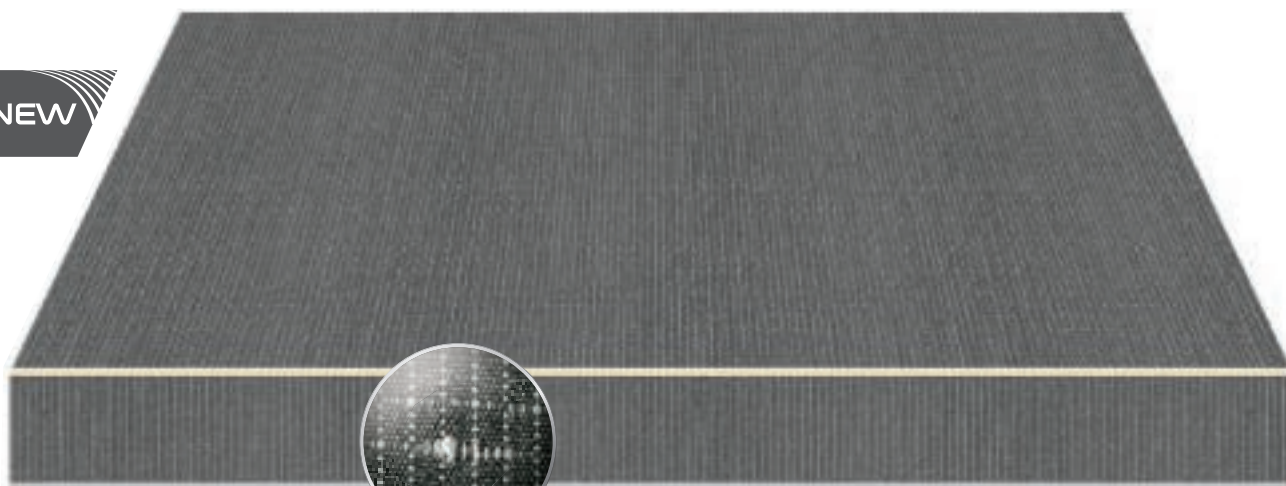
h 120cm

h 47"

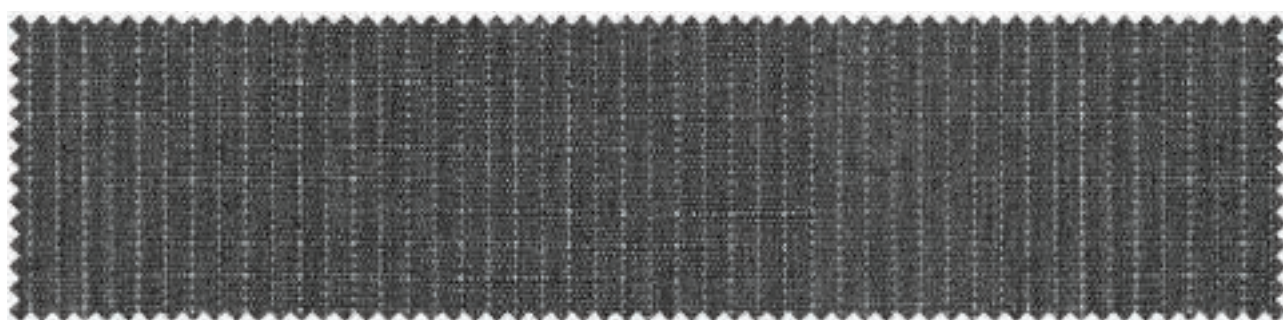


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/512®

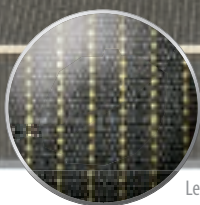
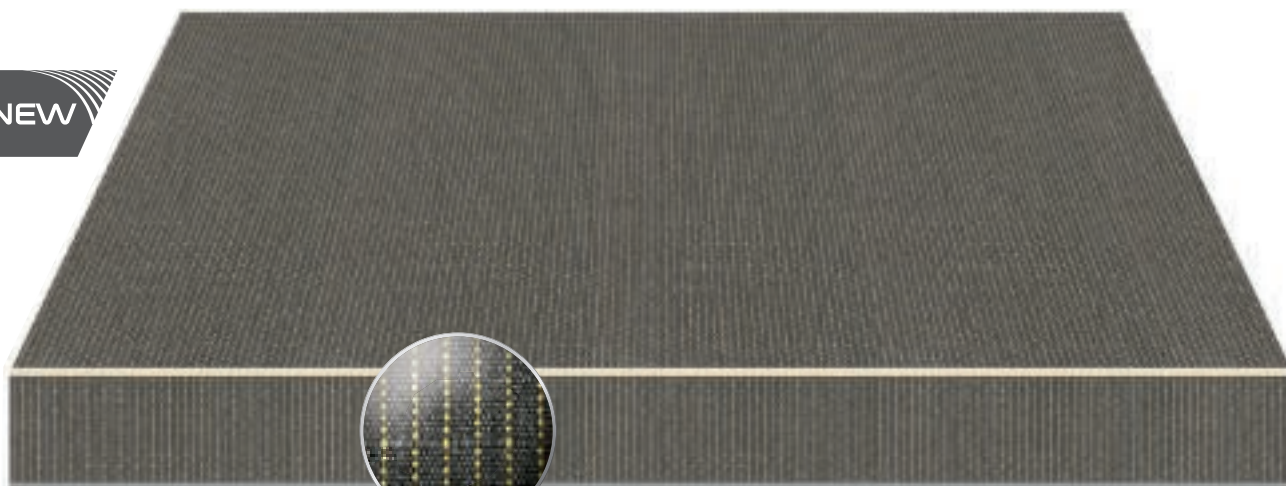
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/511®

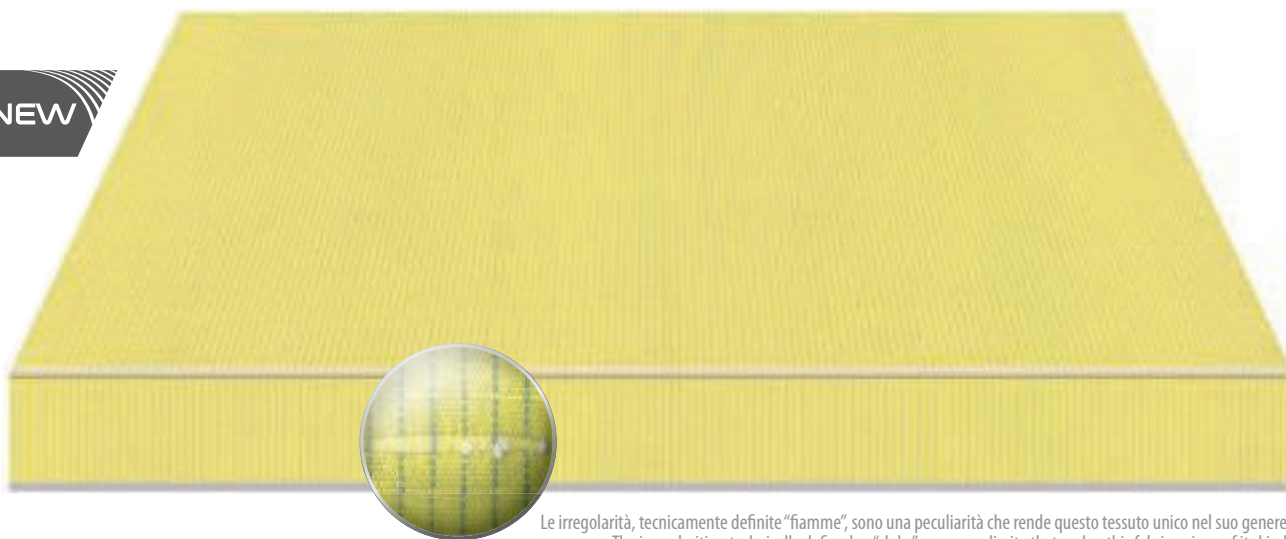
h 120cm

h 47"

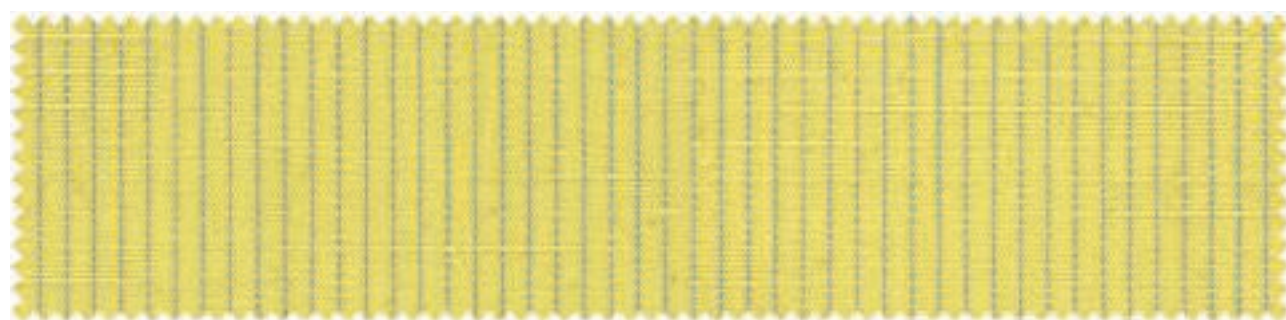


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.

**TEMPOTEST 1330/502®**

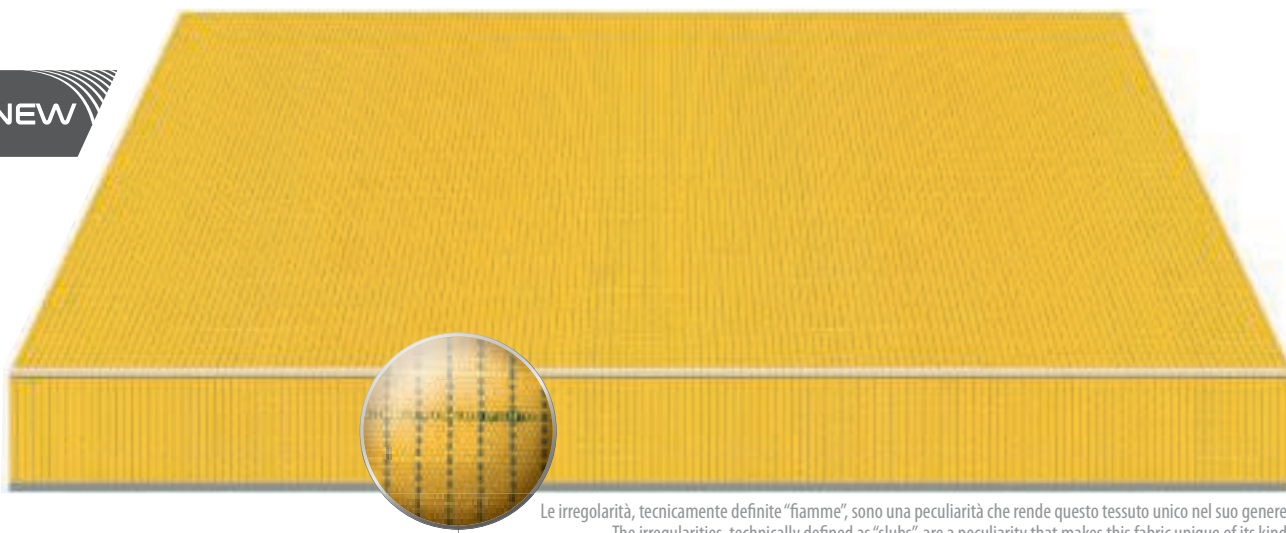
h 120cm

h 47"

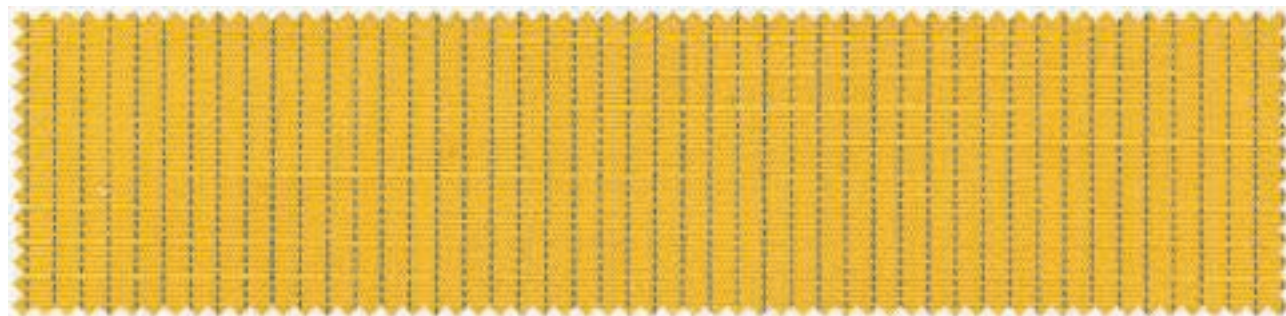


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.

**TEMPOTEST 1330/503®**

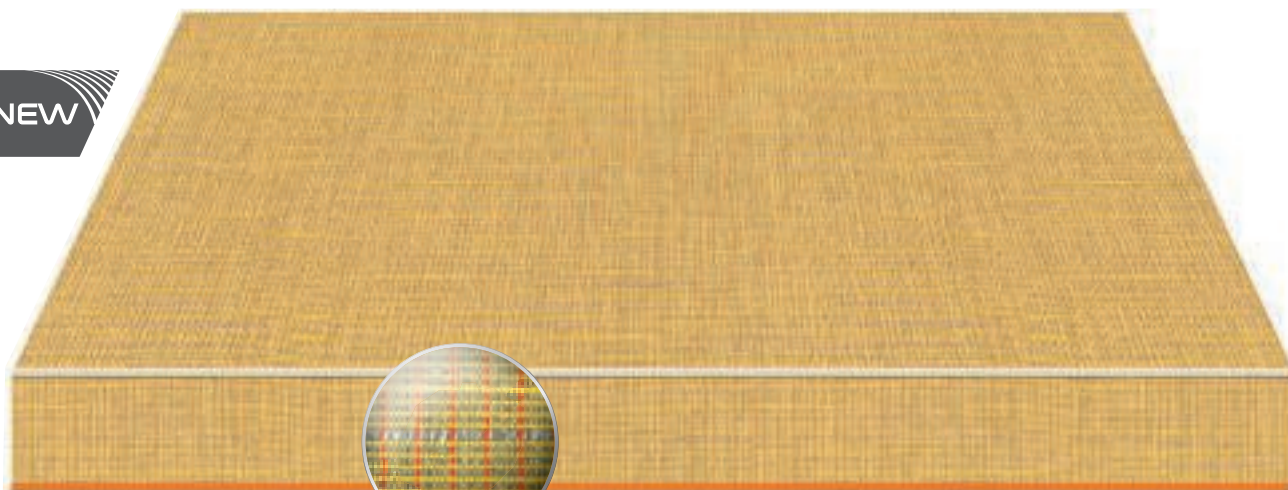
h 120cm

h 47"

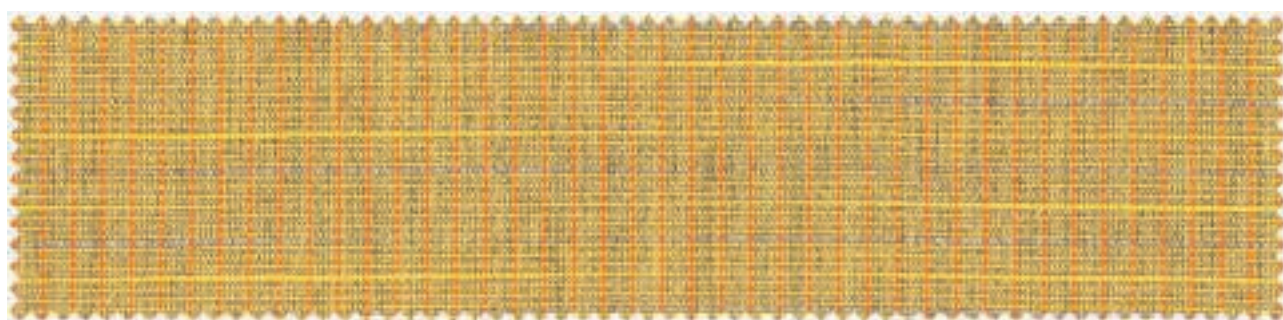


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/504®

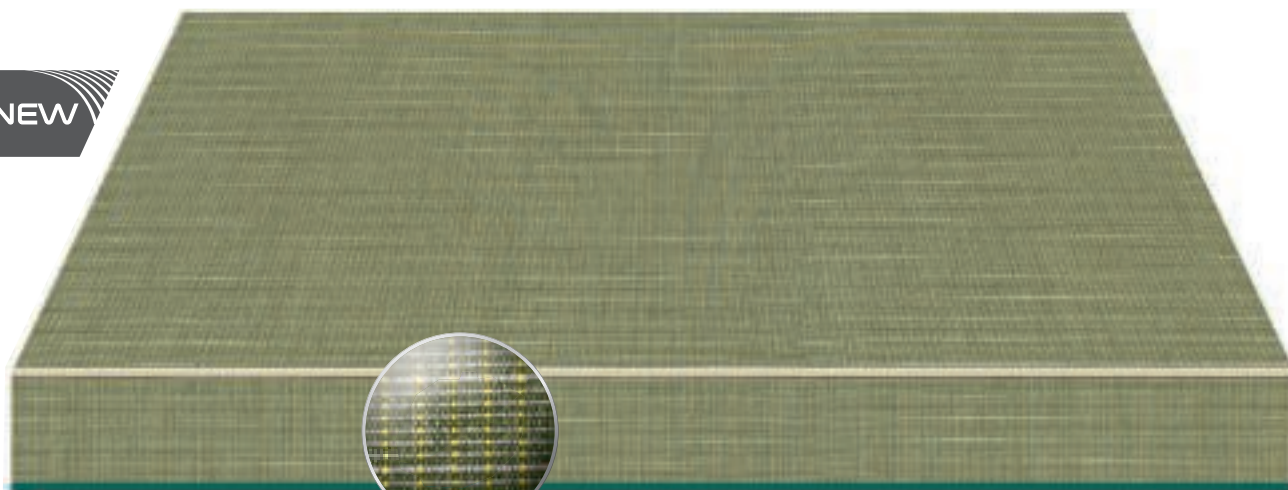
h 120cm

h 47"

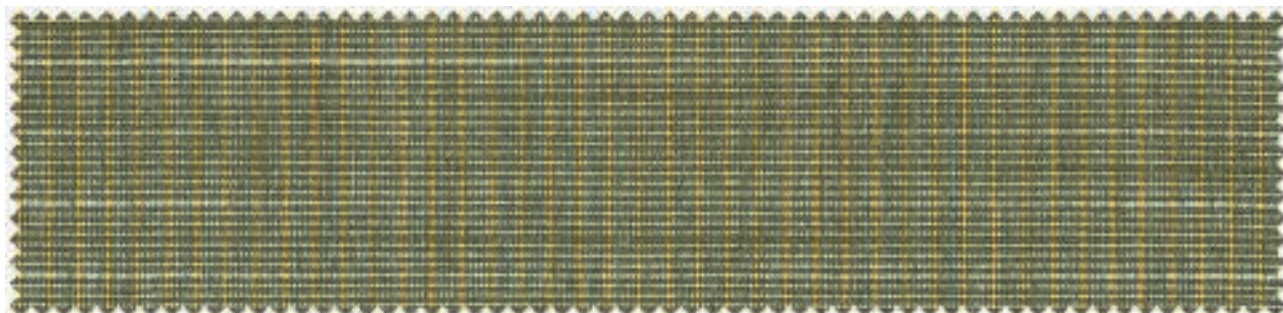


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/510®

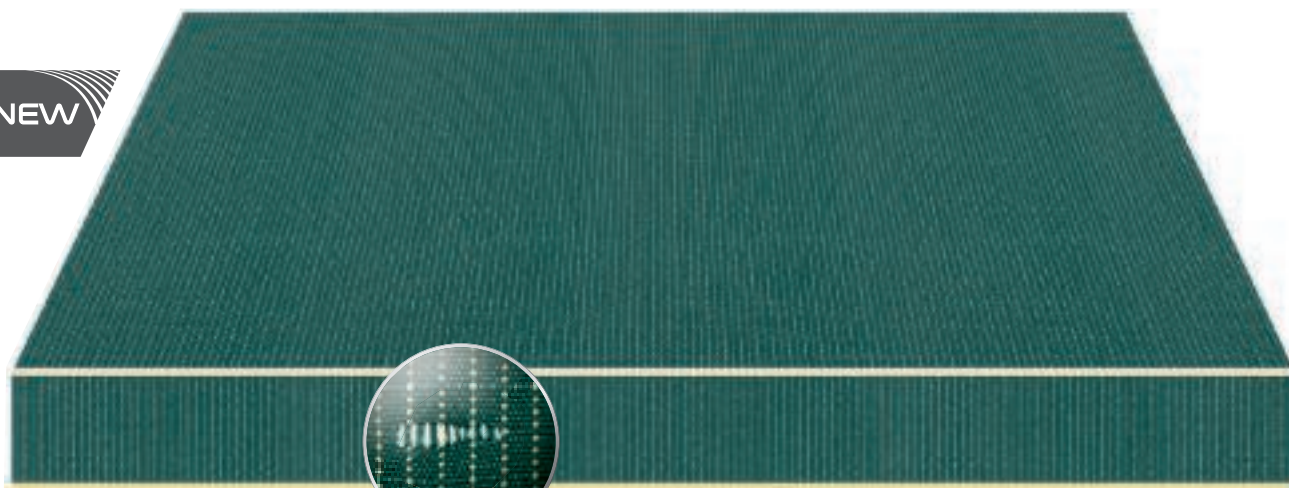
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



Le irregolarità, tecnicamente definite "fiamme", sono una peculiarità che rende questo tessuto unico nel suo genere.
The irregularities, technically defined as "slubs", are a peculiarity that makes this fabric unique of its kind.



TEMPOTEST 1330/515®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

TINTE UNITE E RIGHE PARI

SOLID COLOURS AND BLOCK STRIPES



DAL PUNTO DI VISTA DEL SOLE

VIEW FROM THE SUN



TINTE UNITE - SOLID

UNITI 5	pag.	57	UNITI 88	pag.	51	UNITI 986/727	pag.	51
UNITI 6	pag.	57	UNITI 91	pag.	60	UNITI 1300	pag.	59
UNITI 7	pag.	57	UNITI 92	pag.	55	UNITI 1301	pag.	55
UNITI 7/14	pag.	56	UNITI 93	pag.	57	UNITI 1302	pag.	56
UNITI 8	pag.	57	UNITI 94/15	pag.	51	UNITI 1304	pag.	50
UNITI 10	pag.	55	UNITI 97	pag.	52	UNITI 1330/501	pag.	49
UNITI 11	pag.	60	UNITI 97/8	pag.	55	UNITI 1330/502	pag.	57
UNITI 12	pag.	58	UNITI 97/13	pag.	55	UNITI 1330/503	pag.	58
UNITI 13	pag.	54	UNITI 97/84	pag.	60	UNITI 1330/504	pag.	58
UNITI 14	pag.	50	UNITI 98	pag.	60	UNITI 1330/505	pag.	52
UNITI 14/16	pag.	56	UNITI 101	pag.	50	UNITI 1330/506	pag.	52
UNITI 15	pag.	49	UNITI 102	pag.	50	UNITI 1330/507	pag.	52
UNITI 15/1	pag.	49	UNITI 106	pag.	51	UNITI 1330/508	pag.	50
UNITI 15/12	pag.	59	UNITI 107	pag.	53	UNITI 1330/509	pag.	53
UNITI 15/14	pag.	49	UNITI 151/929	pag.	49	UNITI 1330/510	pag.	56
UNITI 15/52	pag.	49	UNITI 407/3	pag.	56	UNITI 1330/511	pag.	53
UNITI 15/79	pag.	49	UNITI 407/4	pag.	57	UNITI 1330/512	pag.	53
UNITI 15/93	pag.	49	UNITI 407/5	pag.	58	UNITI 1330/513	pag.	60
UNITI 16	pag.	56	UNITI 407/6	pag.	57	UNITI 1330/514	pag.	50
UNITI 17/15	pag.	54	UNITI 407/7	pag.	55	UNITI 1330/515	pag.	56
UNITI 18	pag.	53	UNITI 407/8	pag.	58	UNITI 4015/61	pag.	49
UNITI 19	pag.	59	UNITI 407/9	pag.	58	UNITI 4015/81	pag.	49
UNITI 20	pag.	59	UNITI 407/11	pag.	60	UNITI 4015/91	pag.	49
UNITI 21	pag.	54	UNITI 407/13	pag.	55	UNITI 4215/15	pag.	50
UNITI 22	pag.	54	UNITI 407/14	pag.	51	UNITI 5406/6	pag.	57
UNITI 24	pag.	55	UNITI 407/16	pag.	56	UNITI 5406/12	pag.	57
UNITI 25/15	pag.	59	UNITI 407/79	pag.	53	UNITI 5406/15	pag.	52
UNITI 26/15	pag.	59	UNITI 407/84	pag.	59	UNITI 5406/17	pag.	54
UNITI 52	pag.	50	UNITI 407/94	pag.	51	UNITI 5406/52	pag.	50
UNITI 53	pag.	59	UNITI 407/926	pag.	51	UNITI 5406/55	pag.	58
UNITI 54	pag.	58	UNITI 416	pag.	54	UNITI 5406/73	pag.	59
UNITI 55	pag.	58	UNITI 426	pag.	60	UNITI 5406/94	pag.	51
UNITI 56	pag.	59	UNITI 684/12	pag.	57	UNITI 5406/107	pag.	52
UNITI 57	pag.	53	UNITI 727/15	pag.	52	UNITI 5407/6	pag.	56
UNITI 57/1	pag.	54	UNITI 727/71	pag.	52	UNITI 5407/12	pag.	57
UNITI 57/54	pag.	53	UNITI 782/14	pag.	50	UNITI 5407/15	pag.	51
UNITI 58/15	pag.	58	UNITI 782/87	pag.	54	UNITI 5407/17	pag.	54
UNITI 62/15	pag.	56	UNITI 873/2	pag.	53	UNITI 5407/52	pag.	50
UNITI 71/15	pag.	54	UNITI 873/15	pag.	52	UNITI 5407/55	pag.	58
UNITI 72	pag.	58	UNITI 873/17	pag.	54	UNITI 5407/73	pag.	59
UNITI 73	pag.	60	UNITI 873/73	pag.	59	UNITI 5407/94	pag.	52
UNITI 74/15	pag.	55	UNITI 873/78	pag.	56	UNITI 5407/107	pag.	52
UNITI 75	pag.	55	UNITI 873/151	pag.	50			
UNITI 77	pag.	54	UNITI 926	pag.	53			
UNITI 79	pag.	51	UNITI 926/62	pag.	56			
UNITI 81	pag.	53	UNITI 929	pag.	49			
UNITI 84	pag.	60	UNITI 930	pag.	53			
UNITI 84/14	pag.	60	UNITI 986/15	pag.	51			
UNITI 87	pag.	55	UNITI 986/106	pag.	51			
UNITI 87/8	pag.	55	UNITI 986/107	pag.	52			

DATI TECNICI

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm 250 cm 325 cm
Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
300 gr/m ² (+/-5%)	≥ 350 mm
340 gr/m ² (+/-5%)	> 1000 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

Composition	Width (UNI EN 1773/98)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47" 98" 128"
Weight (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"
9,9 oz/yd ² (+/- 5%)	> 39,4"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

LIFESTYLE COLLECTION - Un livello superiore di ricerca

Un'approfondita ricerca cromatica e stilistica ci ha portato a realizzare tessuti dalla grande preziosità. Il sofisticato effetto finale è dato da colori più belli e ricchi di vitalità impreziositi da texture elaborate.

**LIFESTYLE COLLECTION - A superior standard of research**

In-depth research into colors and styles has prompted us to create truly exquisite fabrics. The sophisticated final effect is provided by even more beautiful hues, bursting with vitality and enhanced by elaborate textures.

SETA CRUDA - Un ritorno alla naturale bellezza dell'imperfezione

Incrocio di trame che, grazie ad un particolare trattamento, impreziosiscono il design di questi tessuti con dettagli naturalmente irregolari.

**SETA CRUDA - The return to the natural beauty of imperfection**

A combination of textures which, thanks to a special treatment, enhance the design of these fabrics with details that are naturally uneven.

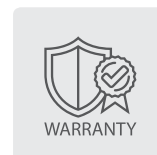
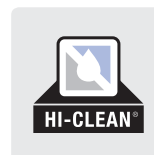
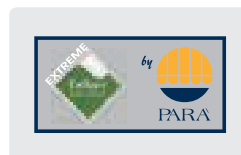
Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.it

General warranty terms on www.tempotest.it

Die allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.it

Condiciones generales de garantía en www.tempotest.it

Conditions générales de garantie sur www.tempotest.it





TEMPOTEST 15



TEMPOTEST 1330/501



NEW



TEMPOTEST 15/52



TEMPOTEST 15/14



TEMPOTEST 929



TEMPOTEST 15/93



TEMPOTEST 4015/61

Tessuto con effetto bottonato
Fabric with slub effect



TEMPOTEST 4015/91

Tessuto con effetto bottonato
Fabric with slub effect



TEMPOTEST 4015/81

Tessuto con effetto bottonato
Fabric with slub effect



TEMPOTEST 15/79



TEMPOTEST 15/1



TEMPOTEST 151/929





TEMPOTEST 4215/15



TEMPOTEST 52



TEMPOTEST 1330/508



NEW



TEMPOTEST 1304



TEMPOTEST 5406/52



NEW



TEMPOTEST 873/151

NEW



TEMPOTEST 782/14

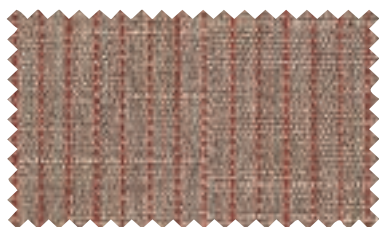


TEMPOTEST 102

NEW



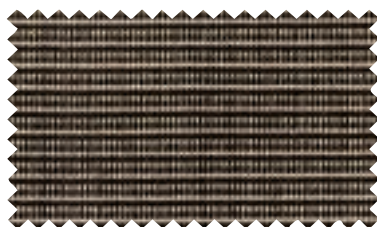
TEMPOTEST 14



TEMPOTEST 1330/514



NEW



TEMPOTEST 5407/52



NEW



TEMPOTEST 101

NEW



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 407/14



TEMPOTEST 986/106



TEMPOTEST 106



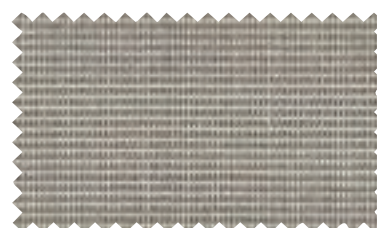
TEMPOTEST 5406/94



NEW



TEMPOTEST 88



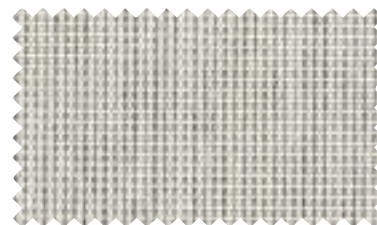
TEMPOTEST 407/926



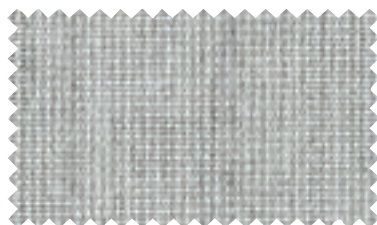
TEMPOTEST 407/94



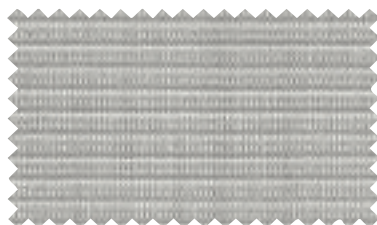
TEMPOTEST 79



TEMPOTEST 986/15



TEMPOTEST 986/727



TEMPOTEST 5407/15



NEW



TEMPOTEST 94/15

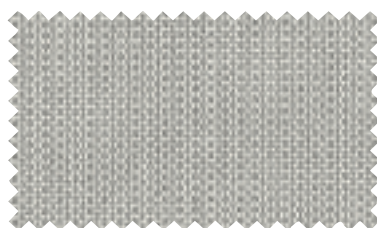




TEMPOTEST 5407/94

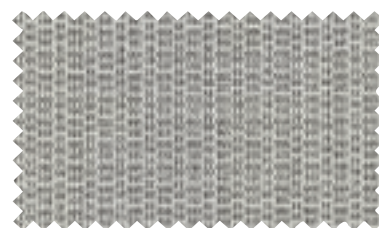


NEW



TEMPOTEST 873/15

NEW



TEMPOTEST 5406/15



NEW



TEMPOTEST 727/15



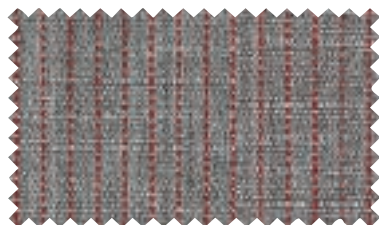
TEMPOTEST 727/71



TEMPOTEST 1330/505



NEW



TEMPOTEST 1330/507



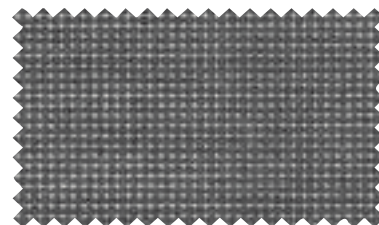
NEW



TEMPOTEST 1330/506



NEW



TEMPOTEST 986/107

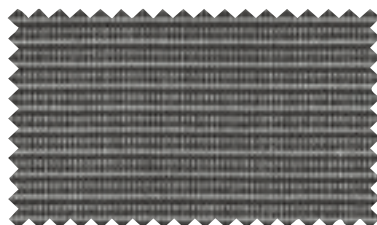
NEW



TEMPOTEST 5406/107



NEW



TEMPOTEST 5407/107



NEW



TEMPOTEST 97



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 107



TEMPOTEST 1330/511



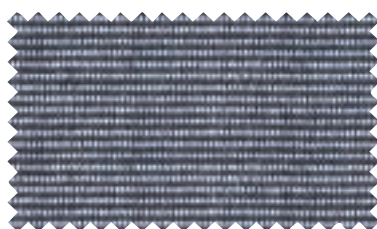
NEW



TEMPOTEST 1330/512



NEW



TEMPOTEST 407/79



TEMPOTEST 926



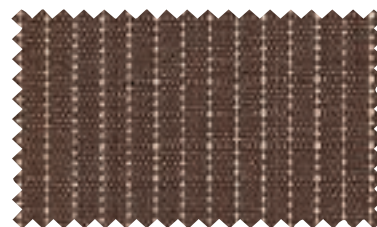
TEMPOTEST 930



TEMPOTEST 873/2



TEMPOTEST 81



TEMPOTEST 1330/509



NEW



TEMPOTEST 57/54

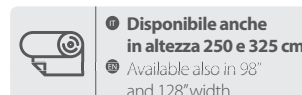


TEMPOTEST 57



TEMPOTEST 18





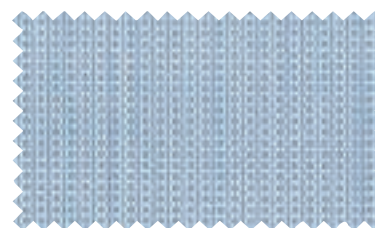
TEMPOTEST 57/1



TEMPOTEST 5406/17



NEW



TEMPOTEST 873/17

NEW



TEMPOTEST 21



TEMPOTEST 17/15



TEMPOTEST 5407/17



NEW



TEMPOTEST 782/87



TEMPOTEST 71/15



TEMPOTEST 22



TEMPOTEST 77



TEMPOTEST 416



TEMPOTEST 13



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 87



TEMPOTEST 407/13



TEMPOTEST 75



TEMPOTEST 92



TEMPOTEST 97/8



TEMPOTEST 87/8

NEW



TEMPOTEST 97/13



TEMPOTEST 74/15



TEMPOTEST 10



TEMPOTEST 24

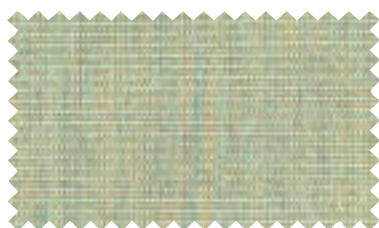


TEMPOTEST 407/7



TEMPOTEST 1301

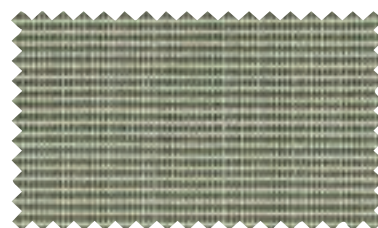




TEMPOTEST 1302



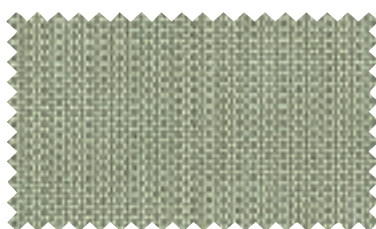
TEMPOTEST 14/16



TEMPOTEST 407/16



TEMPOTEST 926/62



TEMPOTEST 873/78

NEW



TEMPOTEST 1330/510

NEW



TEMPOTEST 62/15



TEMPOTEST 407/3



TEMPOTEST 1330/515

NEW



TEMPOTEST 16



TEMPOTEST 5407/6

NEW



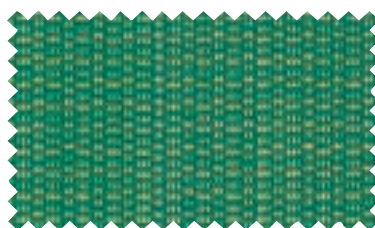
TEMPOTEST 7/14



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 7



TEMPOTEST 5406/6



NEW



TEMPOTEST 6



TEMPOTEST 8



TEMPOTEST 5



TEMPOTEST 407/6



TEMPOTEST 1330/502



NEW



TEMPOTEST 407/4



TEMPOTEST 93



TEMPOTEST 684/12



TEMPOTEST 5407/12



NEW



TEMPOTEST 5406/12



NEW





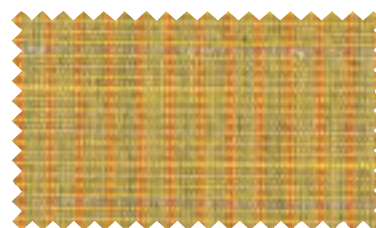
TEMPOTEST 1330/503



NEW



TEMPOTEST 12



TEMPOTEST 1330/504



NEW



TEMPOTEST 58/15



TEMPOTEST 5406/55



NEW



TEMPOTEST 407/9



TEMPOTEST 407/8



TEMPOTEST 54



TEMPOTEST 5407/55



NEW



TEMPOTEST 55



TEMPOTEST 407/5



TEMPOTEST 72



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 19



TEMPOTEST 1300



TEMPOTEST 15/12



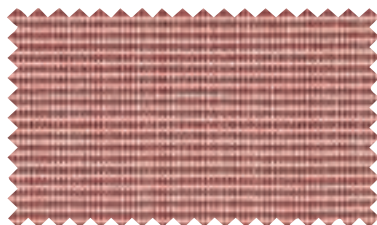
TEMPOTEST 53



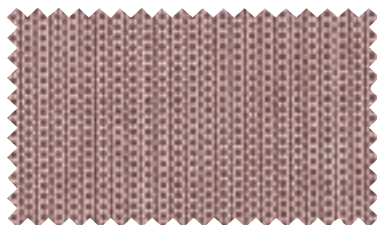
TEMPOTEST 25/15



TEMPOTEST 26/15



TEMPOTEST 407/84



TEMPOTEST 873/73



NEW



TEMPOTEST 5406/73



NEW



TEMPOTEST 5407/73



NEW



TEMPOTEST 20



TEMPOTEST 56





TEMPOTEST 11



TEMPOTEST 98



TEMPOTEST 84/14



TEMPOTEST 426



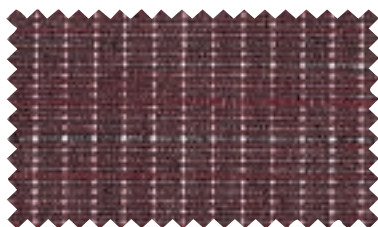
TEMPOTEST 84



TEMPOTEST 407/11



TEMPOTEST 73



TEMPOTEST 1330/513



NEW



TEMPOTEST 91



TEMPOTEST 97/84



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

RIGHE PARI

TEMPOTEST 31®	pag. 66	TEMPOTEST 809®	pag. 69
TEMPOTEST 32®	pag. 66	TEMPOTEST 810®	pag. 69
TEMPOTEST 33®	pag. 66	TEMPOTEST 876®	pag. 69
TEMPOTEST 34®	pag. 66	TEMPOTEST 878®	pag. 68
TEMPOTEST 35®	pag. 65	TEMPOTEST 880®	pag. 69
TEMPOTEST 37®	pag. 67	TEMPOTEST 931®	pag. 70
TEMPOTEST 38®	pag. 67	TEMPOTEST 932®	pag. 70
TEMPOTEST 39®	pag. 65	TEMPOTEST 933®	pag. 71
TEMPOTEST 40®	pag. 68	TEMPOTEST 934®	pag. 70
TEMPOTEST 42®	pag. 69	TEMPOTEST 936®	pag. 70
TEMPOTEST 46®	pag. 68	TEMPOTEST 937®	pag. 70
TEMPOTEST 47®	pag. 67	TEMPOTEST 969®	pag. 67
TEMPOTEST 61®	pag. 68	TEMPOTEST 5369®	pag. 70
TEMPOTEST 69®	pag. 69	TEMPOTEST 5370®	pag. 63
TEMPOTEST 116/15®	pag. 66	TEMPOTEST 5372®	pag. 67
TEMPOTEST 242®	pag. 67	TEMPOTEST 5374®	pag. 64
TEMPOTEST 243®	pag. 65	TEMPOTEST 5398/12®	pag. 65
TEMPOTEST 378®	pag. 66	TEMPOTEST 5398/17®	pag. 64
TEMPOTEST 384®	pag. 66	TEMPOTEST 5398/73®	pag. 65
TEMPOTEST 398®	pag. 67	TEMPOTEST 5398/78®	pag. 65
TEMPOTEST 419®	pag. 66	TEMPOTEST 5398/97®	pag. 64
TEMPOTEST 428®	pag. 66	TEMPOTEST 5398/107®	pag. 64
TEMPOTEST 429®	pag. 67	TEMPOTEST 5398/930®	pag. 63
TEMPOTEST 439®	pag. 68	TEMPOTEST 5405/87®	pag. 64
TEMPOTEST 457®	pag. 68	TEMPOTEST 5405/97®	pag. 64

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.temptest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.temptest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.temptest.it

DATOS TECNICOS

ES

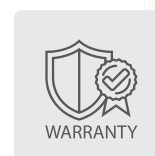
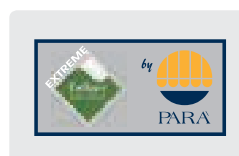
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

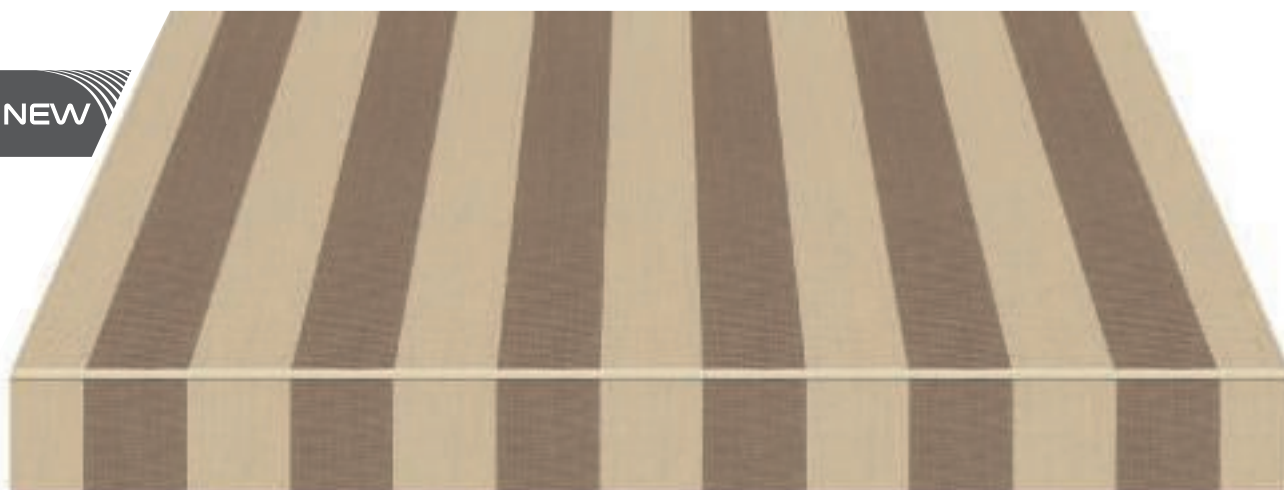
Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.temptest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.temptest.itCondizioni generali di garanzia su www.temptest.itGeneral warranty terms on www.temptest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.temptest.itCondiciones generales de garantía en www.temptest.itConditions générales de garantie sur www.temptest.it



20cm
8"



TEMPOTEST 5398/930®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



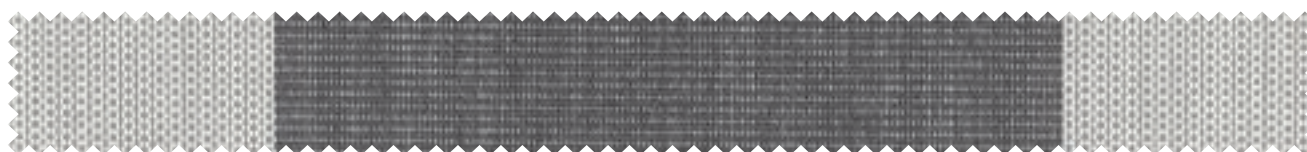
TEMPOTEST 5370®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

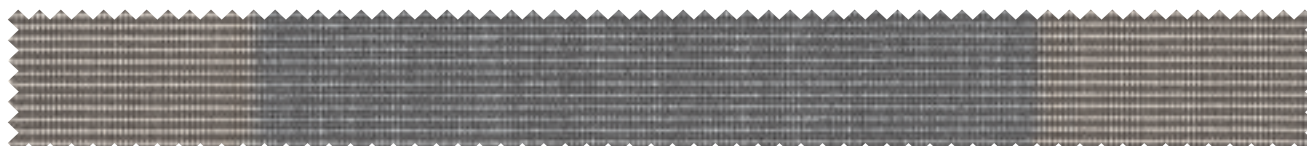

TEMPOTEST 5398/97°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"

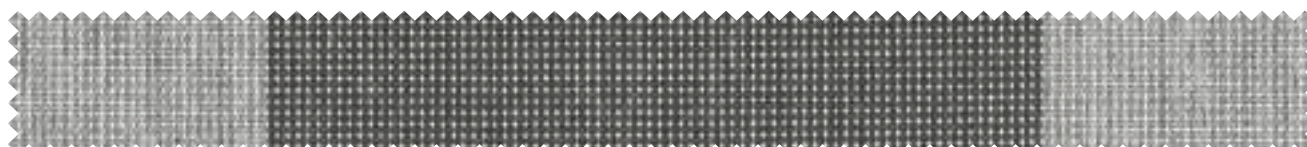

TEMPOTEST 5405/97°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"


TEMPOTEST 5374°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"


TEMPOTEST 5398/107°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"


TEMPOTEST 5405/87°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"


TEMPOTEST 5398/17°

h 120cm

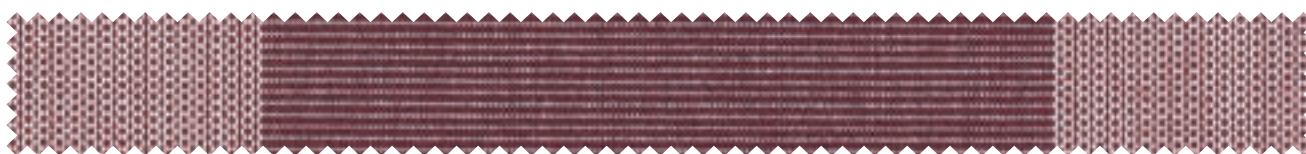
Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



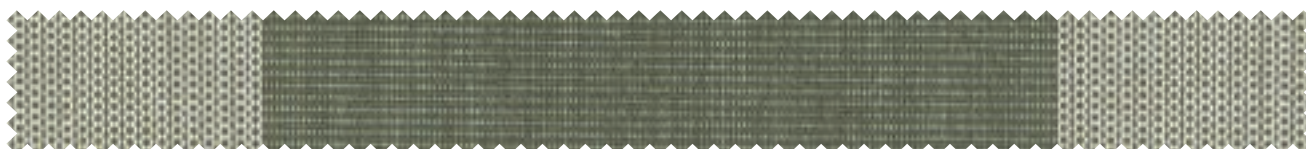
TEMPOTEST 5398/73°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 5398/78°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 5398/12°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 243°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 39°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 35°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

**TEMPOTEST 31®****h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 419**

h 120 cm___Rapp 16,8 cm

h 47"___ Repeat 7"

TEMPOTEST 116/15®**h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 34®****h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 378®****h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 384**

h 120 cm___Rapp 16,8 cm

h 47"___ Repeat 7"

TEMPOTEST 32®**h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 428**

h 120 cm___Rapp 16,8 cm

h 47"___ Repeat 7"

TEMPOTEST 33®**h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 429

h 120 cm ___ Rapp 16,8 cm

h 47" ___ Repeat 7"

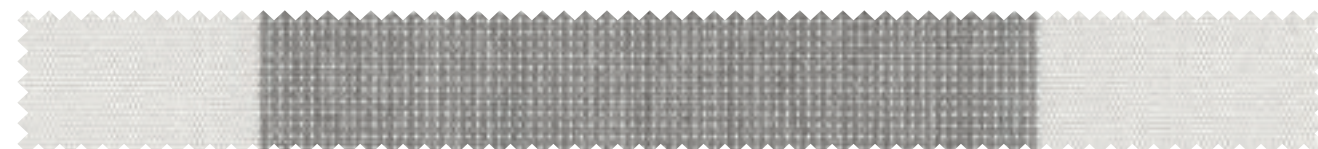
TEMPOTEST 242°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 5372°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 398

h 120 cm ___ Rapp 16,8 cm

h 47" ___ Repeat 7"

TEMPOTEST 37°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 38°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 47°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



TEMPOTEST 969°

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

**TEMPOTEST 40°****h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 46°****h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 61°****h 120cm****Rapp.: 20cm**

h 47"

Reapeat: 8"

**TEMPOTEST 439°****h 120cm****Rapp.: 16,8cm**

h 47"

Reapeat: 7"



Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect

TEMPOTEST 878°**h 120cm****Rapp.: 16,8cm**

h 47"

Reapeat: 7"

**TEMPOTEST 457°****h 120cm****Rapp.: 16,8cm**

h 47"

Reapeat: 7"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 810°

h 120cm

Rapp.: 16,8cm

h 47"

Reapeat: 7"



TEMPOTEST 69°

h 120cm

Rapp.: 16,8cm

h 47"

Reapeat: 7"



TEMPOTEST 880°

h 120cm

Rapp.: 16,8cm

h 47"

Reapeat: 7"



TEMPOTEST 809°

h 120cm

Rapp.: 16,8cm

h 47"

Reapeat: 7"



NEW

TEMPOTEST 876°

h 120cm

Rapp.: 16,8cm

h 47"

Reapeat: 7"



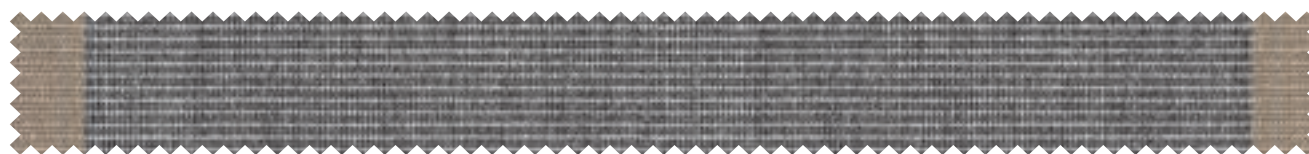
TEMPOTEST 42°

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

**TEMPOTEST 5369®****h 120cm****Rapp.: 30cm**

h 47"

Reapeat: 12"

**TEMPOTEST 934®****h 120cm****Rapp.: 30cm**

h 47"

Reapeat: 12"

**TEMPOTEST 932®****h 120cm****Rapp.: 30cm**

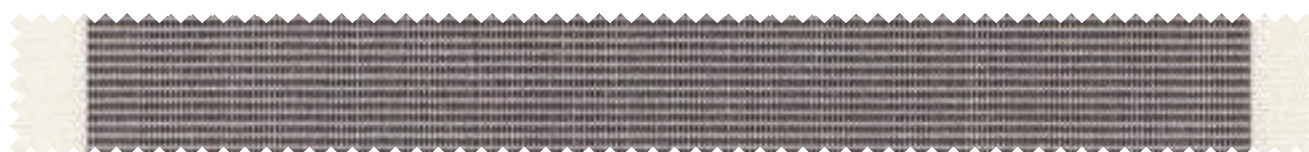
h 47"

Reapeat: 12"

**TEMPOTEST 936®****h 120cm****Rapp.: 30cm**

h 47"

Reapeat: 12"

**TEMPOTEST 937®****h 120cm****Rapp.: 30cm**

h 47"

Reapeat: 12"

**TEMPOTEST 931®****h 120cm****Rapp.: 30cm**

h 47"

Reapeat: 12"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 933®

h 120cm

Rapp.: 30cm

h 47"

Repeat: 12"





www.tempotestworkwear.com

PERSONALIZZA LA TUA PROFESSIONALITA'

TEMPOTEST®
WORKWEAR
DRESS YOUR JOB

ABBIGLIAMENTO PROFESSIONALE PERSONALIZZABILE

TEMPOTEST WORKWEAR è la linea di abiti e di accessori da lavoro legata al marchio TEMPOTEST®, leader mondiale nel settore della protezione solare. Polo, felpe, T-shirt, gilet, giubbotti e molto altro per sentirsi comodi e protetti in qualsiasi stagione. Abiti belli e di qualità per lavorare in qualsiasi situazione: in azienda, in laboratorio o per presentarsi in ordine ad un appuntamento, ma anche per il tempo libero. TEMPOTEST WORKWEAR diventerà un simbolo di distinzione, in quanto oltre a portare con sé tutta l'autorevolezza del marchio TEMPOTEST®, l'abbigliamento è personalizzabile con il tuo logo o il tuo nome direttamente online in fase di ordine. La linea TEMPOTEST WORKWEAR è disponibile esclusivamente sul sito www.tempotestworkwear.com

ROSSI MARRONI

RED BROWN



FLUIDITÀ IMMOBILE | ANTELOPE CANYON ARIZONA

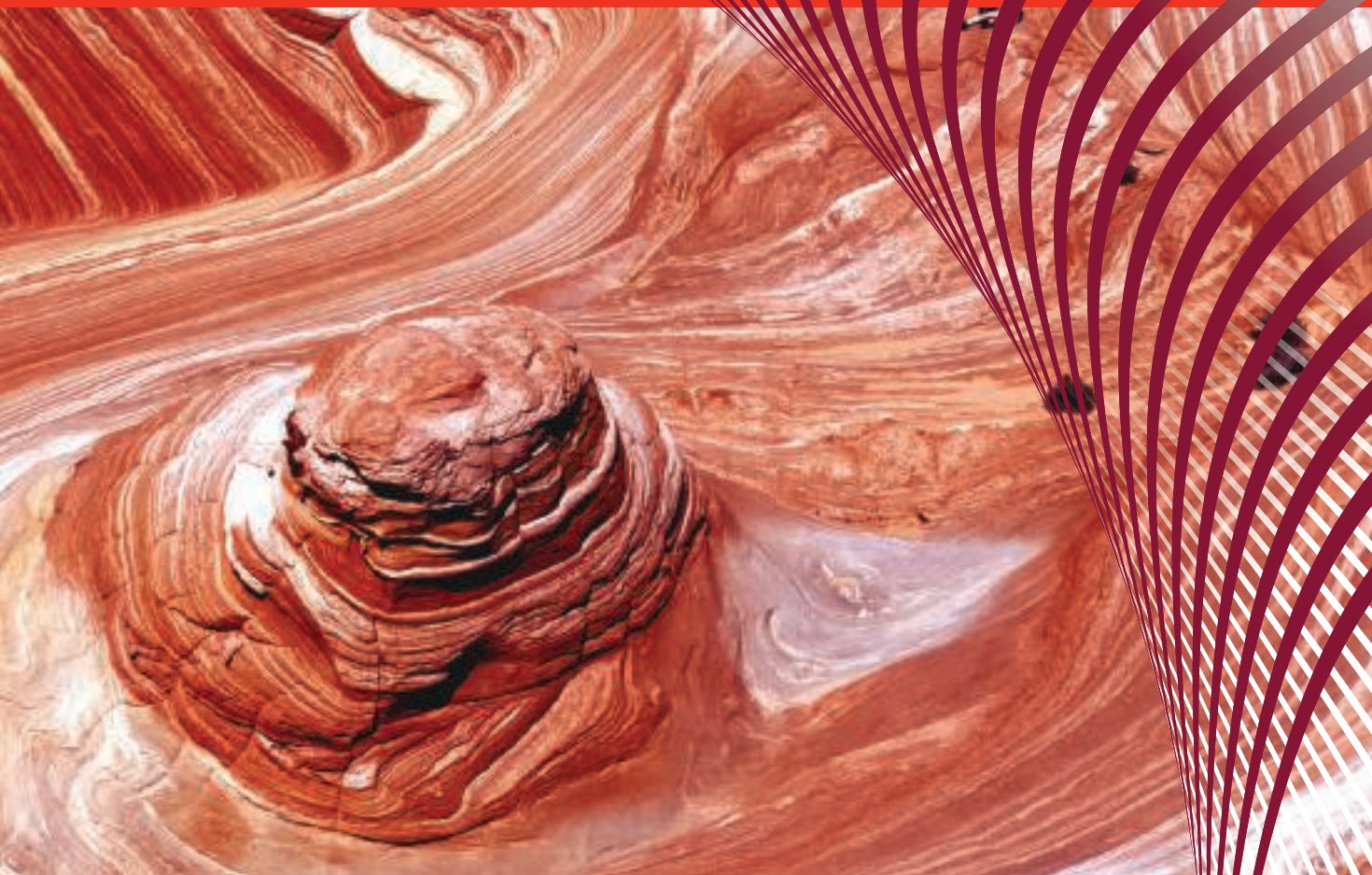
UNMOVING FLUIDITY | ANTELOPE CANYON ARIZONA

IT

Da un'esplosione di fuoco ha avuto origine tutto l'universo con le sue stelle, i pianeti e i corpi celesti. Il rosso del fuoco e il marrone della terra sono quindi uniti da un legame indissolubile, in cui una furia distruttrice è diventata la forza creatrice che ha trasformato lo stato delle cose per sempre. Il rosso rappresenta l'energia per eccellenza che, assieme al vento, ha plasmato le rocce dei canyon immortalandoli nella loro immobile fluidità; come se l'energia vitale della terra si fosse impressa in modo perenne sulle calde rocce che il sole infuocato bacia con passione ardente.

EN

An explosion of fire was the origin of the entire universe and its stars, planets and heavenly bodies. The red of fire and the brown of earth are thus bound by an indissoluble bond, in which that destructive rage became the creative force that transformed the state of things forever. Red is the quintessential representation of energy that, along with the wind, fashioned the red of the canyons, immortalising them in their immobile fluidity; as if the vital force of the earth had been impressed forever on the hot rocks, that the blazing sun kisses with fiery passion.



DE

Aus einer Ur-Explosion ist das Universum mit seinen Sternen, Planeten und Himmelskörpern entstanden. Das Rot des Feuers und das Braun der Erde sind daher unauflöslich miteinander verbunden, wobei eine zerstörende Kraft zu einer schöpferischen Kraft werden konnte, die den Stand der Dinge für immer verändert hat. Rot ist der absolute Ausdruck der Schöpferkraft, die zusammen mit dem Wind die Felsen der Canyons geschaffen und sie in ihrem unbeweglichen Fließen verewigt hat; so als hätte die Lebenskraft der Erde auf Ewigkeit in diesen warmen Felsen Ausdruck gefunden, welche die Sonne mit glühender Leidenschaft küsst.

ES

De una explosión de fuego se formó el universo con todas sus estrellas, planetas y cuerpos celestes. El rojo del fuego y el marrón de la tierra están unidos por un vínculo indisoluble, donde una fuerza destructora se convirtió en el impulso creador que transformó para siempre el estado de las cosas. El rojo representa la energía por excelencia que, junto con el viento, plasmó las rocas de los cañones inmortalizándolos en su inmóvil fluidez; como si la energía vital de la tierra se hubiera imprimido de forma perenne en las rocas cálidas que el sol enardecido besa con pasión ardiente.

FR

D'une explosion de feu est né tout l'univers avec ses étoiles, ses planètes et ses corps célestes. Le rouge du feu et le marron de la terre sont donc unis par un lien indissoluble, dans une force destructrice qui est devenue la force créatrice transformant l'état des choses à tout jamais. Le rouge représente l'énergie par excellence qui, associée au vent, a façonné les roches des canyons et les a immortalisées dans leur fluidité immobile; comme si l'énergie vitale de la terre s'était gravée pour toujours sur les roches chaudes que le soleil brûlant embrasse de sa passion ardente.

ROSSI · RED

TEMPOTEST 635/11®	pag.	77
TEMPOTEST 770/55®	pag.	77
TEMPOTEST 943/72®	pag.	78
TEMPOTEST 963/55®	pag.	78
TEMPOTEST 5001/11®	pag.	79
TEMPOTEST 5001/26®	pag.	79
TEMPOTEST 5001/73®	pag.	80
TEMPOTEST 5010/11®	pag.	80
TEMPOTEST 5011/11®	pag.	81
TEMPOTEST 5071/85®	pag.	81
TEMPOTEST 5072/88®	pag.	82
TEMPOTEST 5167/11®	pag.	82
TEMPOTEST 5226/26®	pag.	83
TEMPOTEST 5303/15®	pag.	83
TEMPOTEST 5304/15®	pag.	84
TEMPOTEST 5396/73®	pag.	84
TEMPOTEST 5397/73®	pag.	85

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

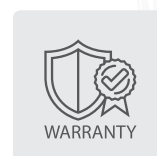
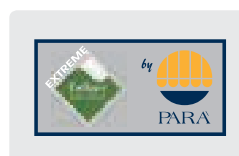
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

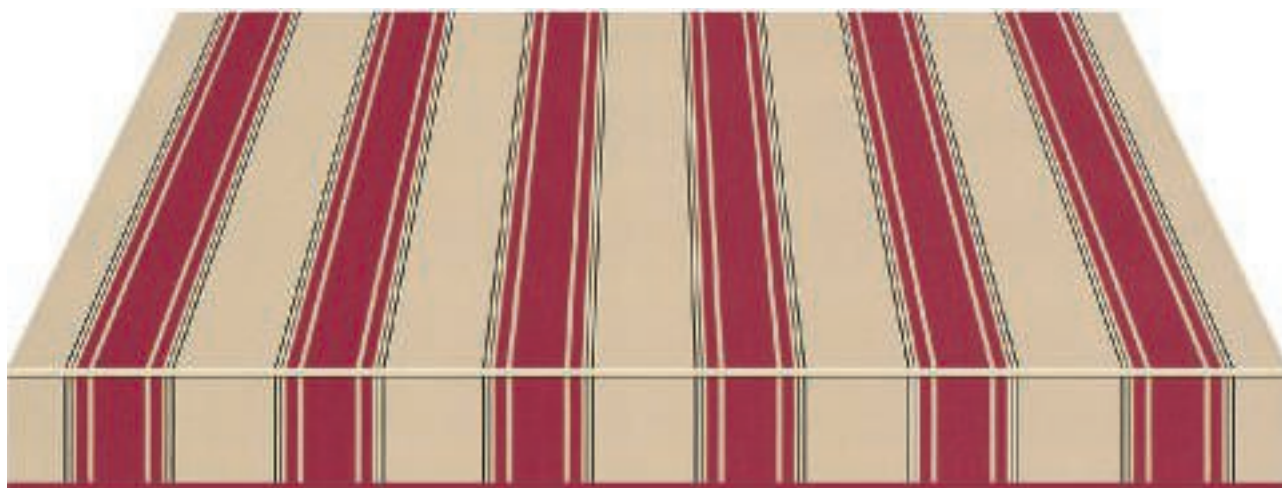
Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



20cm
8"



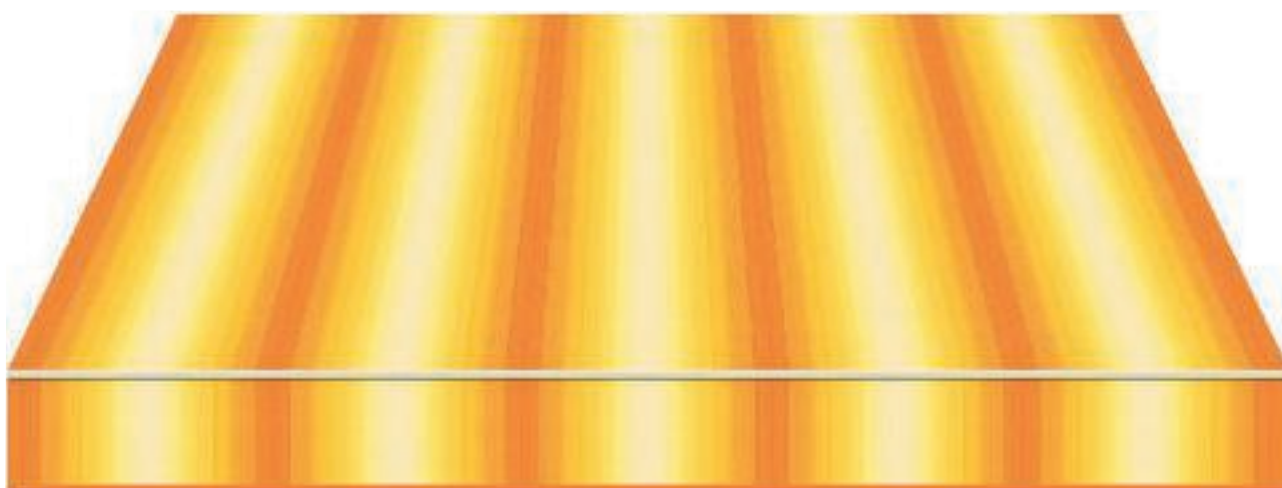
TEMPOTEST 635/11®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



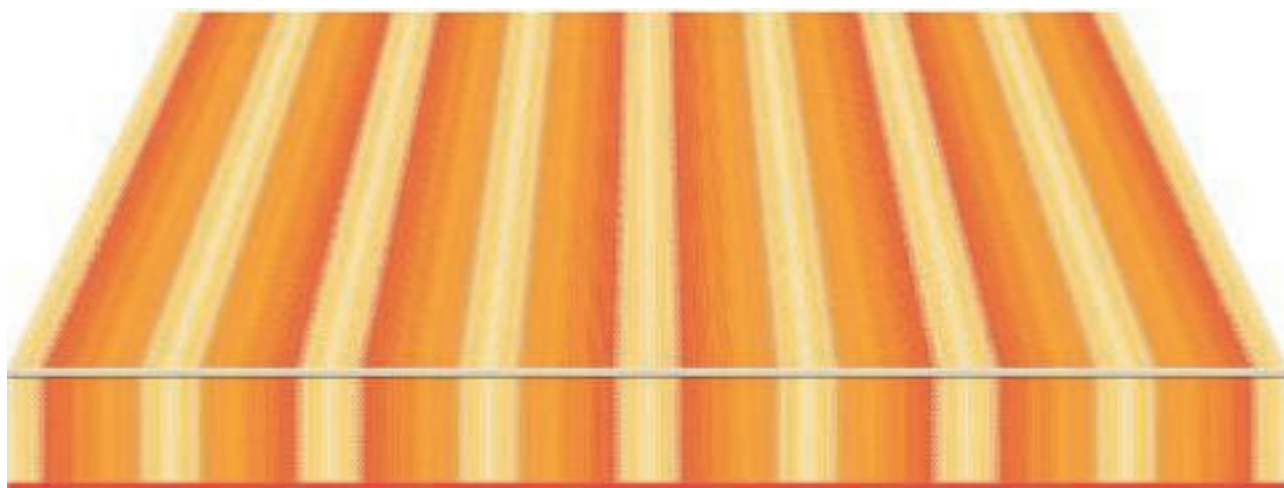
TEMPOTEST 770/55®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



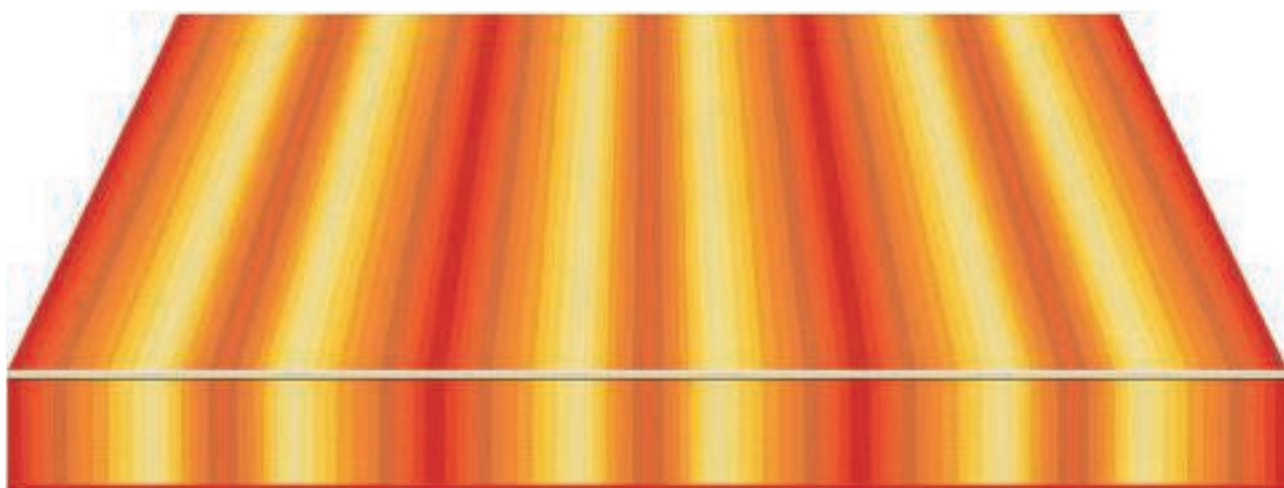
TEMPOTEST 943/72®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



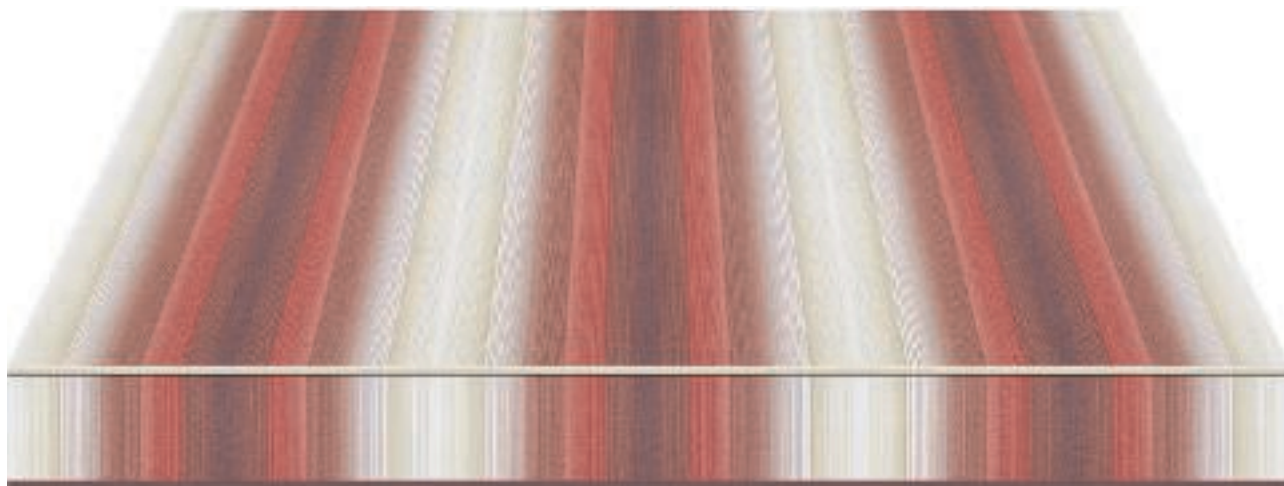
TEMPOTEST 963/55®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



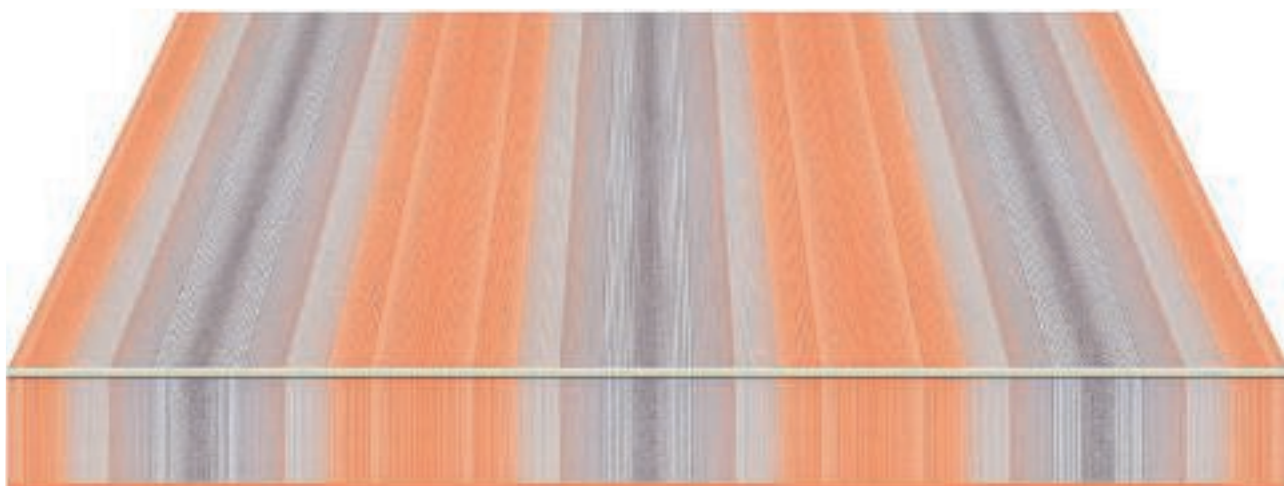
TEMPOTEST 5001/11®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



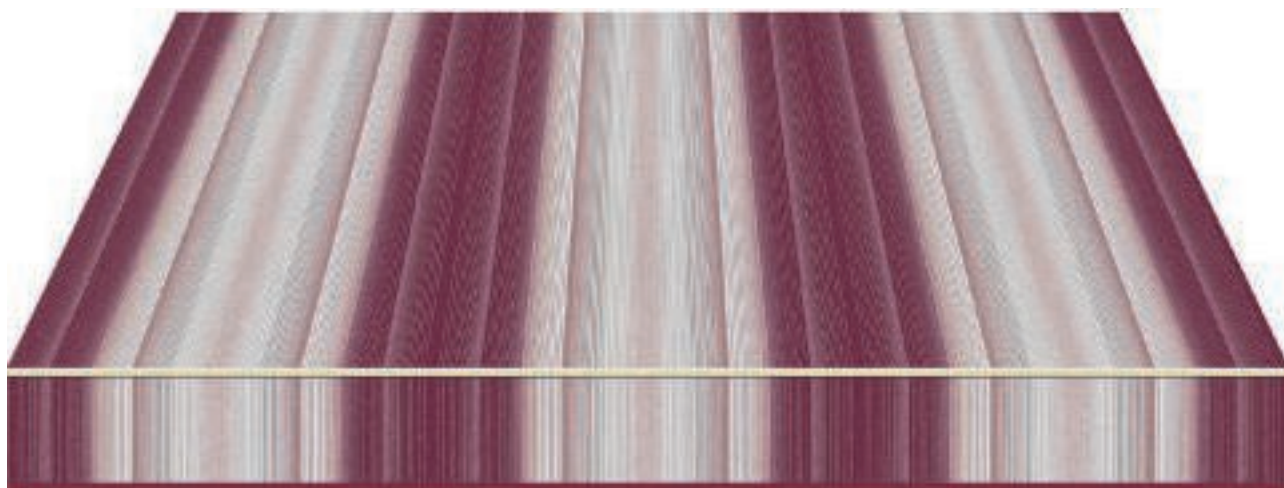
TEMPOTEST 5001/26®

h 120cm

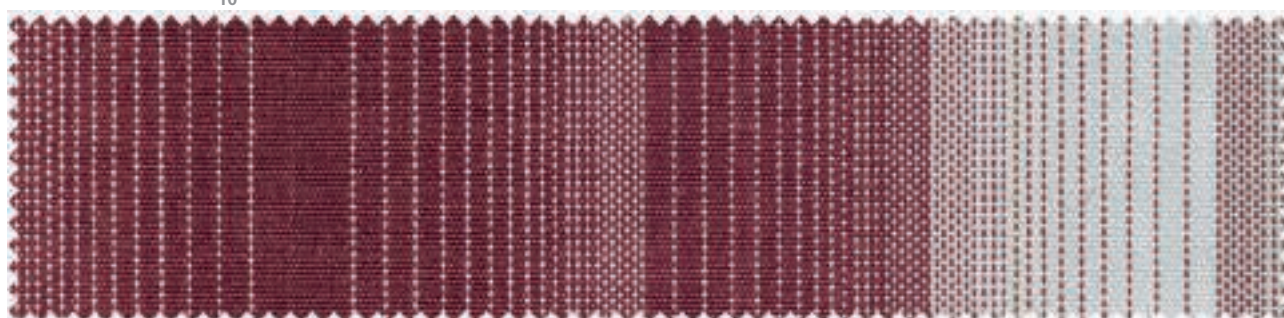
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



TEMPOTEST 5001/73®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



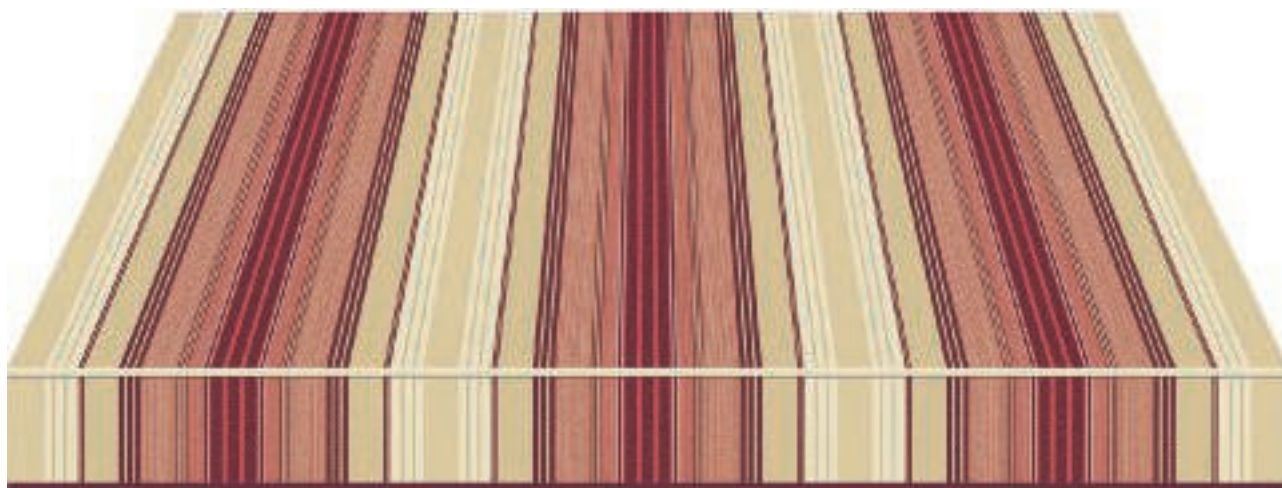
TEMPOTEST 5010/11®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



TEMPOTEST 5011/11®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5071/85®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



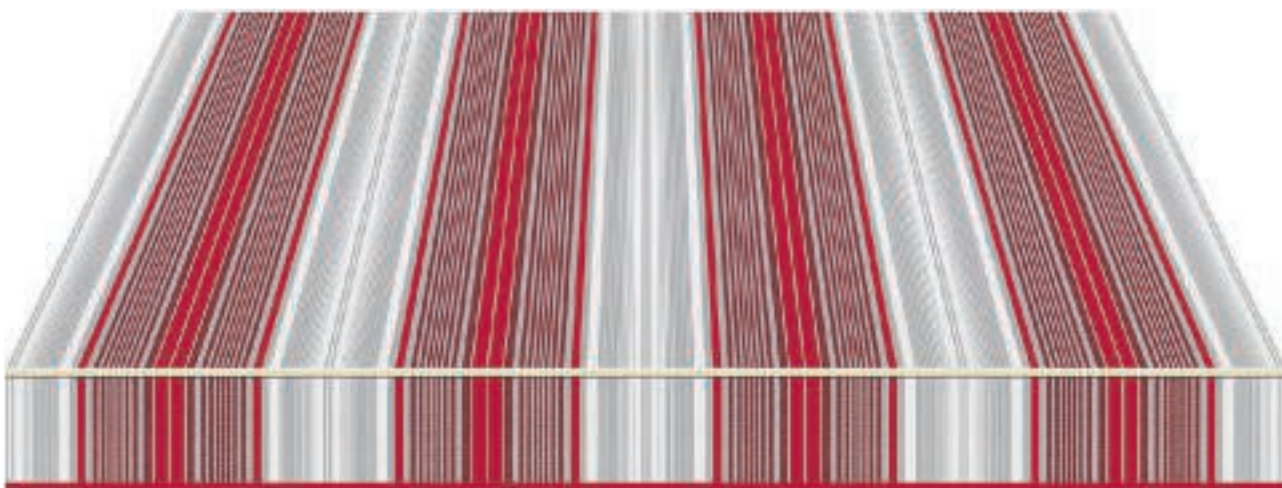
TEMPOTEST 5072/88®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5167/11®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



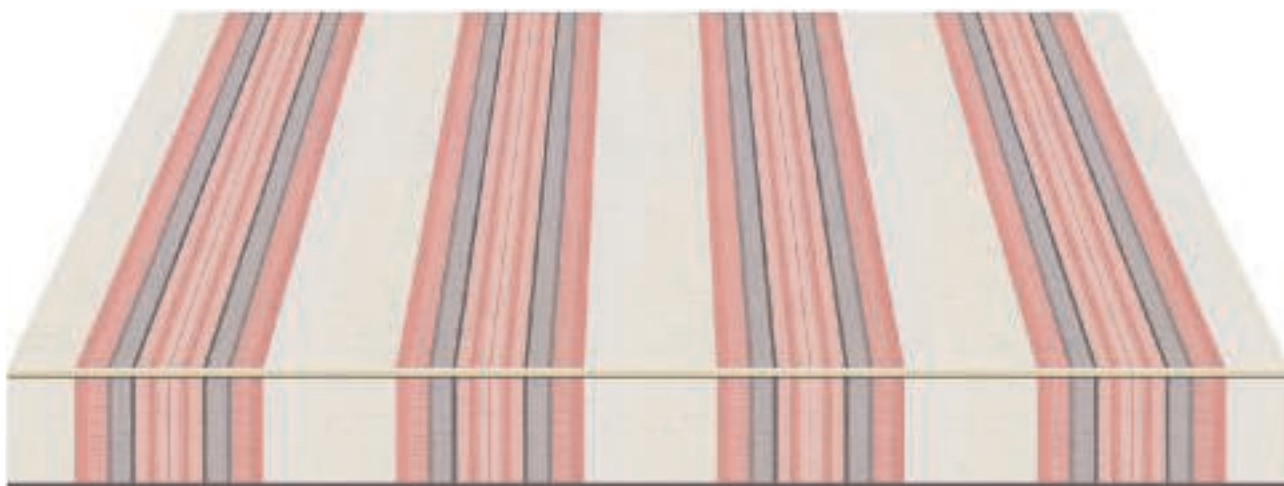
TEMPOTEST 5226/26®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



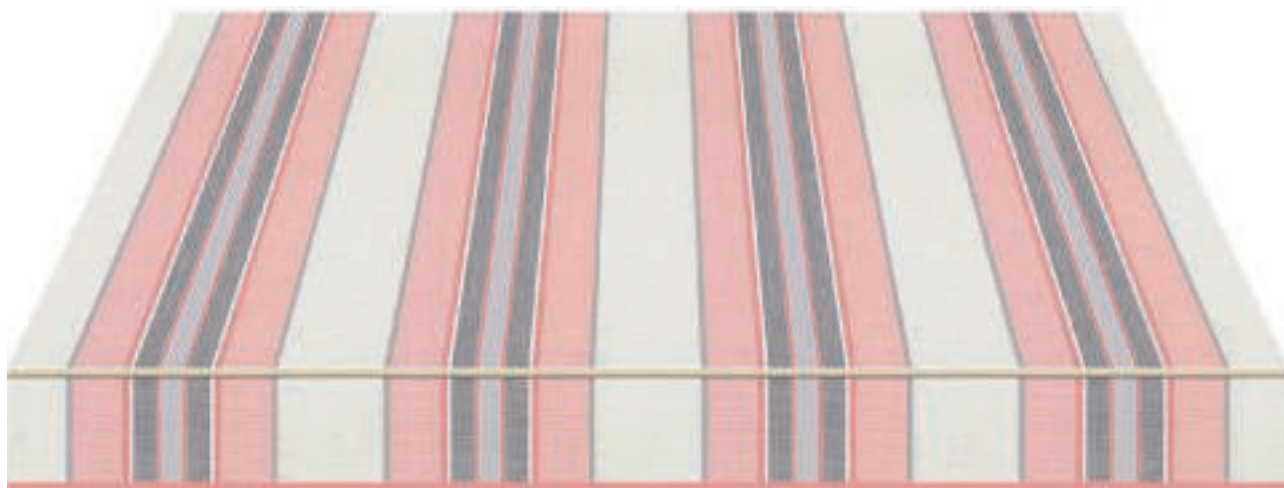
TEMPOTEST 5303/15®

h 120cm

h 47"

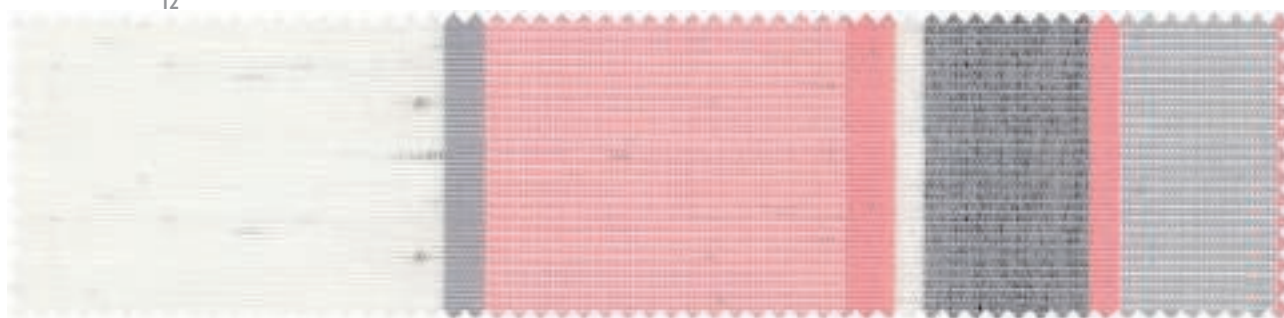


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5304/15®

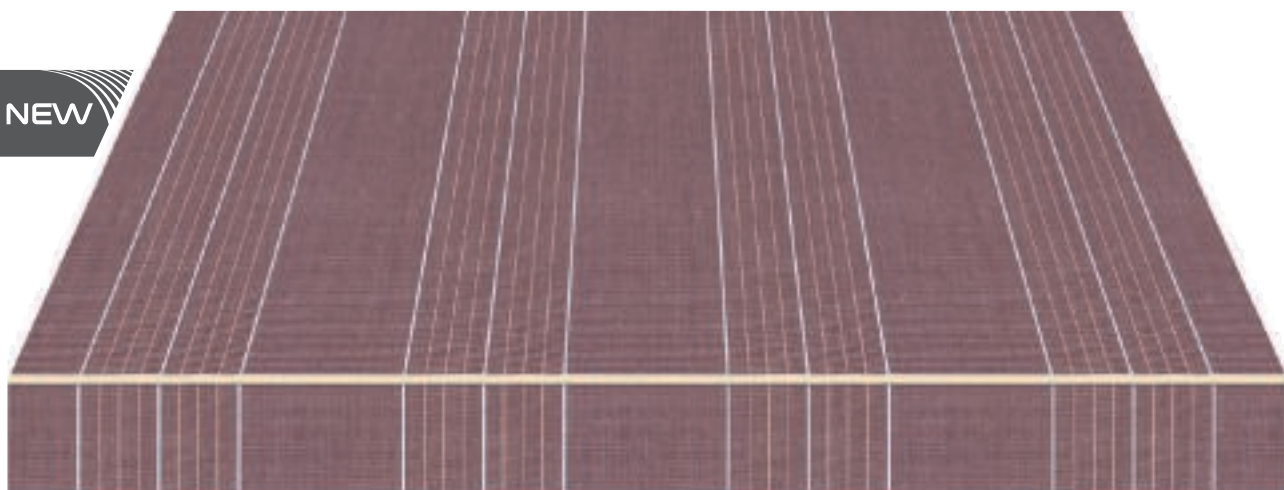
h 120cm

h 47"

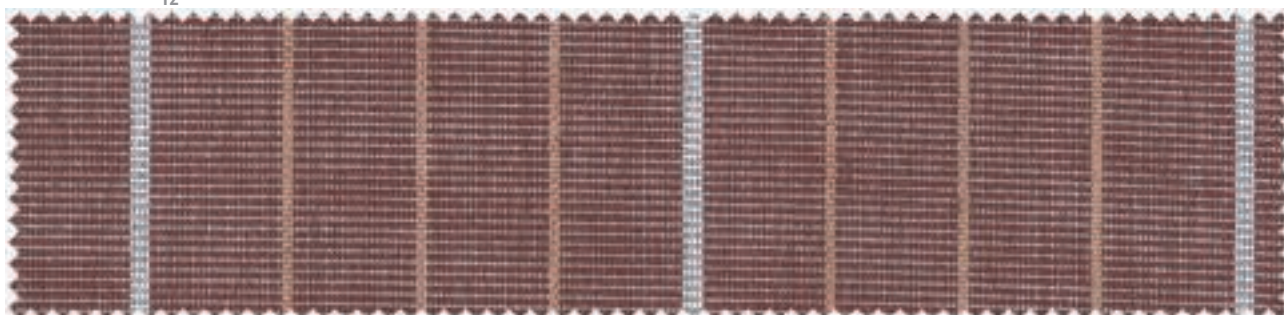


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



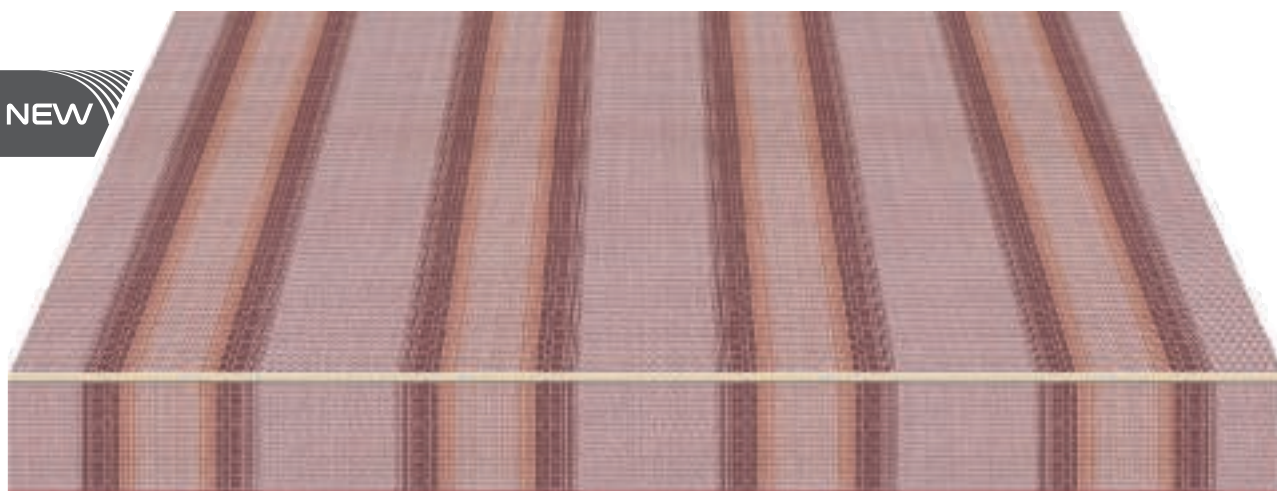
TEMPOTEST 5396/73®

h 120cm

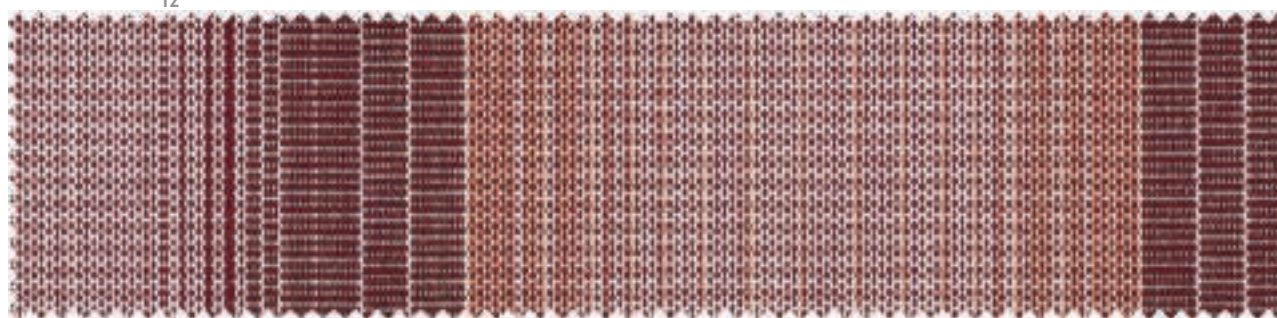
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5397/73®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

FUORI È BELLO!
GARANTISCE PARÀ.



Tempotest® - È la più grande collezione di tessuti per tende da sole del Terzo Millennio: tessuti colorati in più di 400 varianti per soddisfare anche i gusti più sofisticati. Tinte unite, righe e disegni fantasia pensate dai nostri stilisti per creare tendenza nella moda dell'arredamento.

Tempotest® abbina la resistenza e le performance del tessuto tinto in massa allo stile e al colore. Grazie all'innovativo finissaggio i tessuti **Tempotest®** sono idro e oleo repellenti, imputrescibili, immuni dalla formazione di funghi e muffe, resistenti alle macchie, alla salsedine e allo sbiadimento dovuto all'azione dei raggi U.V. Tutti i tessuti **Tempotest®** sono coperti da una garanzia di 8 anni sulla perdita di colore dovuta alla normale esposizione agli agenti atmosferici.

Richiedi il Certificato di Garanzia al tuo rivenditore.

TEMPOTEST®
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

MARRONI · BROWN

TEMPOTEST 158®	pag.	89	TEMPOTEST 5349/930®	pag.	101
TEMPOTEST 636/14®	pag.	89	TEMPOTEST 5355/106®	pag.	101
TEMPOTEST 636/84®	pag.	90	TEMPOTEST 5371/106®	pag.	102
TEMPOTEST 639/99®	pag.	90	TEMPOTEST 5396/106®	pag.	102
TEMPOTEST 739/426®	pag.	91	TEMPOTEST 5396/930®	pag.	103
TEMPOTEST 771/426®	pag.	91	TEMPOTEST 5397/929®	pag.	103
TEMPOTEST 947/14®	pag.	92	TEMPOTEST 5397/930®	pag.	104
TEMPOTEST 966/426®	pag.	92	TEMPOTEST 5404/106®	pag.	104
TEMPOTEST 968/426®	pag.	93			
TEMPOTEST 1101®	pag.	93			
TEMPOTEST 1120®	pag.	94			
TEMPOTEST 5000/57®	pag.	94			
TEMPOTEST 5001/84®	pag.	95			
TEMPOTEST 5002/57®	pag.	95			
TEMPOTEST 5009/1®	pag.	96			
TEMPOTEST 5009/14®	pag.	96			
TEMPOTEST 5010/14®	pag.	97			
TEMPOTEST 5011/57®	pag.	97			
TEMPOTEST 5072/86®	pag.	98			
TEMPOTEST 5144/14®	pag.	98			
TEMPOTEST 5347/58®	pag.	99			
TEMPOTEST 5348/58®	pag.	99			
TEMPOTEST 5349/106®	pag.	100			
TEMPOTEST 5349/426®	pag.	100			

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

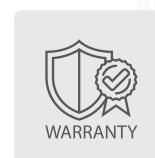
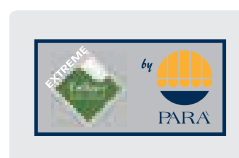
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



17cm
7"



TEMPOTEST 158®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



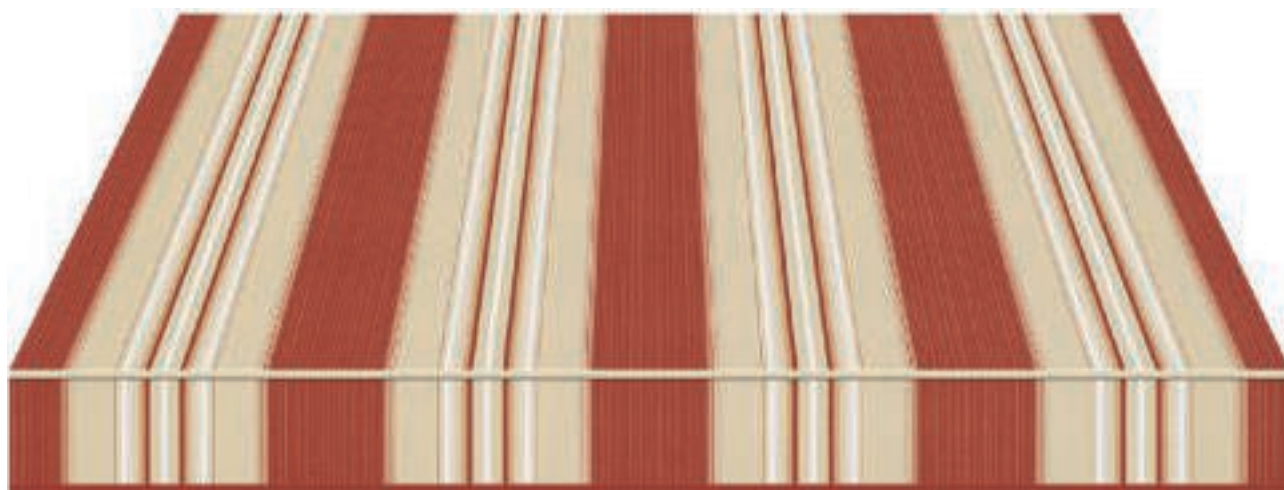
TEMPOTEST 636/14®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 636/84®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



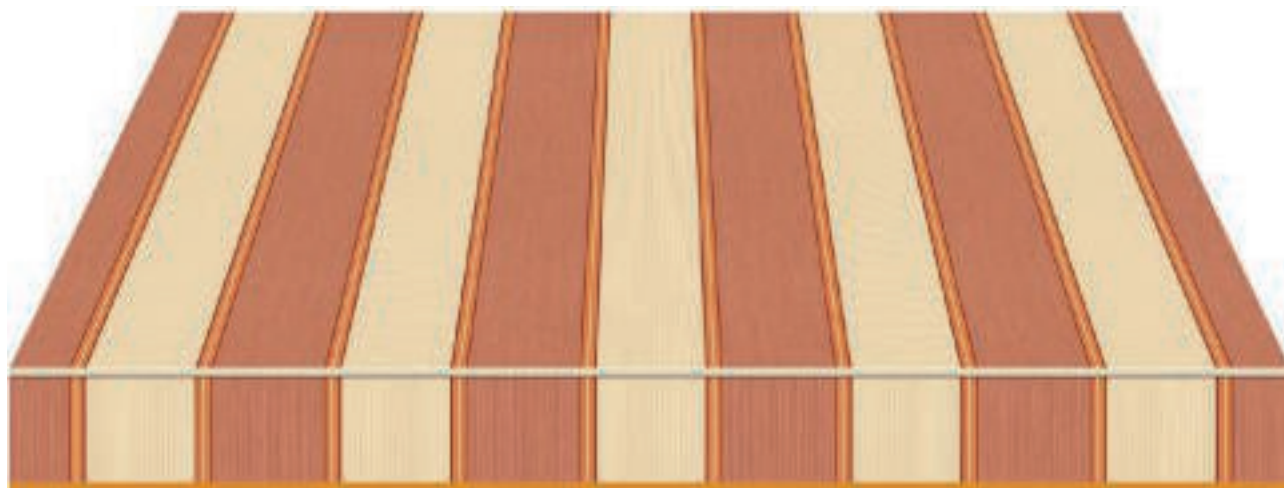
TEMPOTEST 639/99®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



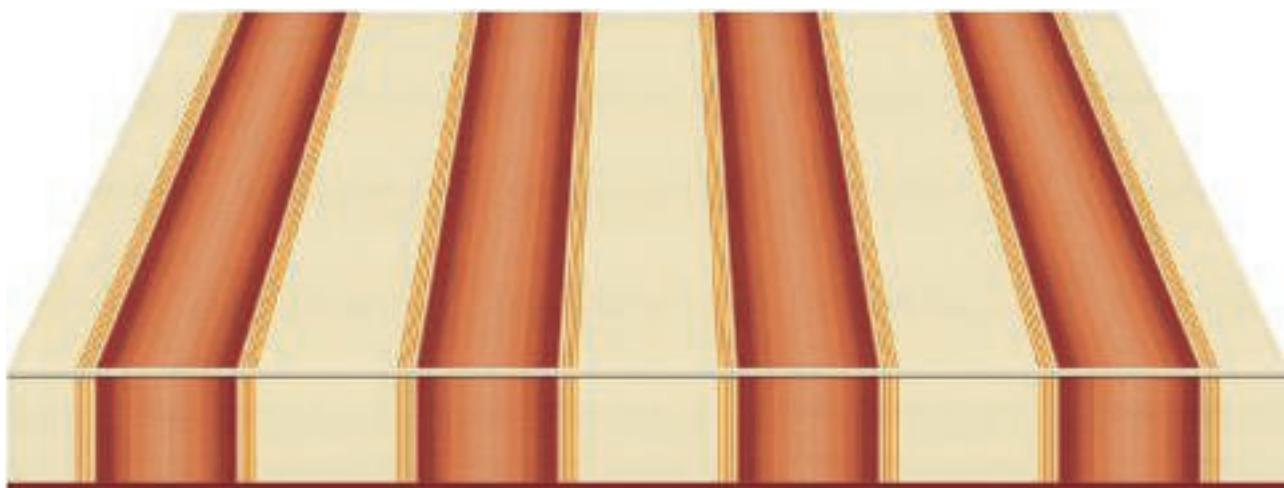
TEMPOTEST 739/426®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



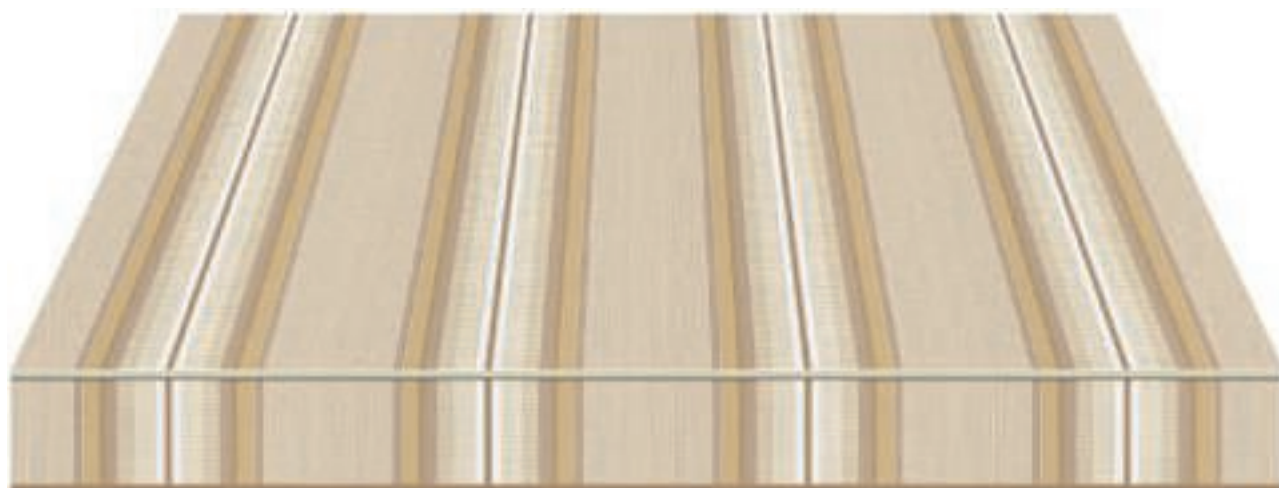
TEMPOTEST 771/426®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



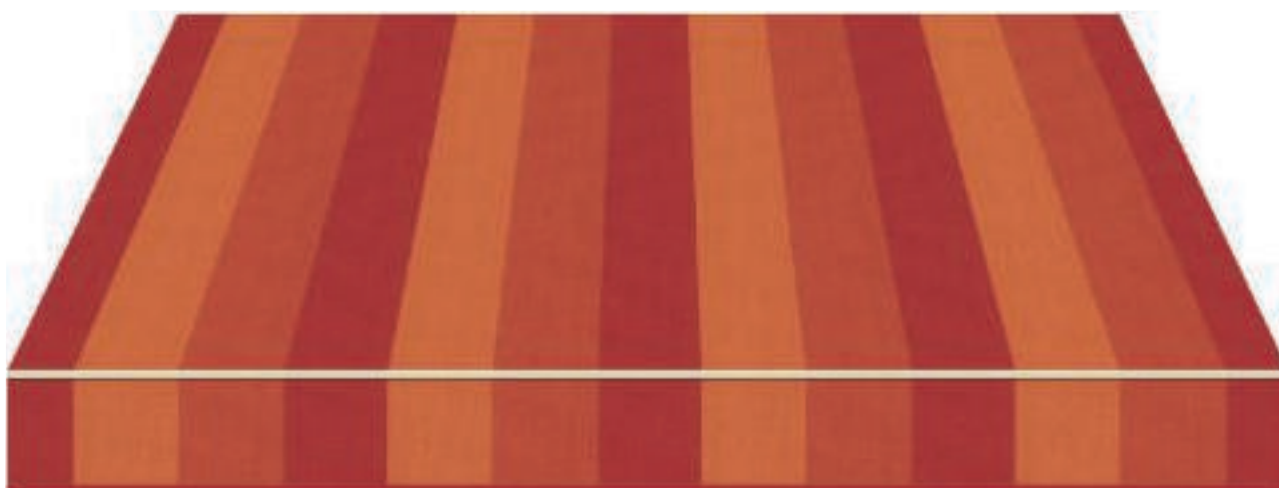
TEMPOTEST 947/14®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



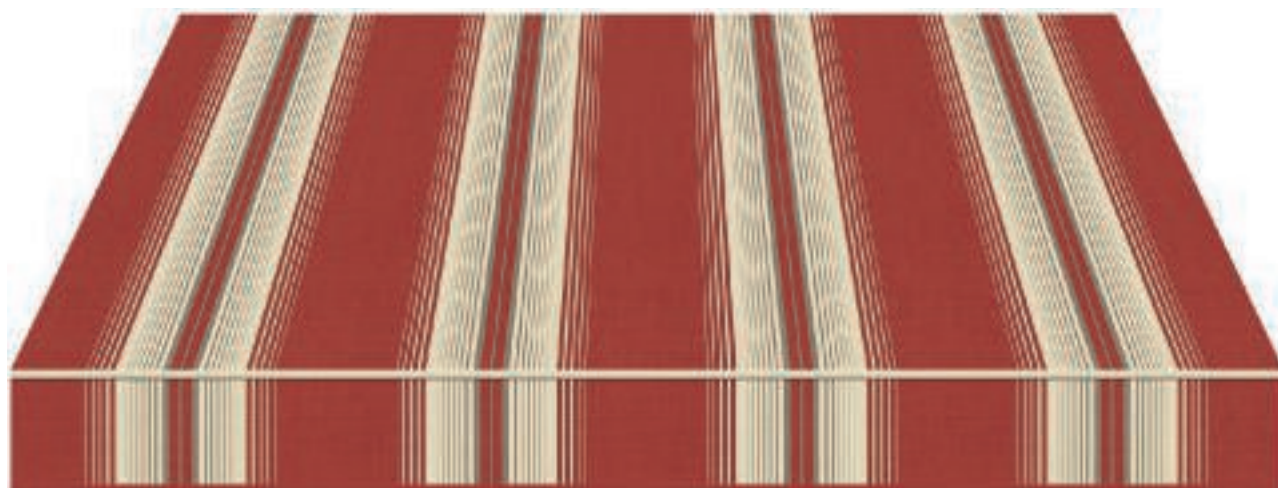
TEMPOTEST 966/426®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 968/426®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 1101®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



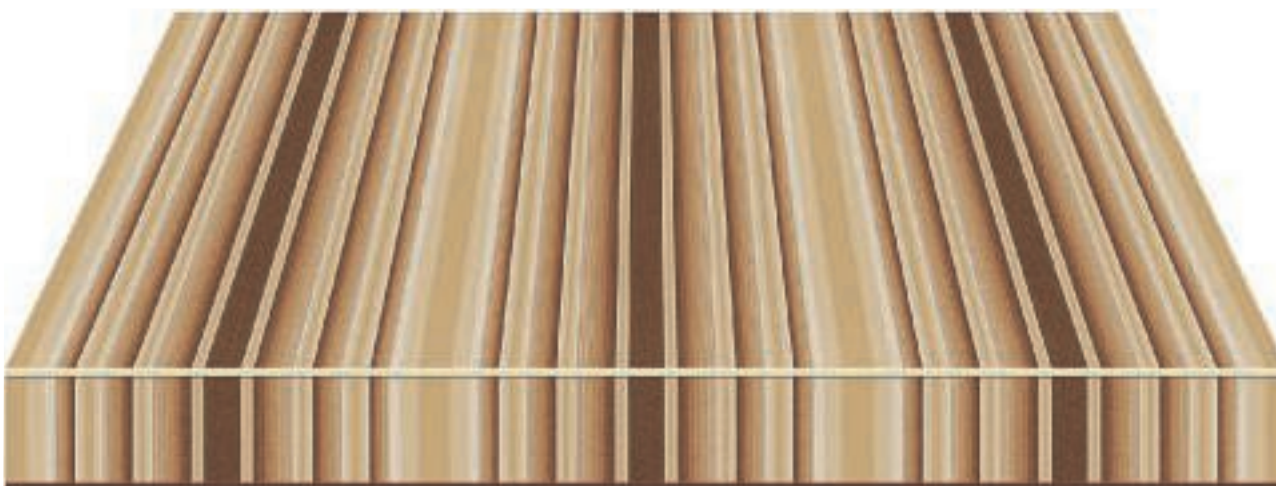
TEMPOTEST 1120®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



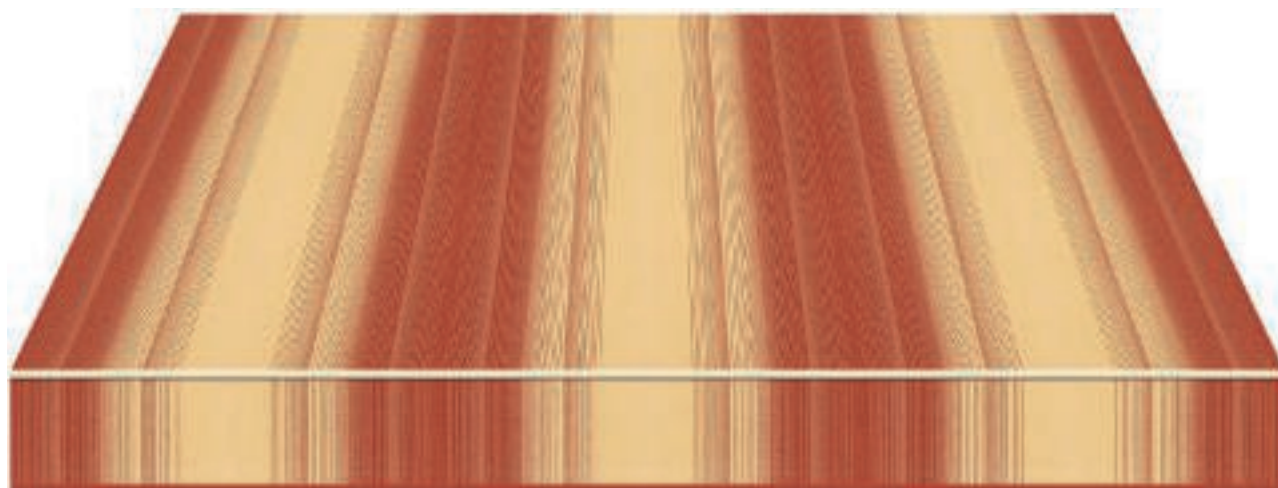
TEMPOTEST 5000/57®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



TEMPOTEST 5001/84®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



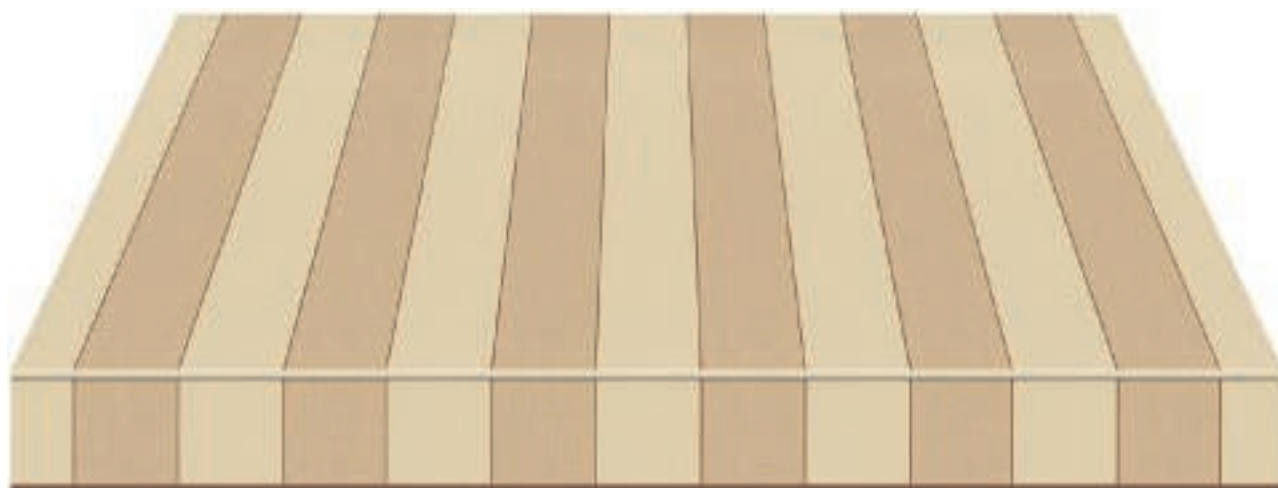
TEMPOTEST 5002/57®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



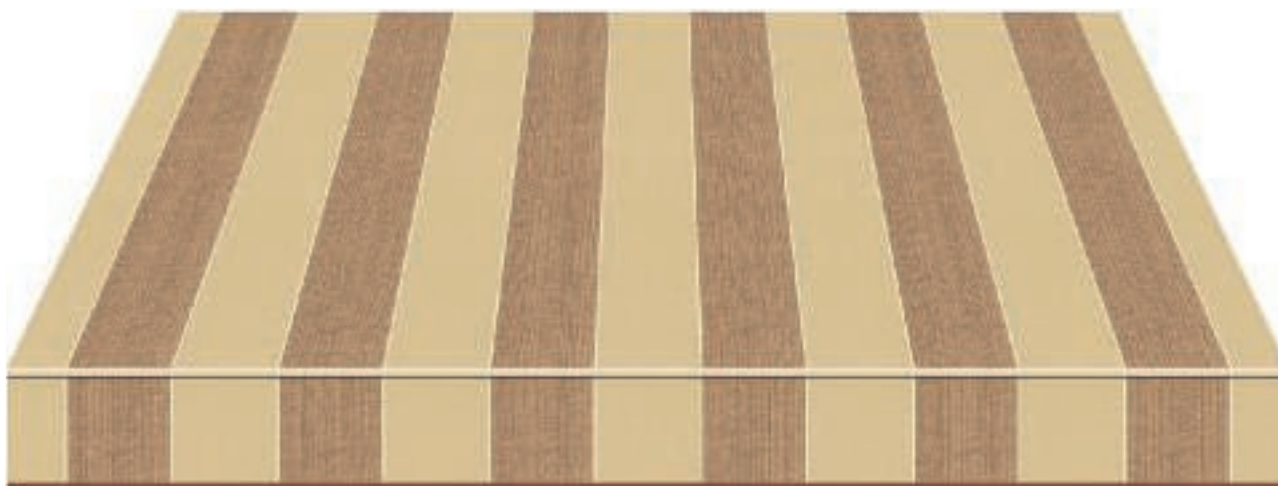
TEMPOTEST 5009/1®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



TEMPOTEST 5009/14®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



TEMPOTEST 5010/14®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



TEMPOTEST 5011/57®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5072/86®

h 120cm

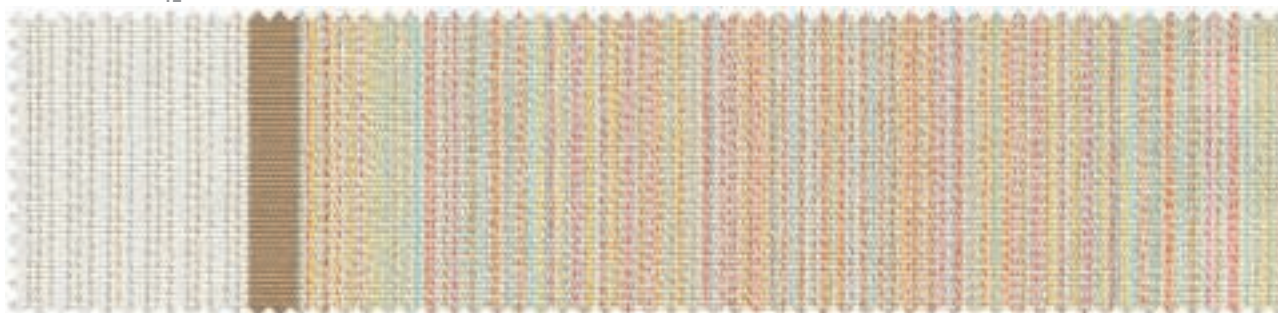
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



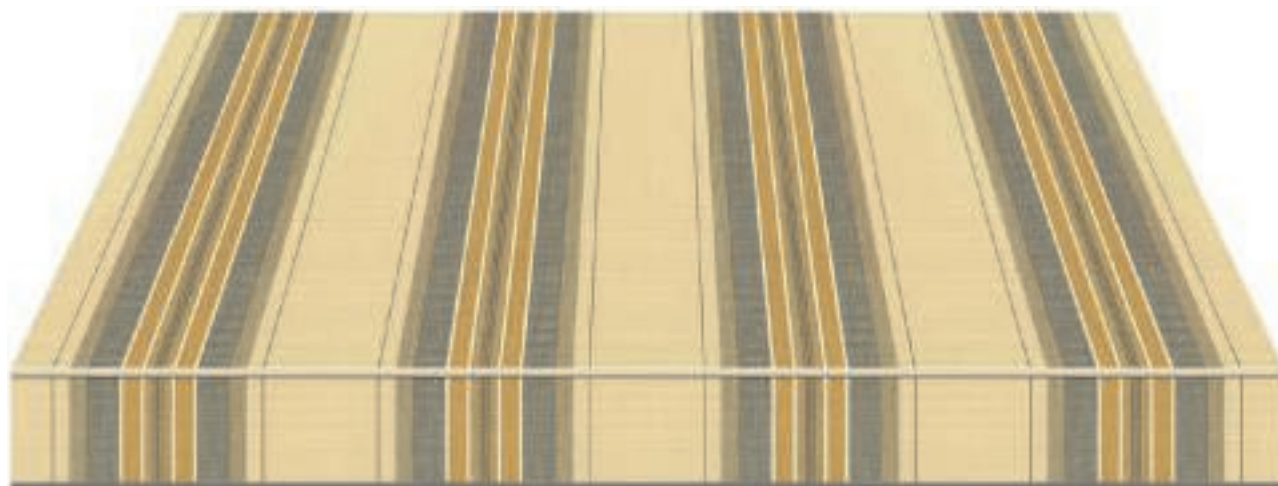
TEMPOTEST 5144/14®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



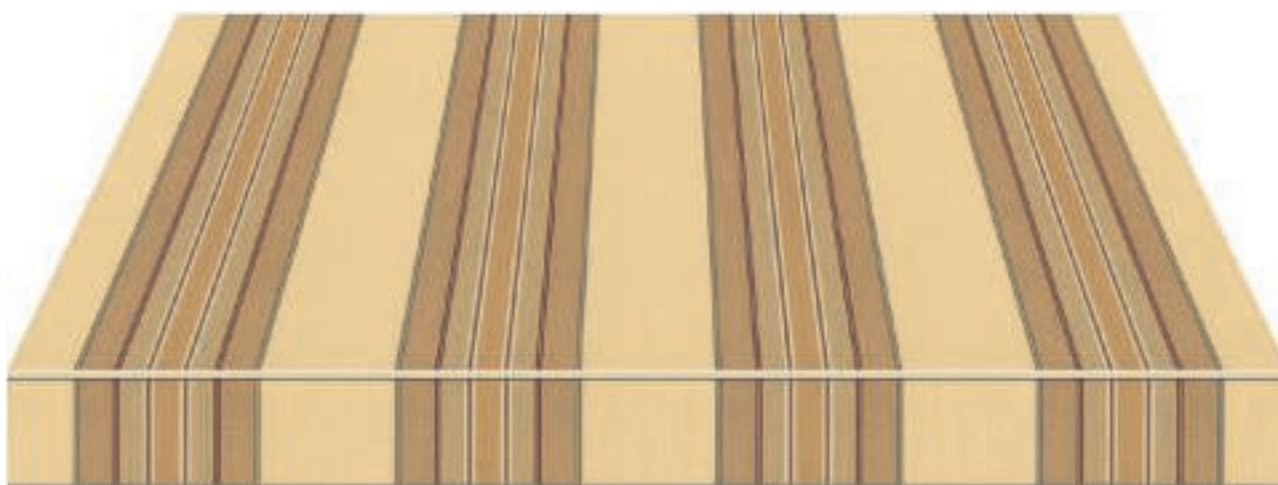
TEMPOTEST 5347/58®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5348/58®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



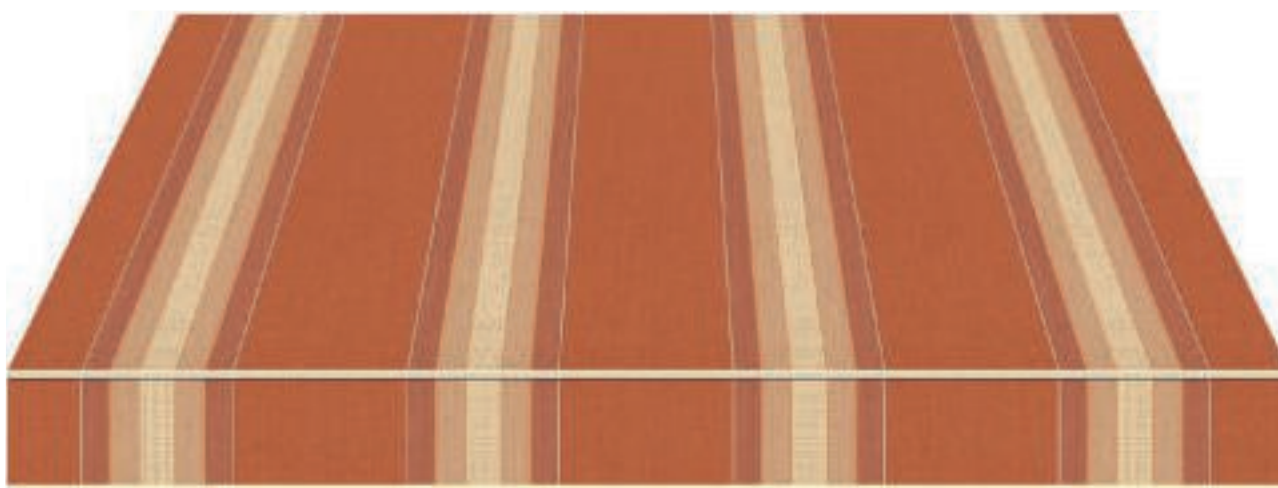
TEMPOTEST 5349/106®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



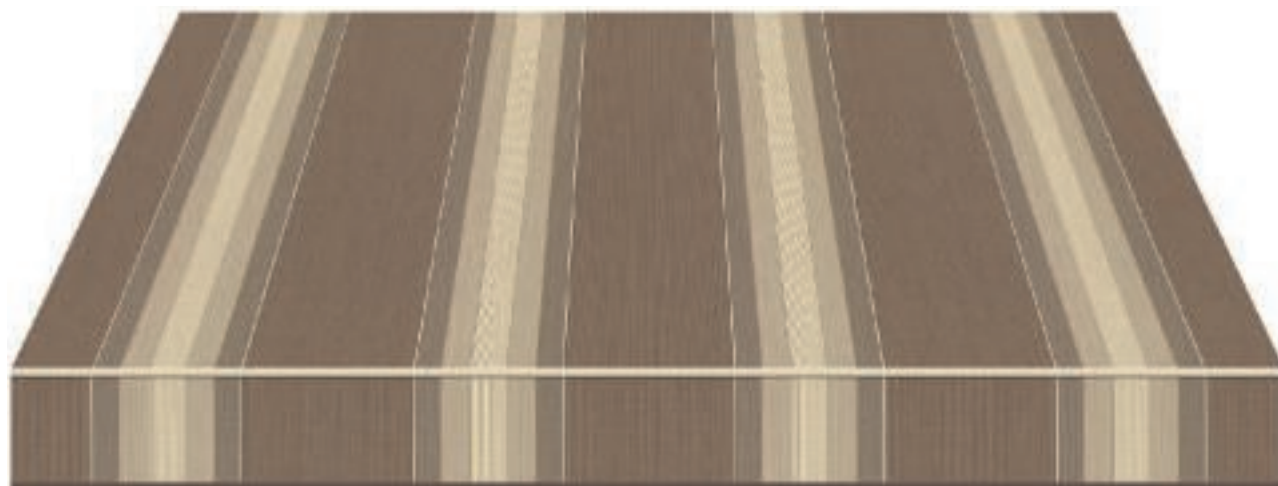
TEMPOTEST 5349/426®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5349/930®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5355/106®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



TEMPOTEST 5371/106®

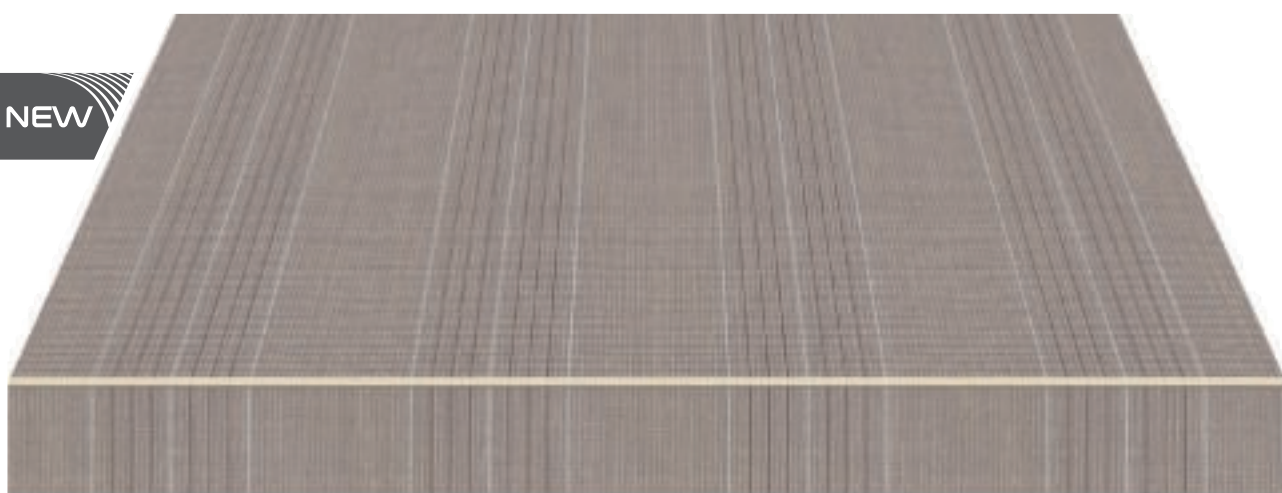
h 120cm

h 47"

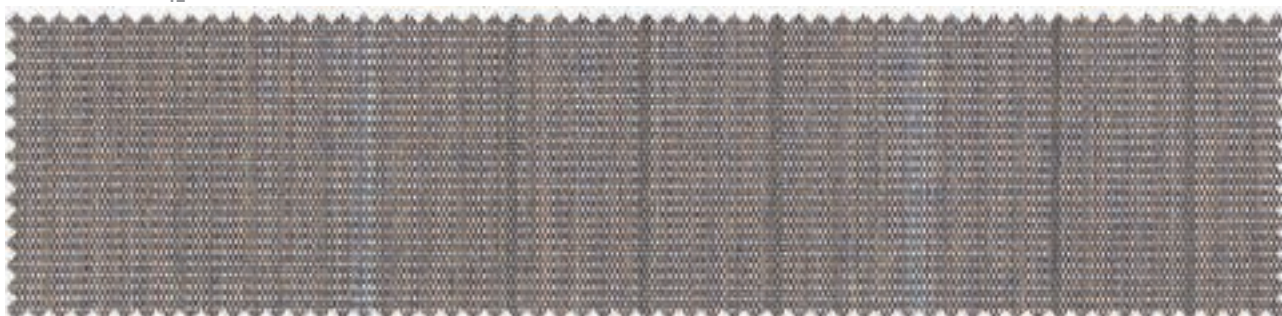


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



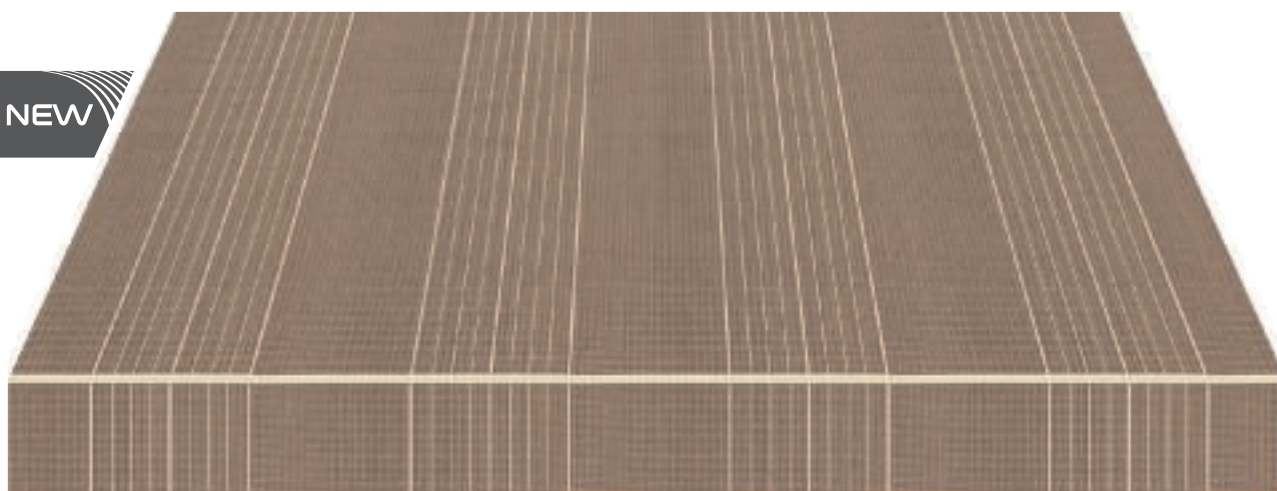
TEMPOTEST 5396/106®

h 120cm

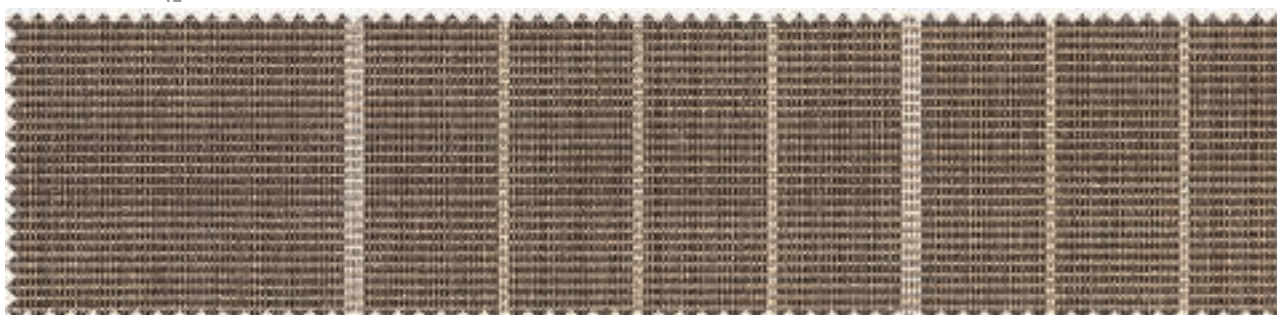
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



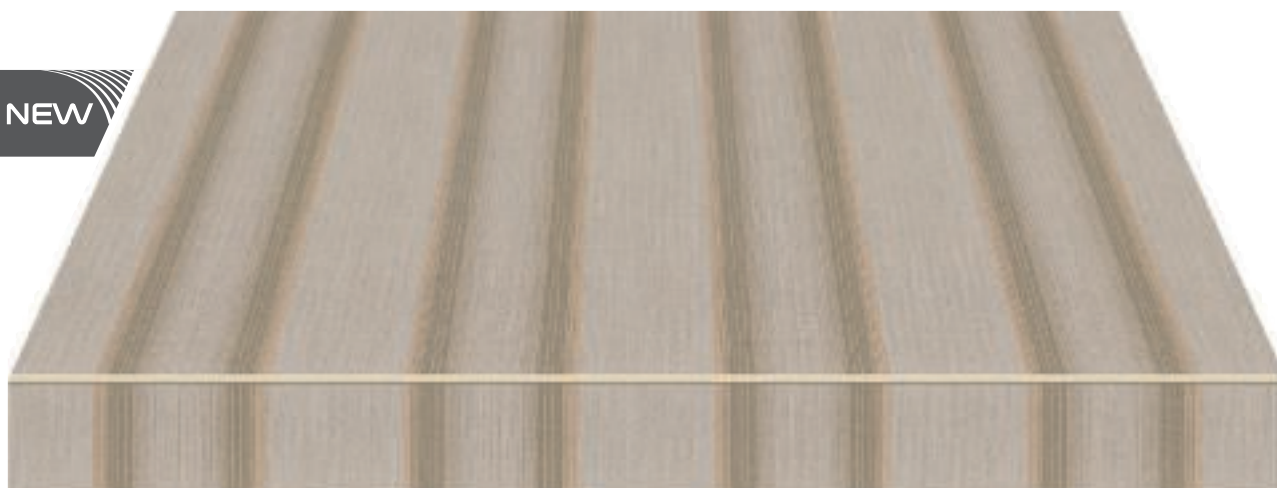
TEMPOTEST 5396/930®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5397/929®

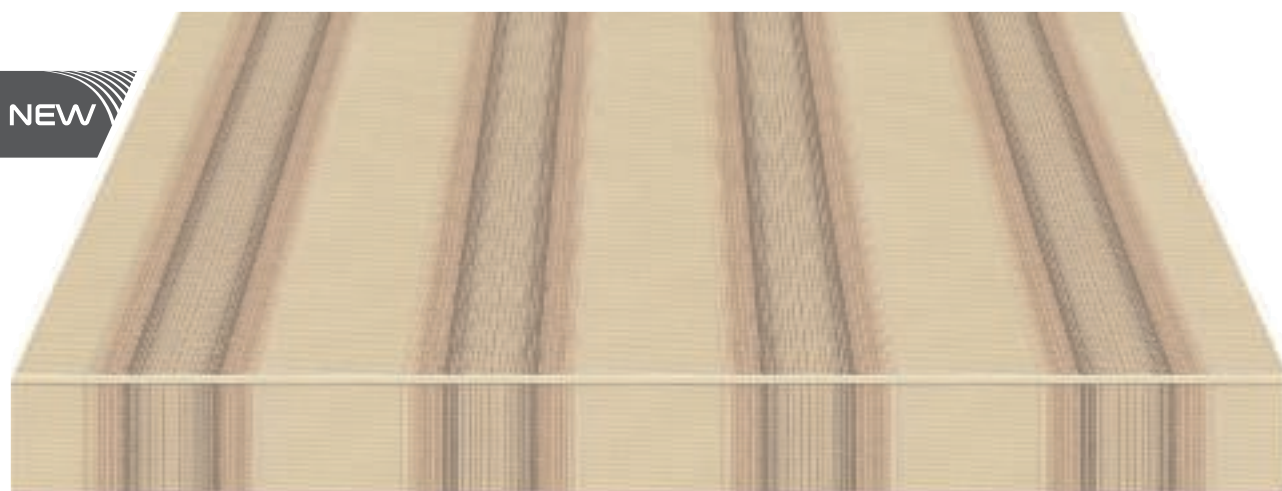
h 120cm

h 47"

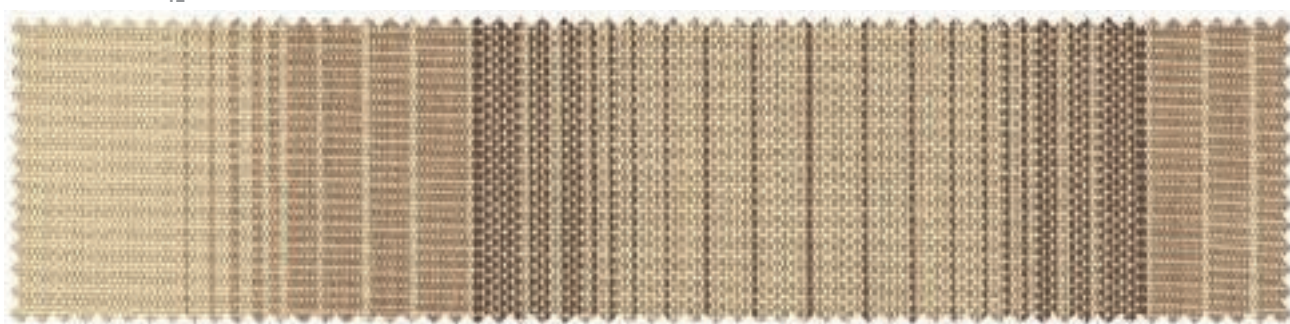


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5397/930®

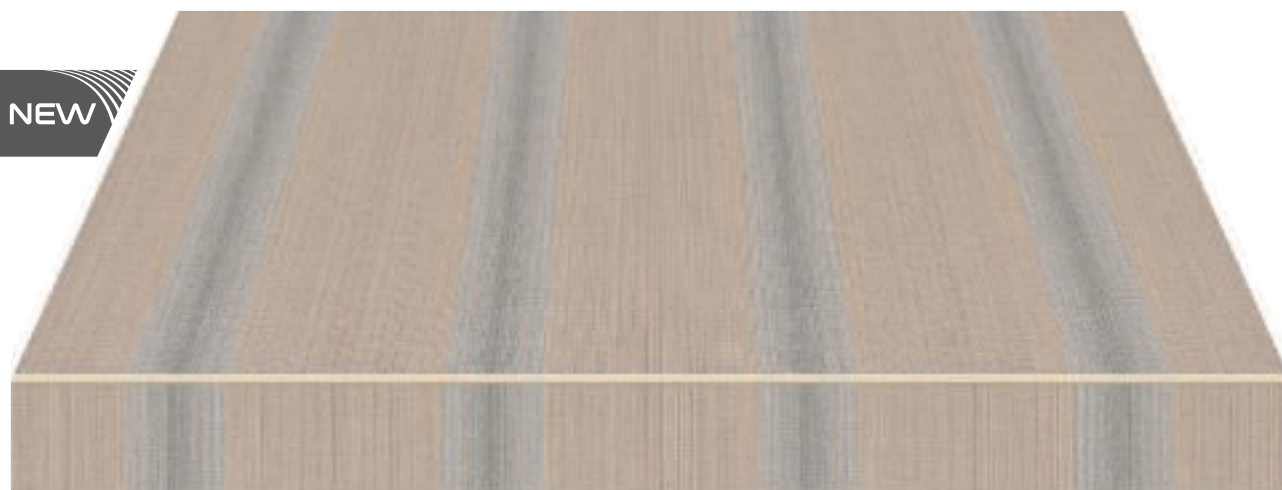
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5404/106®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

GIALLI GRIGI

YELLOW GREY



CALORE ANCESTRALE | DUNE DEL NAMIB

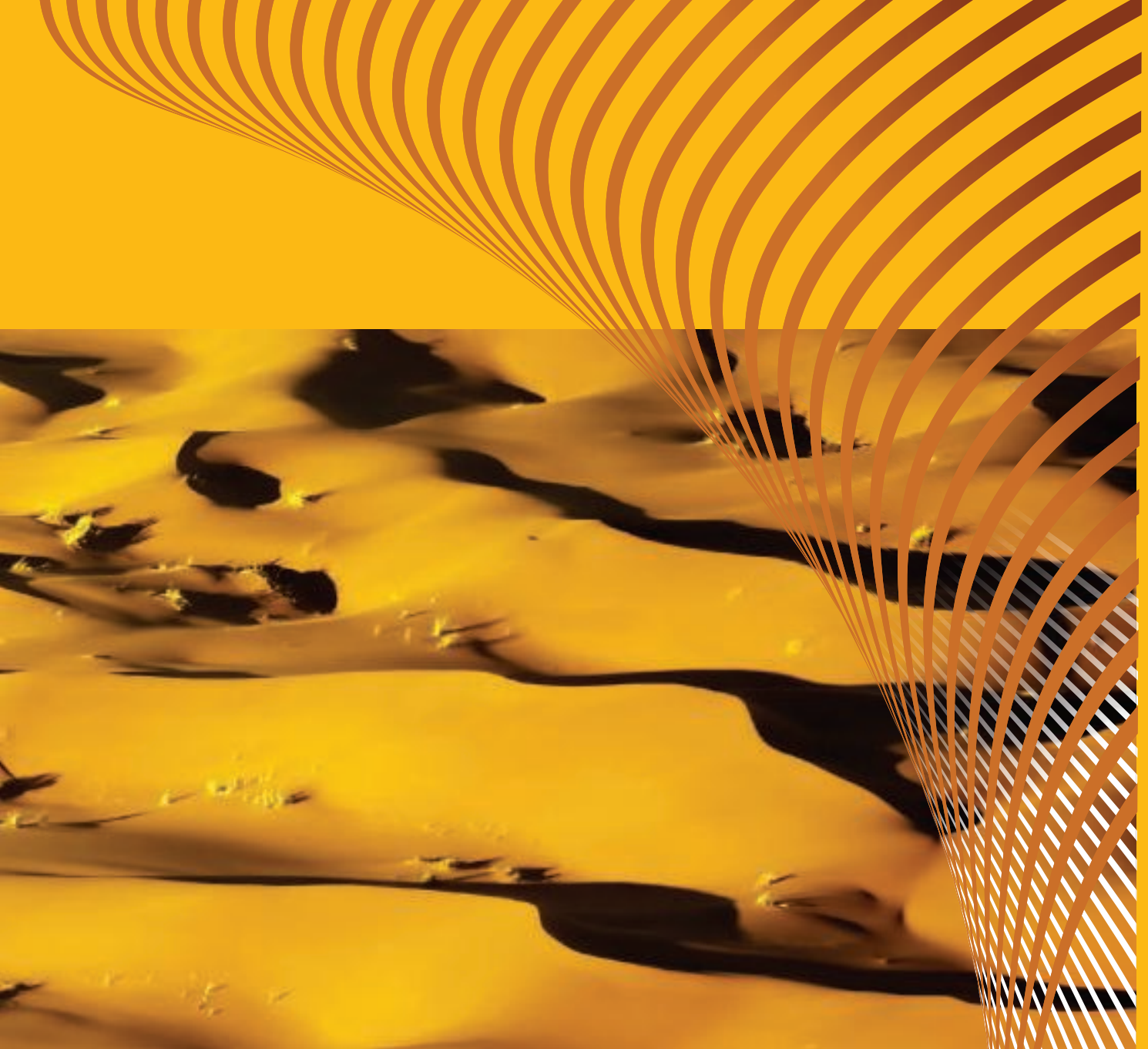
HEAT ANCESTRAL | NAMIB DUNES

IT

Ogni aspetto del mondo è costituito da una coppia di opposti che insieme costituisce la completezza di una medesima realtà. L'uno non potrebbe esistere senza l'altro ed è così che il dirompente giallo, simbolo di luce ed energia e il grigio, simbolo di saggezza, calma e moderatezza si rincorrono in un gioco di luci e ombre, di calore e refrigerio come tra le infinite dune del deserto per un risultato di perfetto equilibrio e piena completezza.

EN

Every aspect of the world is made up of a pair of opposites which together constitute the completeness of the single reality. One could not exist without the other and so it is that that explosive yellow, the symbol of light and energy, along with grey, the symbol of wisdom, calm and moderation chase one another in a play of light and shadows, heat and refreshment, just as it is across the infinite dunes of deserts, for a result of perfect balance and the utmost completeness.



DE

Alles Irdische ist durch ein Gegensatzpaar gekennzeichnet, das zusammen die Vollkommenheit ein- und derselben Wirklichkeit darstellt. Das Eine könnte es nicht ohne das Andere geben. So spielen auch das kräftige Gelb, als Symbol des Lichts und der Lebenskraft, und das Grau, als Symbol der Weisheit, Ruhe und Mäßigung, miteinander, sie bieten Licht und Schatten, Wärme und Kühlung wie in den unendlich weiten Dünen einer Wüste. Ein perfektes Gleichgewicht, eine wahre Vollkommenheit.

ES

Cada aspecto del mundo está compuesto por una pareja de figuras opuestas que constituye la unicidad de una misma realidad. El uno no podría existir sin el otro. Es así como el impetuoso amarillo, símbolo de luz y energía y el gris, símbolo de sabiduría, calma y moderación asumen un juego de luces y sombras, de calidez y refrigerio como entre las dunas infinitas del desierto para lograr un resultado de perfecto equilibrio y completa integridad.

FR

Chacun des aspects du monde est constitué d'un binôme d'éléments opposés qui, ensemble, constituent l'intégralité d'une même réalité. L'un ne pourrait pas exister sans l'autre. Et c'est ainsi que le jaune explosif, symbole de lumière et d'énergie et le gris, symbole de sagesse, de calme et de modération, se poursuivent dans un jeu d'ombres et de lumières, de chaleur et de fraîcheur comme à travers les dunes infinies du désert pour un résultat parfaitement équilibré et intégral.

GIALLI

TEMPOTEST 294®	pag.	109	TEMPOTEST 5071/82®	pag.	117
TEMPOTEST 484/3®	pag.	109	TEMPOTEST 5073/82®	pag.	118
TEMPOTEST 635/12®	pag.	110	TEMPOTEST 5118/62®	pag.	118
TEMPOTEST 636/12®	pag.	110	TEMPOTEST 5167/12®	pag.	119
TEMPOTEST 771/12®	pag.	111	TEMPOTEST 5173/12®	pag.	119
TEMPOTEST 773/54®	pag.	111	TEMPOTEST 5231/12®	pag.	120
TEMPOTEST 774/58®	pag.	112	TEMPOTEST 5361/55®	pag.	120
TEMPOTEST 939/12®	pag.	112	TEMPOTEST 5396/12®	pag.	121
TEMPOTEST 939/58®	pag.	113	TEMPOTEST 5397/12®	pag.	121
TEMPOTEST 944/926®	pag.	113			
TEMPOTEST 968/12®	pag.	114			
TEMPOTEST 1231®	pag.	114			
TEMPOTEST 1243®	pag.	115			
TEMPOTEST 1313/1®	pag.	115			
TEMPOTEST 5001/12®	pag.	116			
TEMPOTEST 5009/12®	pag.	116			
TEMPOTEST 5011/54®	pag.	117			

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

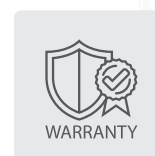
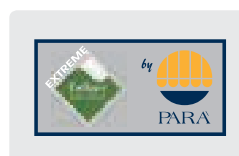
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



20cm
8"



TEMPOTEST 294®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



TEMPOTEST 484/3®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



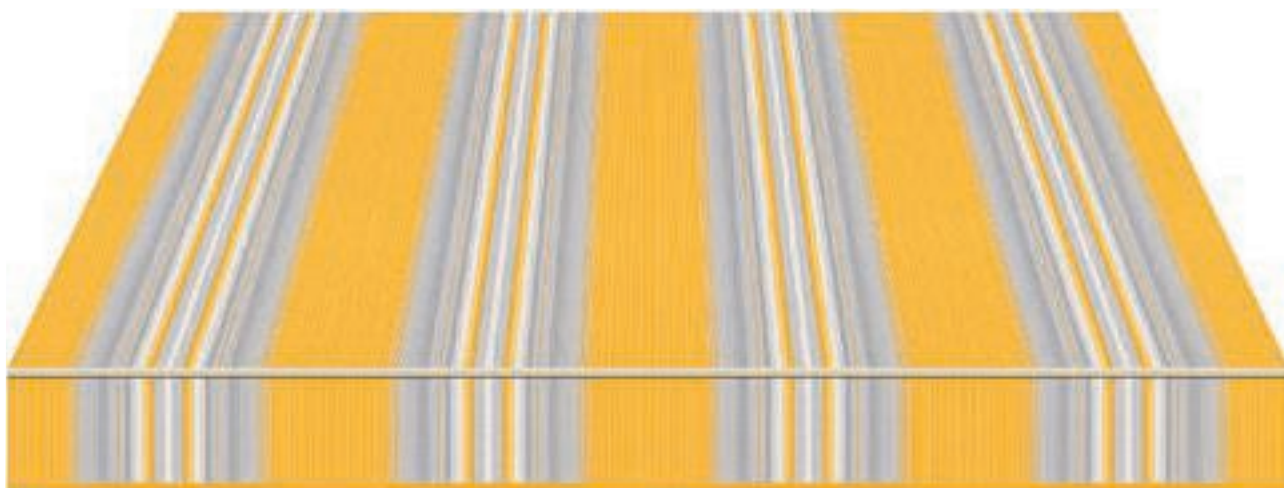
TEMPOTEST 635/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



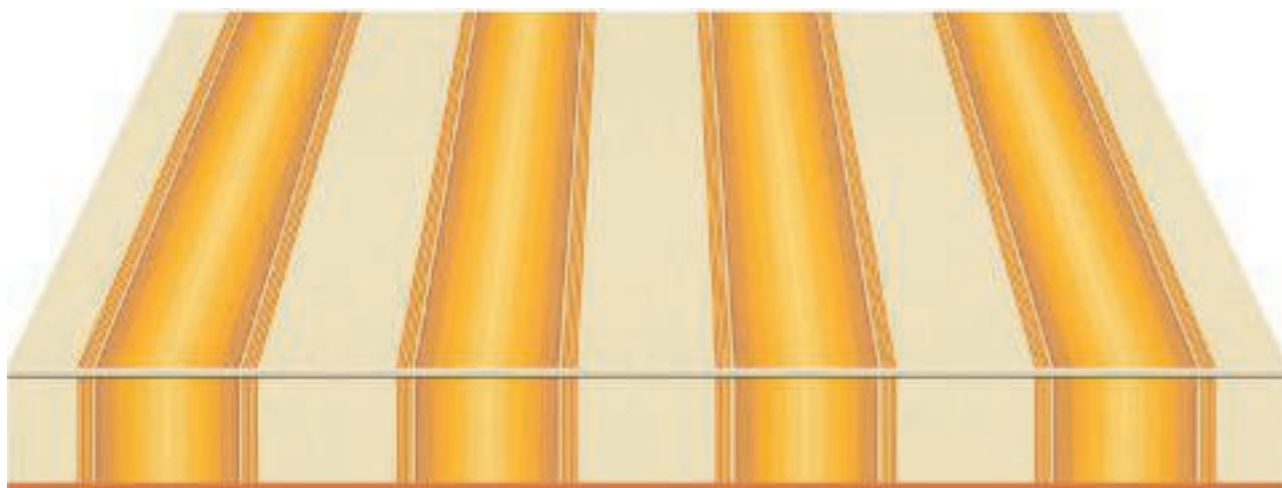
TEMPOTEST 636/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



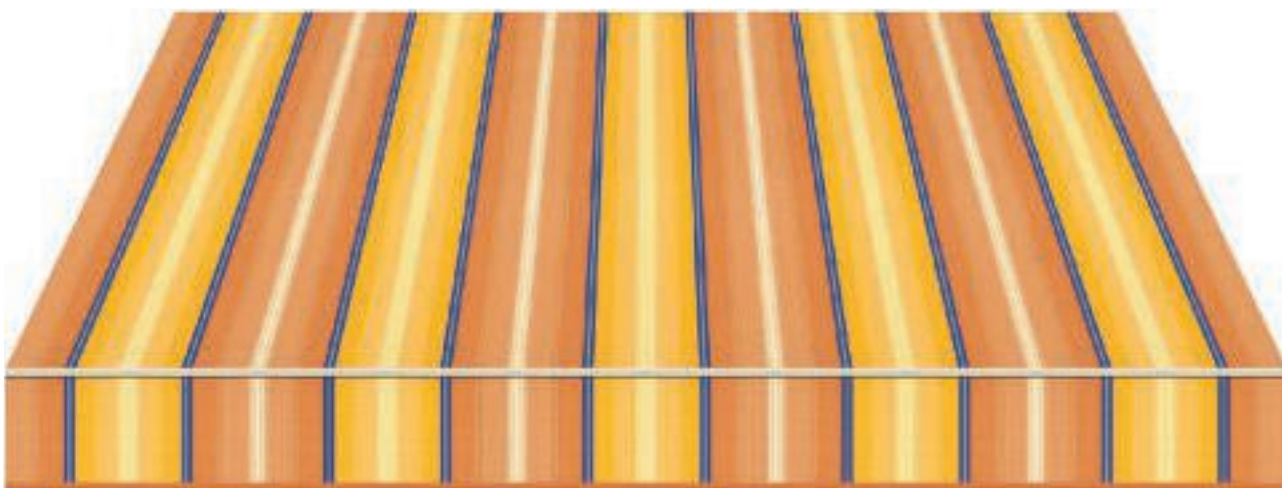
TEMPOTEST 771/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



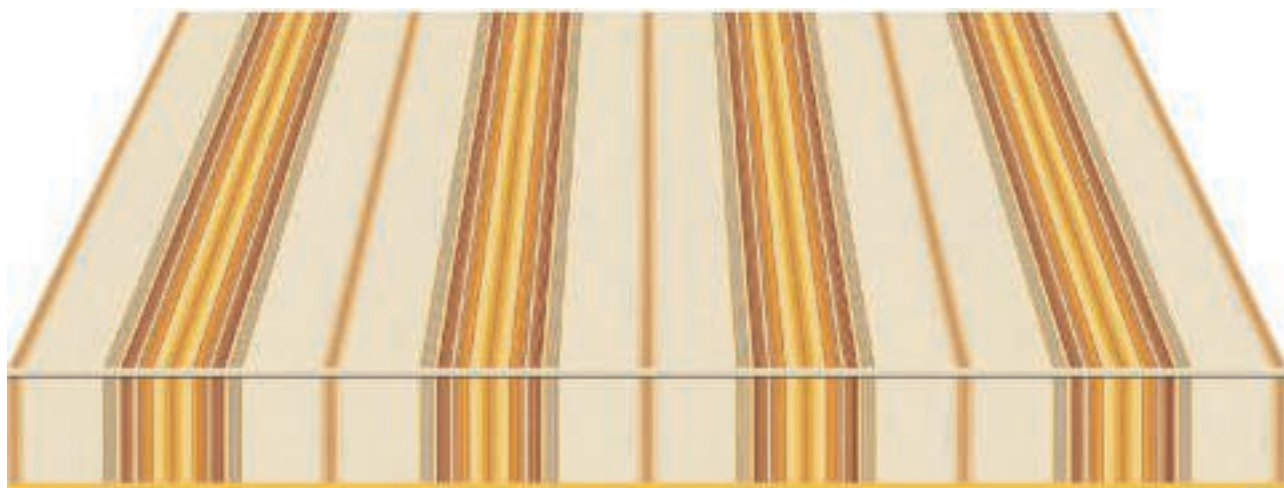
TEMPOTEST 773/54®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 774/58®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



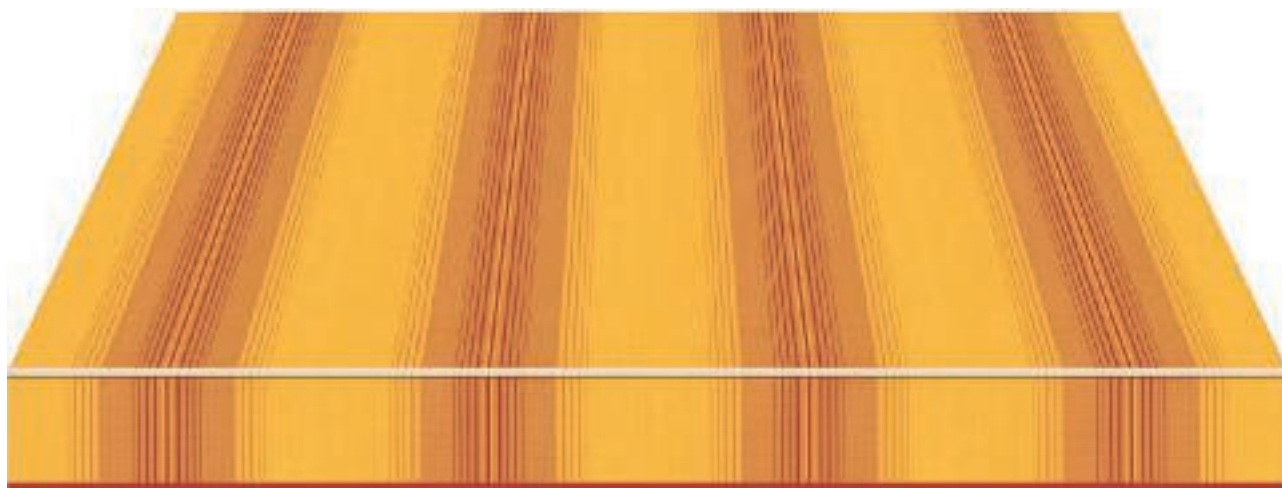
TEMPOTEST 939/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



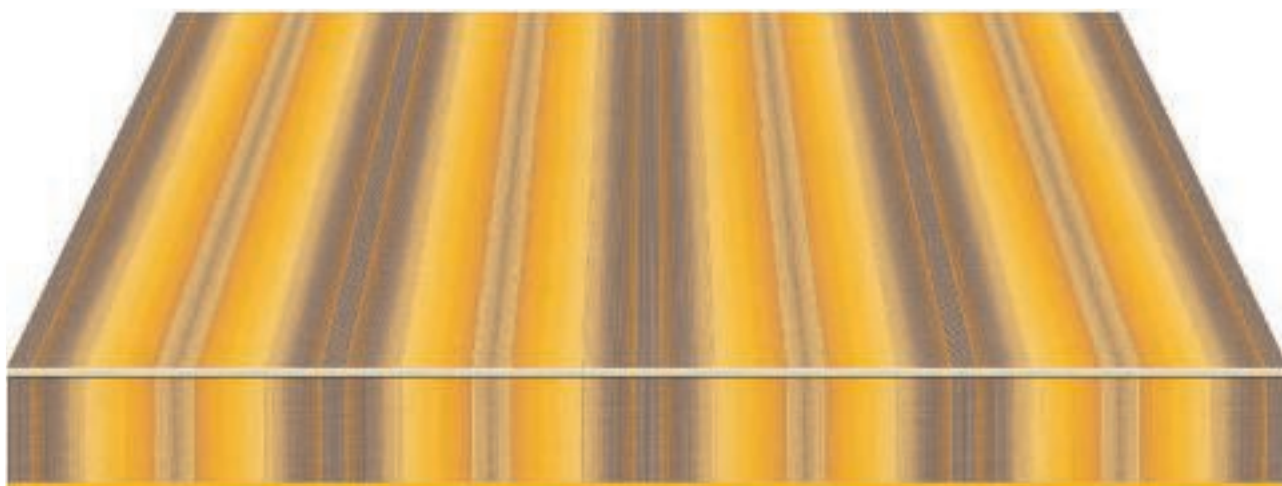
TEMPOTEST 939/58®

h 120cm

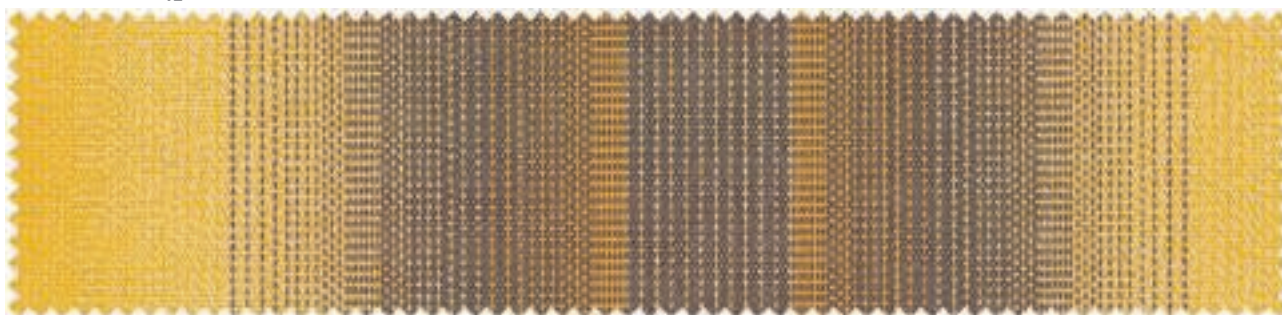
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 944/926®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 968/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 1231®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



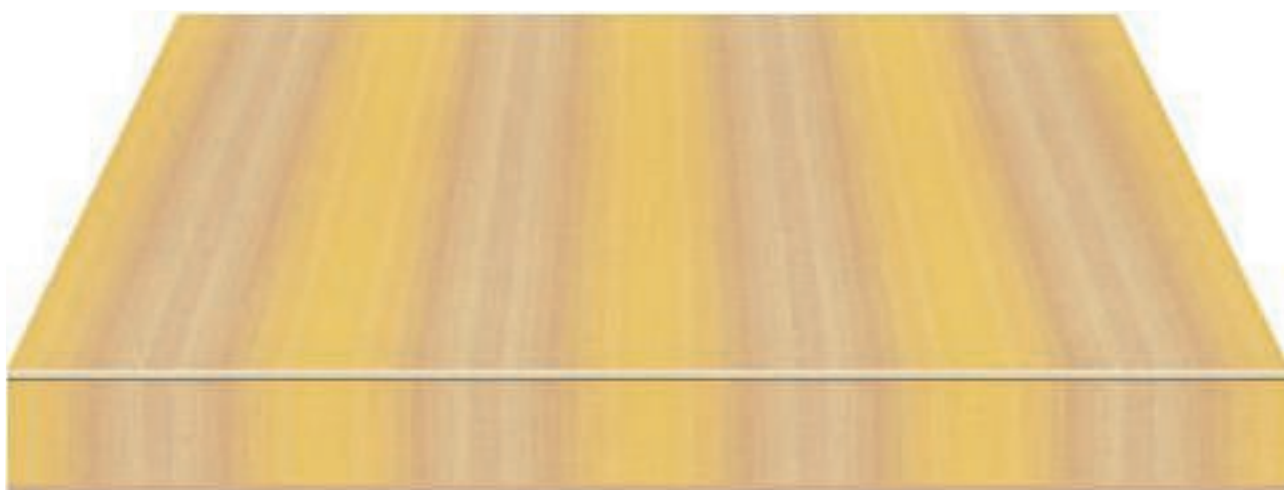
TEMPOTEST 1243®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



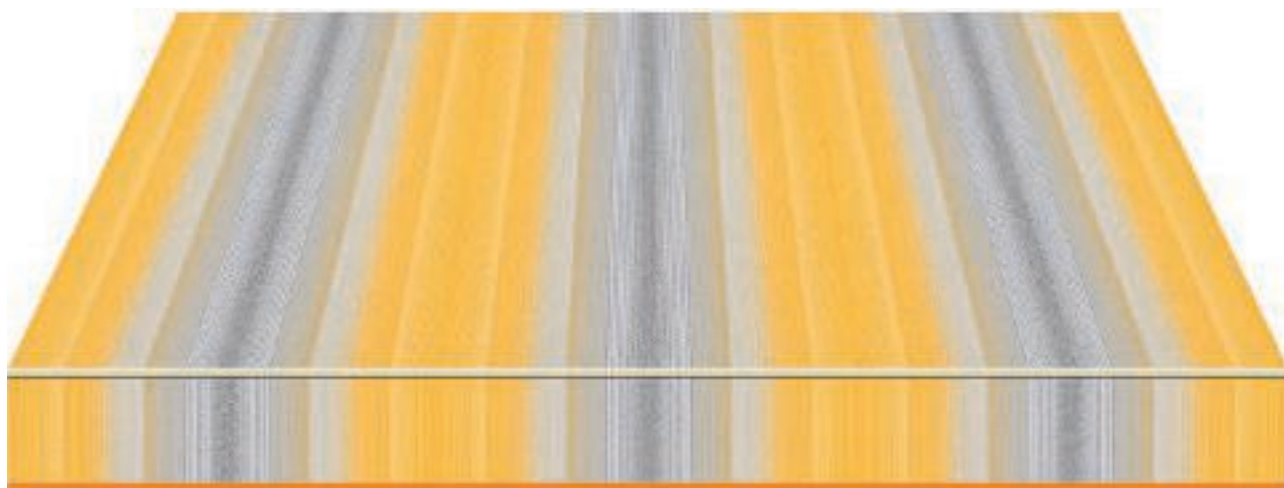
TEMPOTEST 1313/1®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



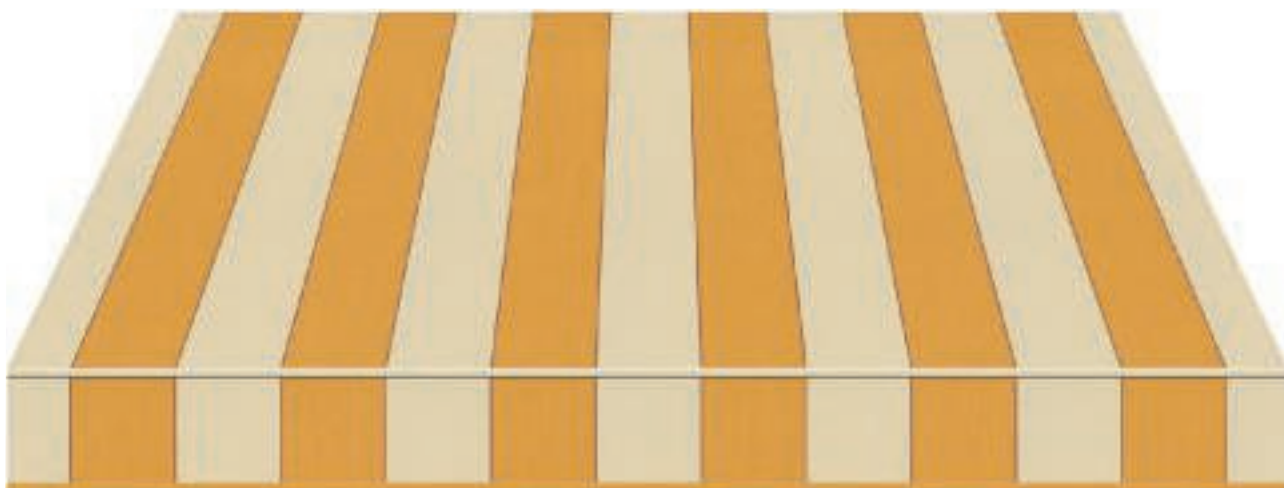
TEMPOTEST 5001/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



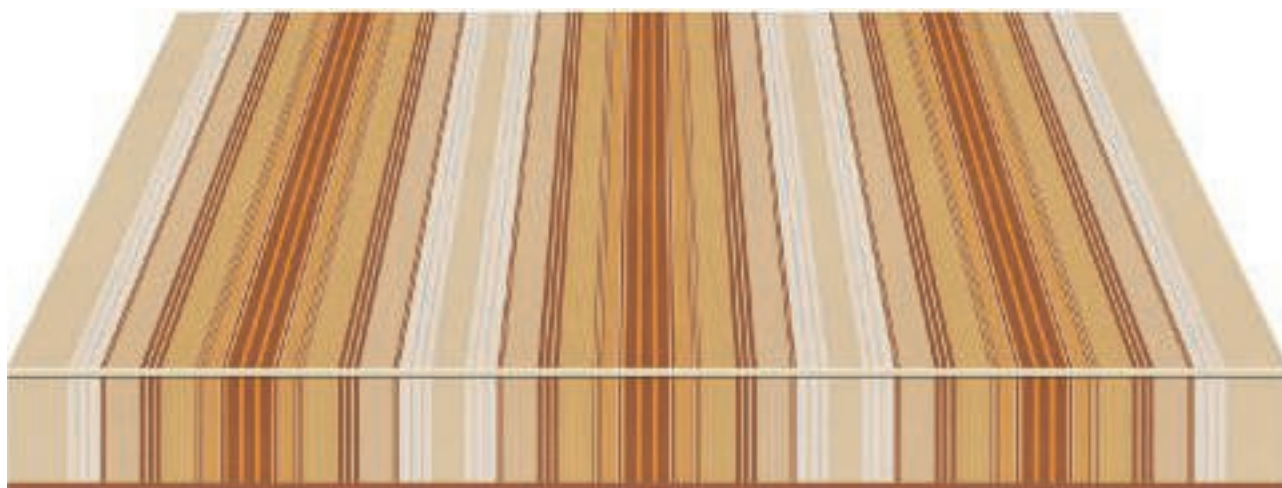
TEMPOTEST 5009/12®

h 120cm

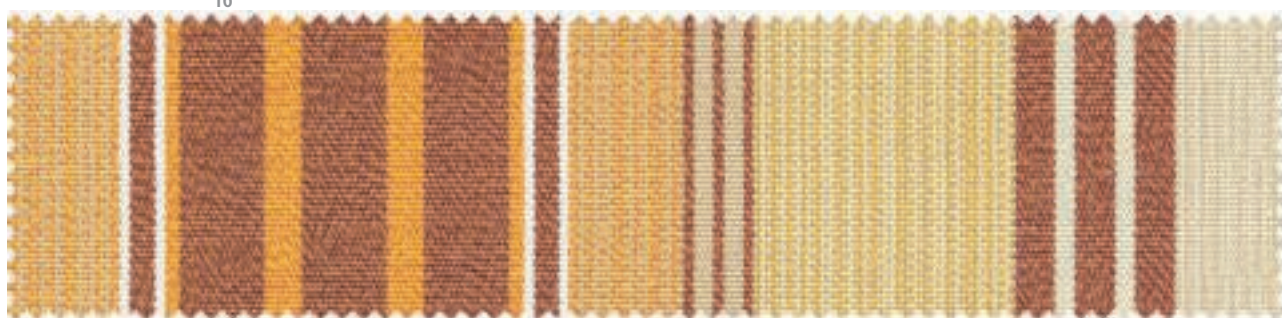
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



TEMPOTEST 5011/54®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect

TEMPOTEST 5071/82®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5073/82®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5118/62®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



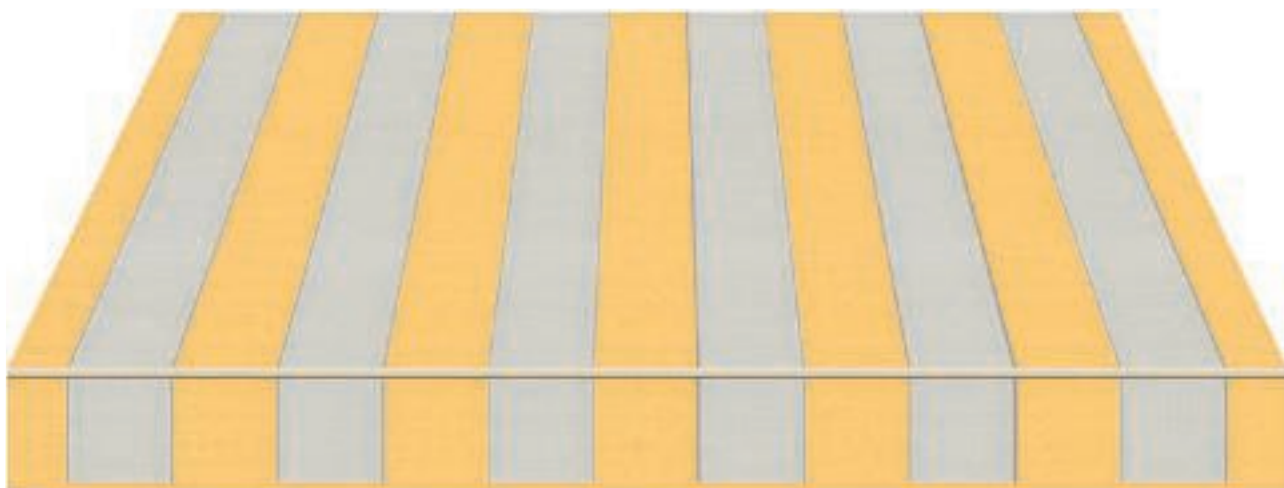
TEMPOTEST 5167/12®

h 120cm

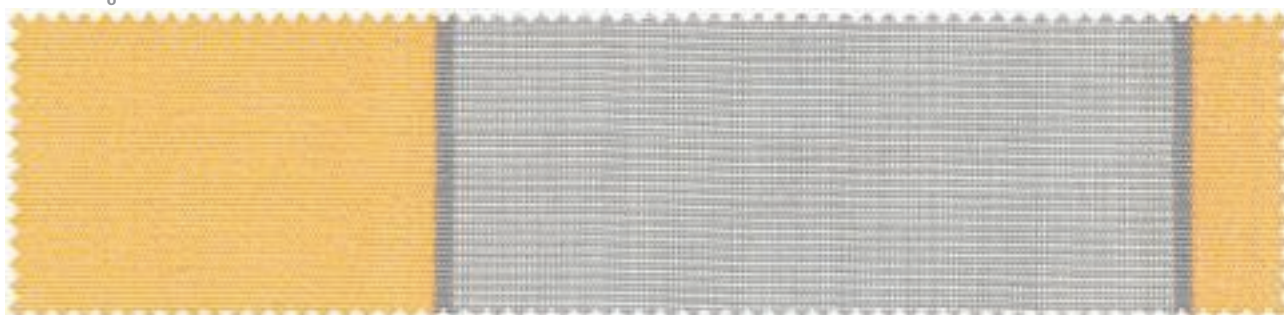
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



TEMPOTEST 5173/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5231/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



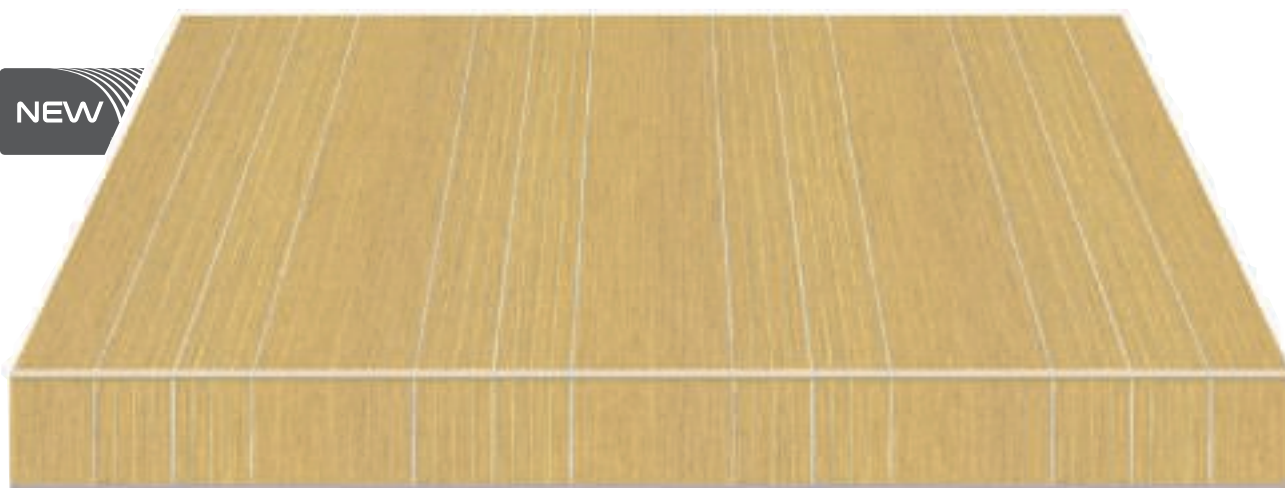
TEMPOTEST 5361/55®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



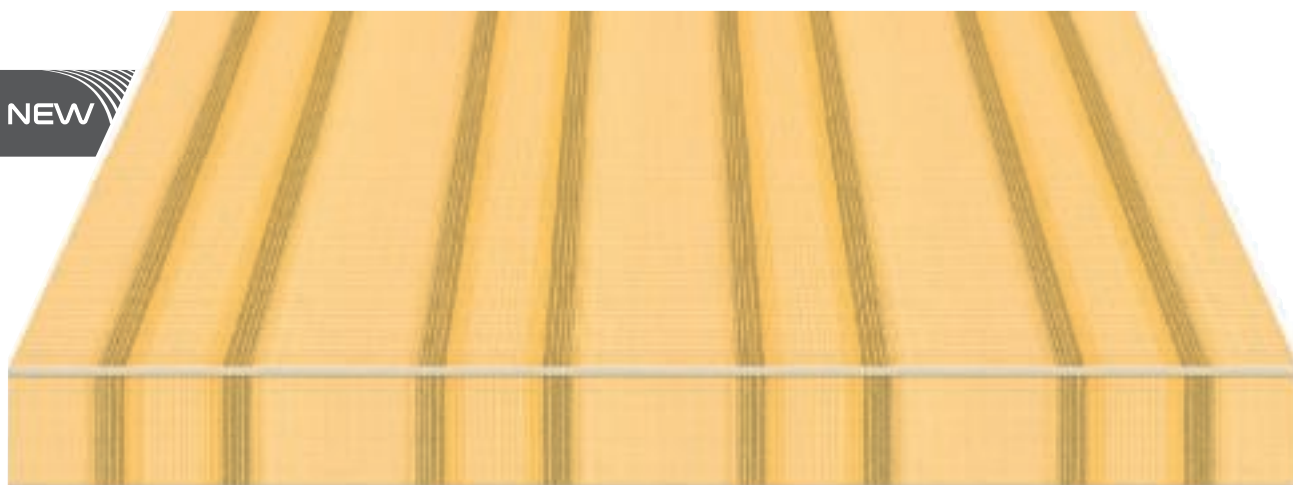
TEMPOTEST 5396/12®

h 120cm

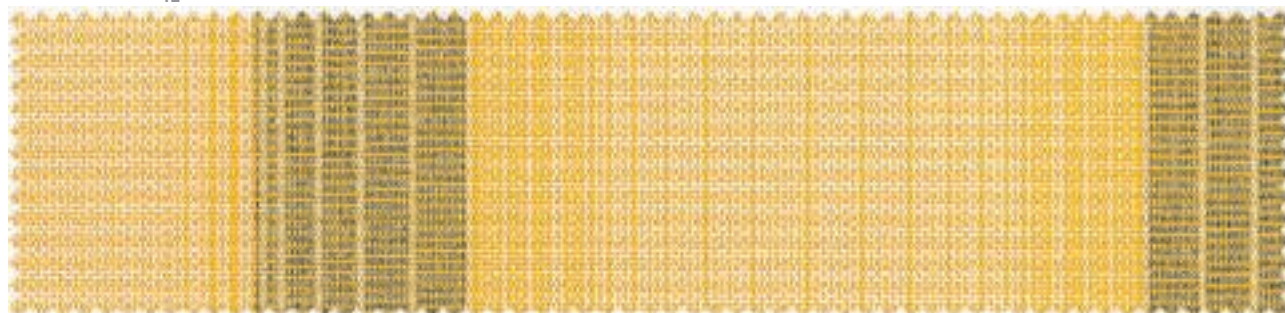
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5397/12®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

Tessuti per tende da sole Tempotest.
Per i più esigenti in fatto di ombra.

Per il tuo terrazzo, giardino o piscina c'è Tempotest®: le qualità della fibra tinta in massa e il trattamento Teflon™ rendono i tessuti Tempotest® idro e oleo repellenti, immuni alla formazione di funghi e muffe, resistenti alle macchie e allo sbiadimento dovuto all'azione dei raggi UV, tanto da essere garantiti 8 anni contro la perdita di colore. Tessuti Tempotest®: lunga vita all'aria aperta.



www.tempotest.it



Seguici su Facebook

TEMPOTEST®
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

GRIGI

TEMPOTEST 633/79®	pag.	125
TEMPOTEST 634/51®	pag.	125
TEMPOTEST 773/94®	pag.	126
TEMPOTEST 939/79®	pag.	126
TEMPOTEST 939/94®	pag.	127
TEMPOTEST 967/926®	pag.	127
TEMPOTEST 5109/69®	pag.	128
TEMPOTEST 5228/79®	pag.	128
TEMPOTEST 5347/79®	pag.	129
TEMPOTEST 5348/79®	pag.	129
TEMPOTEST 5361/79®	pag.	130
TEMPOTEST 5371/727®	pag.	130
TEMPOTEST 5396/97®	pag.	131
TEMPOTEST 5397/97®	pag.	131
TEMPOTEST 5404/97®	pag.	132

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

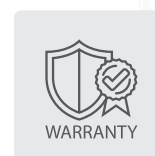
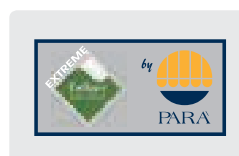
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

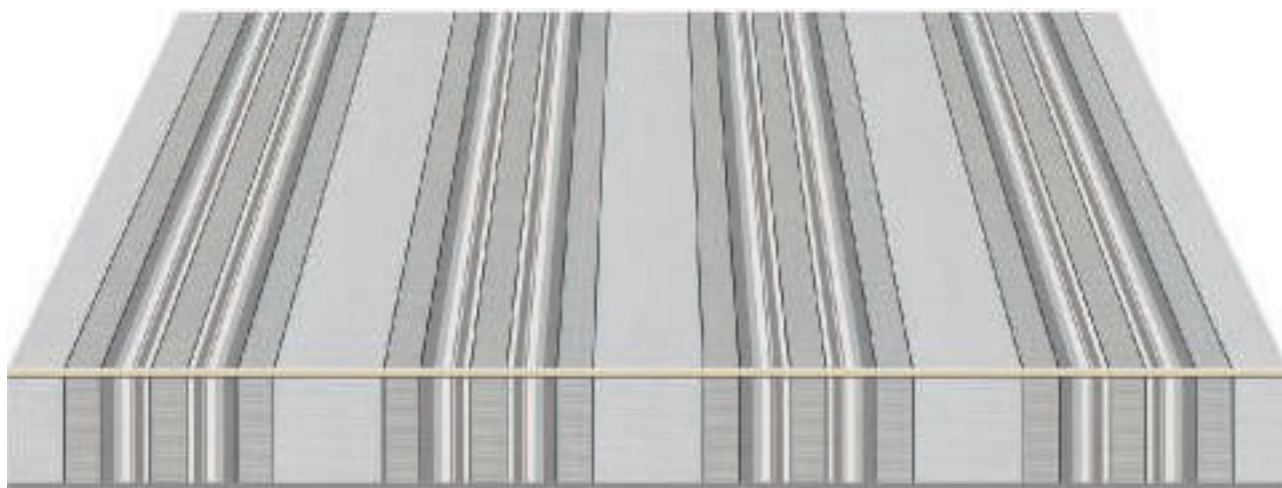
Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

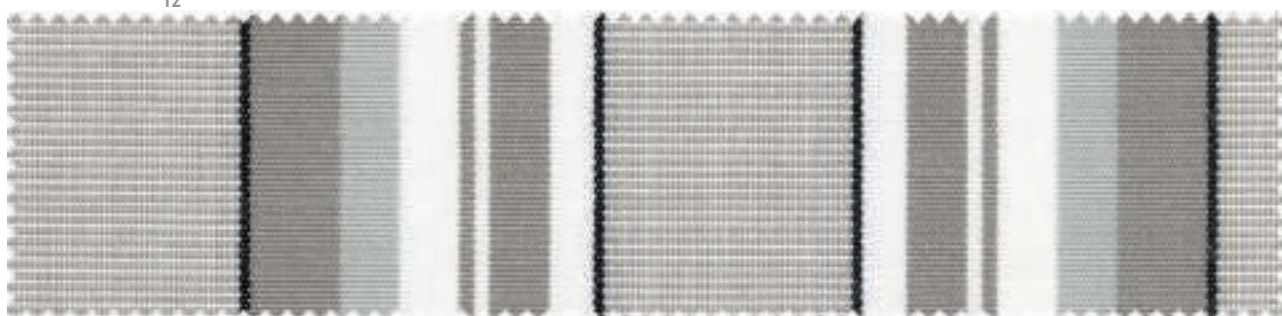
FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



30cm
12"



TEMPOTEST 633/79®

h 120cm

h 47"

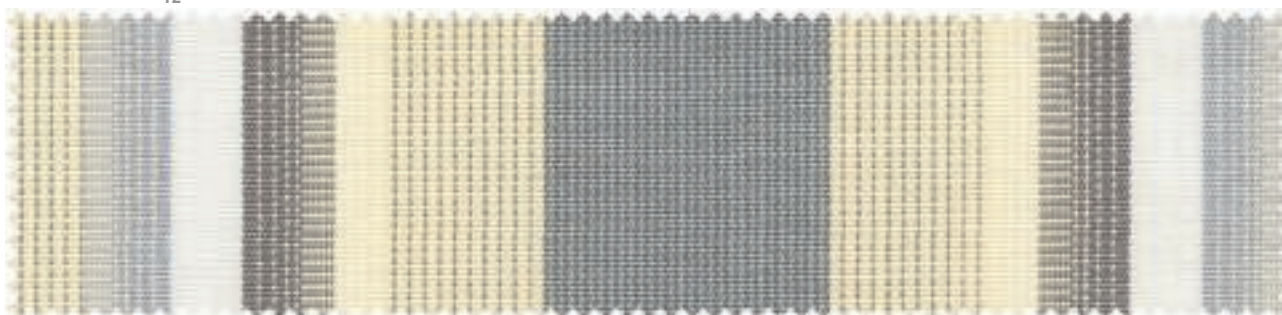


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



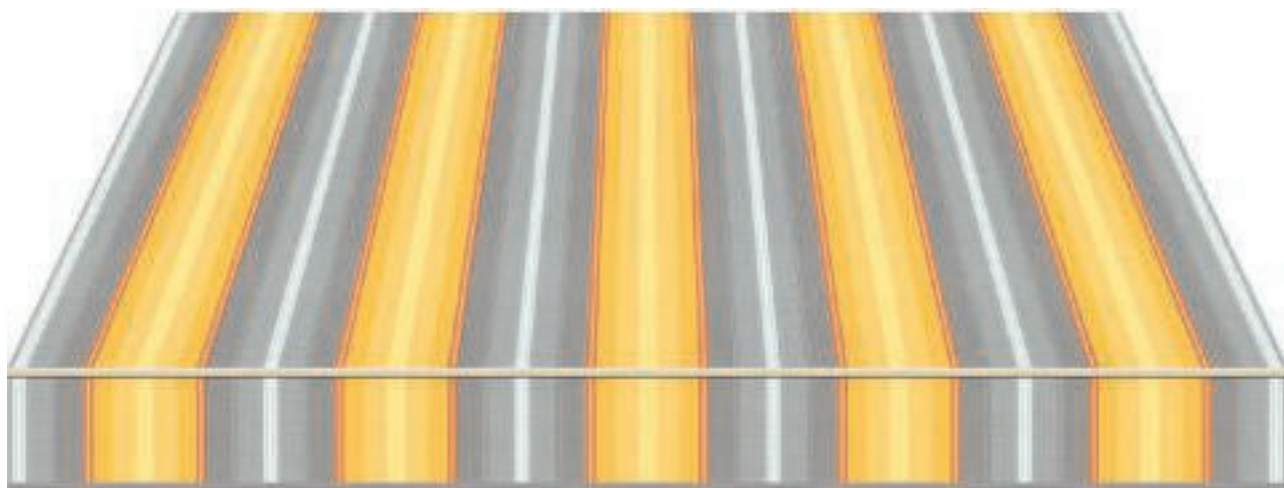
TEMPOTEST 634/51®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



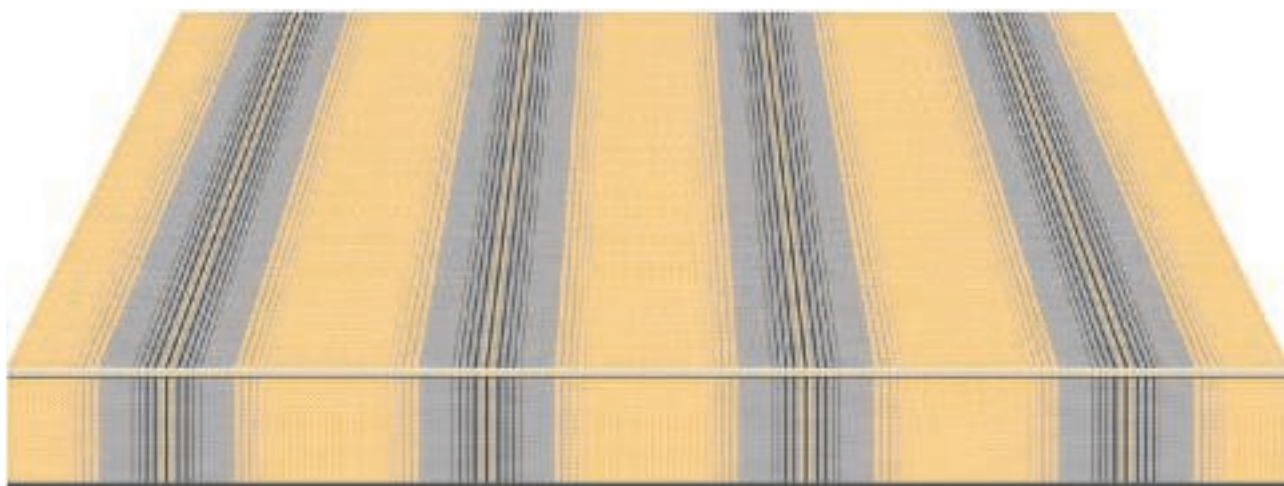
TEMPOTEST 773/94®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



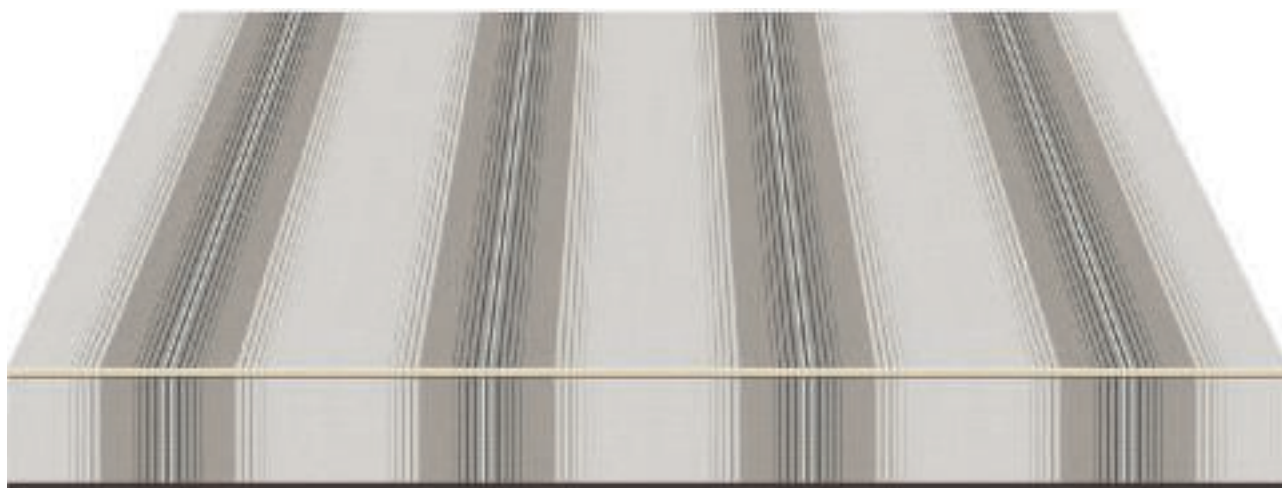
TEMPOTEST 939/79®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 939/94®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 967/926®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5109/69®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



TEMPOTEST 5228/79®

h 120cm

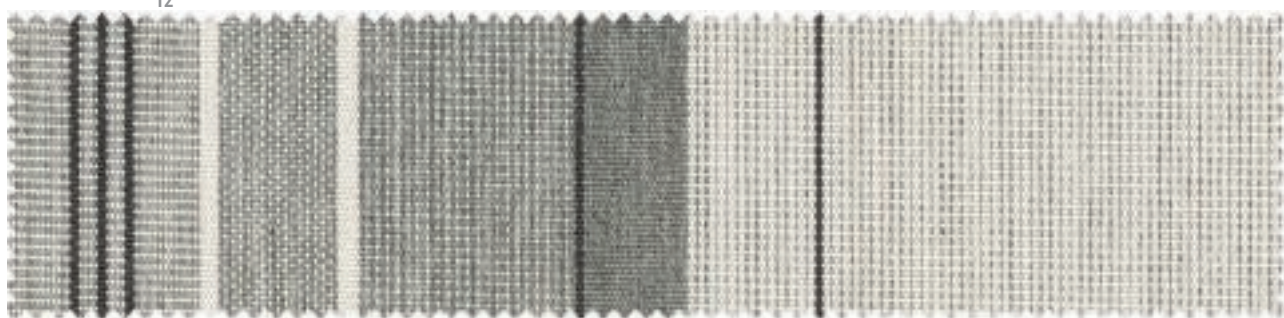
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5347/79®

h 120cm

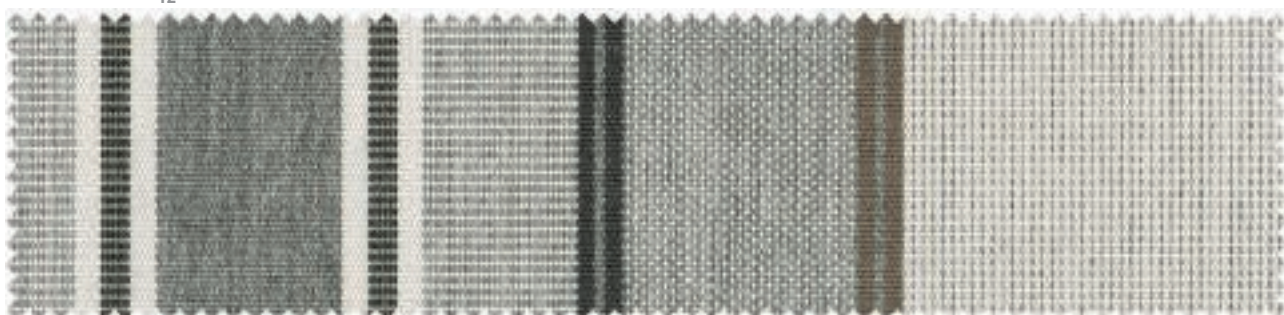
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5348/79®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



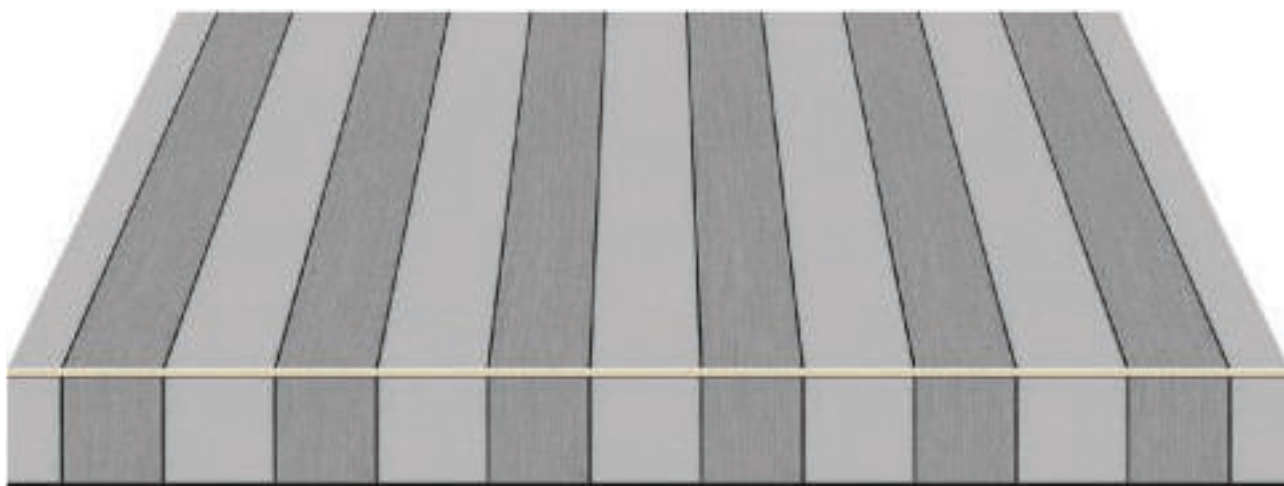
TEMPOTEST 5361/79®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



TEMPOTEST 5371/727®

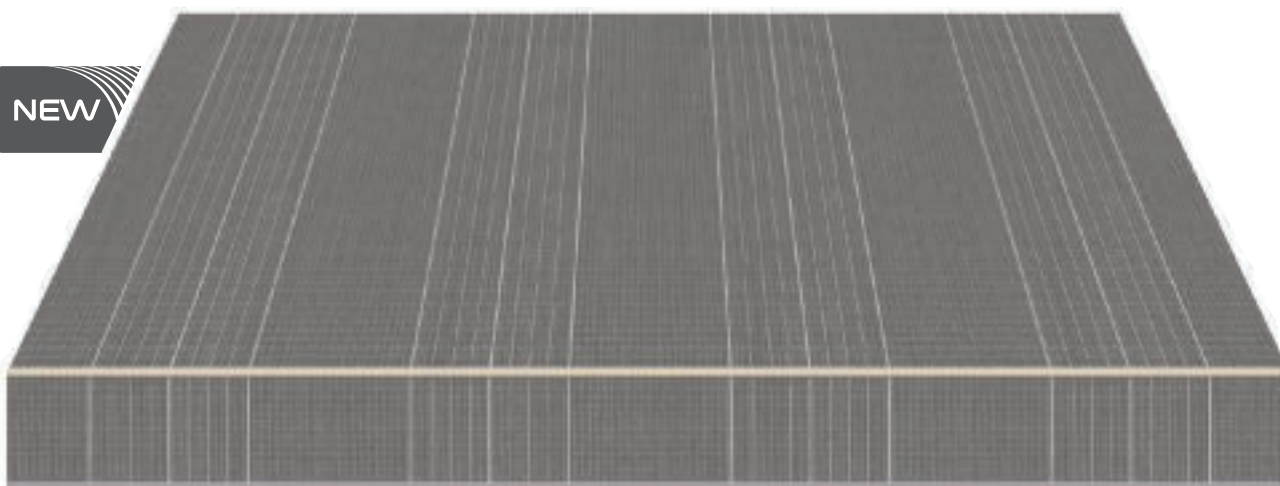
h 120cm

h 47"

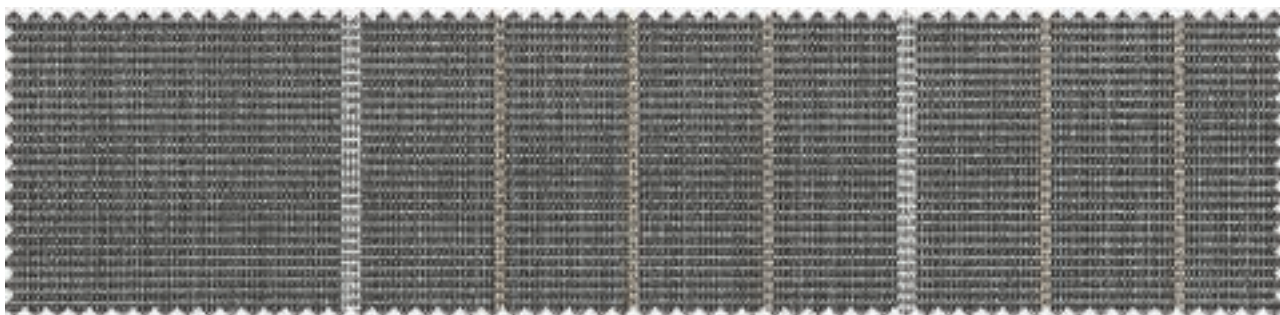


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5396/97®

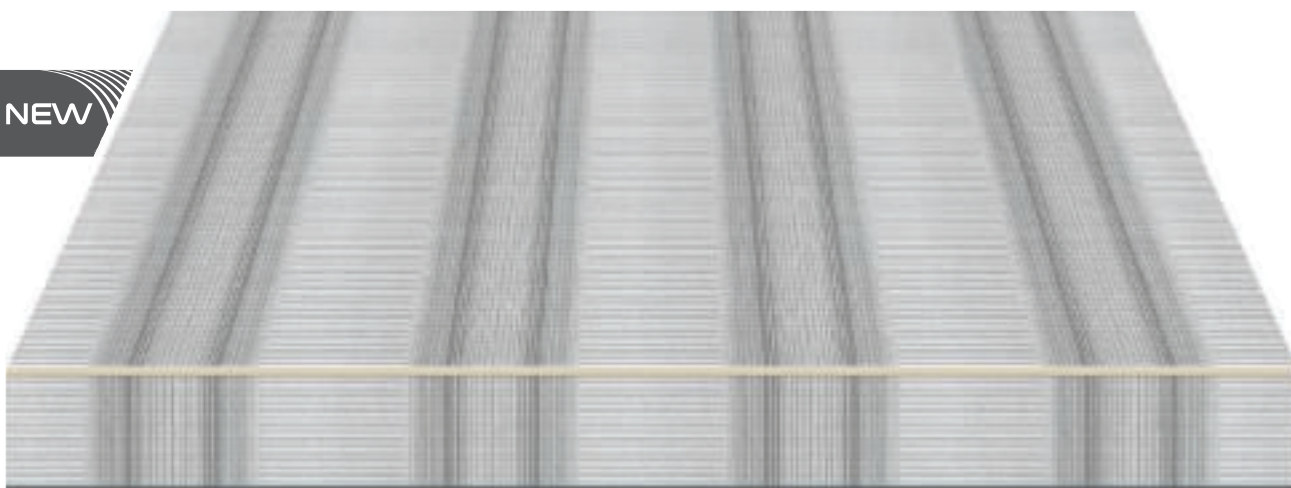
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5397/97®

h 120cm

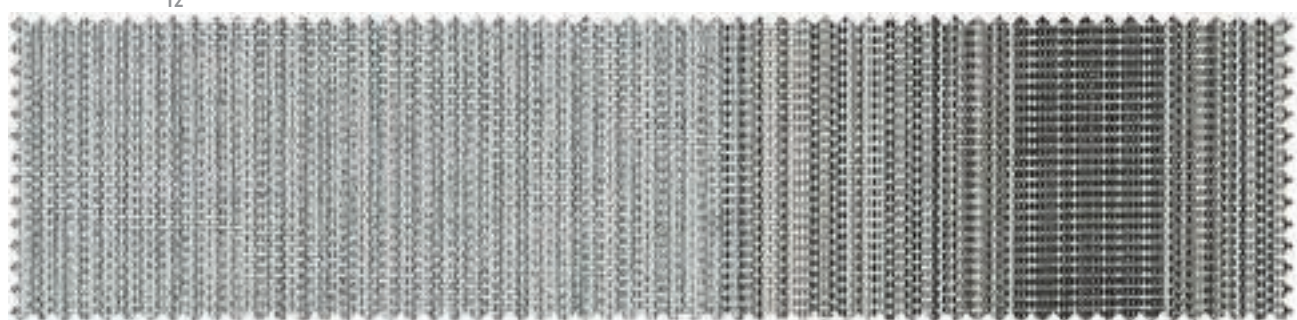
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5404/97®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

VERDI BLU

GREEN BLUE



SIMBOLO DI BENVENUTO | COLTIVAZIONI DI ANANAS AMERICA

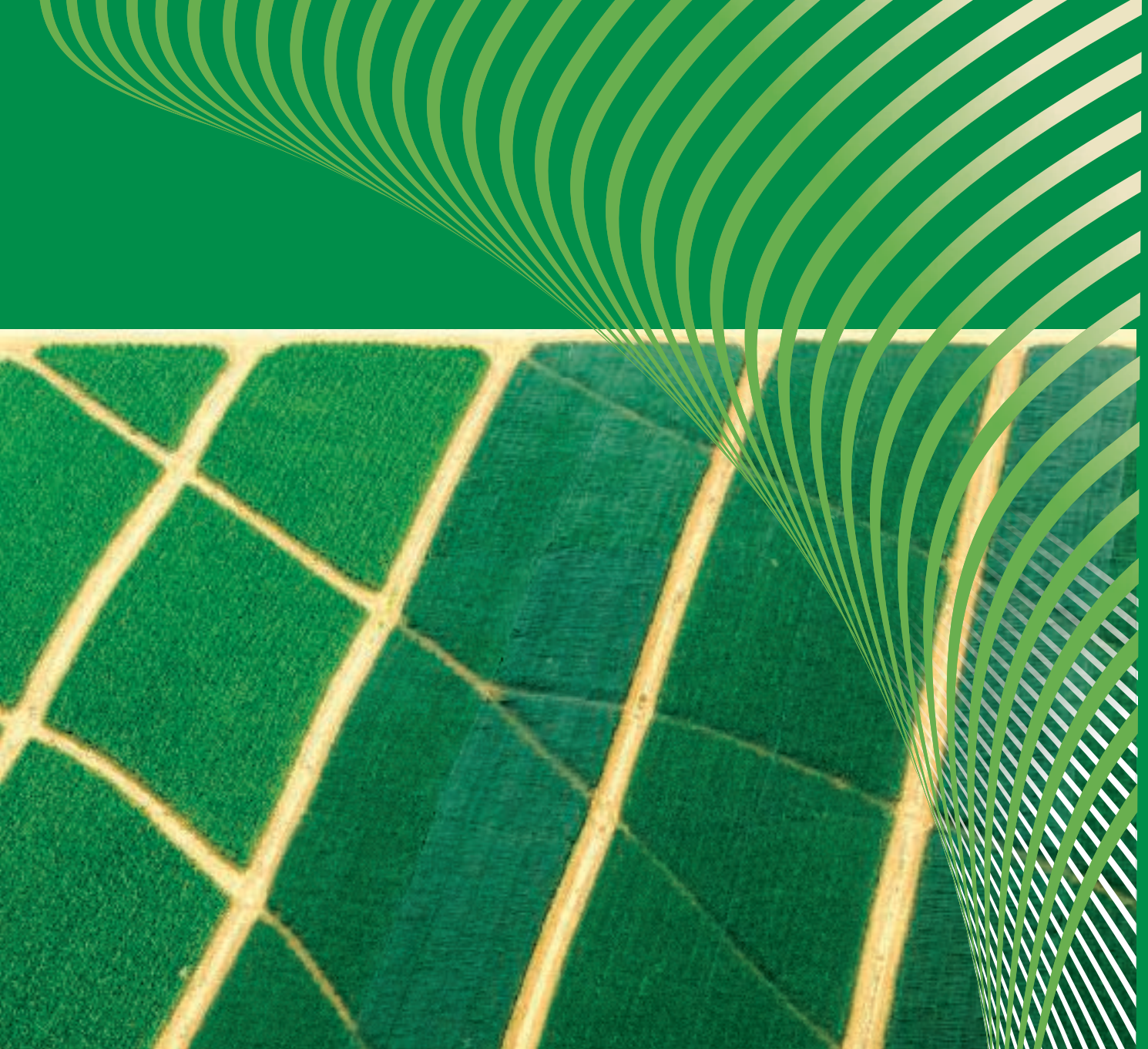
SYMBOLIZES THE WELCOME | PINEAPPLE CULTIVATIONS AMERICA

IT

Già considerato nell'antico Egitto il colore degli Dei per il suo legame con la profondità del cielo, il blu è da sempre portatore di pace, armonia e benessere. La mente vola veloce alla grandiosità degli oceani e alla dolcezza dei laghi racchiusi nell'abbraccio della natura di un verde brillante e rigoglioso, respiro del mondo e vitalità della natura. Le infinite sfaccettature cromatiche, la varietà di accostamenti e forme che ci offre, creano trame uniche che liberano la mente e regalano un'impagabile sensazione di libertà, quiete e armonia.

EN

Back in ancient Egypt it was considered the colour of the Gods because of its connection with the depth of the sky, blue has always been a bearer of peace, harmony and wellbeing. The mind flies to the awesomeness of the oceans and the sweetness of lakes locked in the embrace of nature's bright and luxuriant greenness, the breath of the world and the vitality of nature. The infinite chromatic facets, the variety of combinations and forms it offers, create unique plots that free the mind and give us that priceless sensation of freedom, calm and harmony.



DE

Schon im Alten Ägypten galt Blau aufgrund seiner Verbundenheit mit der Tiefe des Himmels als Farbe der Götter und ist seit jeher Ausdruck des Friedens, der Harmonie und des Wohlbefindens. Schnell erreicht unsere Phantasie die grandiose Weite der Ozeane, die Lieblichkeit der Seen in der Umarmung einer üppig grünen Natur – der Atem der Welt und die Lebendigkeit der Natur. Die unendlich vielen farblichen Schattierungen, die Vielzahl an Zusammenstellungen und Formen lassen ein einzigartiges Geflecht entstehen, das den Geist befreit und ein unbezahlbares Gefühl der Freiheit, Ruhe und Harmonie vermittelt.

ES

El azul, ya en el antiguo Egipto, era el color de los Dioses por su vínculo con la profundidad del cielo y, desde siempre, considerado portador de paz, armonía y bienestar. La mente vuela ligera hacia la grandiosidad de los océanos y la dulzura de los lagos abrazados por el ambiente de un verde brillante y lujuriente, respiro del mundo y vitalidad de la naturaleza.

La infinidad de facetas cromáticas y la variedad de combinaciones y formas que nos ofrece crean tramas únicas que liberan la mente y regalan una sensación impagable de libertad, sosiego y armonía.

FR

Déjà considéré à l'époque de l'Égypte ancienne comme la couleur des Dieux en raison de son lien avec la profondeur du ciel, le bleu est, depuis toujours, porteur de paix, d'harmonie et de bien-être. L'esprit s'échappe soudain en présence de la grandeur des océans et de la douceur des lacs embrassés par une nature verte et luxuriante. Les infinies facettes de couleurs, la variété de combinaisons et de formes qu'il nous offre, racontent des histoires uniques qui libèrent l'esprit et offrent une délicieuse sensation de liberté, de calme et d'harmonie.

VERDI

TEMPOTEST 634/97®	pag.	137	TEMPOTEST 5100/67®	pag.	145
TEMPOTEST 635/8®	pag.	137	TEMPOTEST 5167/5®	pag.	146
TEMPOTEST 636/5®	pag.	138	TEMPOTEST 5347/62®	pag.	146
TEMPOTEST 638/5®	pag.	138	TEMPOTEST 5355/62®	pag.	147
TEMPOTEST 739/701®	pag.	139	TEMPOTEST 5396/78®	pag.	147
TEMPOTEST 774/62®	pag.	139			
TEMPOTEST 940/5®	pag.	140			
TEMPOTEST 942/5®	pag.	140			
TEMPOTEST 944/5®	pag.	141			
TEMPOTEST 1150®	pag.	141			
TEMPOTEST 5000/7®	pag.	142			
TEMPOTEST 5001/1®	pag.	142			
TEMPOTEST 5001/7®	pag.	143			
TEMPOTEST 5011/7®	pag.	143			
TEMPOTEST 5071/7®	pag.	144			
TEMPOTEST 5072/87®	pag.	144			
TEMPOTEST 5073/87®	pag.	145			

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

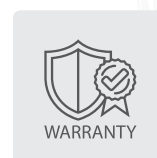
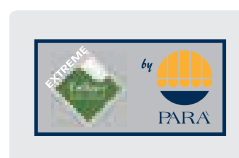
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



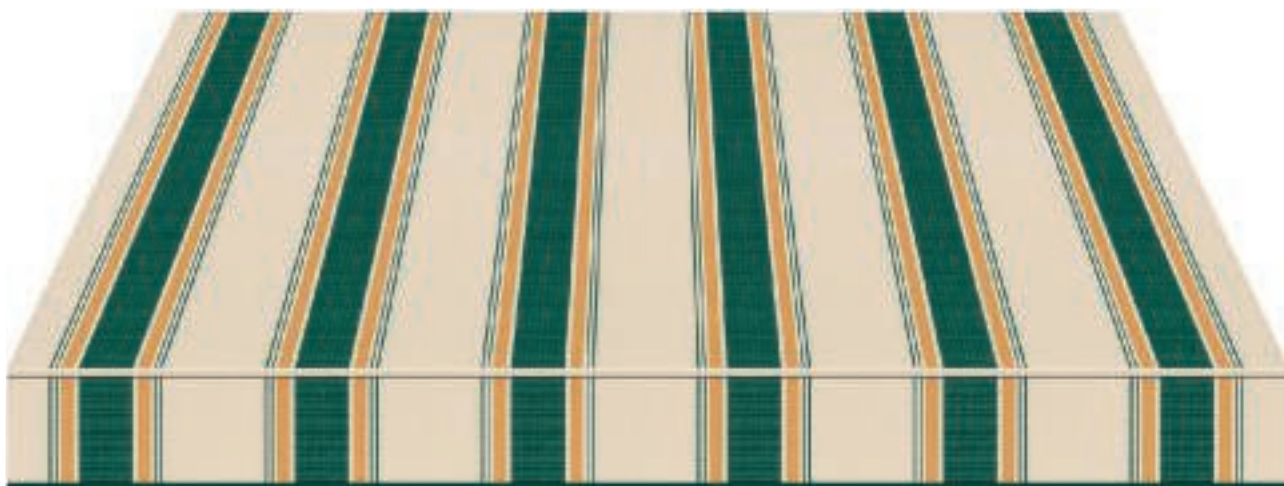
TEMPOTEST 634/97®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



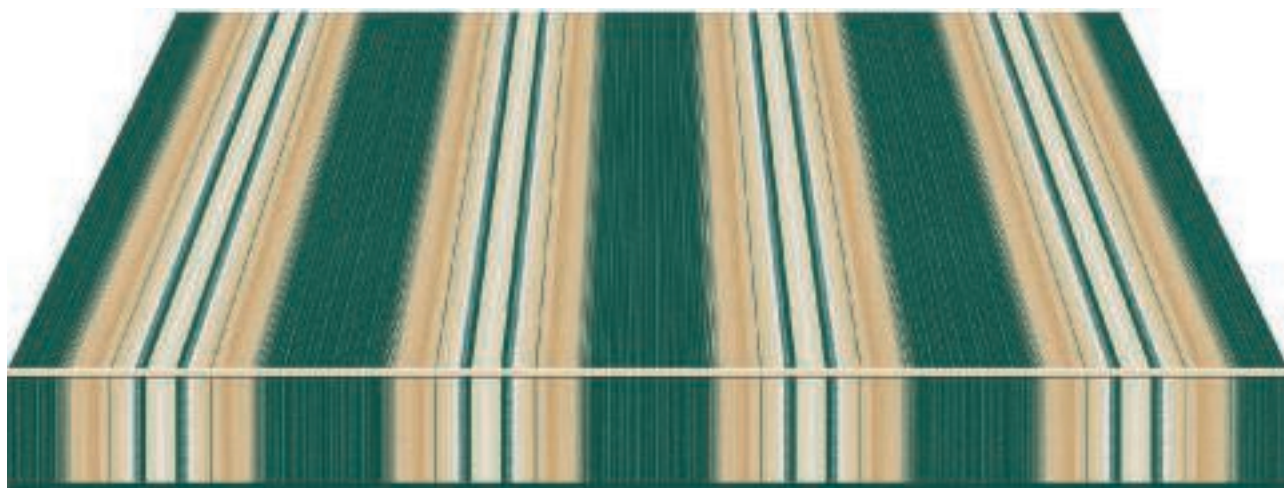
TEMPOTEST 635/8®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



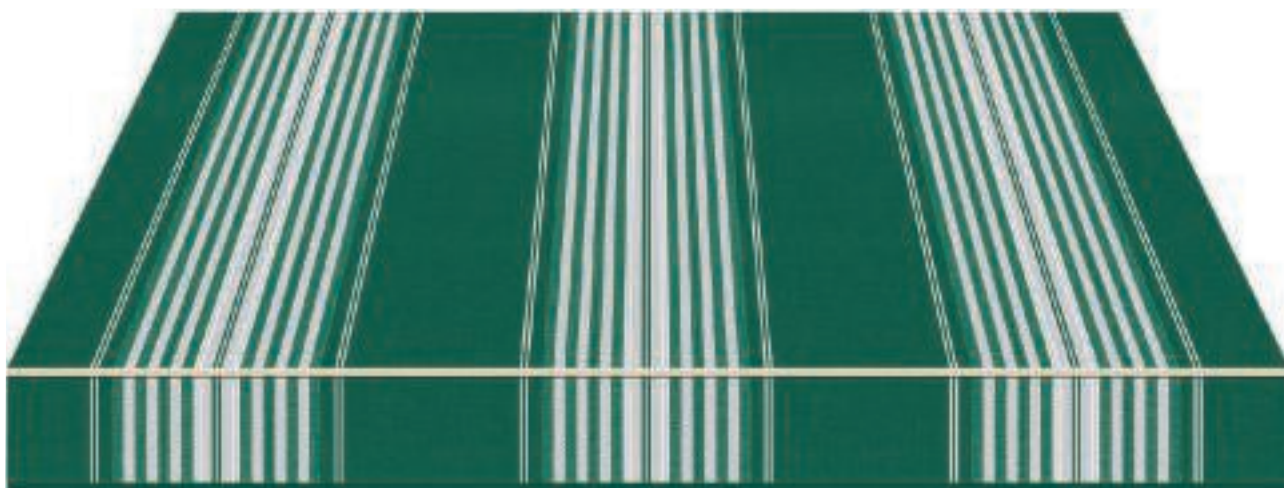
TEMPOTEST 636/5®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



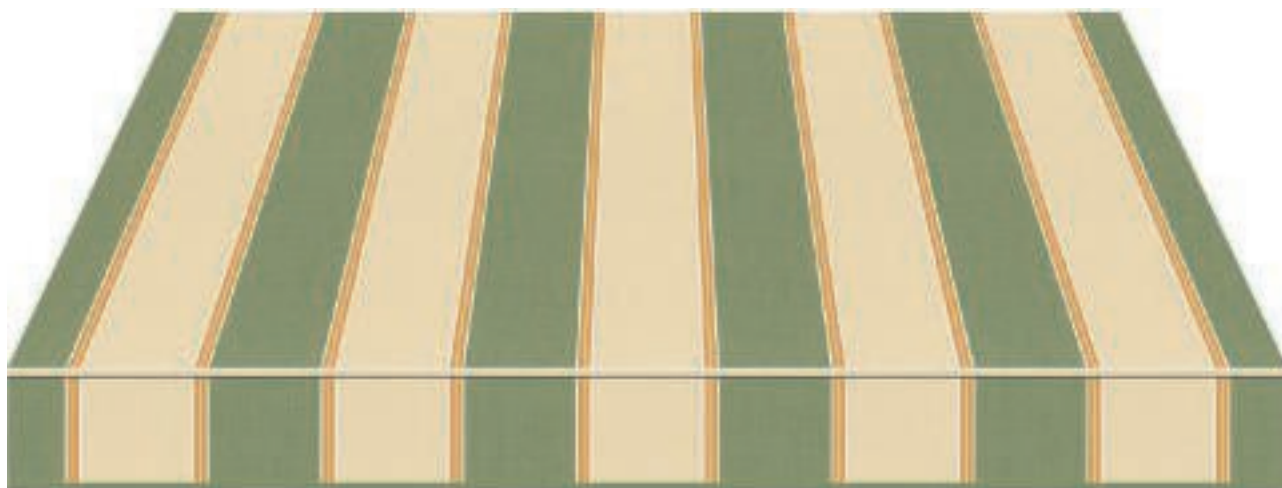
TEMPOTEST 638/5®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



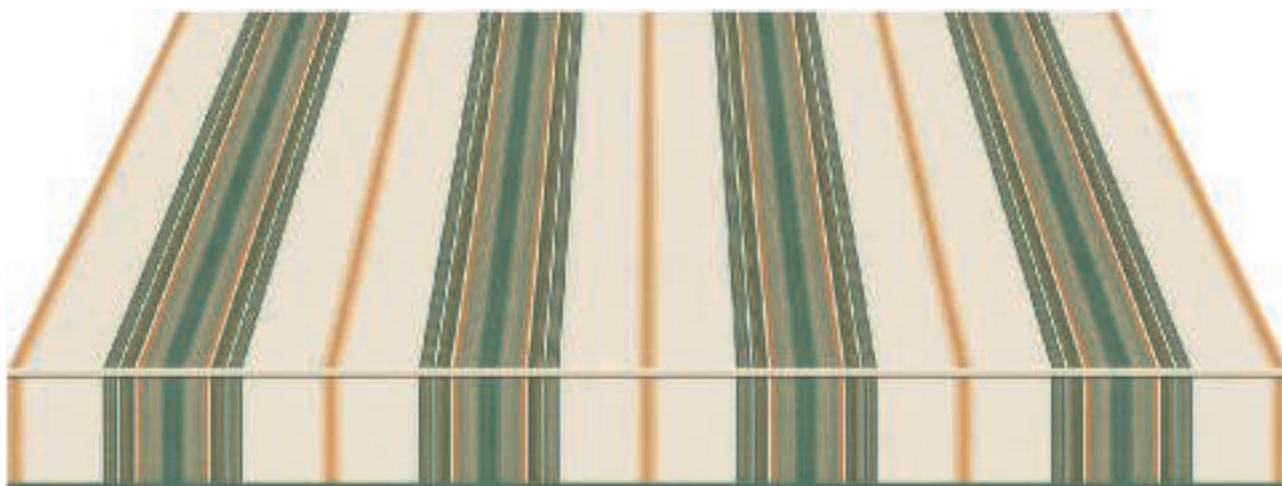
TEMPOTEST 739/701®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



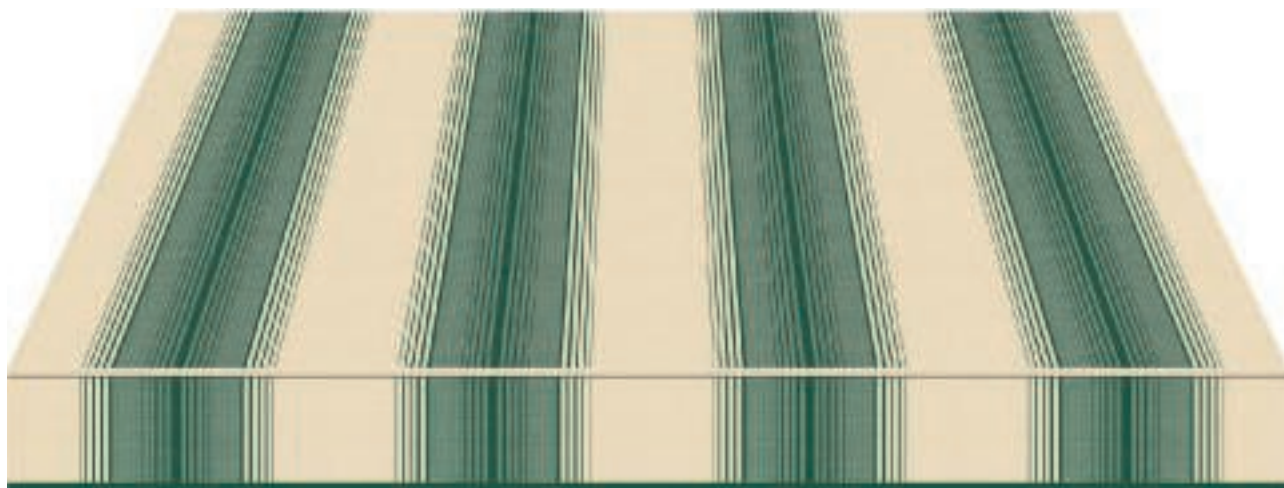
TEMPOTEST 774/62®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



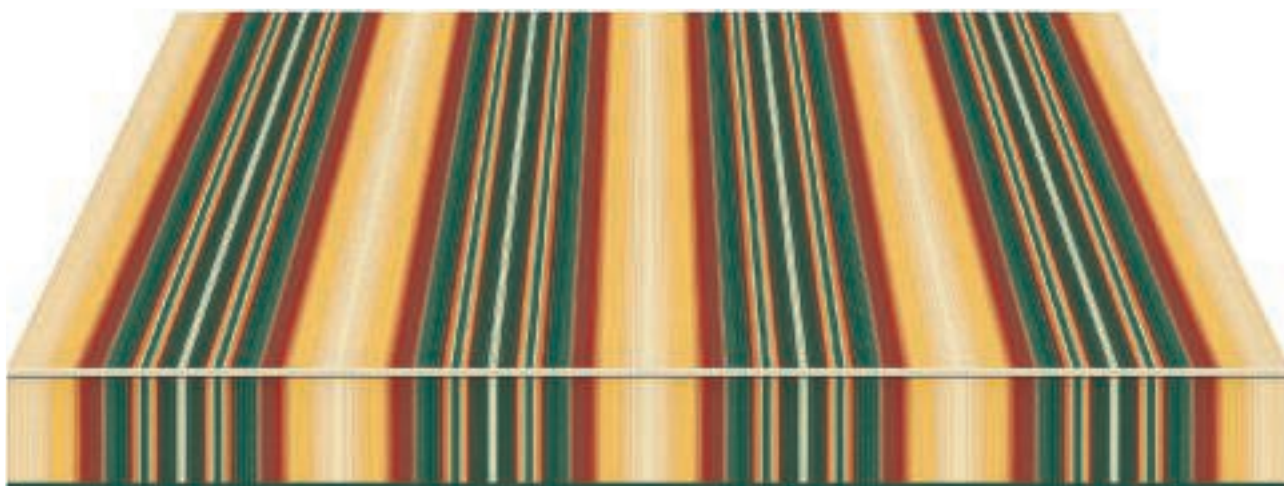
TEMPOTEST 940/5®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



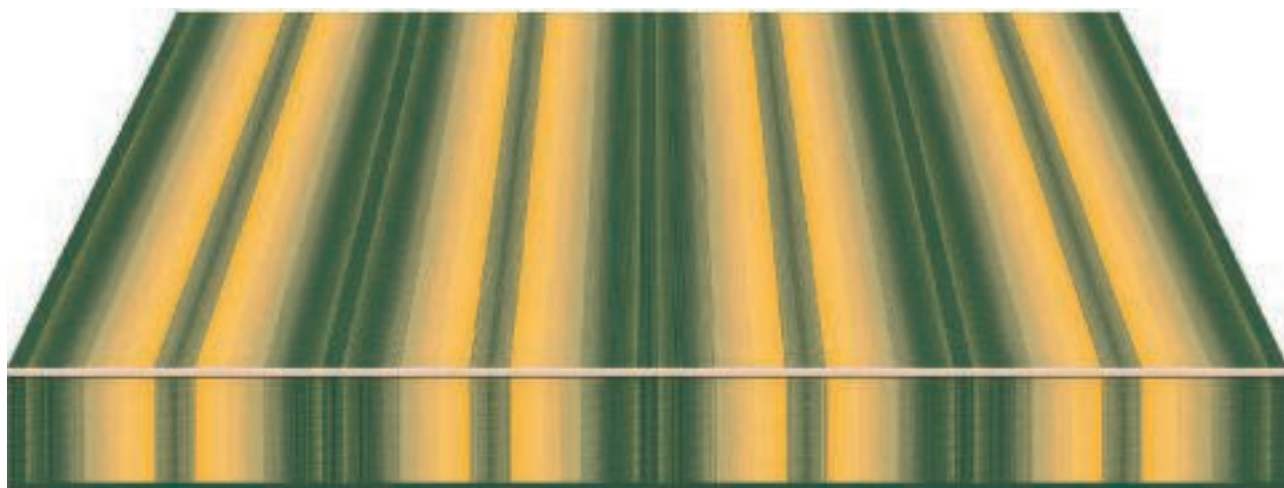
TEMPOTEST 942/5®

h 120cm

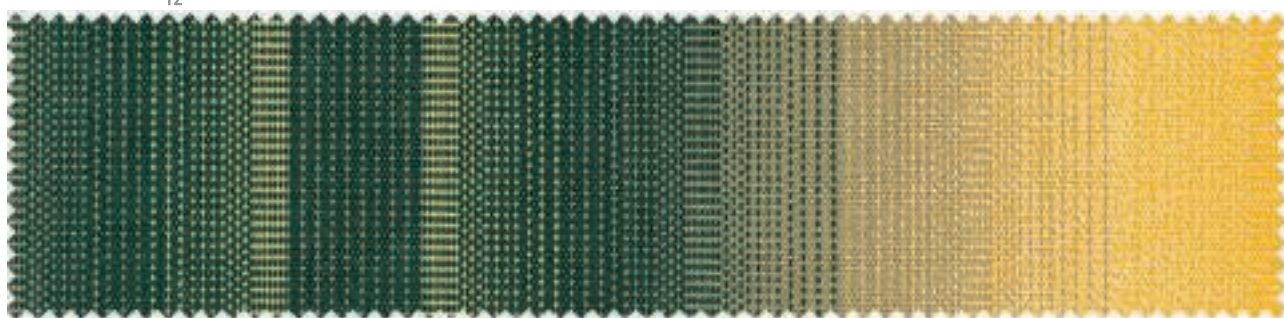
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



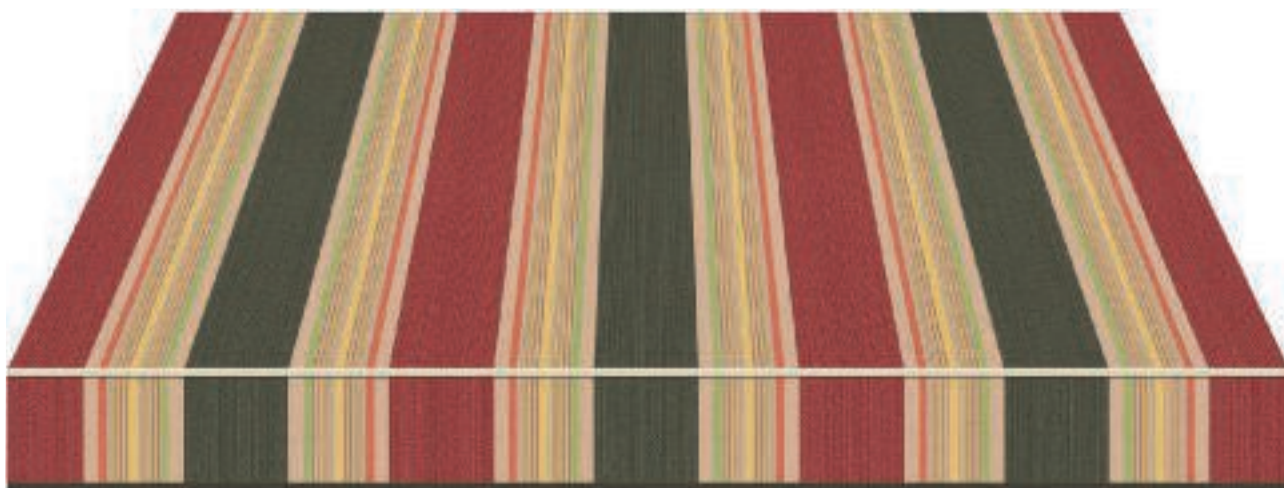
TEMPOTEST 944/5®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



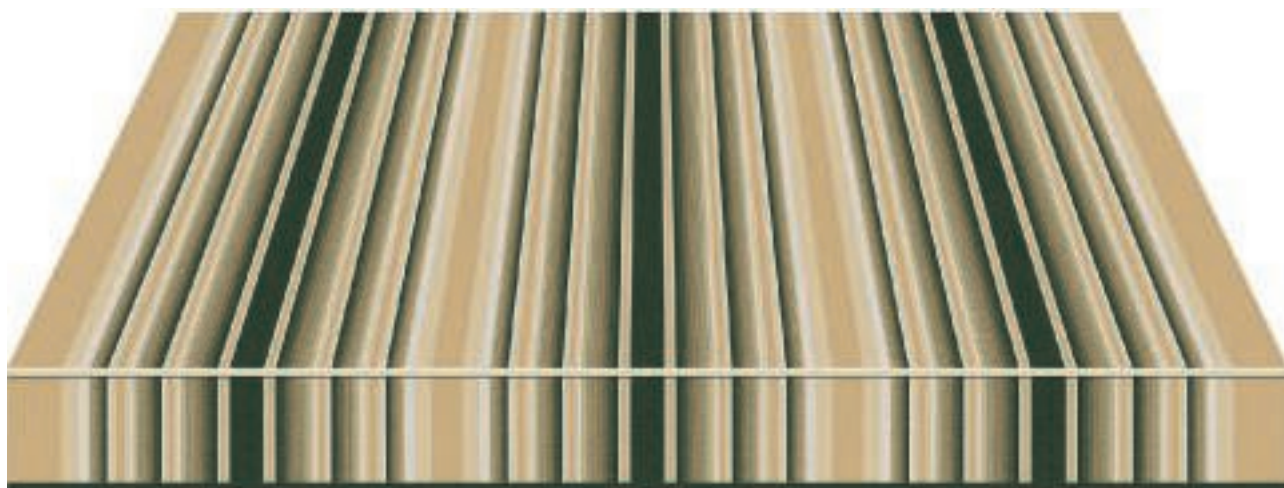
TEMPOTEST 1150®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



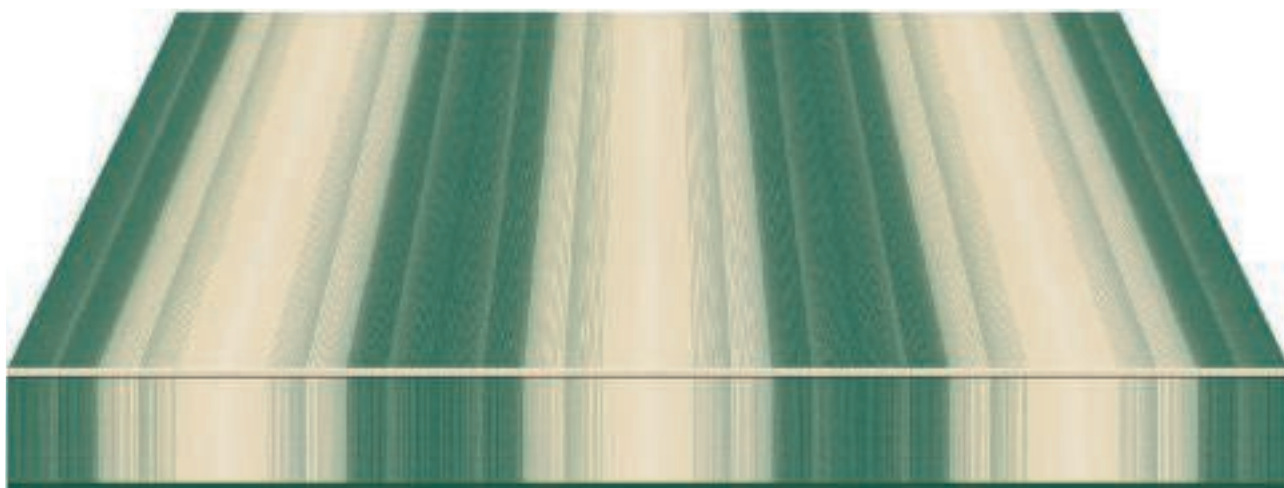
TEMPOTEST 5000/7®

h 120cm

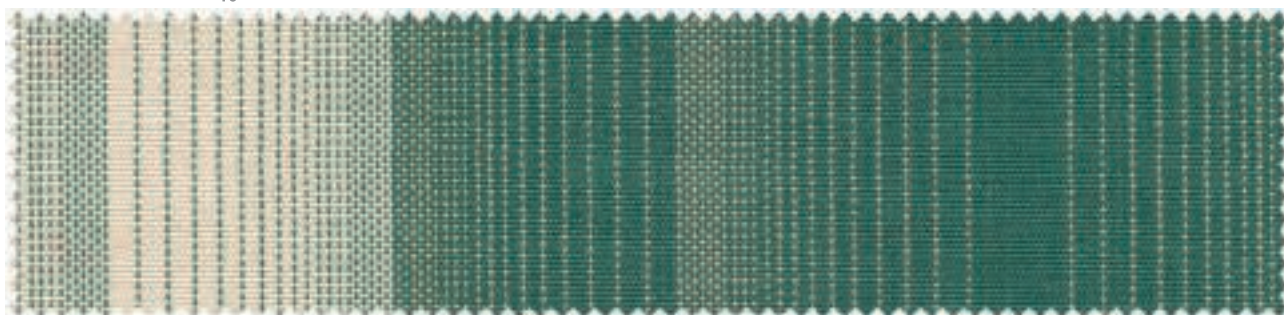
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



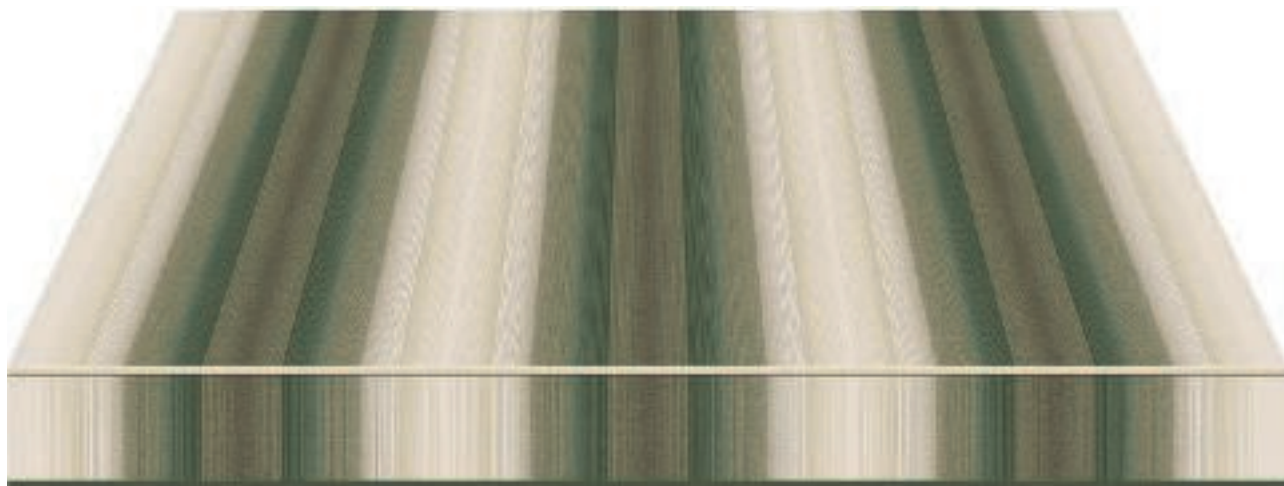
TEMPOTEST 5001/1®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



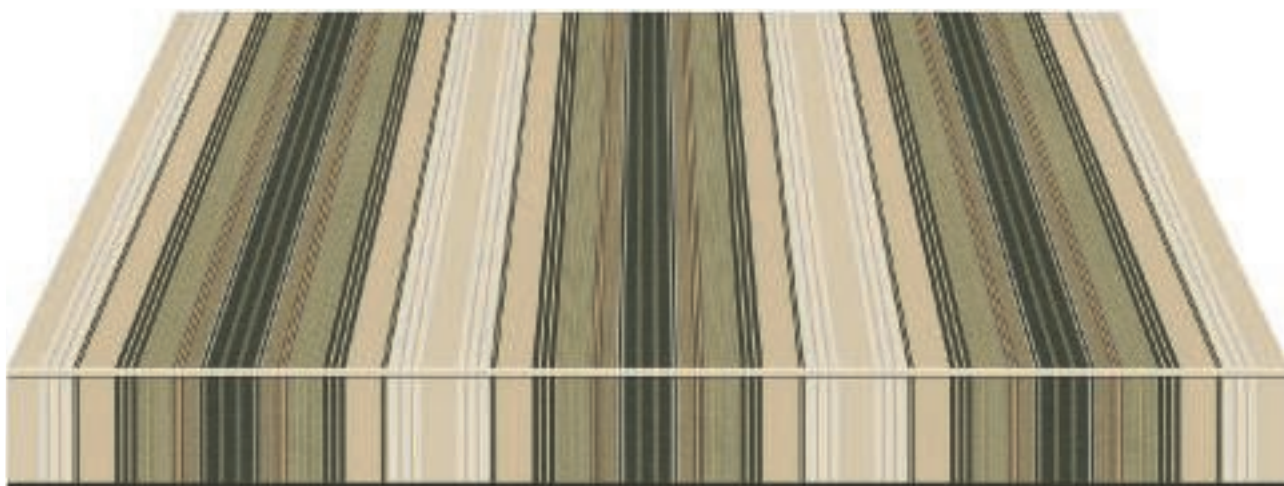
TEMPOTEST 5001/7®

h 120cm

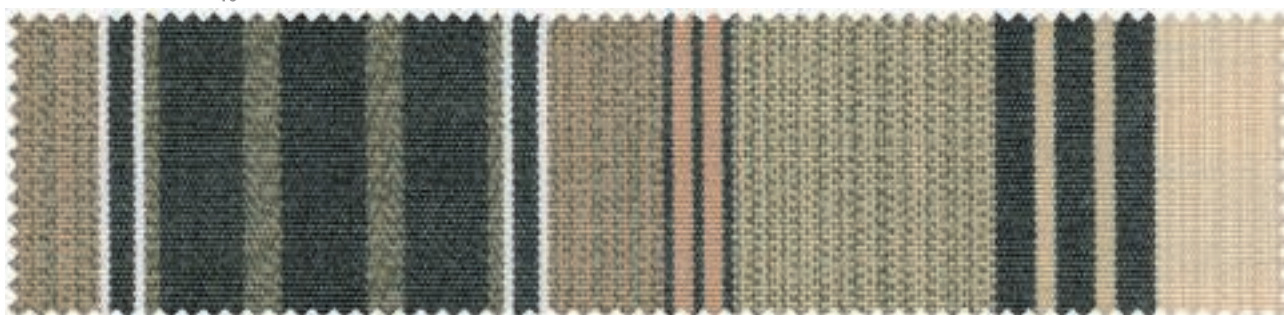
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



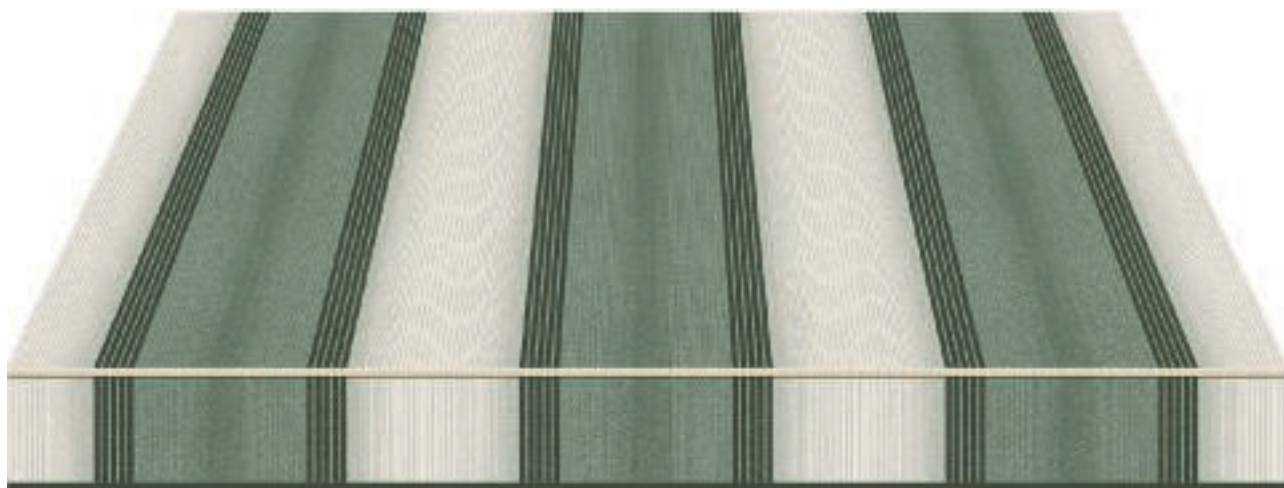
TEMPOTEST 5011/7®

h 120cm

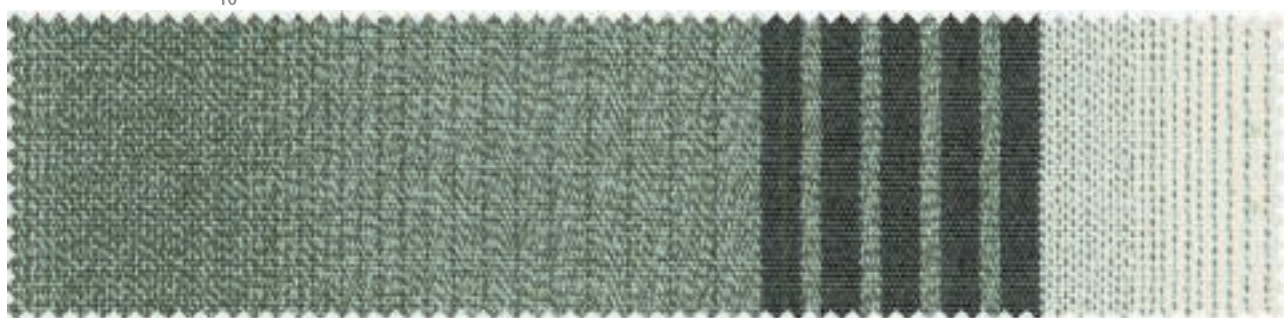
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



TEMPOTEST 5071/7®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



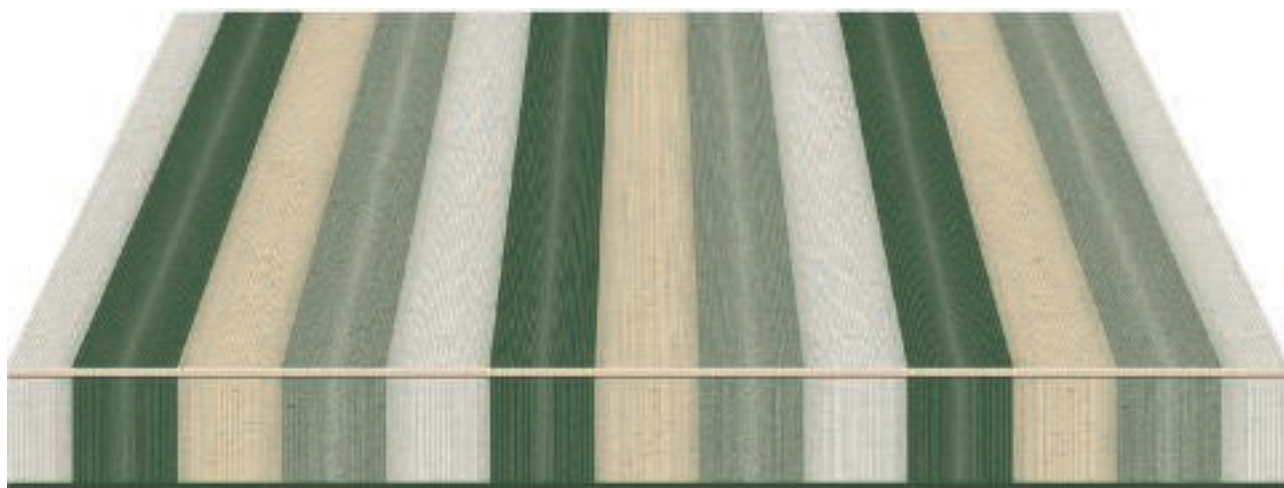
TEMPOTEST 5072/87®

h 120cm

h 47"

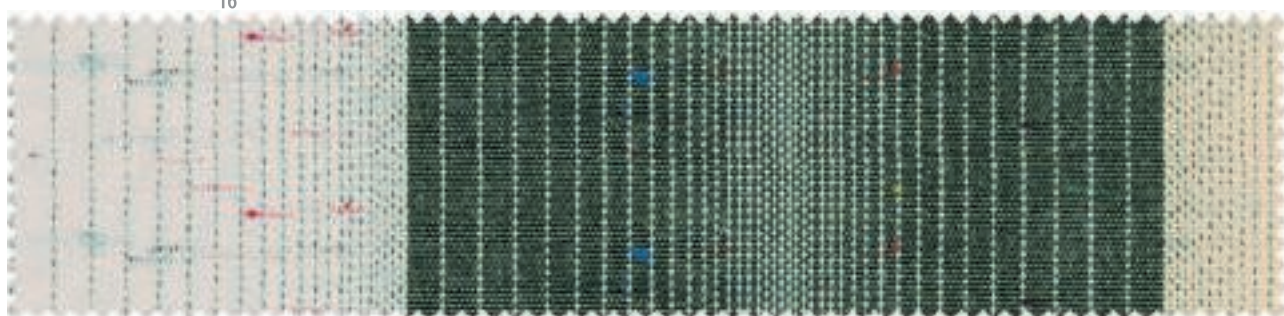


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



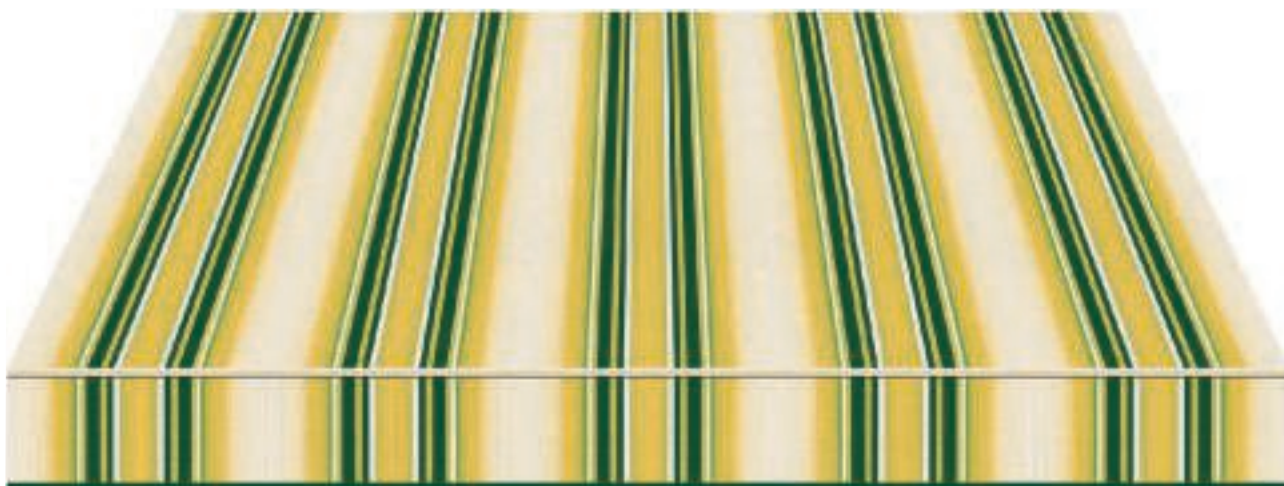
TEMPOTEST 5073/87®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



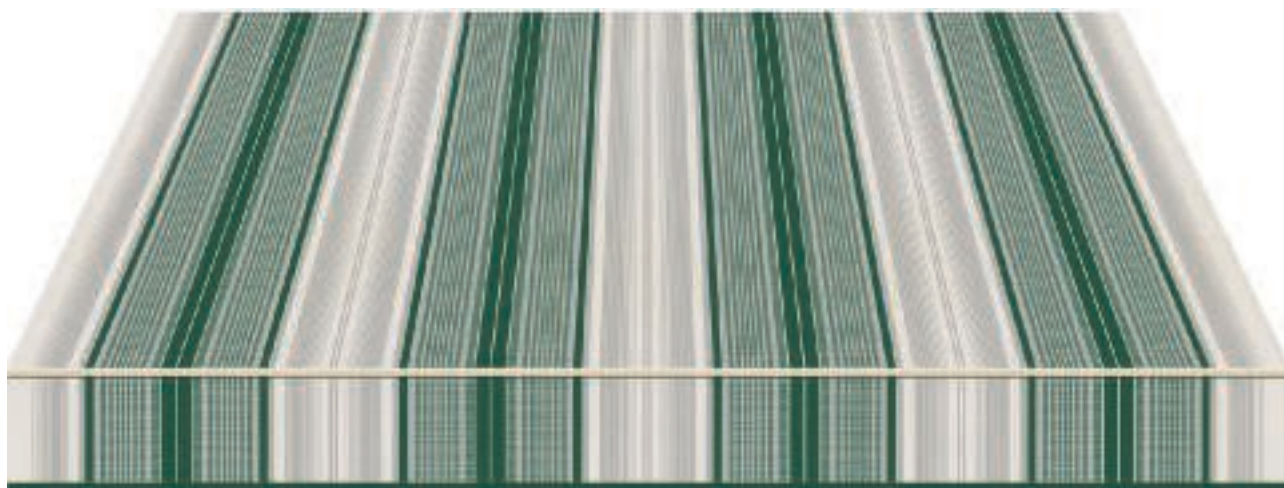
TEMPOTEST 5100/67®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



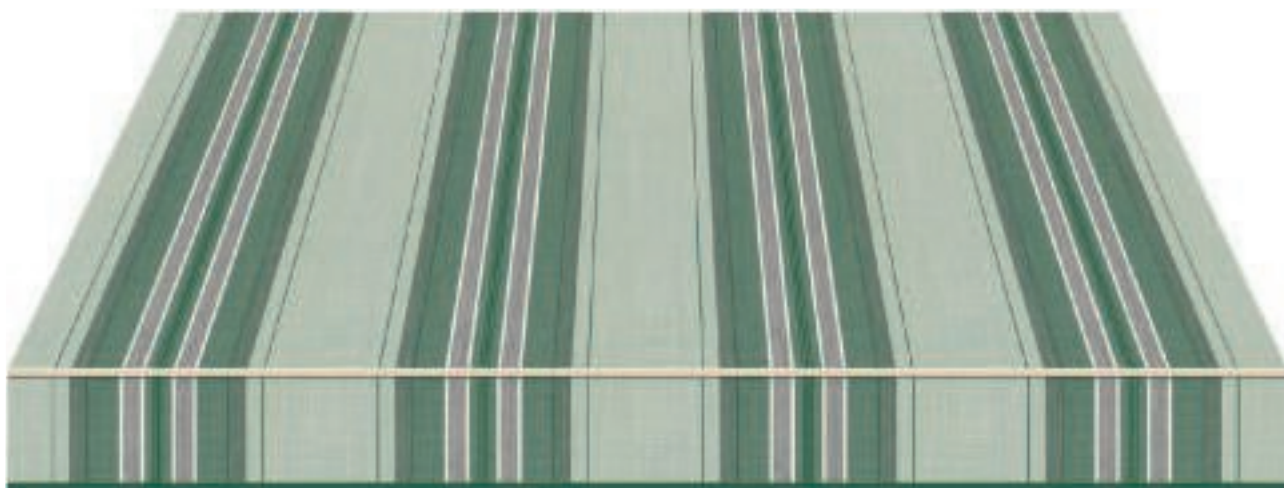
TEMPOTEST 5167/5®

h 120cm

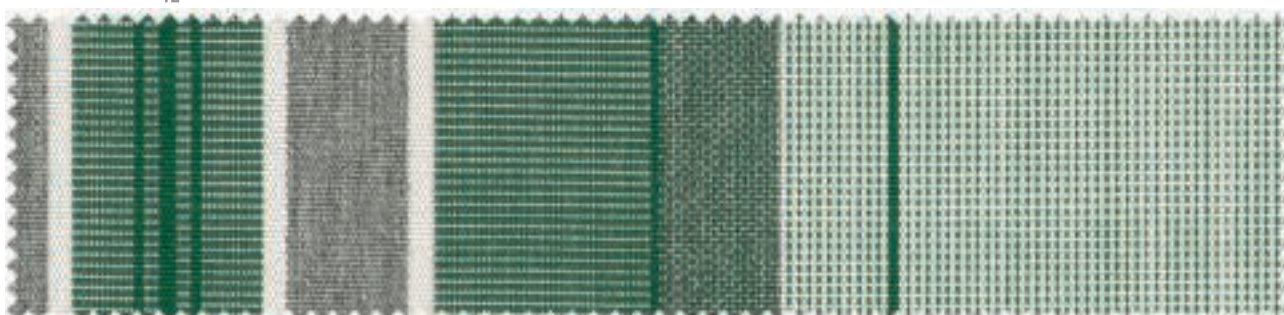
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



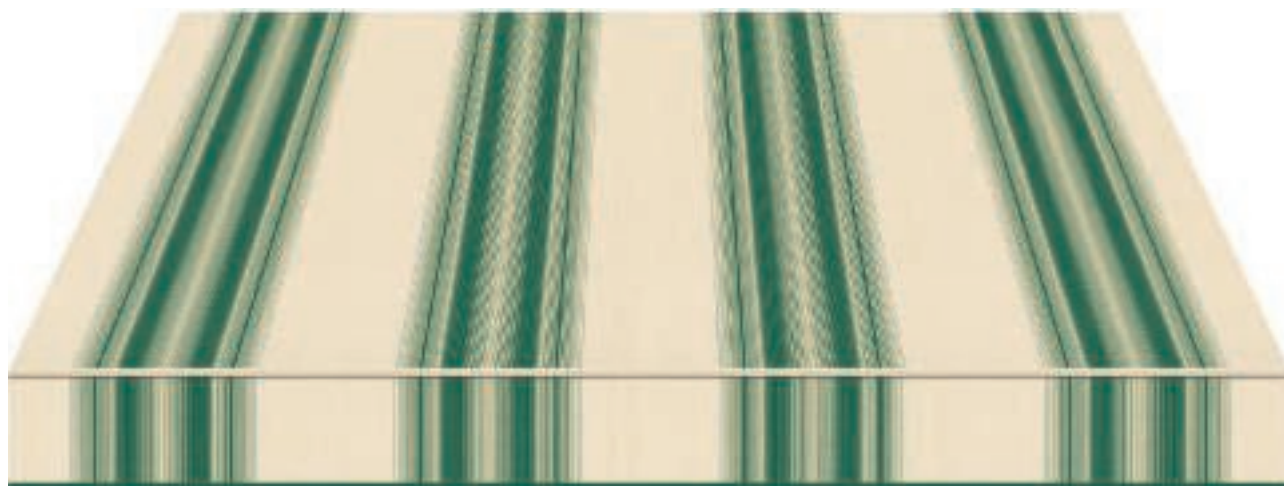
TEMPOTEST 5347/62®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



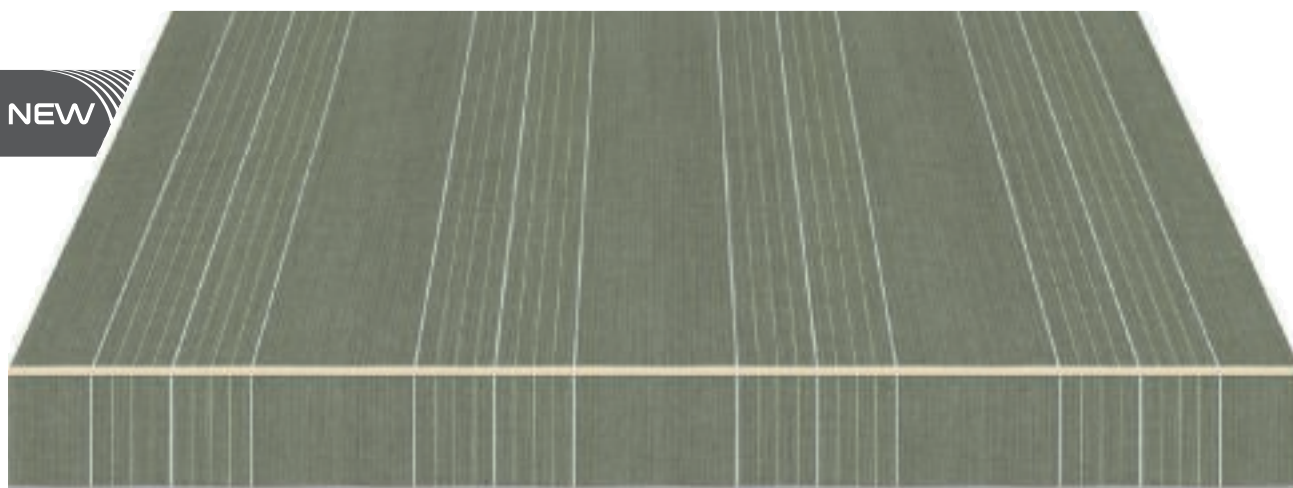
TEMPOTEST 5355/62®

h 120cm

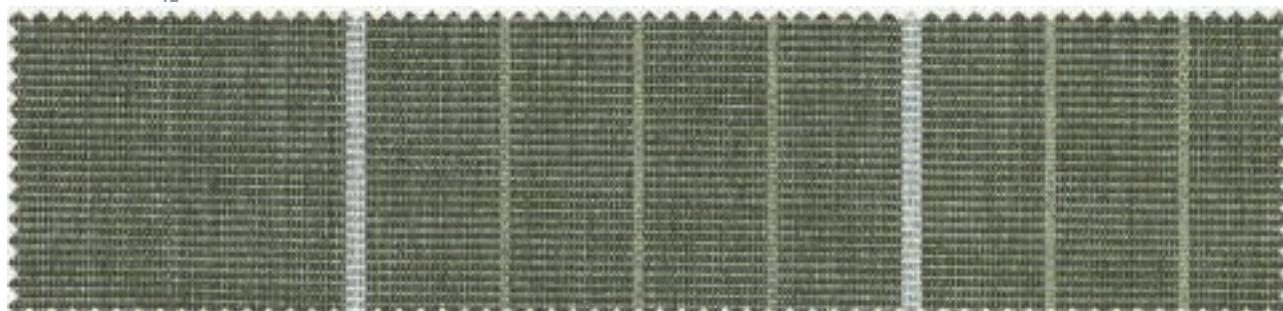
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5396/78®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

Tempotest Home®

Tessuti per esterni Tempotest Home.
Per chi vive alla luce del sole.



Per il tuo terrazzo, giardino o piscina c'è Tempotest Home®: le qualità della fibra tinta in massa e il trattamento Teflon™ rendono i tessuti Tempotest Home® idro e oleorepellenti, immuni alla formazione di funghi e muffe, resistenti alle macchie e allo sbiadimento dovuto all'azione dei raggi UV, garantiti 6 anni contro la perdita di colore. Una serie infinita di colori e disegni per un connubio perfetto tra performance e stile. Tessuti Tempotest Home®: lunga vita all'aria aperta.



www.tempotest.it

segui su
Facebook



TEMPOTEST®
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

BLU

TEMPOTEST 636/10®	pag.	151
TEMPOTEST 636/99®	pag.	151
TEMPOTEST 641/10®	pag.	152
TEMPOTEST 769/75®	pag.	152
TEMPOTEST 772/17®	pag.	153
TEMPOTEST 5001/13®	pag.	153
TEMPOTEST 5010/10®	pag.	154
TEMPOTEST 5071/84®	pag.	154
TEMPOTEST 5167/2®	pag.	155
TEMPOTEST 5355/75®	pag.	155
TEMPOTEST 5396/17®	pag.	156
TEMPOTEST 5396/87®	pag.	156
TEMPOTEST 5404/87®	pag.	157

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

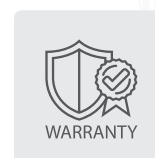
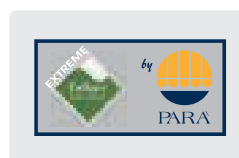
Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.it

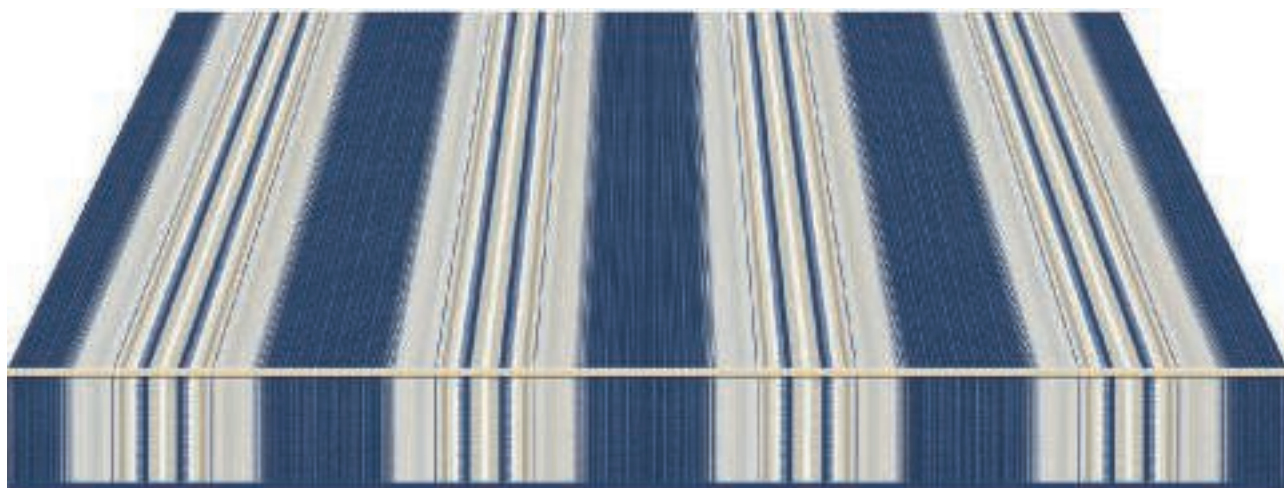
General warranty terms on www.tempotest.it

Die allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.it

Condiciones generales de garantía en www.tempotest.it

Conditions générales de garantie sur www.tempotest.it





30cm
12"



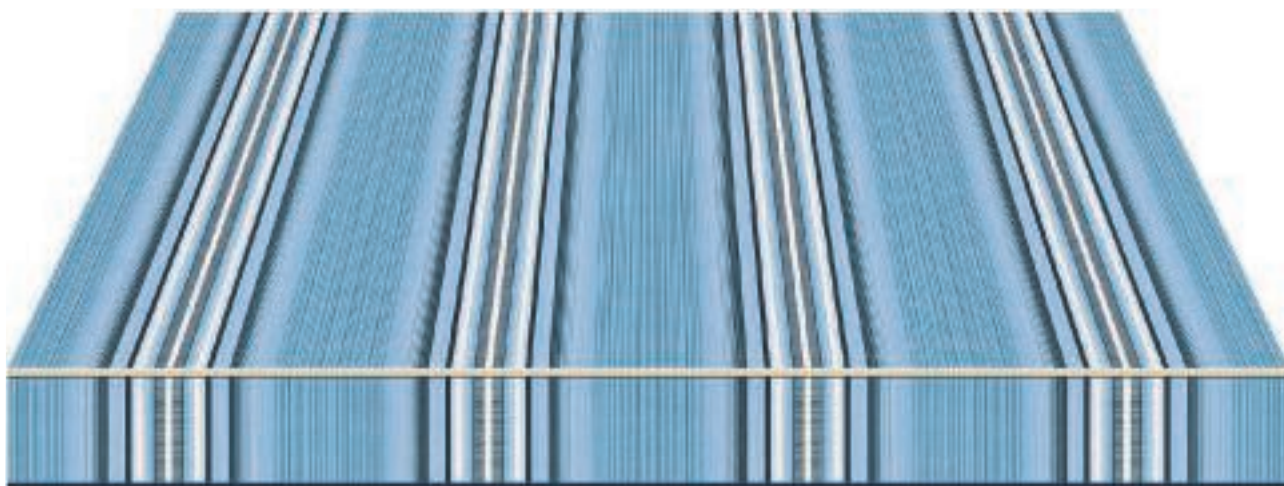
TEMPOTEST 636/10®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 636/99®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



TEMPOTEST 641/10®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



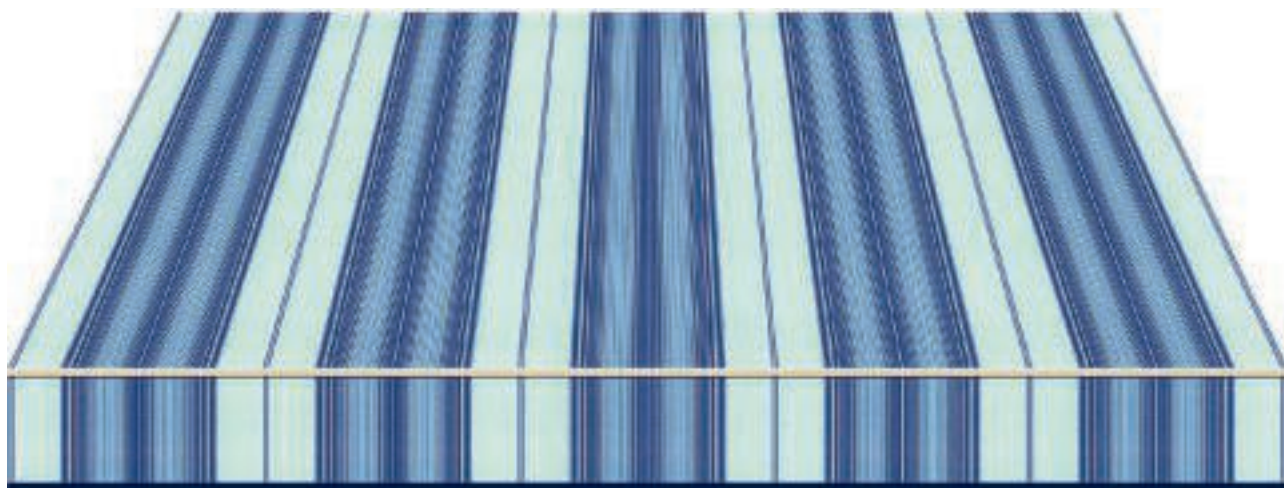
TEMPOTEST 769/75®

h 120cm

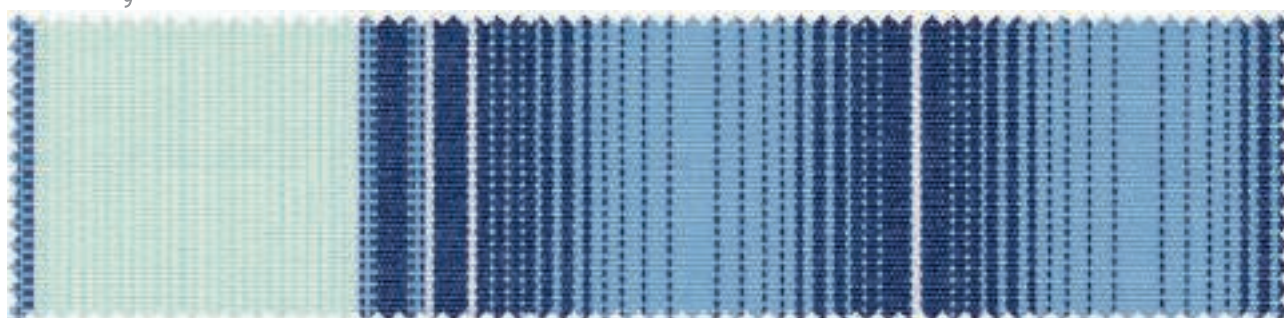
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



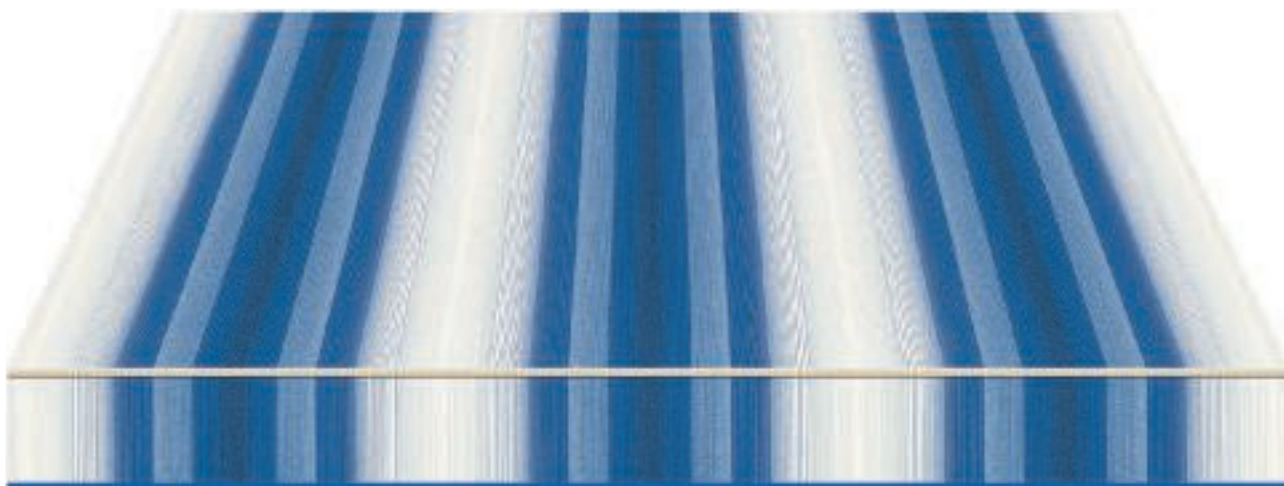
TEMPOTEST 772/17®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



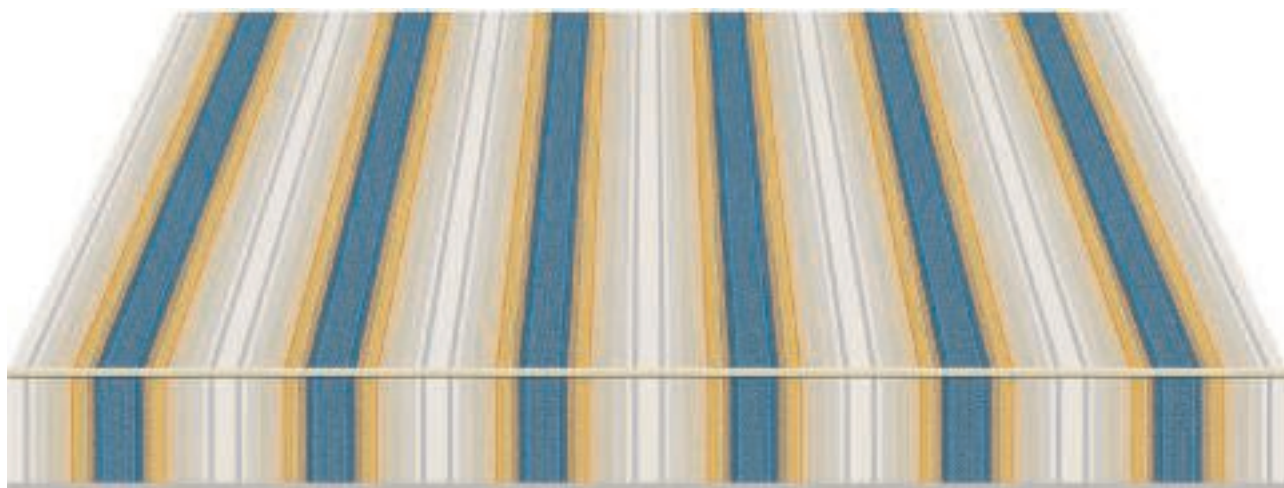
TEMPOTEST 5001/13®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



TEMPOTEST 5010/10®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"

Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



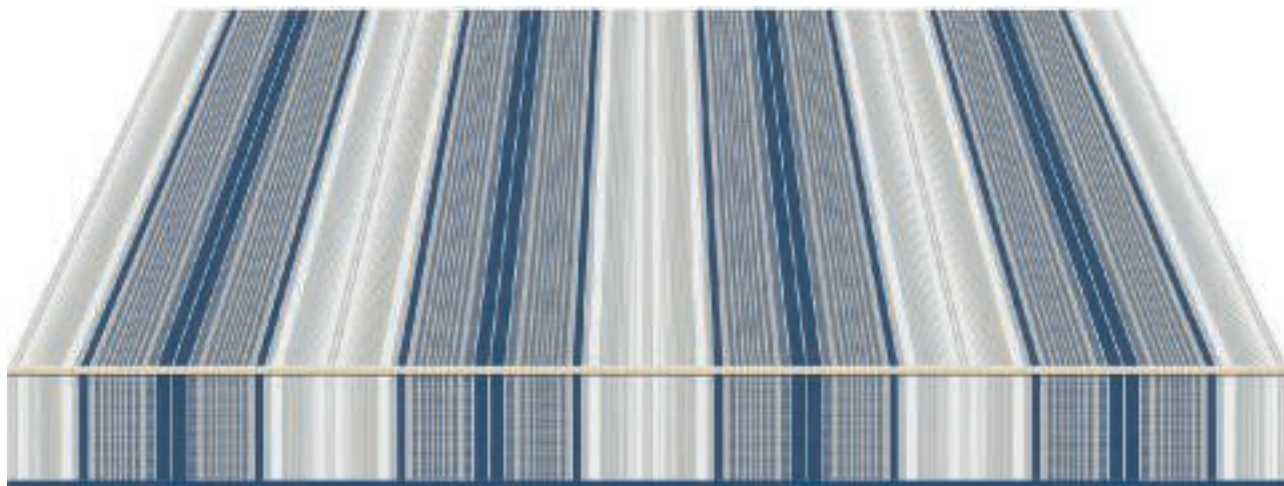
TEMPOTEST 5071/84®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5167/2®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST 5355/75®

h 120cm

h 47"

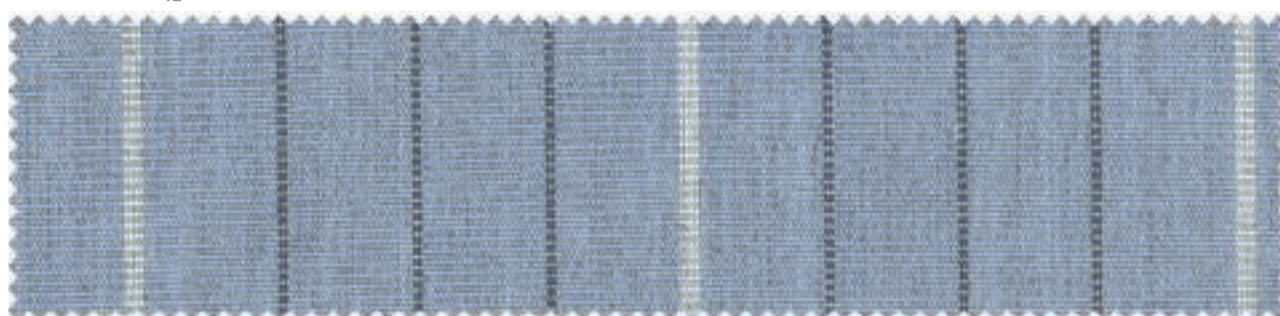


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5396/17®

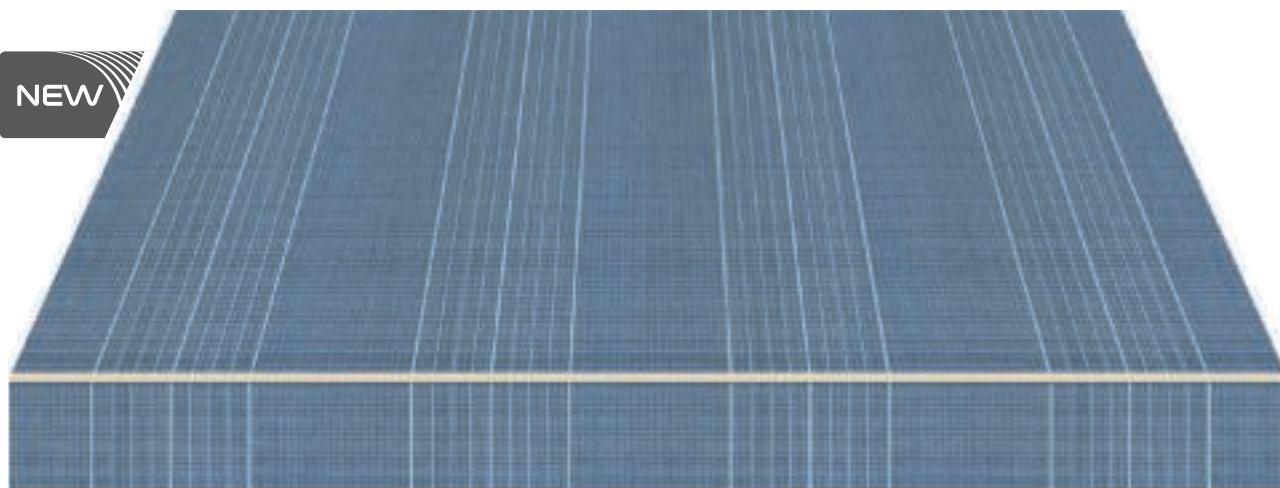
h 120cm

h 47"

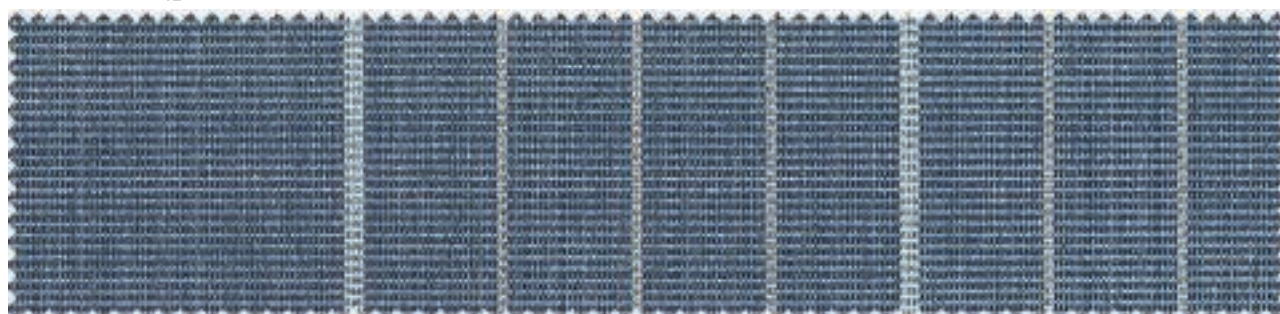


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



TEMPOTEST 5396/87®

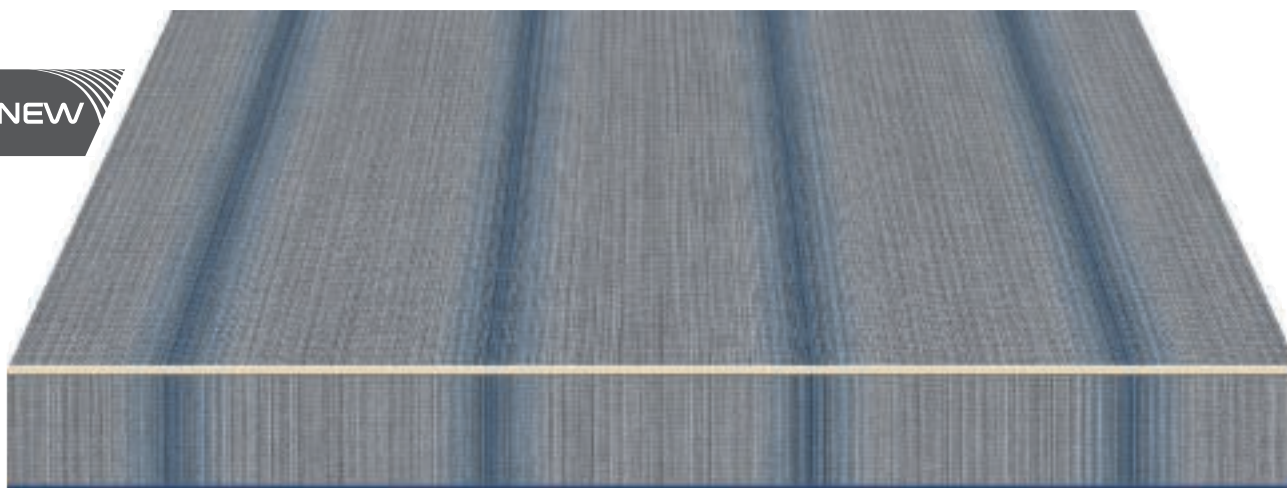
h 120cm

h 47"

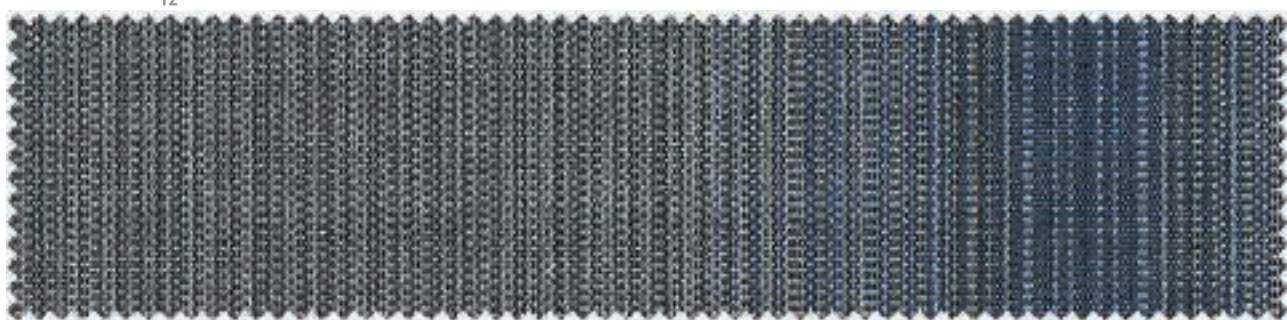


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

BLU



30cm
12"



TEMPOTEST 5404/87®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

TEMPOTEST[®]MARINE[®]
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

Tessuti per la nautica Tempotest Marine.
Sfidano sale, pioggia e persino il bel tempo.



C'è una sola rotta da seguire per la scelta dei tessuti di copertura e arredi "in&outdoor" per le barche: la rotta dello stile e delle performance tracciata da Tempotest Marine[®]. La fibra tinta in massa non teme salsedine, umidità marina e muffe e, grazie al trattamento Teflon[®], i tessuti sono idro e oleorepellenti. Tempotest Marine[®] copre tutti gli utilizzi in campo nautico: resiste agli agenti atmosferici e allo scolorimento dovuto ai raggi UV. Tempotest Marine[®]: la stoffa per la navigazione.

Ideale per coperture, tendalini, prendisole, cuscini e interni.



www.tempotest.it



Seguici su
Facebook

TEMPOTEST[®]
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

SPECIALI

SPECIALS



VIVERE LA RINASCITA | HOLI FESTIVAL

LIVE REBIRTH | HOLI FESTIVAL

IT

Da un'esplosione di fuoco ha avuto origine tutto l'universo con le sue stelle, i pianeti e i corpi celesti. Il rosso del fuoco e il marrone della terra sono quindi uniti da un legame indissolubile, in cui una furia distruttrice è diventata la forza creatrice che ha trasformato lo stato delle cose per sempre. Il rosso rappresenta l'energia per eccellenza che, assieme al vento, ha plasmato le rocce dei canyon immortalandoli nella loro immobile fluidità; come se l'energia vitale della terra si fosse impressa in modo perenne sulle calde rocce che il sole infuocato bacia con passione ardente.

EN

An explosion of fire was the origin of the entire universe and its stars, planets and heavenly bodies. The red of fire and the brown of earth are thus bound by an indissoluble bond, in which that destructive rage became the creative force that transformed the state of things forever. Red is the quintessential representation of energy that, along with the wind, fashioned the red of the canyons, immortalising them in their immobile fluidity; as if the vital force of the earth had been impressed forever on the hot rocks, that the blazing sun kisses with fiery passion.



DE

Aus einer Ur-Explosion ist das Universum mit seinen Sternen, Planeten und Himmelskörpern entstanden. Das Rot des Feuers und das Braun der Erde sind daher unauflöslich miteinander verbunden, wobei eine zerstörerische Kraft zu einer schöpferischen Kraft werden konnte, die den Stand der Dinge für immer verändert hat. Rot ist der absolute Ausdruck der Schöpferkraft, die zusammen mit dem Wind die Felsen der Canyons geschaffen und sie in ihrem unbeweglichen Fließen verewigt hat; so als hätte die Lebenskraft der Erde auf Ewigkeit in diesen warmen Felsen Ausdruck gefunden, welche die Sonne mit glühender Leidenschaft küsst.

ES

De una explosión de fuego se formó el universo con todas sus estrellas, planetas y cuerpos celestes. El rojo del fuego y el marrón de la tierra están unidos por un vínculo indisoluble, donde una fuerza destructora se convirtió en el impulso creador que transformó para siempre el estado de las cosas. El rojo representa la energía por excelencia que, junto con el viento, plasmó las rocas de los cañones inmortalizándolos en su inmóvil fluidez; como si la energía vital de la tierra se hubiera imprimido de forma perenne en las rocas cálidas que el sol enardecido besa con pasión ardiente.

FR

D'une explosion de feu est né tout l'univers avec ses étoiles, ses planètes et ses corps célestes. Le rouge du feu et le marron de la terre sont donc unis par un lien indissoluble, dans une force destructrice qui est devenue la force créatrice transformant l'état des choses à tout jamais. Le rouge représente l'énergie par excellence qui, associée au vent, a façonné les roches des canyons et les a immortalisées dans leur fluidité immobile; comme si l'énergie vitale de la terre s'était gravée pour toujours sur les roches chaudes que le soleil brûlant embrasse de sa passion ardente.

GRANDI ALTEZZE

TEMPOTEST 1/15®	pag.	164
TEMPOTEST 2/15®	pag.	164
TEMPOTEST 3/7®	pag.	165
TEMPOTEST 3/15®	pag.	165
TEMPOTEST 3/54®	pag.	166
TEMPOTEST 3/84®	pag.	166
TEMPOTEST 3/727®	pag.	167
TEMPOTEST 5501/7®	pag.	167
TEMPOTEST 5501/11®	pag.	168
TEMPOTEST 5501/57®	pag.	168

TESSUTI PER MANTOVANE

TEMPOTEST 7/14®	pag.	163
TEMPOTEST 14®	pag.	163
TEMPOTEST 15/1®	pag.	163
TEMPOTEST 54®	pag.	163
TEMPOTEST 57/1®	pag.	163
TEMPOTEST 57/54®	pag.	163
TEMPOTEST 84/14®	pag.	163
TEMPOTEST 986/15®	pag.	163
TEMPOTEST 986/727®	pag.	163
TEMPOTEST 4215/15®	pag.	163

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	250 - 325 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	98,4" - 127,9"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 13,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte Acrylfaser "outdoor"	250 - 325 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

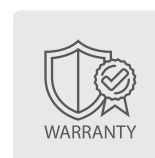
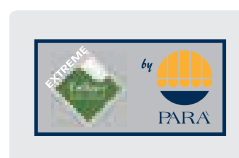
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	250 - 325 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	250 - 325 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 350 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



TEMPOTEST 4215/15°

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST 7/14°

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST 57/1°

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST 57/54°

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST 84/14°

h 120cm

h 47"



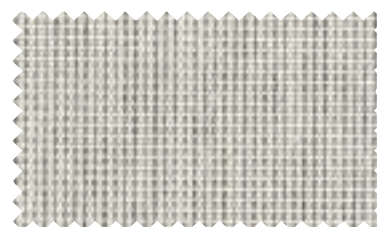
TEMPOTEST 15/1



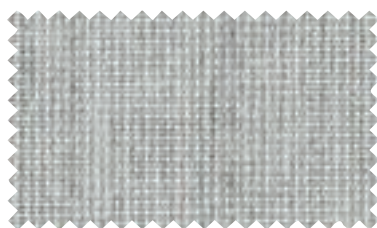
TEMPOTEST 54



TEMPOTEST 14



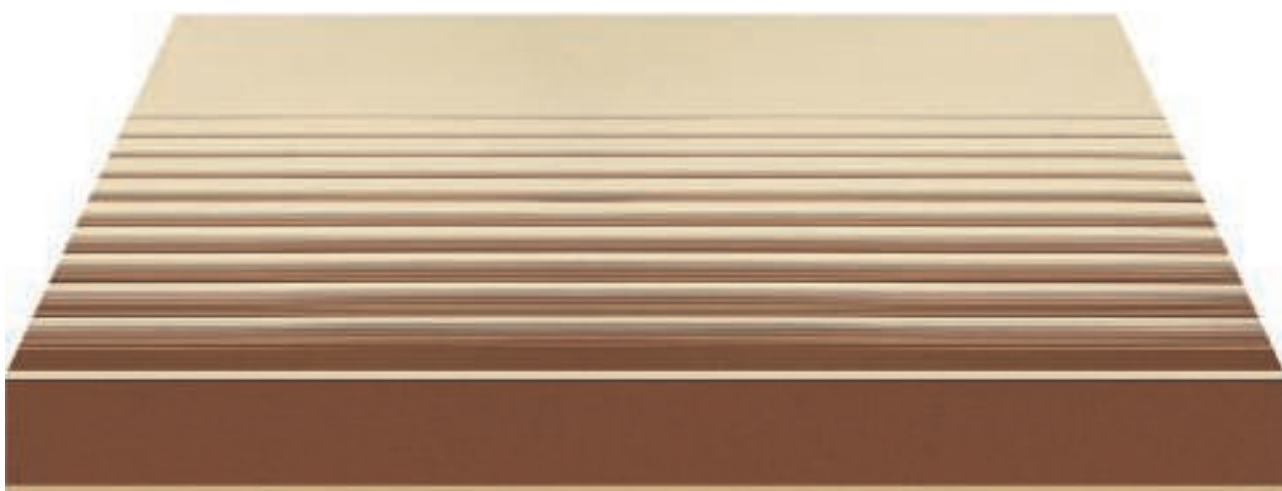
TEMPOTEST 986/15



TEMPOTEST 986/727



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 1/15®



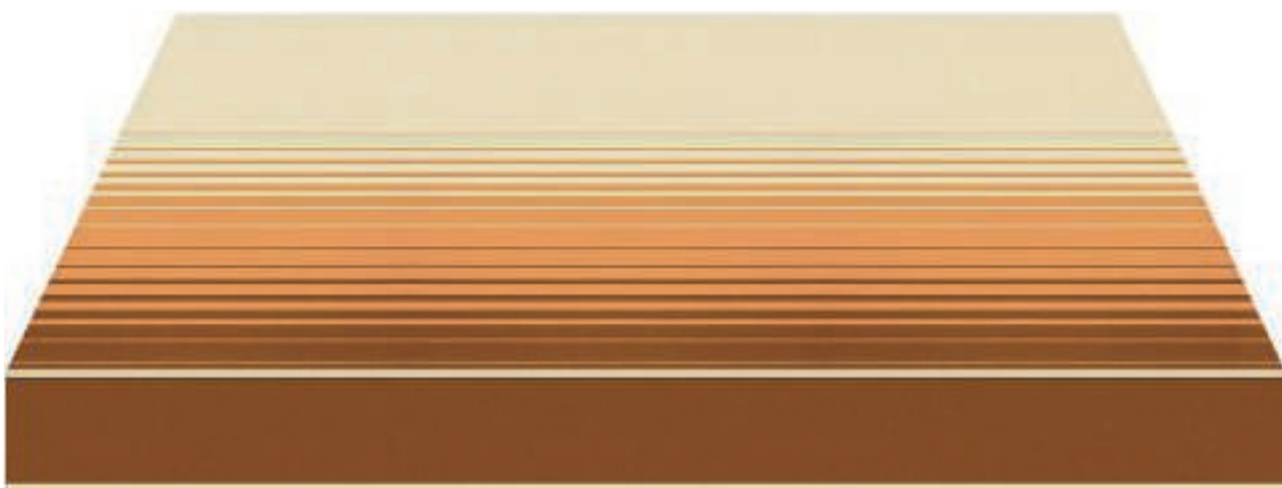
I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"



TEMPOTEST 2/15®



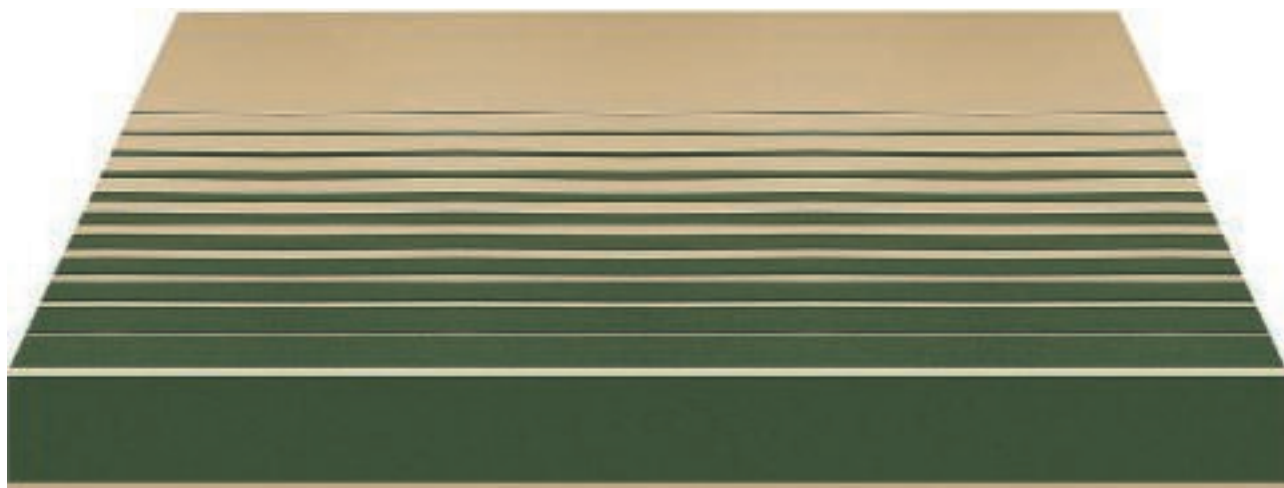
I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"



TEMPOTEST 3/7®



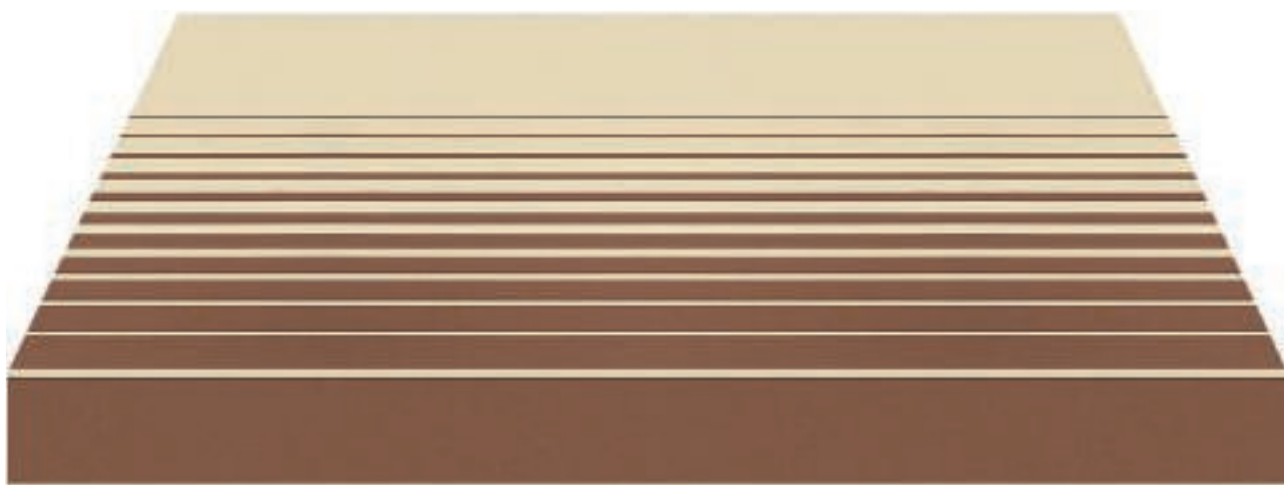
h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"

I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 3/15®



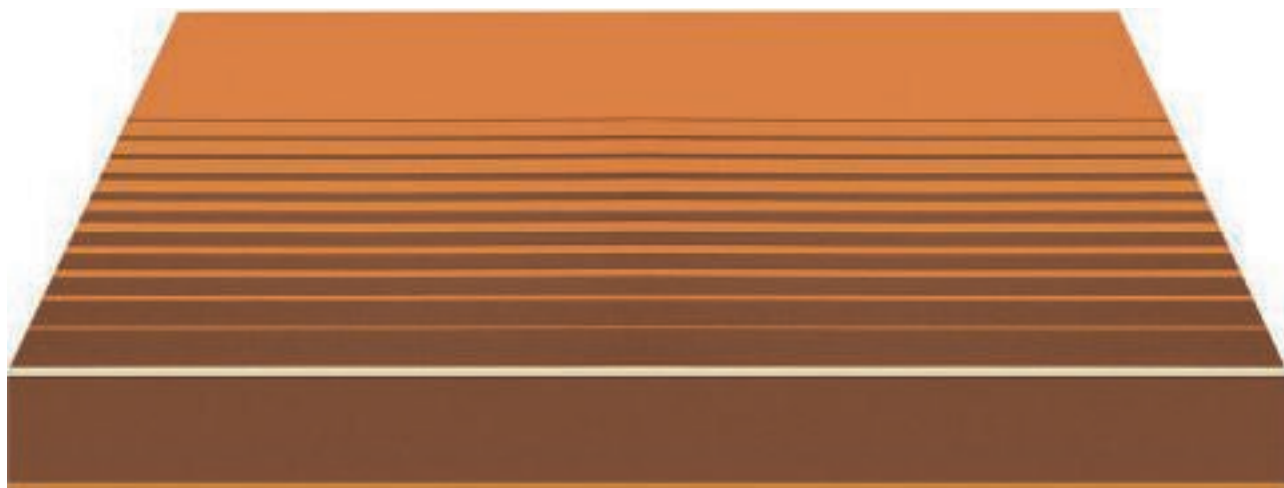
h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"

I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



TEMPOTEST 3/54®



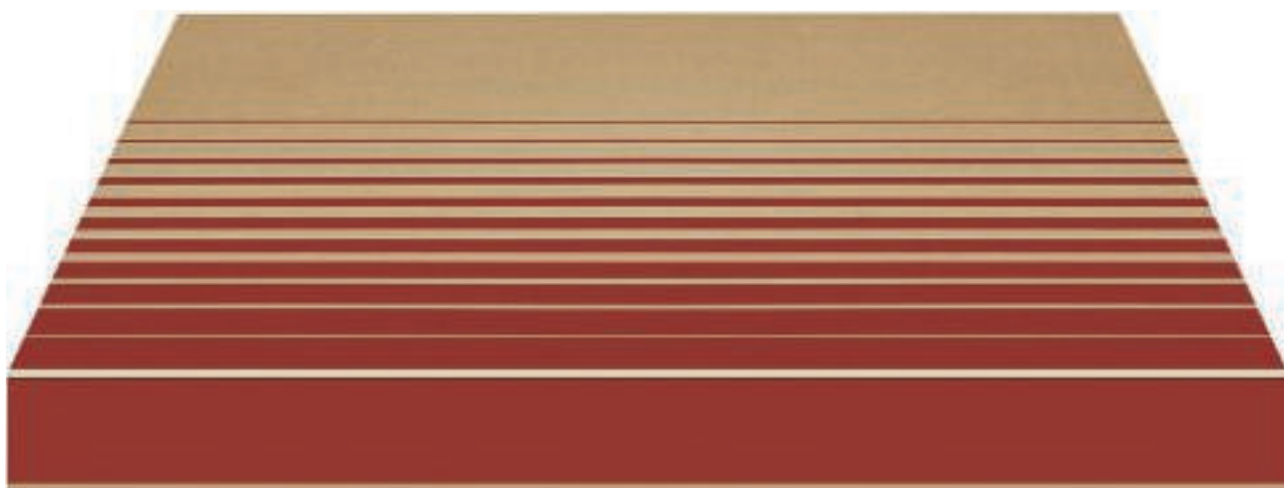
I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"



TEMPOTEST 3/84®



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"

NEW



TEMPOTEST 3/727®



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"



TEMPOTEST 5501/7®



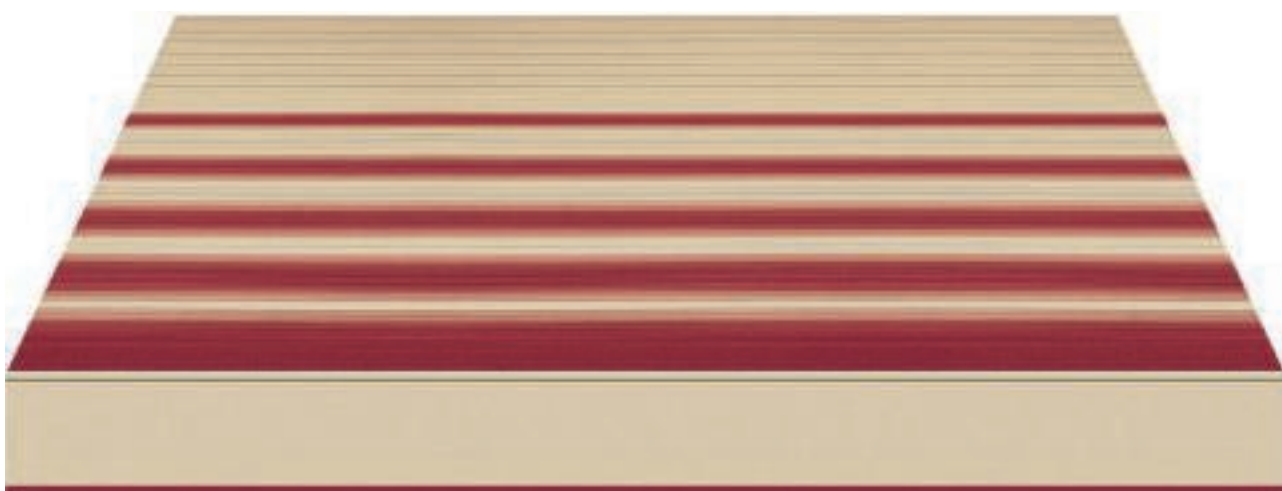
I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"



TEMPOTEST 5501/11®



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"



TEMPOTEST 5501/57®



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

h 250cm

h 98"

h 325cm

h 128"

LIBERTY

TEMPOTEST LIBERTY 4/112®	pag. 172
TEMPOTEST LIBERTY 4/120®	pag. 172
TEMPOTEST LIBERTY 5/179®	pag. 173
TEMPOTEST LIBERTY 7/112®	pag. 173
TEMPOTEST LIBERTY 11/118®	pag. 174
TEMPOTEST LIBERTY 11/126®	pag. 174
TEMPOTEST LIBERTY 15/100®	pag. 171
TEMPOTEST LIBERTY 15/114®	pag. 171
TEMPOTEST LIBERTY 15/179®	pag. 171
TEMPOTEST LIBERTY 25/112®	pag. 177
TEMPOTEST LIBERTY 17/105®	pag. 175
TEMPOTEST LIBERTY 17/184®	pag. 175
TEMPOTEST LIBERTY 18/101®	pag. 176
TEMPOTEST LIBERTY 18/102®	pag. 176
TEMPOTEST LIBERTY 151/115®	pag. 171

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	350 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 400 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	10,3 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 15,7"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	350 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 400 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

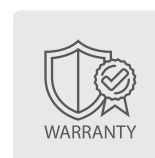
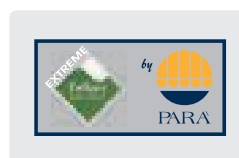
Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	350 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 400 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	350 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 400 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.itCondizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



TEMPOTEST LIBERTY 15/100®

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST LIBERTY 15/179®

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST LIBERTY 15/114®

h 120cm

h 47"



TEMPOTEST LIBERTY 151/115®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



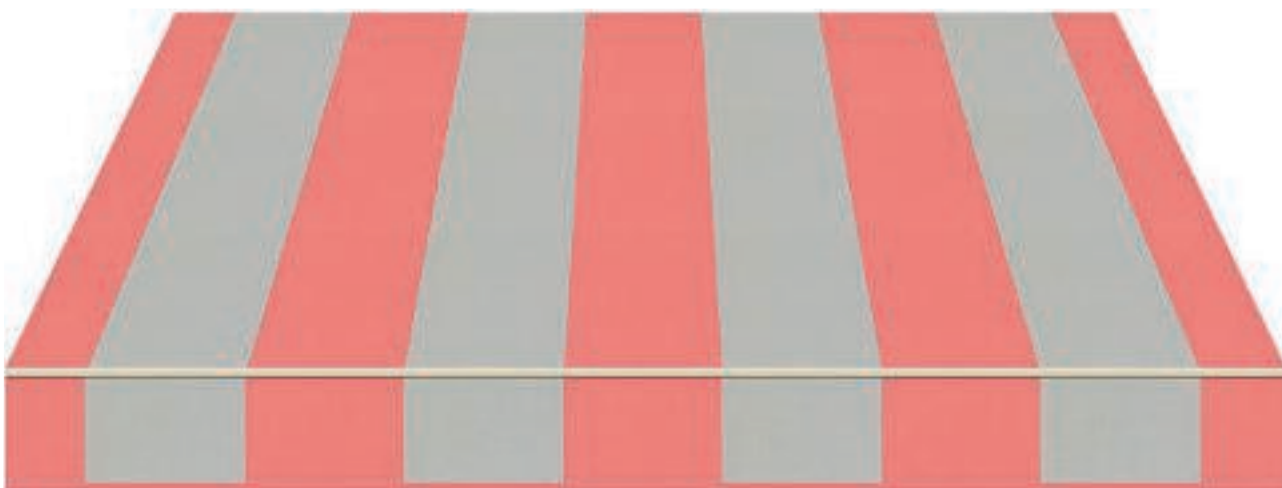
TEMPOTEST LIBERTY 4/112®

h 120cm

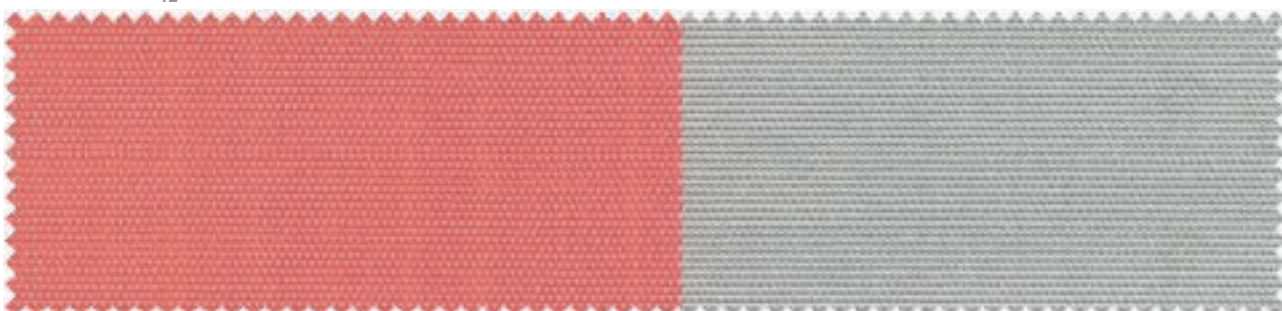
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST LIBERTY 4/120®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



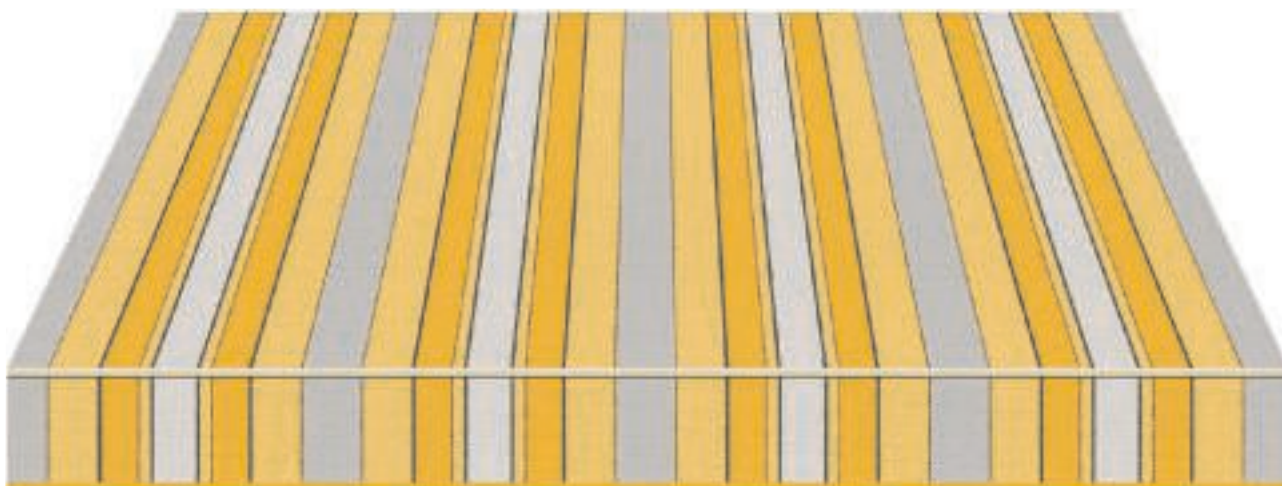
TEMPOTEST LIBERTY 5/179®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



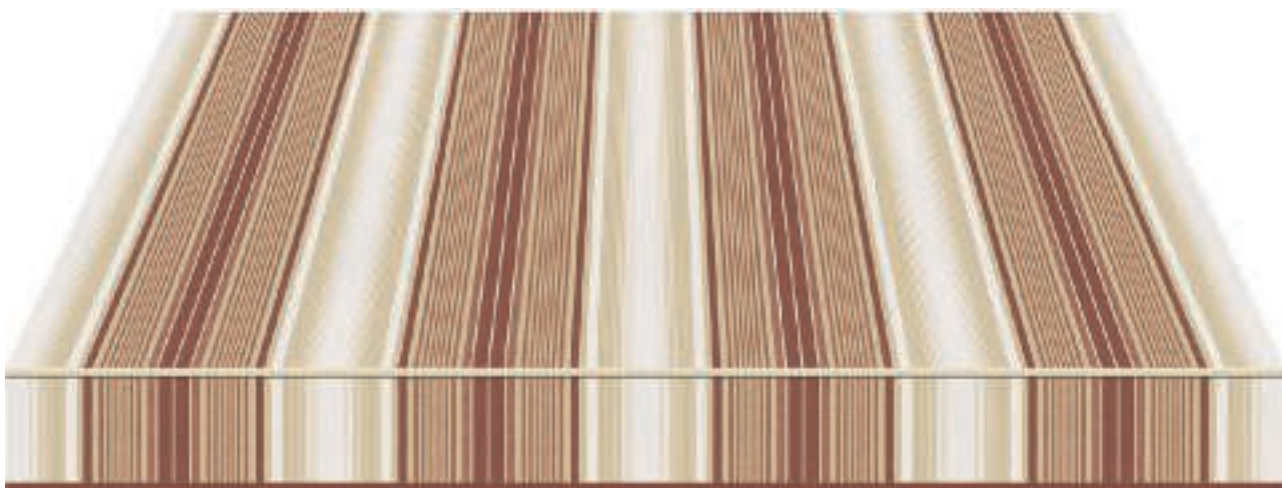
TEMPOTEST LIBERTY 7/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



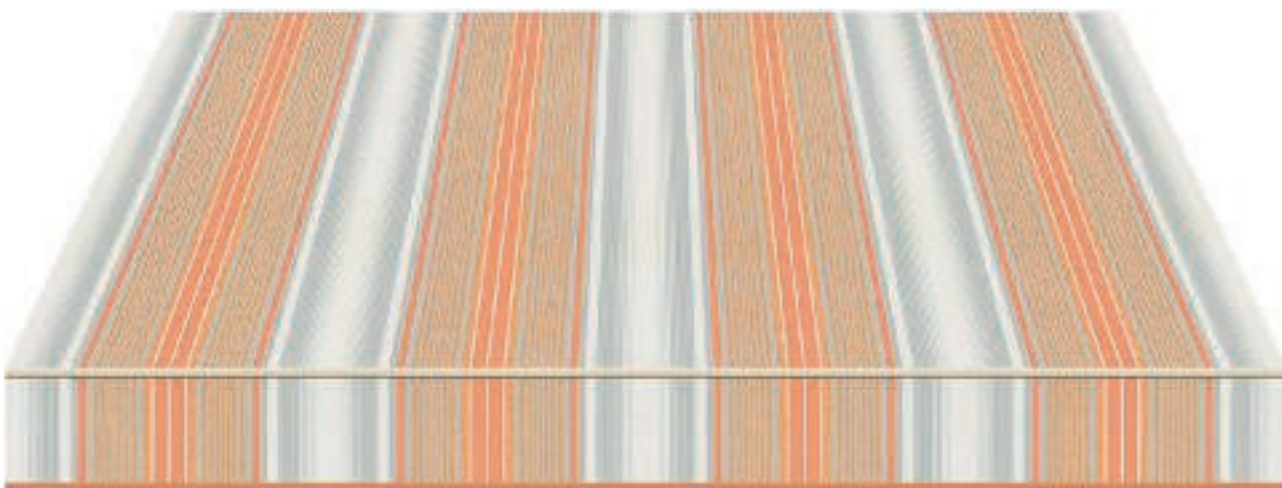
TEMPOTEST LIBERTY 11/118®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST LIBERTY 11/126®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



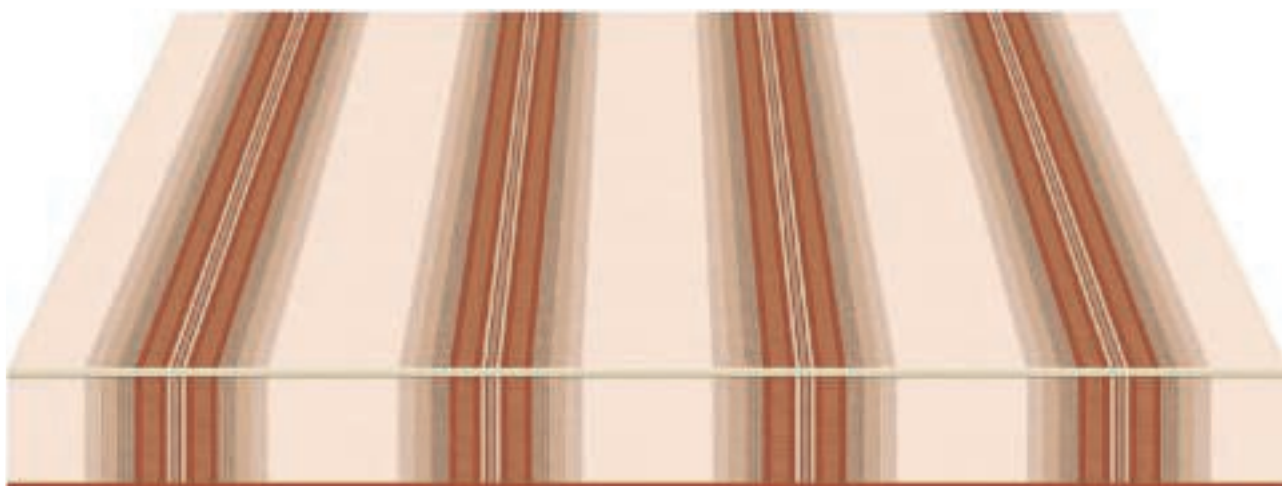
TEMPOTEST LIBERTY 17/105®

h 120cm

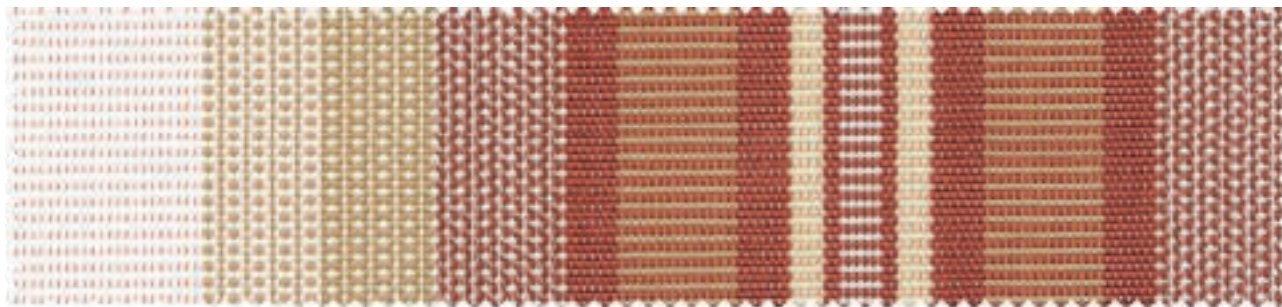
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



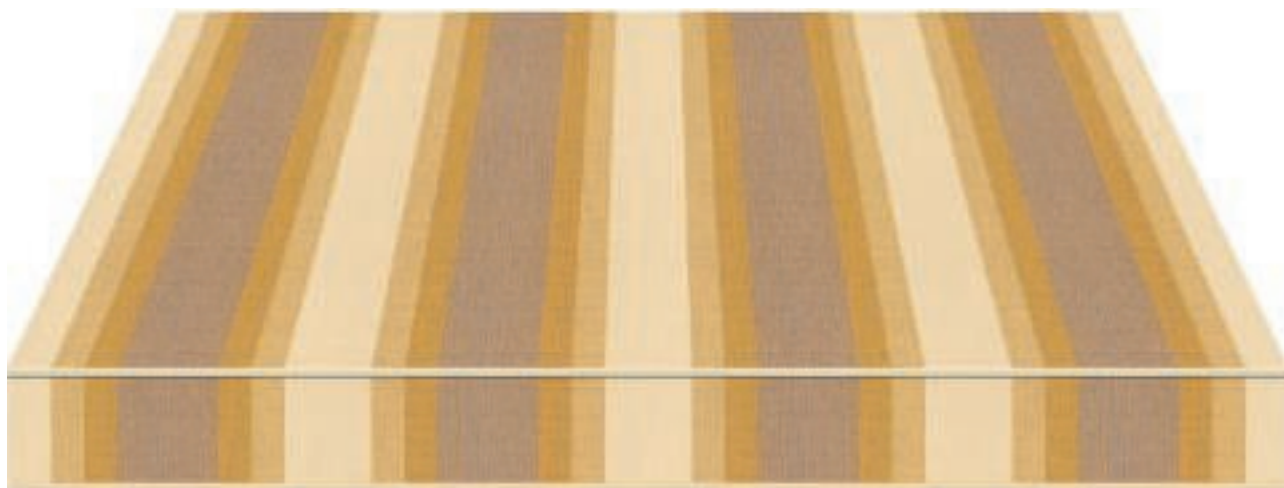
TEMPOTEST LIBERTY 17/184®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



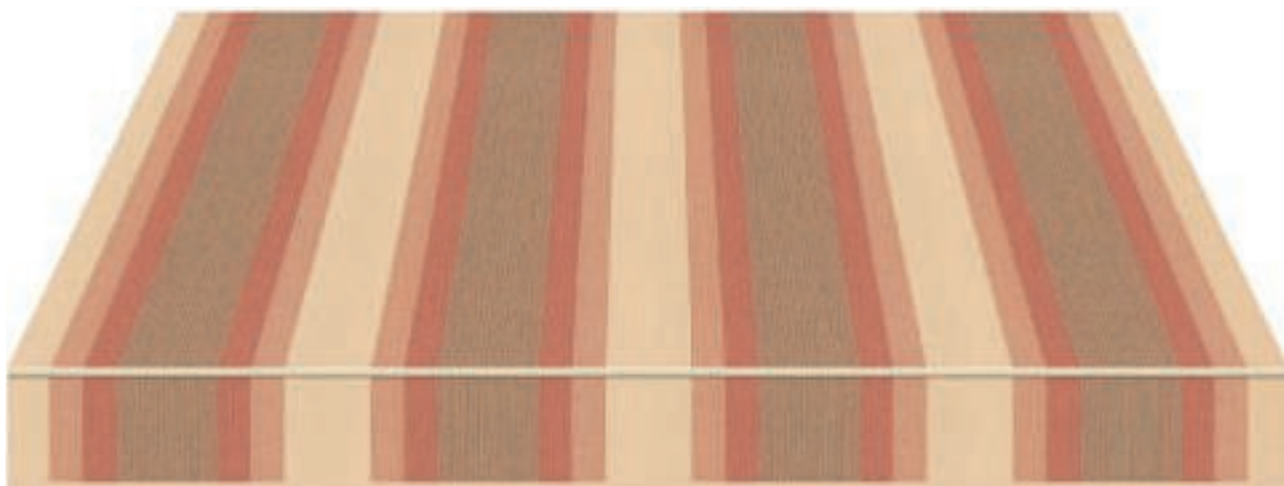
TEMPOTEST LIBERTY 18/101®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



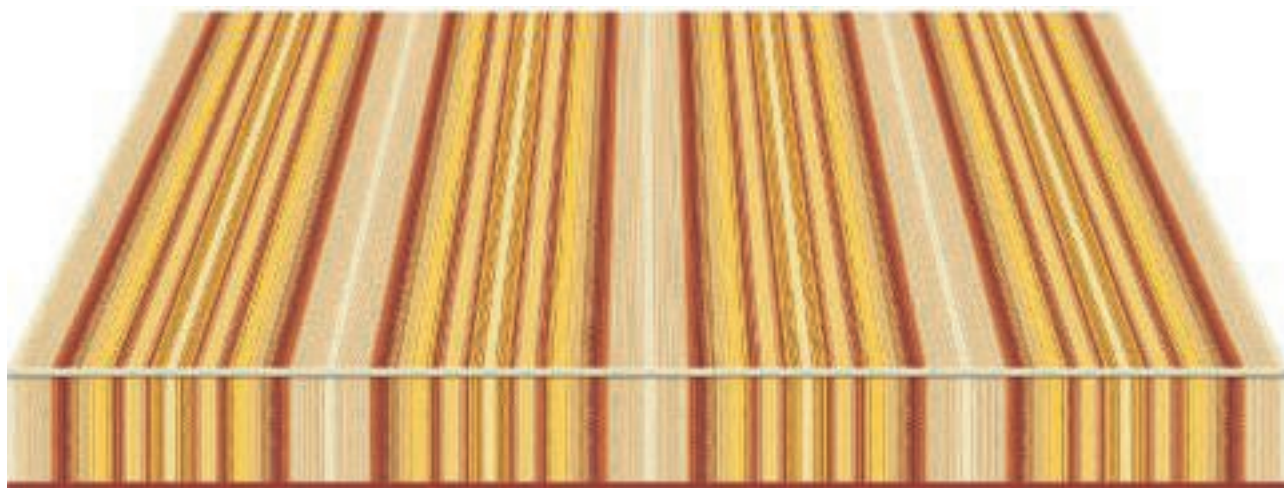
TEMPOTEST LIBERTY 18/102®

h 120cm

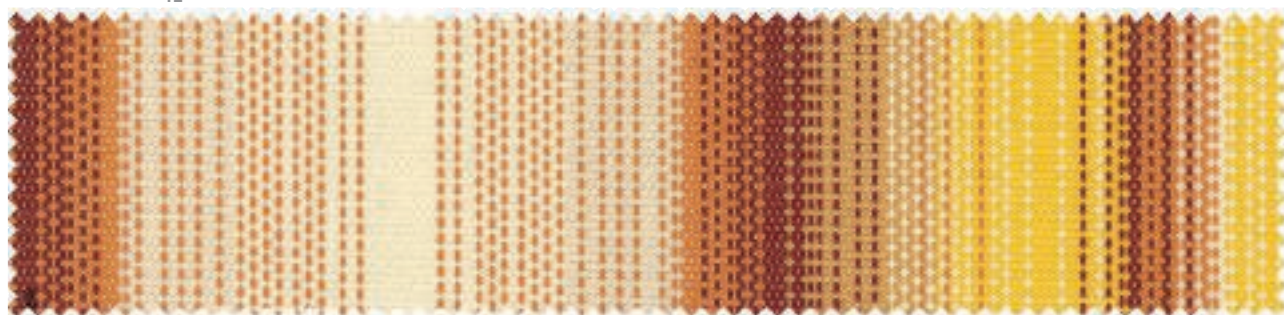
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



TEMPOTEST LIBERTY 25/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

TEMPOTEST®
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

NEW COLLECTION 2018

VIEW FROM THE SUN



WWW.TEMPOTEST.IT

RESINATI

RESINATO 5/200	pag.	181
RESINATO 8/200	pag.	181
RESINATO 12/200	pag.	181
RESINATO 13/200	pag.	181
RESINATO 15/200	pag.	181
RESINATO 15/201	pag.	181
RESINATO 15/293	pag.	181
RESINATO 52/200	pag.	181
RESINATO 73/200	pag.	181
RESINATO 636/205	pag.	183
RESINATO 769/275	pag.	182
RESINATO 926/200	pag.	181
RESINATO 939/294	pag.	182
RESINATO 986/227	pag.	181
RESINATO 4015/291	pag.	181
RESINATO 5072/286	pag.	182
RESINATO 5001/201	pag.	183
RESINATO 5001/212	pag.	182
RESINATO 5009/201	pag.	182
RESINATO 5011/254	pag.	182

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	120 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	47"	10,0 oz/yd ² (+/- 5%)	> 39,4"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	120 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	120 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

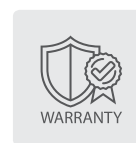
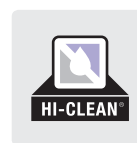
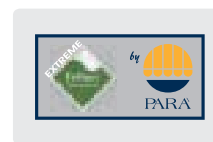
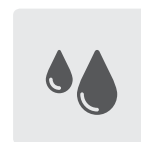
Si raccomanda di porre la parte resinata verso l'interno

We recommend to put the coated side inside

Man empfiehlt, die beschichtete Seite intern zu lassen

Recomendamos poner la cara resinada al interior

On recommande de mettre la face résinée à l'intérieur

Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



RESINATO 15/200

h 120cm

h 47"



RESINATO 15/293

h 120cm

h 47"



RESINATO 15/201

h 120cm

h 47"



RESINATO 52/200

h 120cm

h 47"



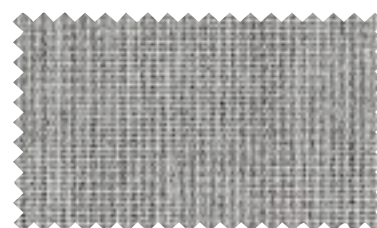
RESINATO 4015/291

h 120cm

h 47"



Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



RESINATO 986/227

h 120cm

h 47"



RESINATO 12/200

h 120cm

h 47"



RESINATO 926/200

h 120cm

h 47"



RESINATO 73/200

h 120cm

h 47"



RESINATO 13/200

h 120cm

h 47"



RESINATO 5/200

h 120cm

h 47"



RESINATO 8/200

h 120cm

h 47"





● Resinato

● Coated



RESINATO 939/294

h 120cm

Rapp.: 30cm

h 47"

Reapeat: 12"



RESINATO 5009/201

h 120cm

Rapp.: 20cm

h 47"

Reapeat: 8"



RESINATO 5072/286

h 120cm

Rapp.: 40cm

h 47"

Reapeat: 16"



Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect



RESINATO 5011/254

h 120cm

Rapp.: 40cm

h 47"

Reapeat: 16"



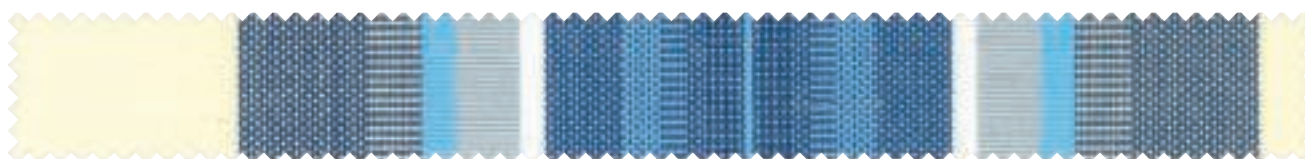
RESINATO 5001/212

h 120cm

Rapp.: 40cm

h 47"

Reapeat: 16"



RESINATO 769/275®

h 120cm

Rapp.: 30cm

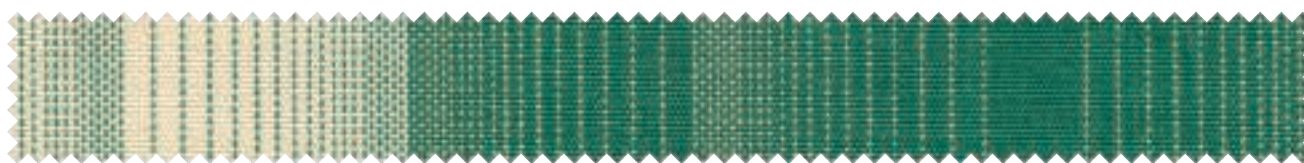
h 47"

Reapeat: 12"



Tessuto con effetto bottonato • Fabric with slub effect

I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempest.it website or by viewing the QR code



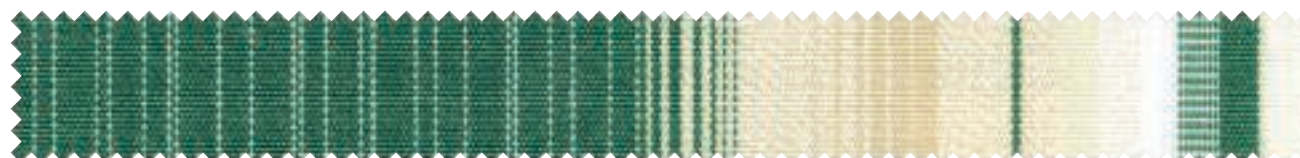
RESINATO 5001/201

h 120cm

Rapp.: 40cm

h 47"

Reapeat: 16"



RESINATO 636/205

h 120cm

Rapp.: 30cm

h 47"

Reapeat: 12"



SEGUICI SUI NOSTRI SOCIAL



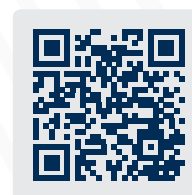
TEMPOTEST BY PARÀ
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS



TEMPOTEST PARÀ



PARÀ S.P.A.



PARATEMPOTEST



WWW.TEMPOTEST.IT

REVERSE

REVERSE 17193/8® pag. 187

REVERSE 17194/8® pag. 187

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% fibra acrilica "outdoor" tinta in massa	118 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% acrylic fibre solution dyed "outdoor"	46,4"	10,0 oz/yd ² (+/- 5%)	> 39,4"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

TECHNISCHE DATEN

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinnfärbte Acrylfaser "outdoor"	118 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it

DATOS TECNICOS

ES

Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	118 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% fibre acrylique "outdoor" teinte dans la masse	118 cm	340 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

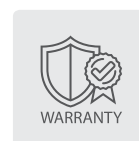
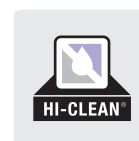
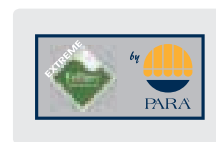
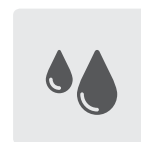
Si raccomanda di porre la parte resinata verso l'esterno

We recommend to put the coated side outside

Man empfiehlt, die beschichtete Seite außen zu lassen

Recomendamos poner la cara resinada al exterior

On recommande de mettre la face résinée à l'extérieur

Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.itGeneral warranty terms on www.tempotest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.itCondiciones generales de garantía en www.tempotest.itConditions générales de garantie sur www.tempotest.it



60cm
24"



TEMPOTEST REVERSE 17193/8®

h 118cm

h 46"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



60cm
24"



TEMPOTEST REVERSE 17194/8®

h 118cm

h 46"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

TEMPOTEST®

ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

STARLIGHT®



DAL PUNTO DI VISTA DEL SOLE



REVERSE

STARLIGHT®



CAPIRE PER DISTINGUERSI | TERRAZZE DI RISO CINA

TERRAZZE DI RISO CINA | RICE TERRACES IN CHINA

IT

L'uomo ha sempre osservato il Sole, popolazioni antiche l'hanno adorato come un dio perché scandiva il tempo, le stagioni e i cicli vitali di tutta la Terra. Ora è il sole che osserva noi e il nostro mondo, guarda silenziosamente le inconsapevoli opere d'arte che la Natura ha creato intorno a noi, tele colorate di fiori e di piante, di rocce e di fiumi.

Osserva il mondo che muta il suo aspetto, accarezzandolo di luce e di calore come una madre, la stella madre del nostro sistema da cui tutto dipende.

EN

Mankind has always observed the Sun, ancient peoples worshipped it like a god because it marked the passing of time, seasons and life cycles, everywhere on Earth.

Now it is the sun that observes us and our world. It silently contemplates the unknowing works of art that Nature has created all around us: colourful canvases of flowers and plants, rocks and rivers.

It observes the world that changes its appearance, caressing it with light and warmth like a mother, the parent star of our solar system, that everything depends upon.



DE

Der Mensch hat die Sonne seit jeher beobachtet, antike Völker haben sie als Gott angebetet, denn sie bestimmt Tag und Nacht, die Jahreszeiten und die Lebenszyklen der ganzen Erde.

Jetzt ist es die Sonne, die uns und unsere Welt betrachtet, still sieht sie auf die wunderbaren Kunstwerke, welche die Natur um uns geschaffen hat – wie bunte Gemälde mit Blumen und Pflanzen, Felsen und Flüssen.

Sie beobachtet die Welt und wie diese sich verändert, sie streichelt sie mit ihrem Licht und ihrer Wärme wie eine Mutter, Muttergestirn unseres Systems, das alles bestimmt.

ES

El hombre siempre observó el Sol, las poblaciones antiguas lo adoraban como a un dios porque ritmaba el tiempo, las estaciones y los ciclos vitales de toda la Tierra.

Ahora el Sol nos observa junto con nuestro mundo, contempla silenciosamente las ignaras obras de arte que la Naturaleza creó a nuestro alrededor, cuadros coloreados de flores y plantas, rocas y ríos.

Observa el mundo que transforma su aspecto, acariciándolo con luz y calor como una madre, la estrella madre de nuestro sistema de la que todo depende.

FR

L'homme a toujours observé le Soleil; les peuples anciens l'ont adoré comme on adore un dieu parce qu'il rythmait le temps, les saisons et les cycles de vie de la Terre entière. Aujourd'hui c'est le soleil qui nous observe et qui observe notre monde, il regarde en silence les œuvres d'art que la Nature a créées – inconsciemment – autour de nous, telles des toiles colorées de fleurs et de plantes, de roches et de fleuves. Il observe le monde qui change d'aspect, en le caressant de sa lumière et de sa chaleur comme une mère, l'étoile-mère de notre système, celle qui conditionne tout le reste.

STARLIGHT®

STARLIGHT 6002/100®	pag.	193	STARLIGHT 6233/124®	pag.	194
STARLIGHT 6005/100®	pag.	196	STARLIGHT 6234/197®	pag.	193
STARLIGHT 6006/100®	pag.	195	STARLIGHT 6236/190®	pag.	193
STARLIGHT 6008/100®	pag.	195	STARLIGHT 6238/197®	pag.	193
STARLIGHT 6011/100®	pag.	195	STARLIGHT 6243/112®	pag.	194
STARLIGHT 6012/100®	pag.	194	STARLIGHT 6244/155®	pag.	194
STARLIGHT 6015/100®	pag.	193	STARLIGHT 6245/121®	pag.	196
STARLIGHT 6015/101®	pag.	193	STARLIGHT 6246/100®	pag.	195
STARLIGHT 6015/151®	pag.	193	STARLIGHT 6246/101®	pag.	196
STARLIGHT 6016/115®	pag.	195	STARLIGHT 6247/108®	pag.	195
STARLIGHT 6017/115®	pag.	196	STARLIGHT 6248/190®	pag.	193
STARLIGHT 6021/115®	pag.	196	STARLIGHT 6416/100®	pag.	196
STARLIGHT 6024/100®	pag.	194	STARLIGHT 6873/197®	pag.	193
STARLIGHT 6026/115®	pag.	194	STARLIGHT 6926/100®	pag.	194
STARLIGHT 6052/100®	pag.	193	STARLIGHT 6929/100®	pag.	193
STARLIGHT 6054/100®	pag.	195	STARLIGHT 6930/100®	pag.	194
STARLIGHT 6055/100®	pag.	195			
STARLIGHT 6058/100®	pag.	195			
STARLIGHT 6062/115®	pag.	195			
STARLIGHT 6073/100®	pag.	195			
STARLIGHT 6079/100®	pag.	194			
STARLIGHT 6084/100®	pag.	195			
STARLIGHT 6085/115®	pag.	194			
STARLIGHT 6090/100®	pag.	193			
STARLIGHT 6091/115®	pag.	196			
STARLIGHT 6092/100®	pag.	196			
STARLIGHT 6097/100®	pag.	194			
STARLIGHT 6231/197®	pag.	194			

DATI TECNICI

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)
100% PET "outdoor" tinto in massa	120 cm
	 152 cm
Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
300 gr/m ² (+/-5%)	≥ 380 mm
 330 gr/m ² (+/-5%)	 >1000 mm
	 ≥ 300 mm

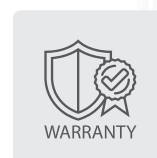
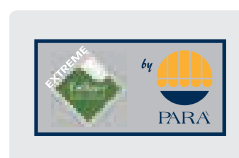
Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it

TECHNICAL FEATURES

Composition	Width (UNI EN 1773/98)
100% PET solution dyed "outdoor"	47"
	 60"
Weight (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
8,8 oz/yd ² (+/-5%)	≥15,0"
 9,70 oz/yd ² (+/-5%)	 >39,4"
	 ≥11,8"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it

Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.it
 General warranty terms on www.tempotest.it
 Die allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.it
 Condiciones generales de garantía en www.tempotest.it
 Conditions générales de garantie sur www.tempotest.it





SL 6015/100°



SL 6015/151°



SL 6015/101°



SL 6236/190°

NEW



SL 6090/100°



SL 6929/100°

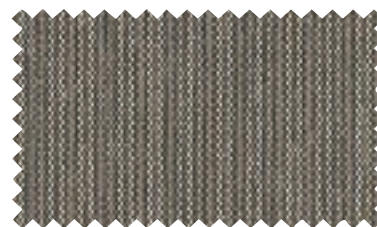


SL 6248/190°

NEW



SL 6052/100°

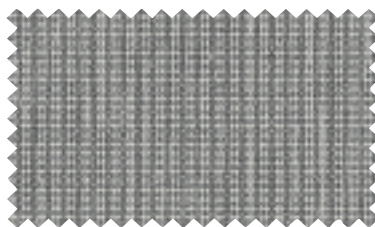


SL 6238/197°

NEW

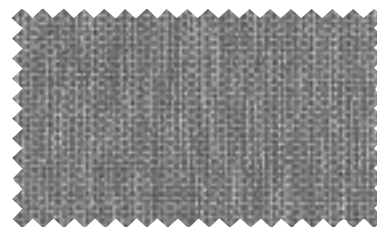


SL 6002/100°



SL 6234/197°

NEW



SL 6873/197°



NEW





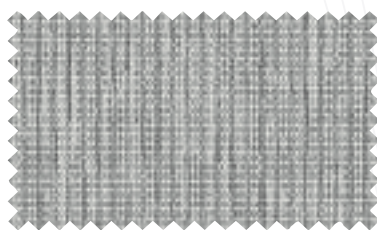
⑪ Disponibile anche in versione
resinata
⑫ Available also in coated version



⑪ Disponibile anche in versione
FR
⑫ Available also in FR version

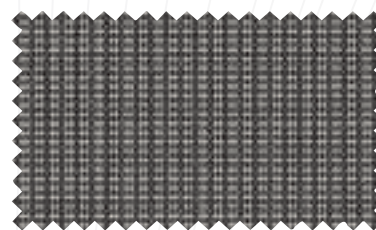


SL 6079/100°



SL 6231/197°

NEW



SL 6233/124°

NEW



SL 6926/100°



SL 6930/100°



SL 6097/100°



SL 6024/100°



SL 6085/115°



SL 6243/112°

NEW

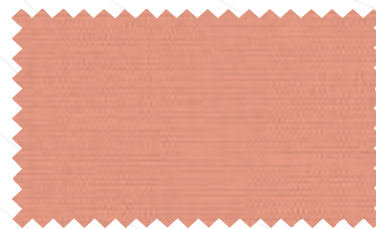


SL 6012/100°



SL 6244/155°

NEW



SL 6026/115°



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



SL 6058/100°



SL 6055/100°



SL 6054/100°



SL 6426/100°



SL 6011/100°



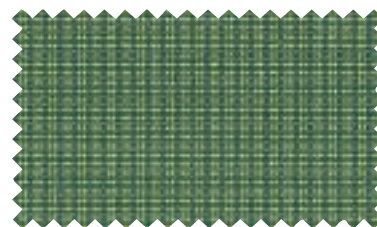
SL 6084/100°



SL 6073/100°



SL 6016/115°



SL 6247/108°

NEW



SL 6062/115°



SL 6006/100°



SL 6008/100°





⑦ Disponibile anche in versione
resinata
⑧ Available also in coated version



⑦ Disponibile anche in versione
FR
⑧ Available also in FR version



SL 6005/100°



SL 6092/100°

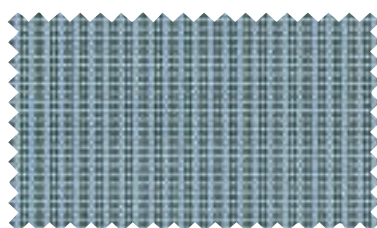


SL 6416/100°



SL 6246/101°

NEW



SL 6245/121°

NEW



SL 6021/115°



SL 6091/115°



SL 6017/115°



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

STARLIGHT®

STARLIGHT 6200/105®	pag.	199	STARLIGHT 6230/102®	pag.	212
STARLIGHT 6200/111®	pag.	199	STARLIGHT 6230/105®	pag.	212
STARLIGHT 6200/112®	pag.	200	STARLIGHT 6230/112®	pag.	213
STARLIGHT 6200/179®	pag.	200	STARLIGHT 6230/192®	pag.	213
STARLIGHT 6202/112®	pag.	201	STARLIGHT 6239/111®	pag.	214
STARLIGHT 6202/190®	pag.	201	STARLIGHT 6239/115®	pag.	214
STARLIGHT 6203/105®	pag.	202	STARLIGHT 6239/116®	pag.	215
STARLIGHT 6203/155®	pag.	202	STARLIGHT 6239/185®	pag.	215
STARLIGHT 6205/154®	pag.	203	STARLIGHT 6240/179®	pag.	216
STARLIGHT 6205/155®	pag.	203	STARLIGHT 6240/190®	pag.	216
STARLIGHT 6205/197®	pag.	204	STARLIGHT 6241/190®	pag.	217
STARLIGHT 6211/102®	pag.	204	STARLIGHT 6241/197®	pag.	217
STARLIGHT 6211/152®	pag.	205	STARLIGHT 6242/124®	pag.	218
STARLIGHT 6211/155®	pag.	205	STARLIGHT 6242/190®	pag.	218
STARLIGHT 6211/196®	pag.	206	STARLIGHT 6249/101®	pag.	219
STARLIGHT 6211/197®	pag.	206	STARLIGHT 6249/116®	pag.	219
STARLIGHT 6218/162®	pag.	207	STARLIGHT 6249/155®	pag.	220
STARLIGHT 6219/126®	pag.	207	STARLIGHT 6249/197®	pag.	220
STARLIGHT 6227/112®	pag.	208	STARLIGHT 6250/112®	pag.	221
STARLIGHT 6227/179®	pag.	208	STARLIGHT 6250/116®	pag.	221
STARLIGHT 6228/112®	pag.	209	STARLIGHT 6250/130®	pag.	222
STARLIGHT 6228/179®	pag.	209	STARLIGHT 6250/154®	pag.	222
STARLIGHT 6229/108®	pag.	210	STARLIGHT 6250/179®	pag.	223
STARLIGHT 6229/112®	pag.	210	STARLIGHT 6250/190®	pag.	223
STARLIGHT 6229/130®	pag.	211	STARLIGHT 6250/197®	pag.	224
STARLIGHT 6229/197®	pag.	211			

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% PET "outdoor" tinto in massa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 380 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it**TECHNICAL FEATURES**

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% PET solution dyed "outdoor"	47"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 15,0"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it**TECHNISCHE DATEN**

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte PET "outdoor"	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 380 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it**DATOS TECNICOS**

ES

Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 380 mm

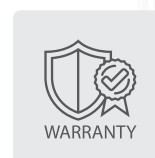
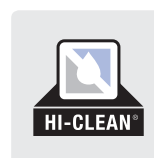
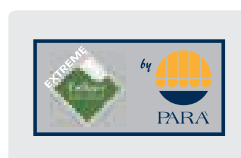
Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% PET "outdoor" tintado en masa	120 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 380 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.it
General warranty terms on www.tempotest.it
Die allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.it
Condiciones generales de garantía en www.tempotest.it
Conditions générales de garantie sur www.tempotest.it





24cm
9"



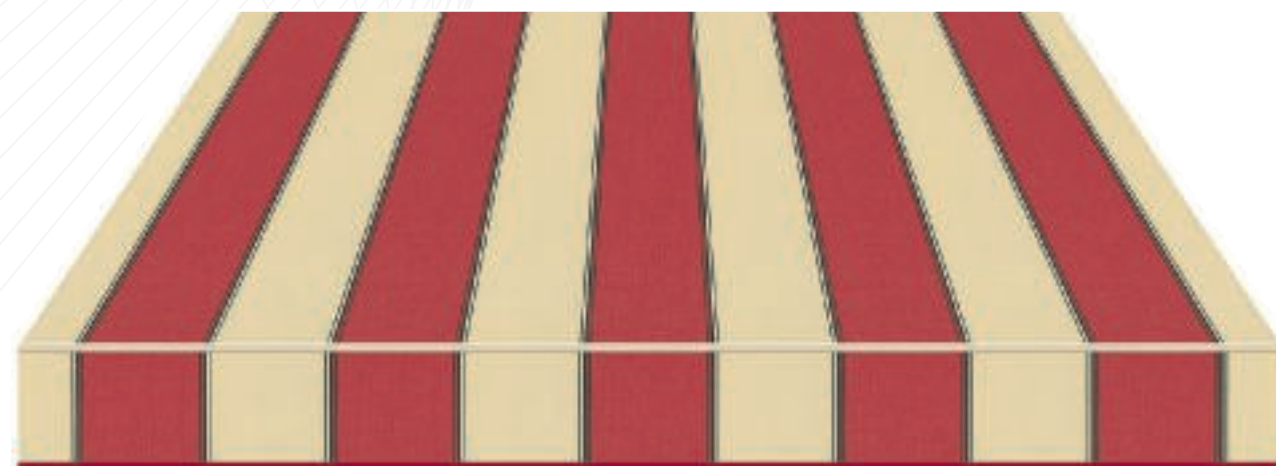
STARLIGHT 6200/105®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



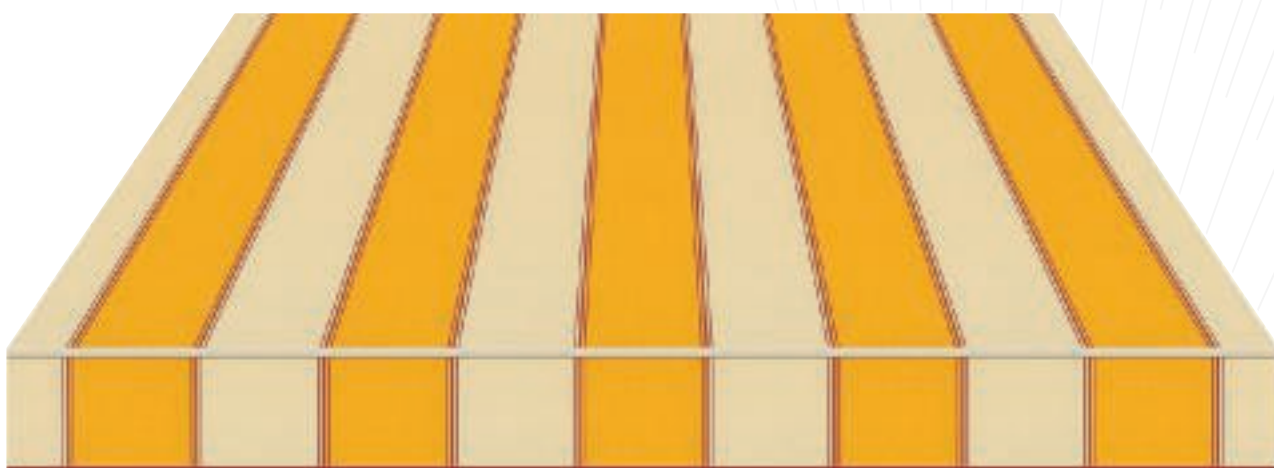
STARLIGHT 6200/111®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



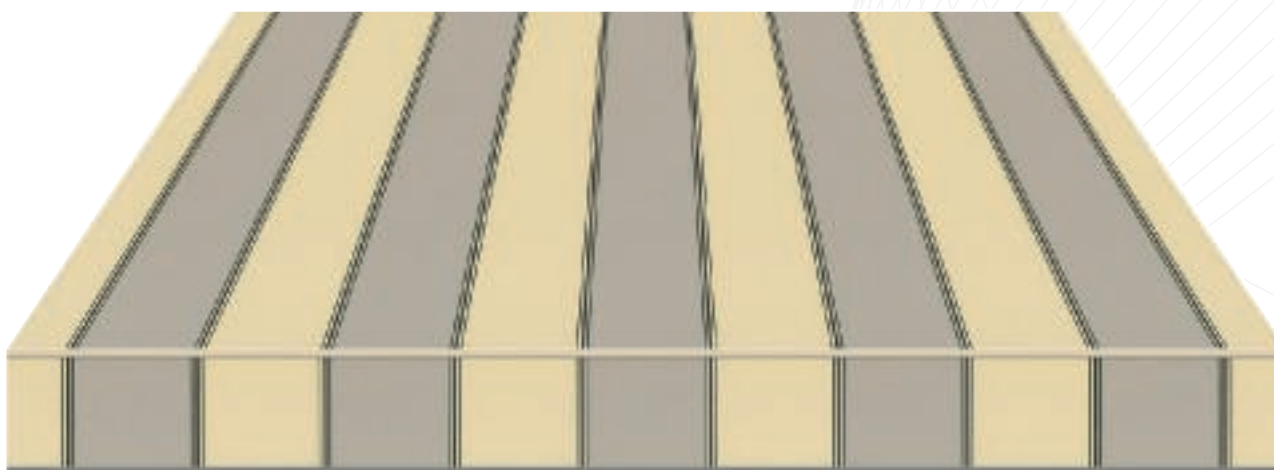
STARLIGHT 6200/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



24cm
9"



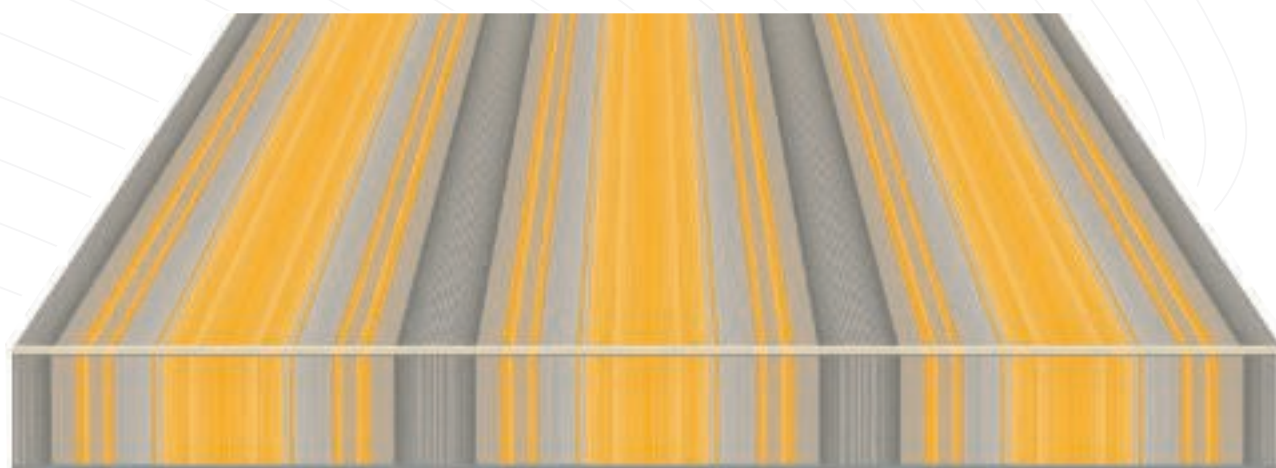
STARLIGHT 6200/179®

h 120cm

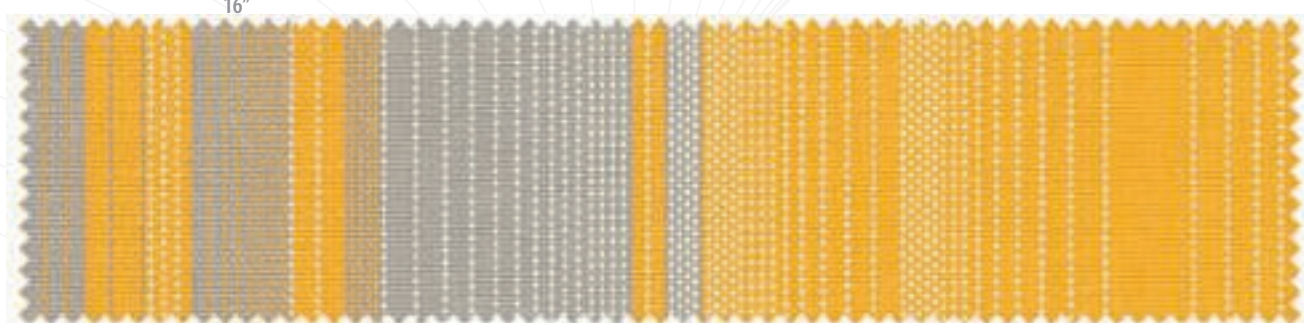
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



STARLIGHT 6202/112®

h 120cm

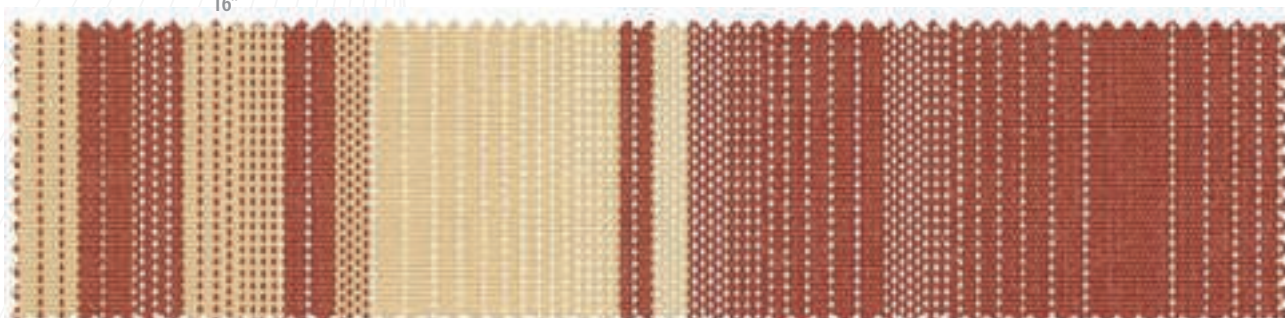
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



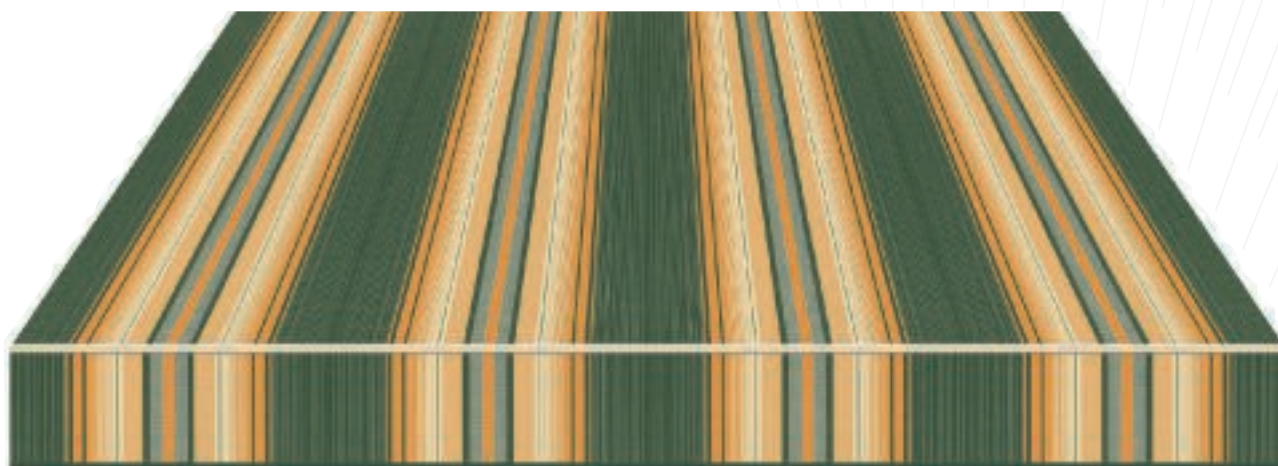
STARLIGHT 6202/190®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



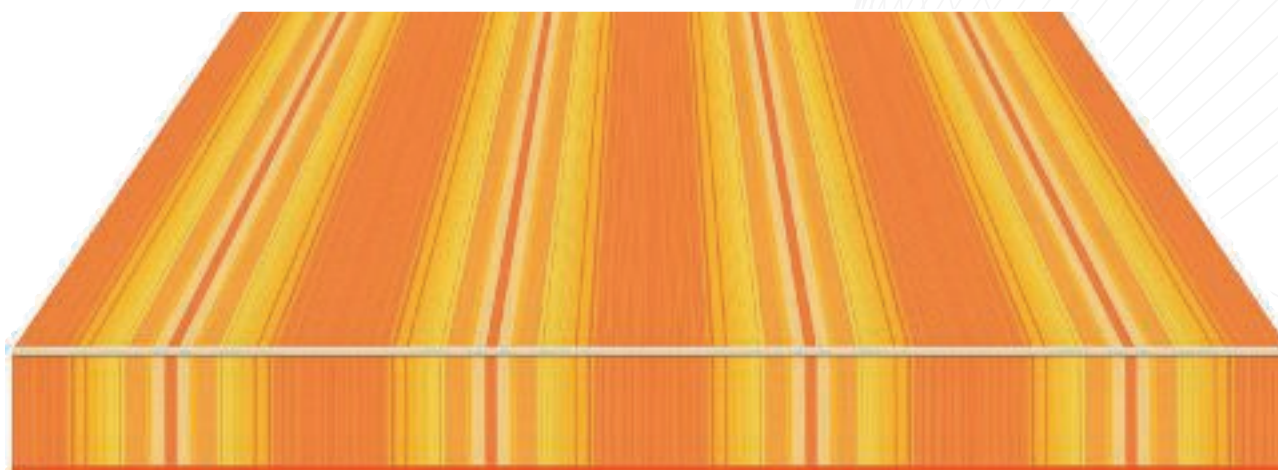
STARLIGHT 6203/105®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



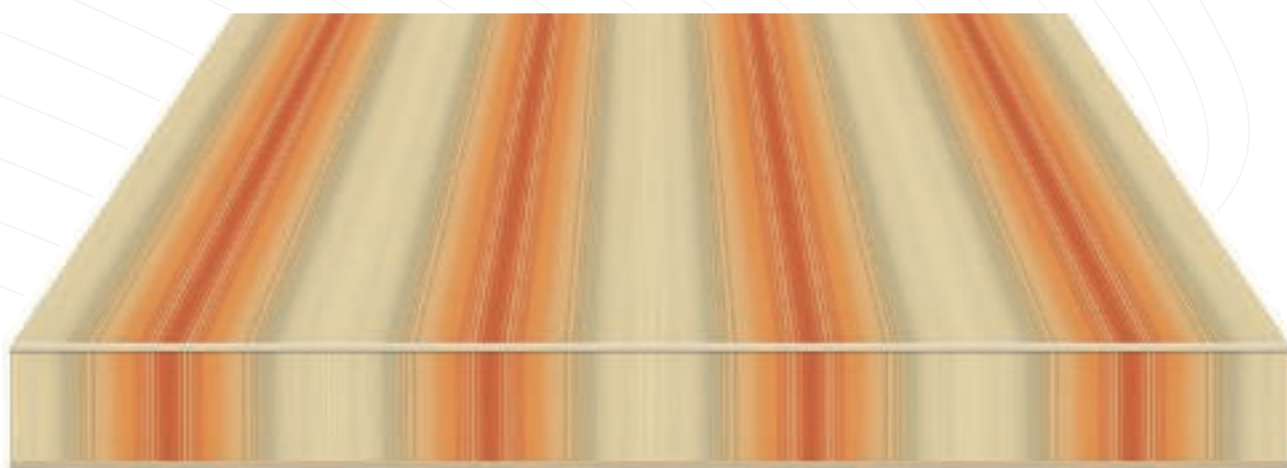
STARLIGHT 6203/155®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



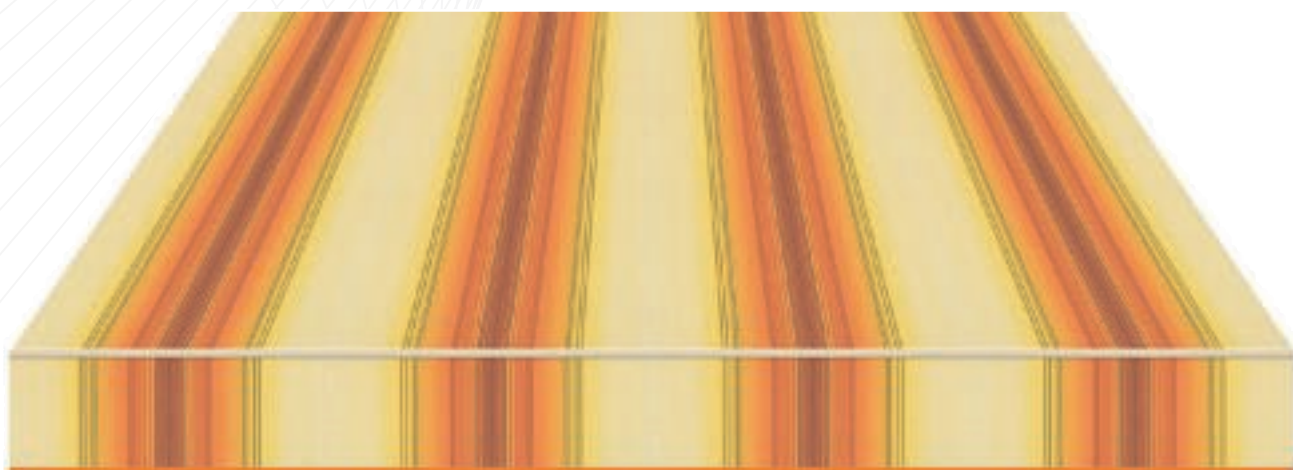
STARLIGHT 6205/154®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



STARLIGHT 6205/155®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



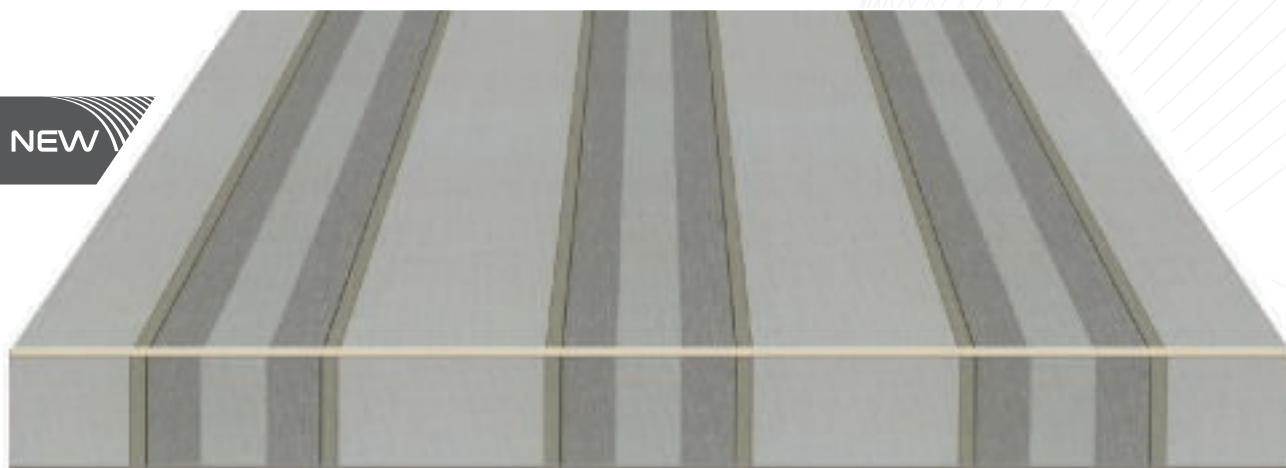
STARLIGHT 6205/197®

h 120cm

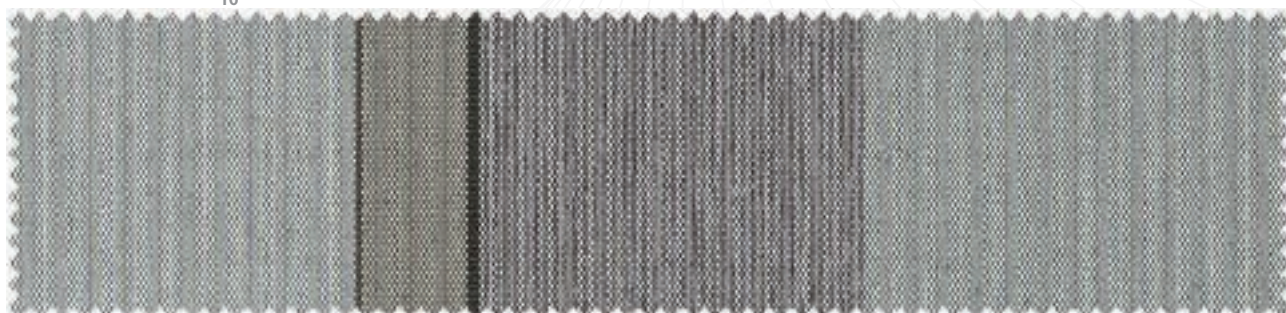
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.temptest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.temptest.it website or by viewing the QR code



40cm
16"



STARLIGHT 6211/102®

h 120cm

h 47"

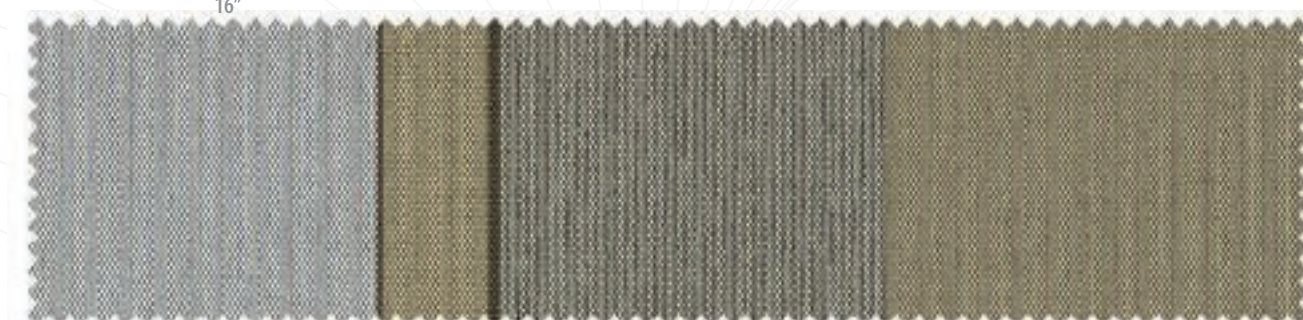


I valori tecnici sono visibili sul sito www.temptest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.temptest.it website or by viewing the QR code

NEW



40cm
16"



STARLIGHT 6211/152®

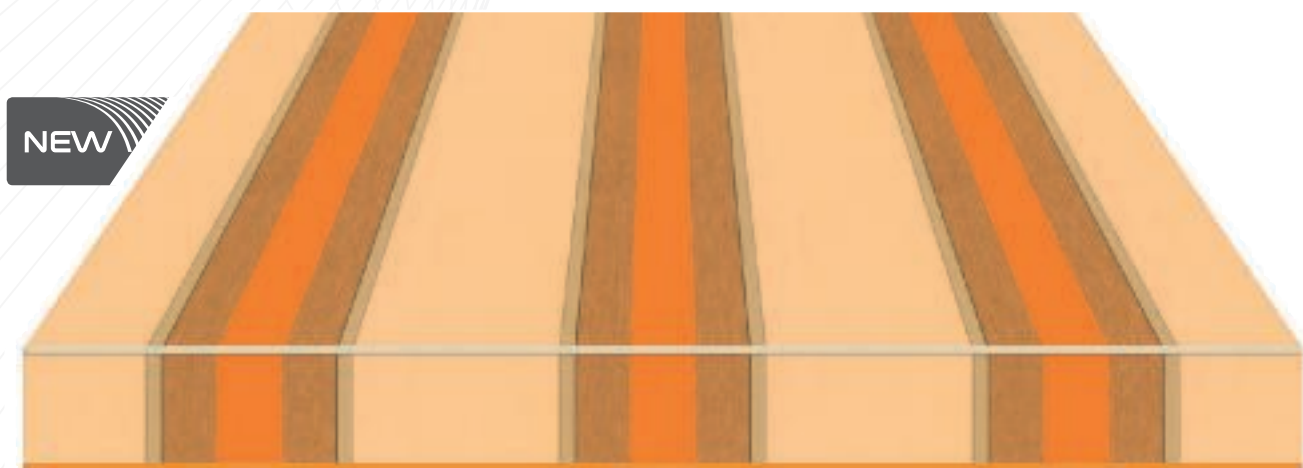
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



40cm
16"



STARLIGHT 6211/155®

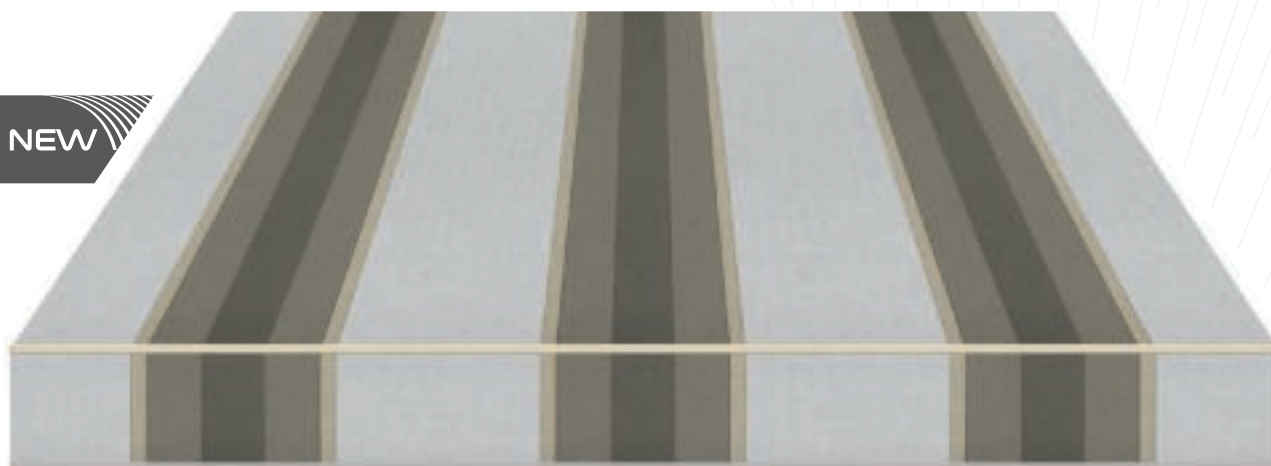
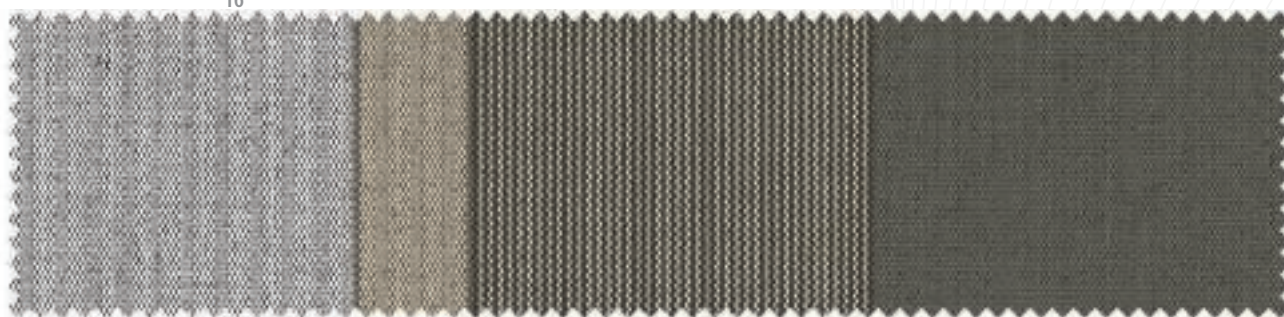
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

40cm
16"**STARLIGHT 6211/196®**

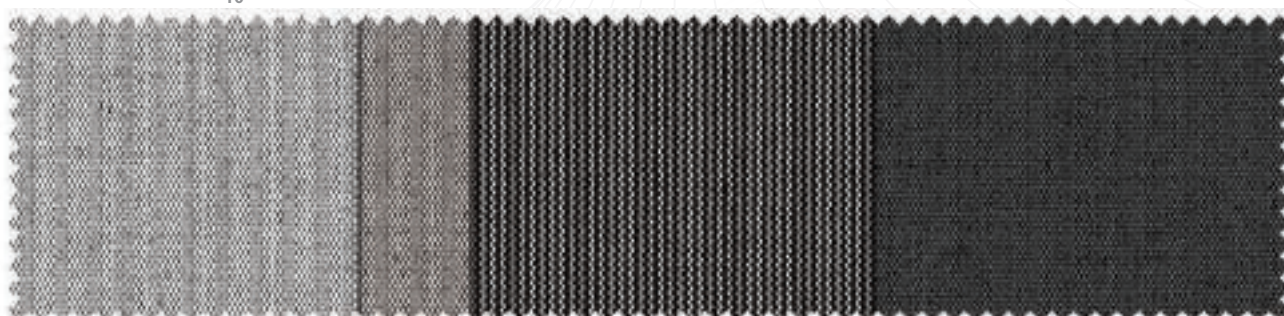
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

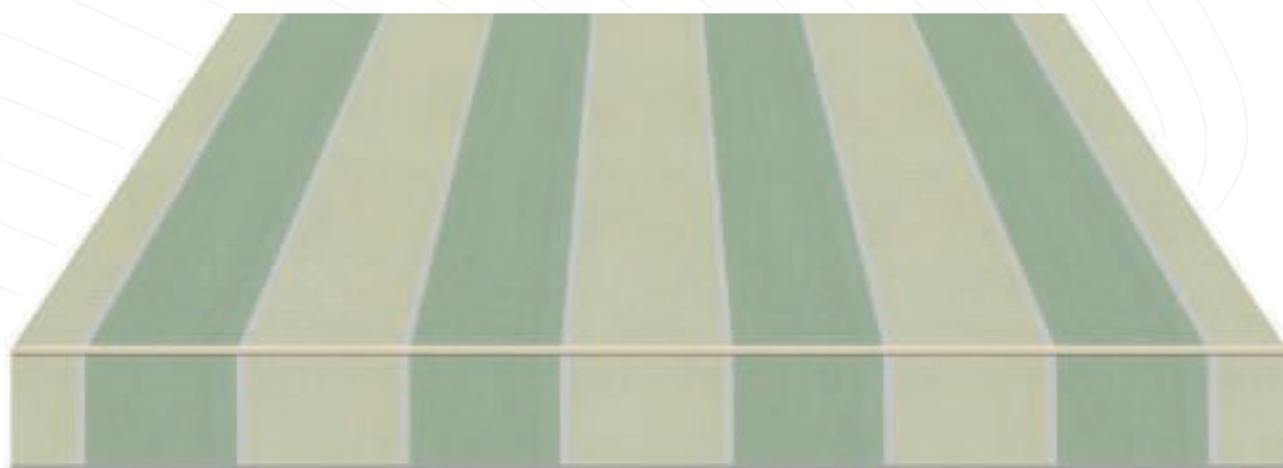
40cm
16"**STARLIGHT 6211/197®**

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



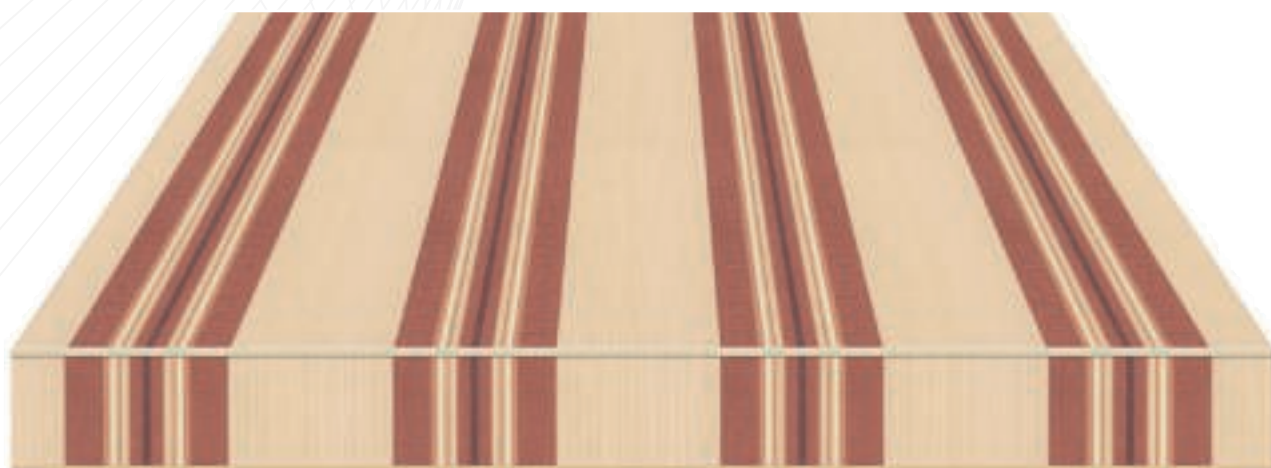
STARLIGHT 6218/162®

h 120cm

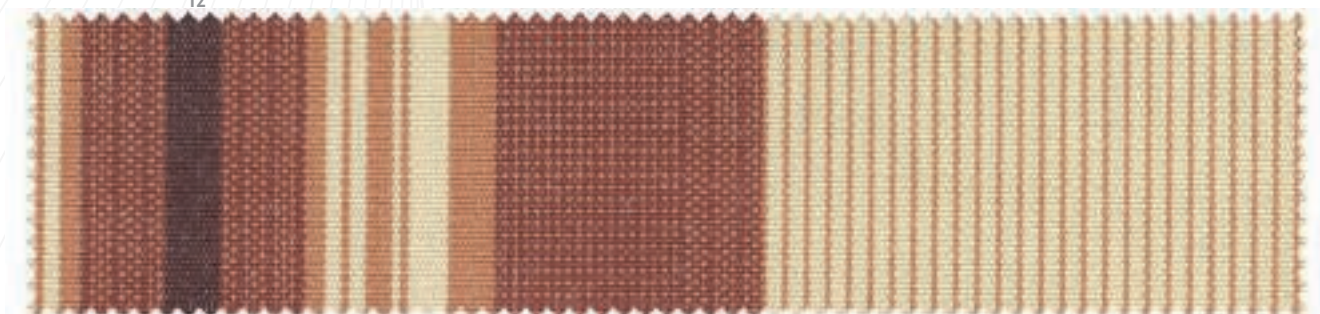
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



STARLIGHT 6219/126®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



STARLIGHT 6227/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempest.it website or by viewing the QR code



20cm
8"



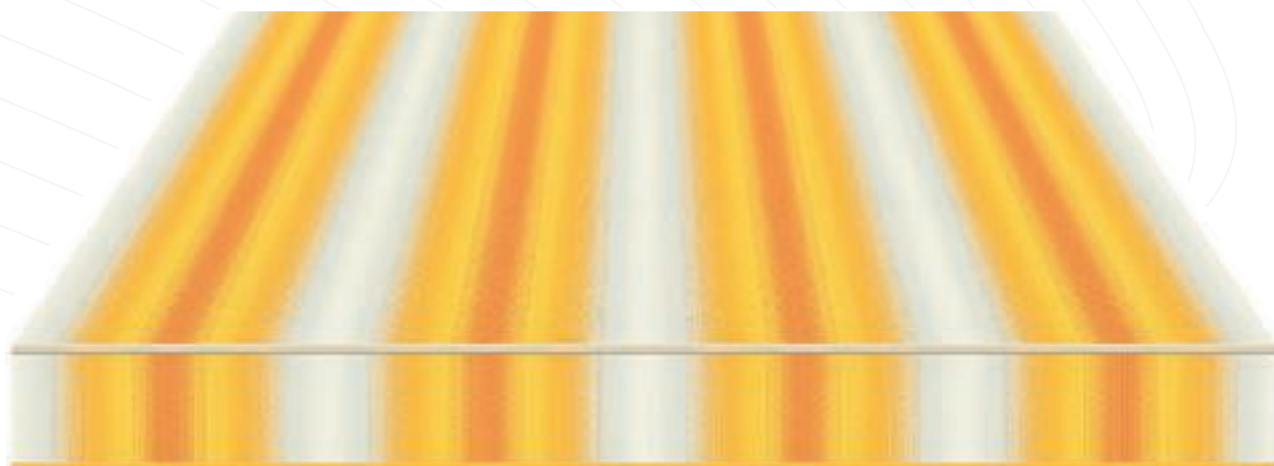
STARLIGHT 6227/179®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



STARLIGHT 6228/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



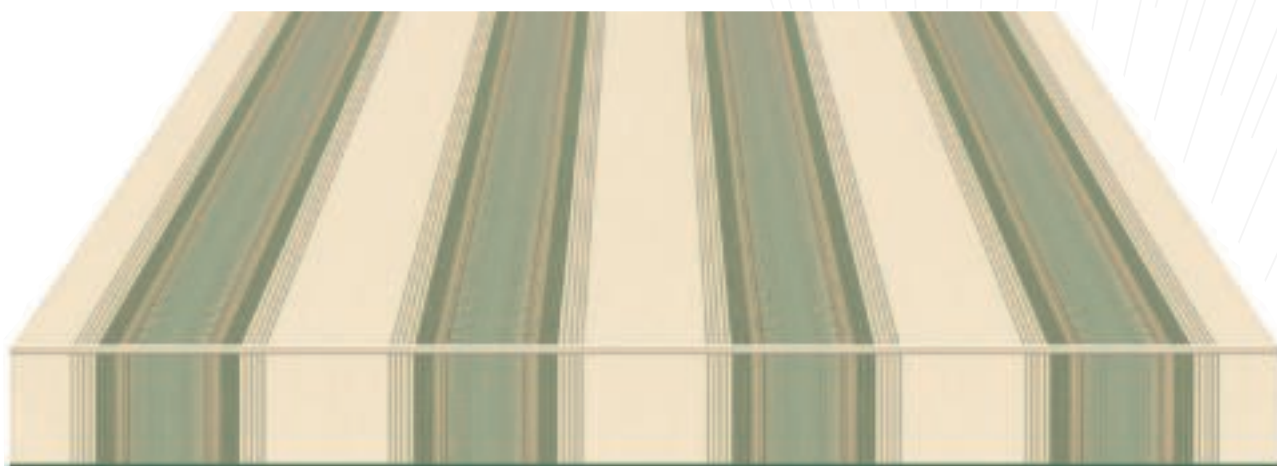
STARLIGHT 6228/179®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



STARLIGHT 6229/108®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



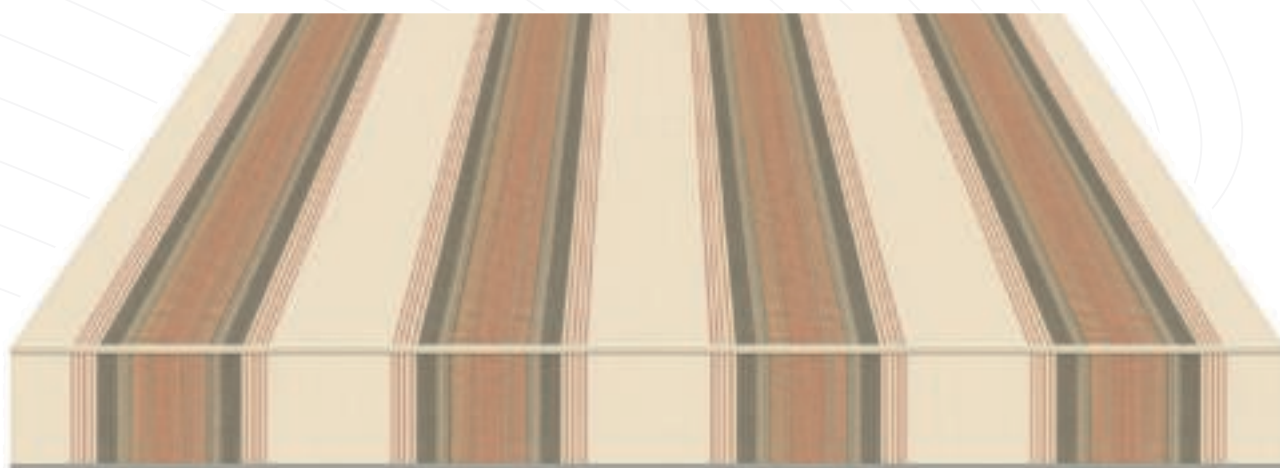
STARLIGHT 6229/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



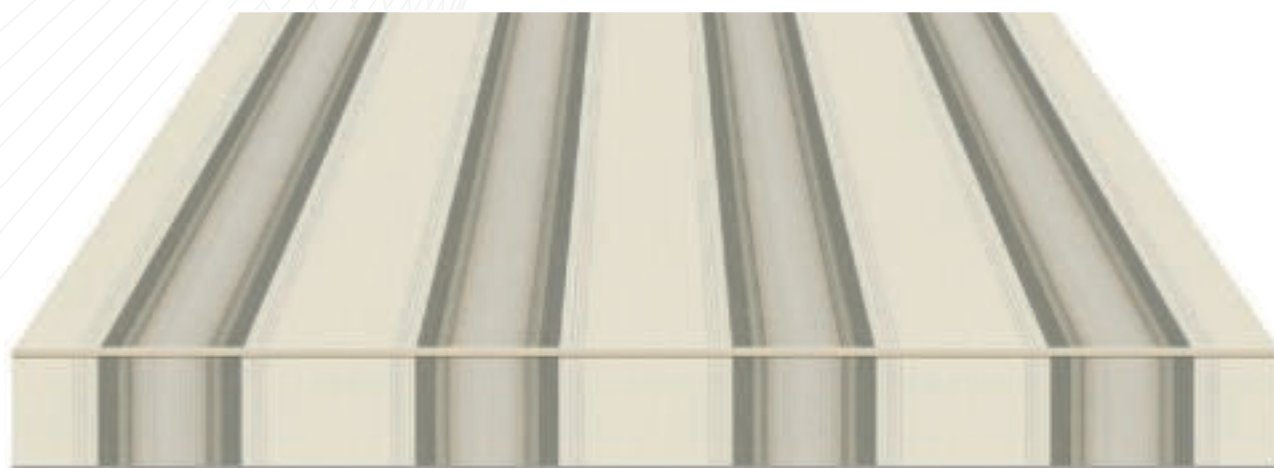
STARLIGHT 6229/130®

h 120cm

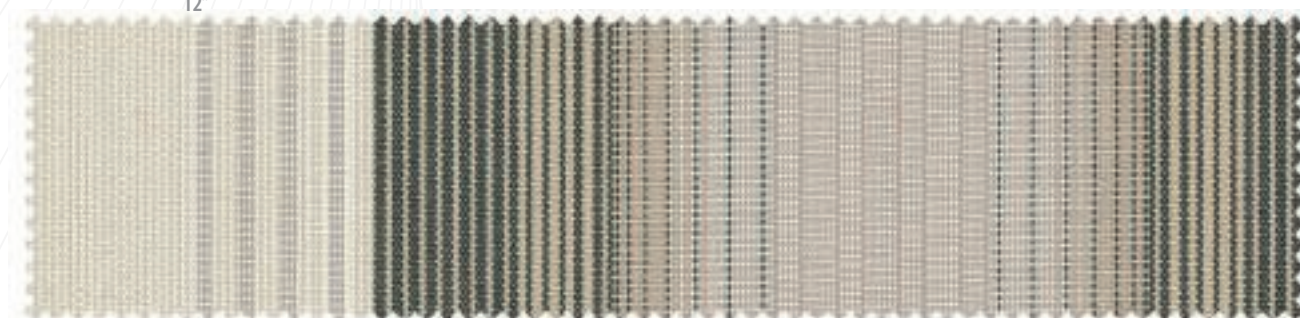
h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



STARLIGHT 6229/197®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



STARLIGHT 6230/102®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



30cm
12"



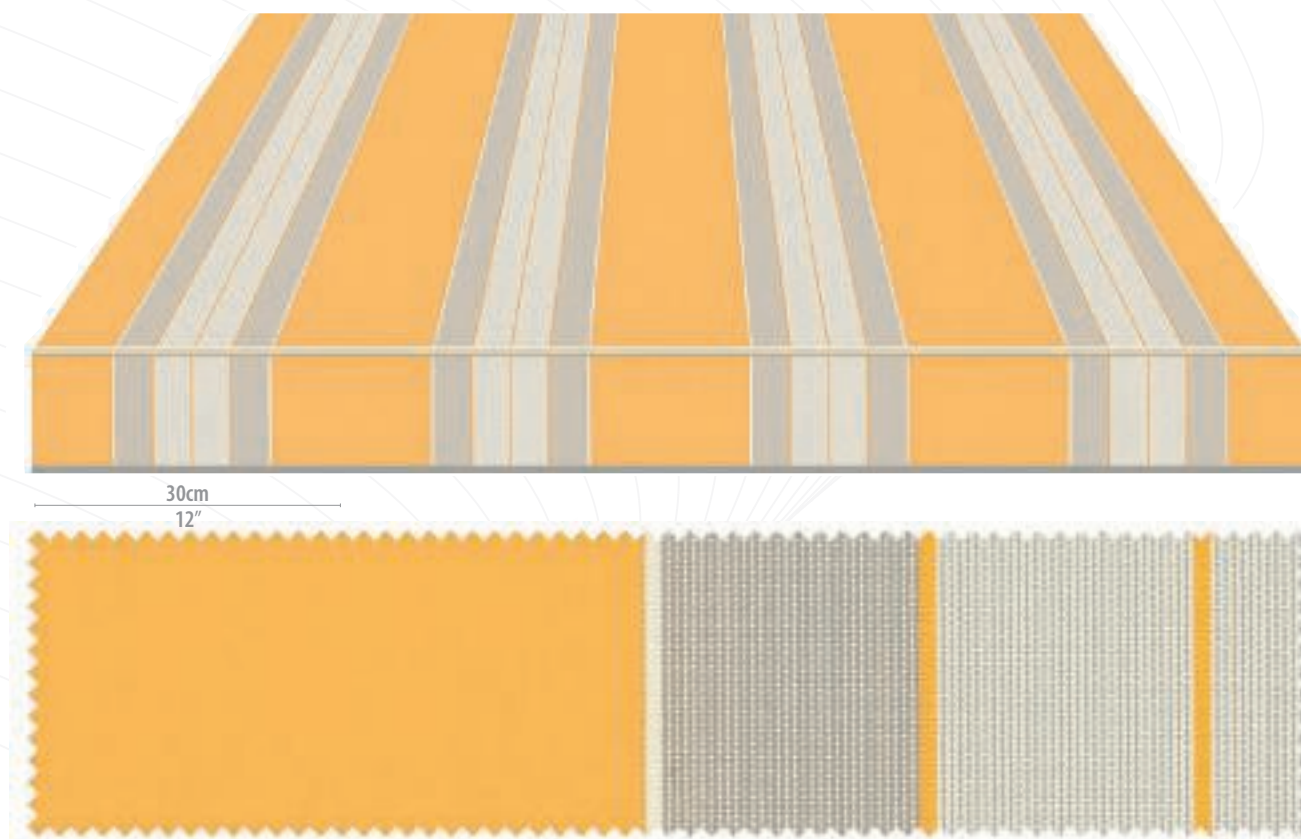
STARLIGHT 6230/105®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



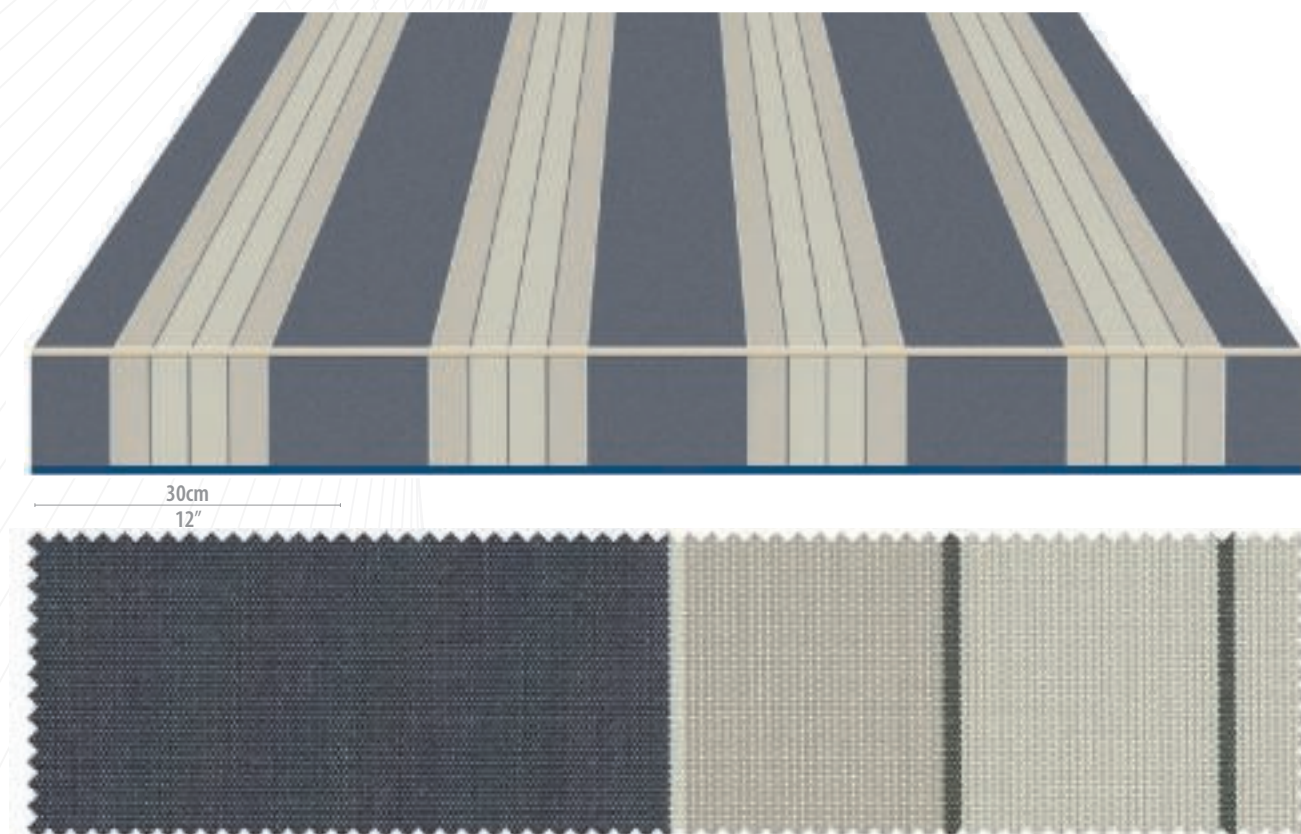
STARLIGHT 6230/112®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



STARLIGHT 6230/192®

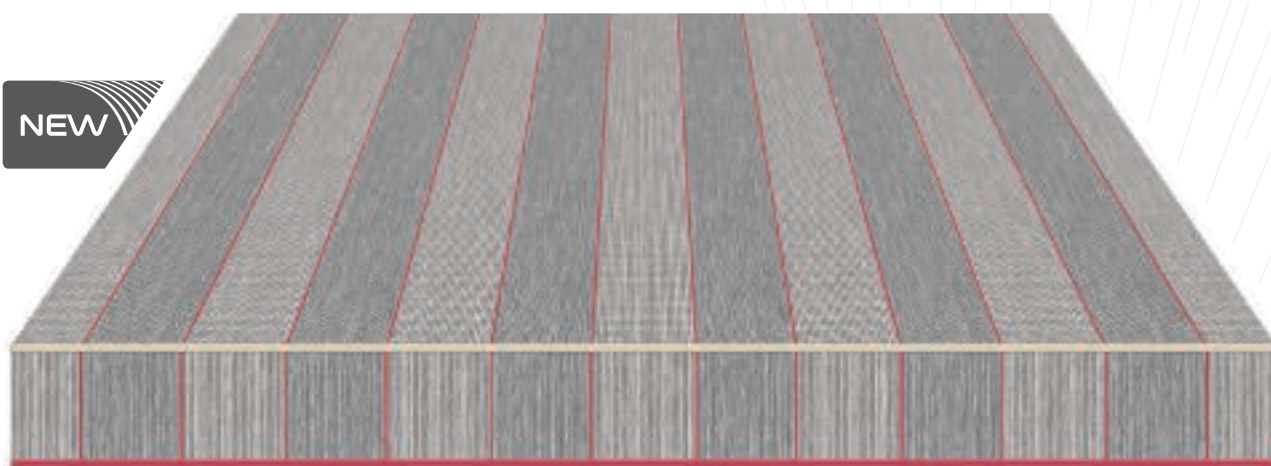
h 120cm

h 47"

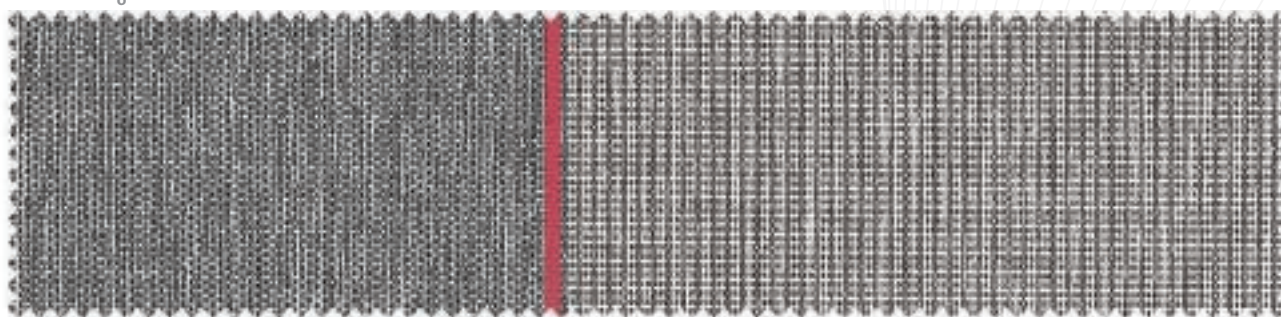


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



20cm
8"



STARLIGHT 6239/111®

h 120cm

h 47"

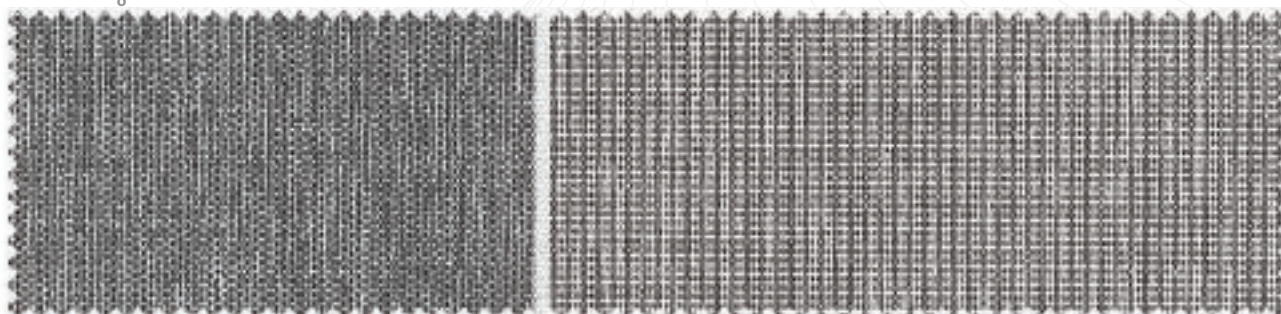


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



20cm
8"



STARLIGHT 6239/115®

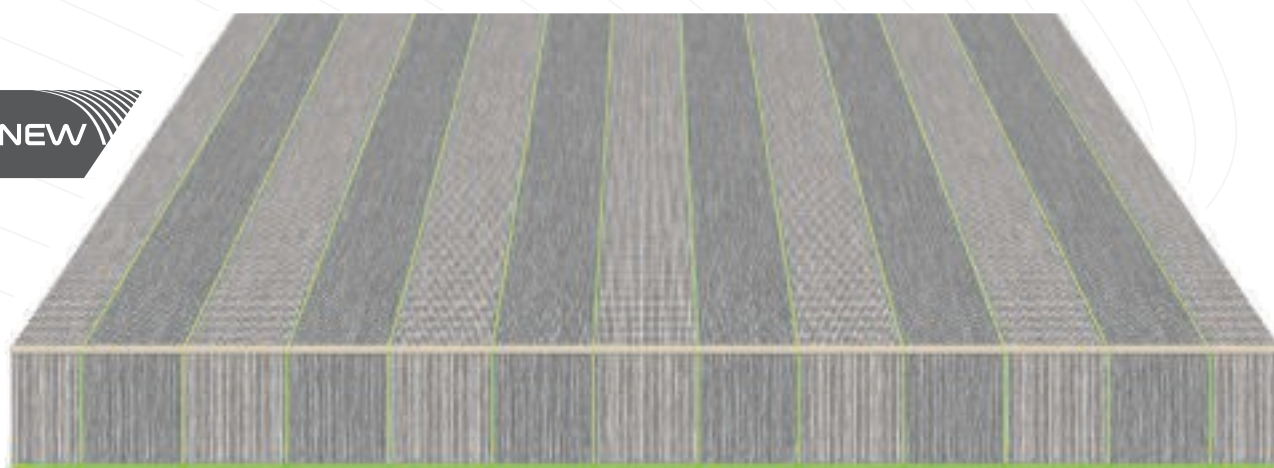
h 120cm

h 47"

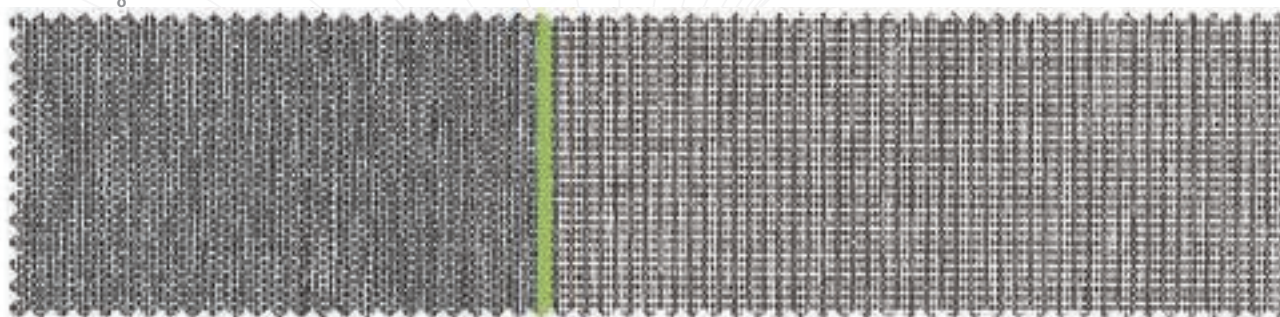


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



20cm
8"



STARLIGHT 6239/116®

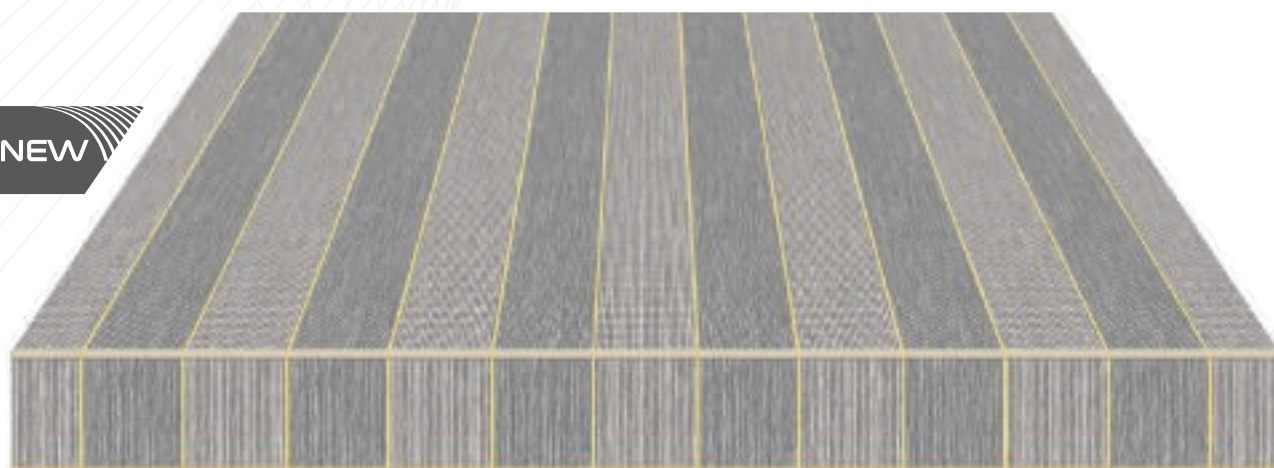
h 120cm

h 47"

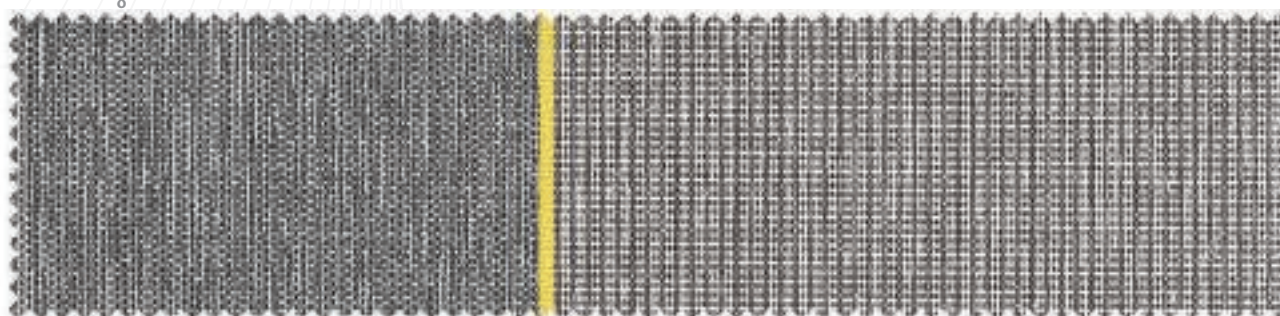


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



20cm
8"



STARLIGHT 6239/185®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



20cm
8"



STARLIGHT 6240/179®

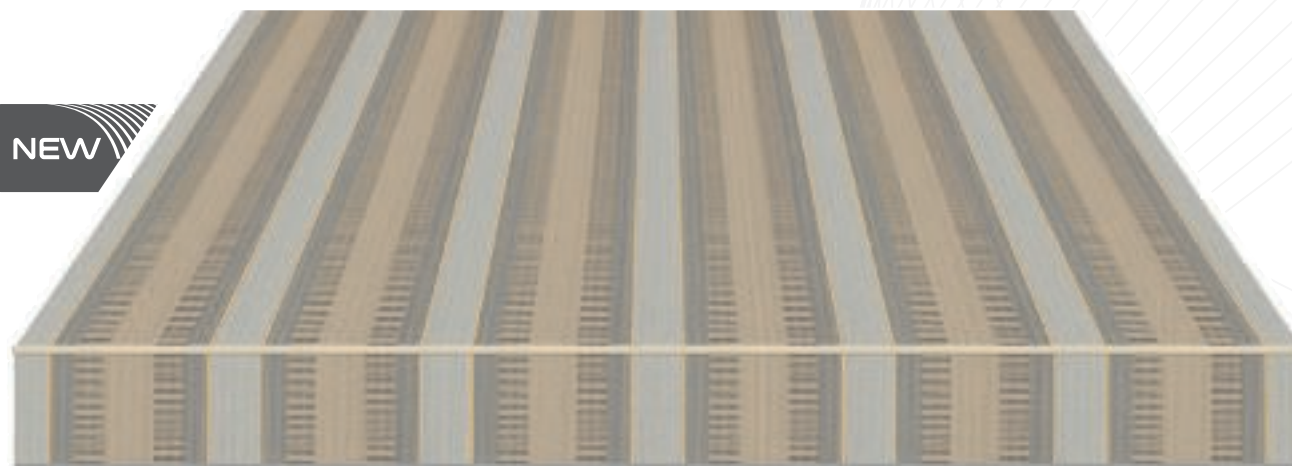
h 120cm

h 47"

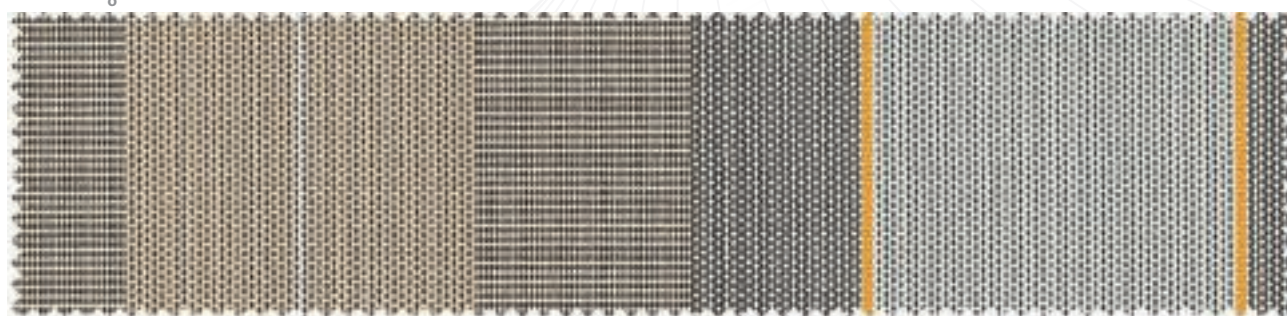


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



20cm
8"



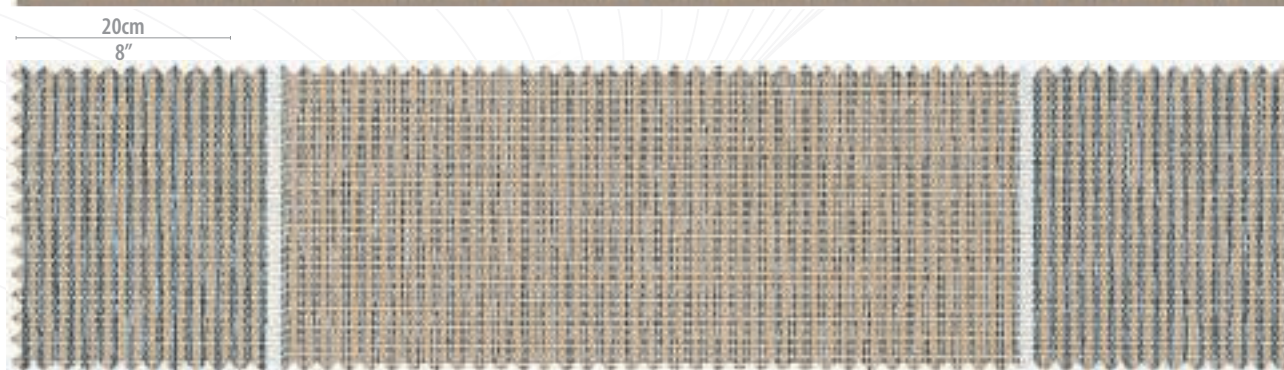
STARLIGHT 6240/190®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



STARLIGHT 6241/190®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



STARLIGHT 6241/197®

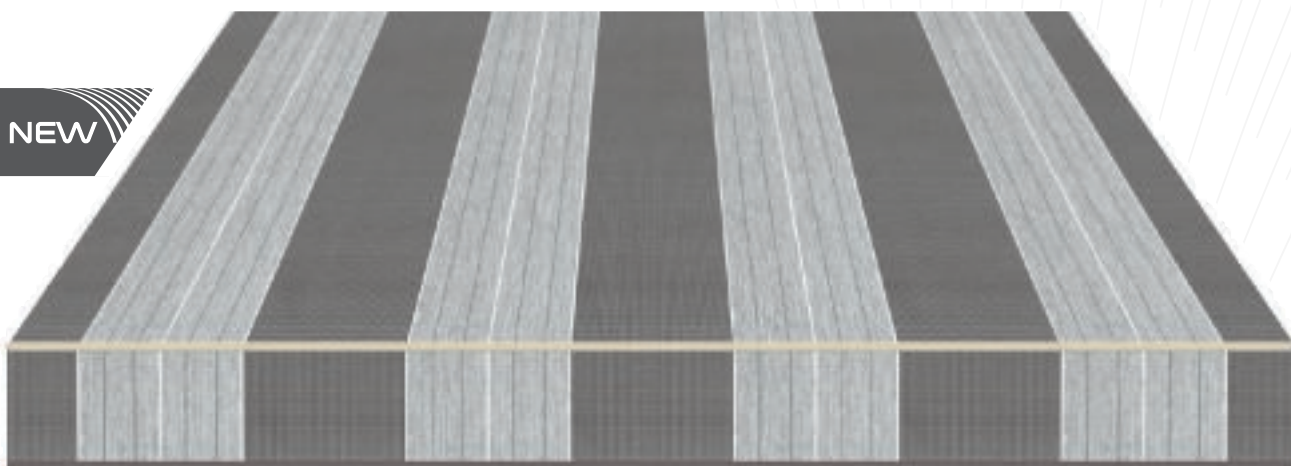
h 120cm

h 47"

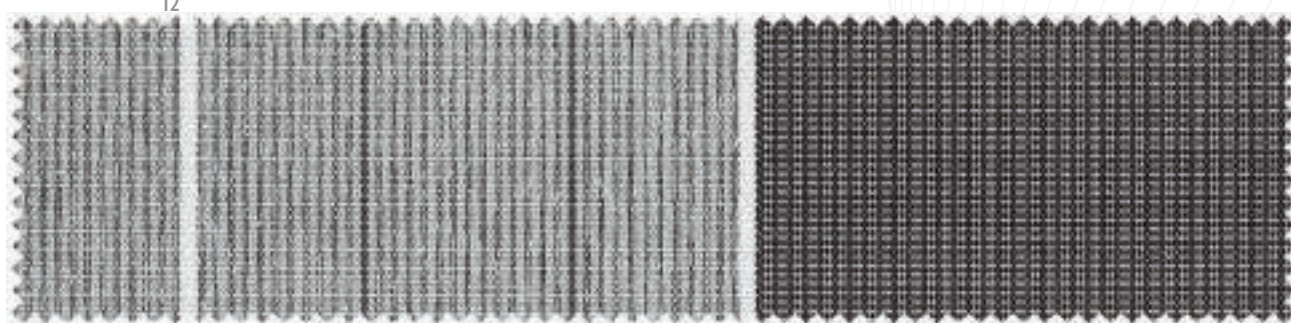


I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



STARLIGHT 6242/124®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



30cm
12"



STARLIGHT 6242/190®

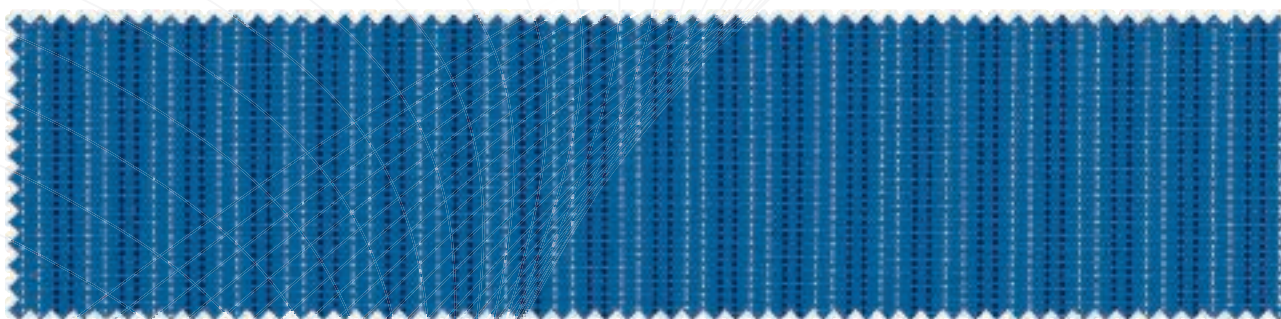
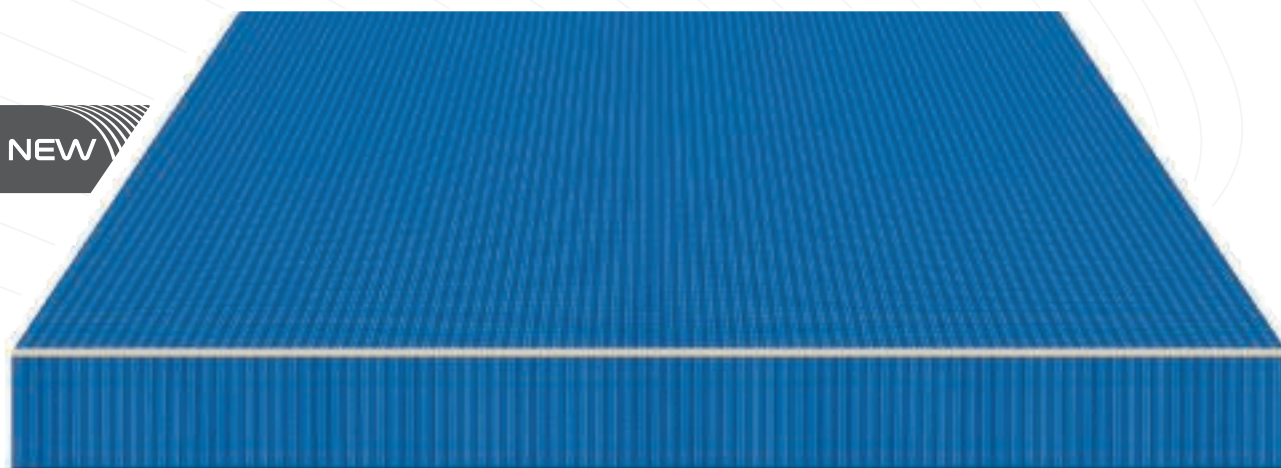
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



STARLIGHT 6249/101®

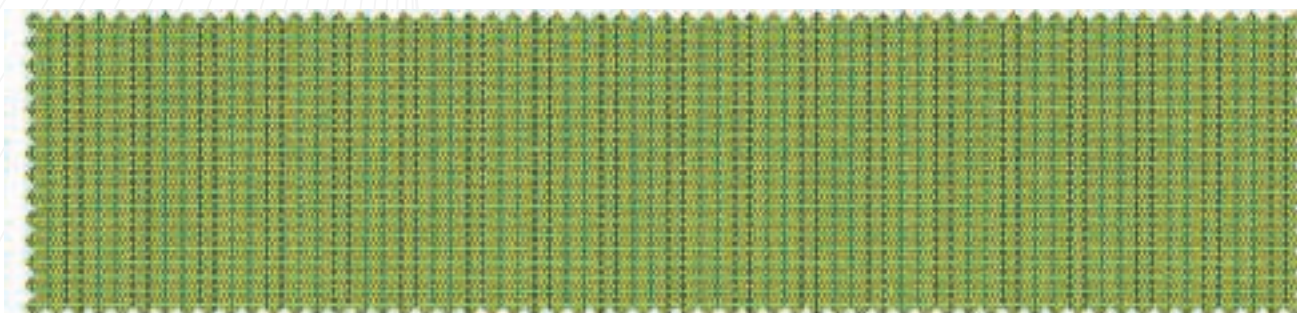
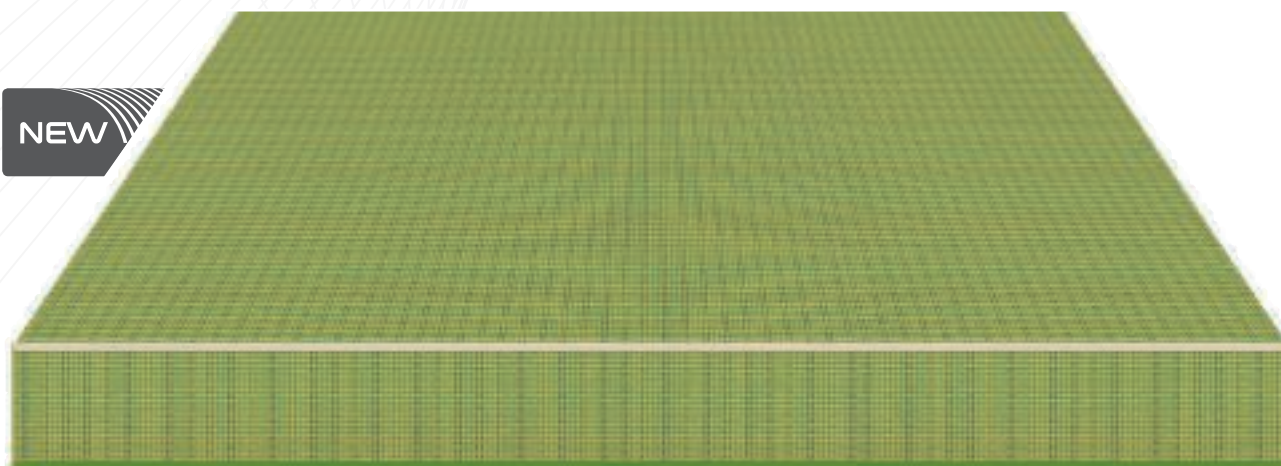
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



STARLIGHT 6249/116®

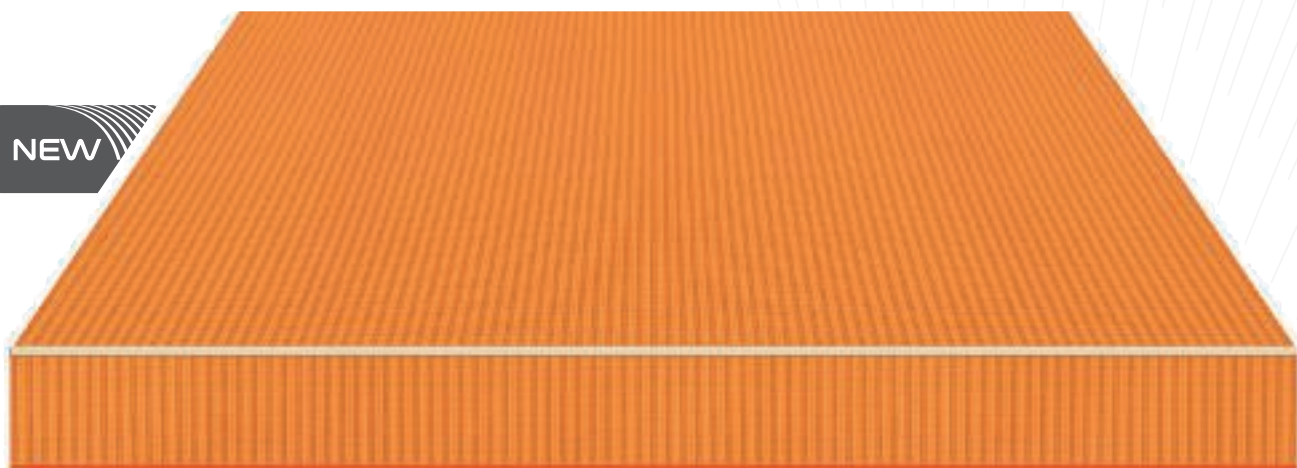
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

**STARLIGHT 6249/155®**

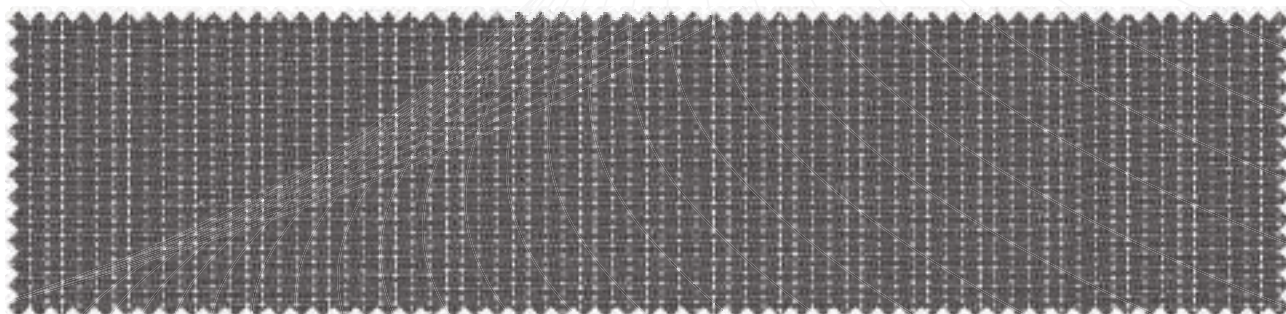
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW

**STARLIGHT 6249/197®**

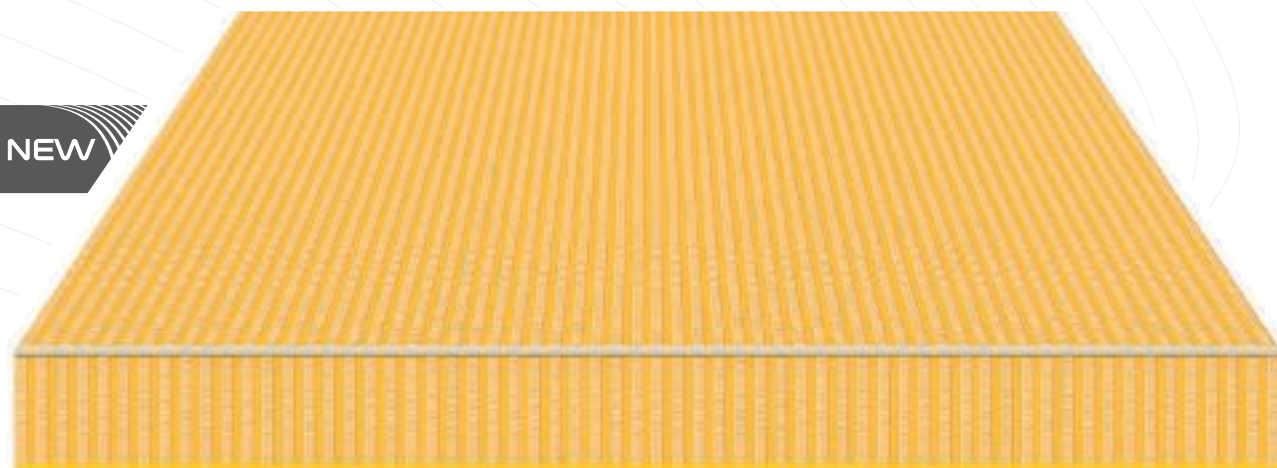
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



STARLIGHT 6250/112®

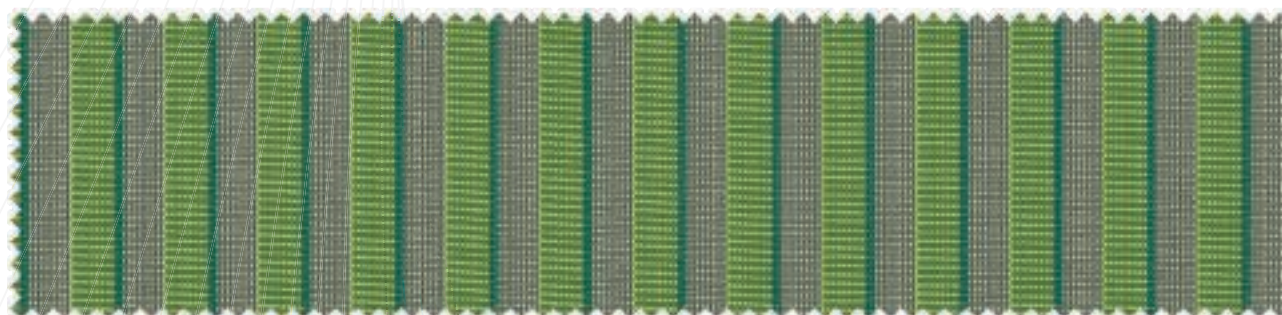
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



STARLIGHT 6250/116®

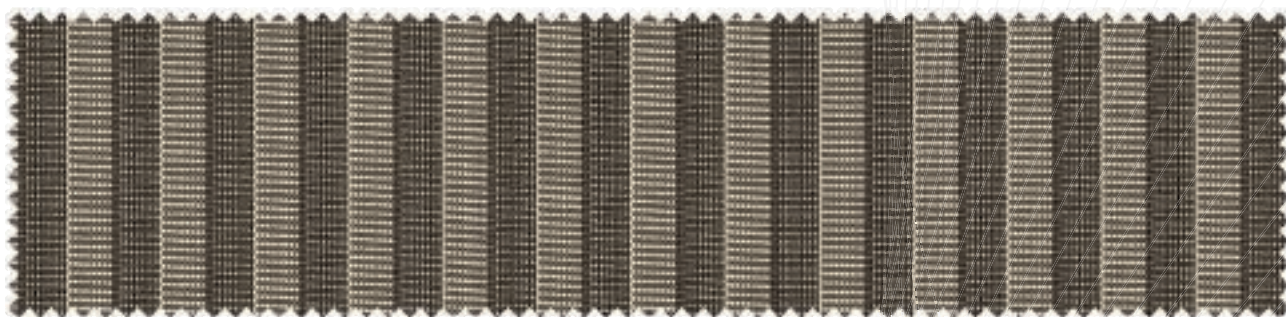
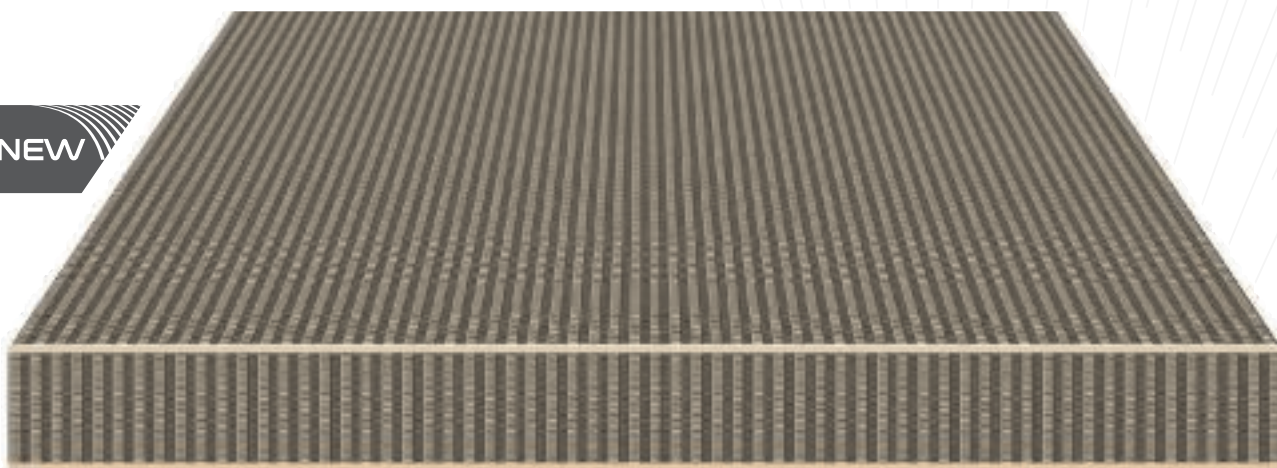
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



STARLIGHT 6250/130®

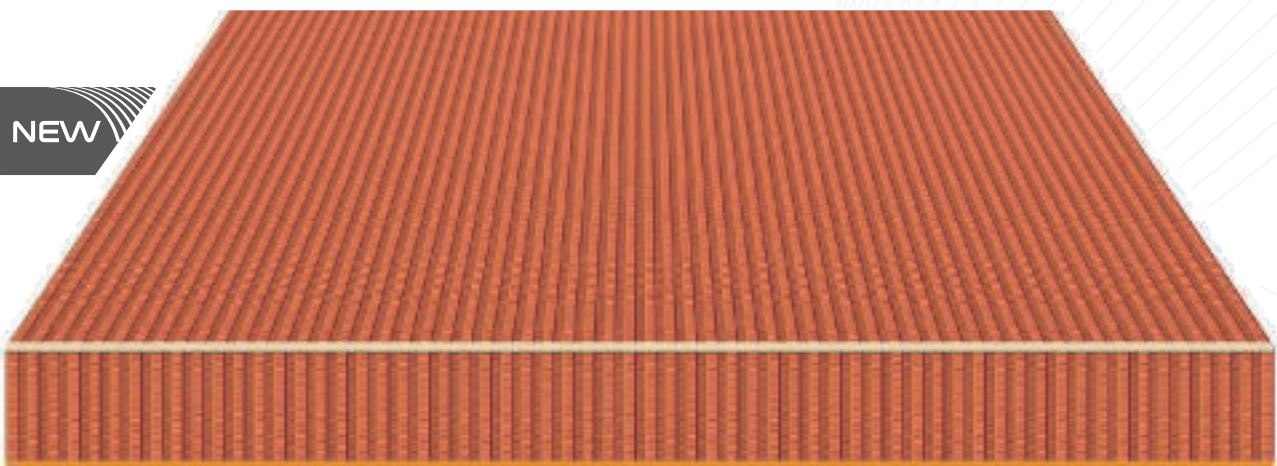
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



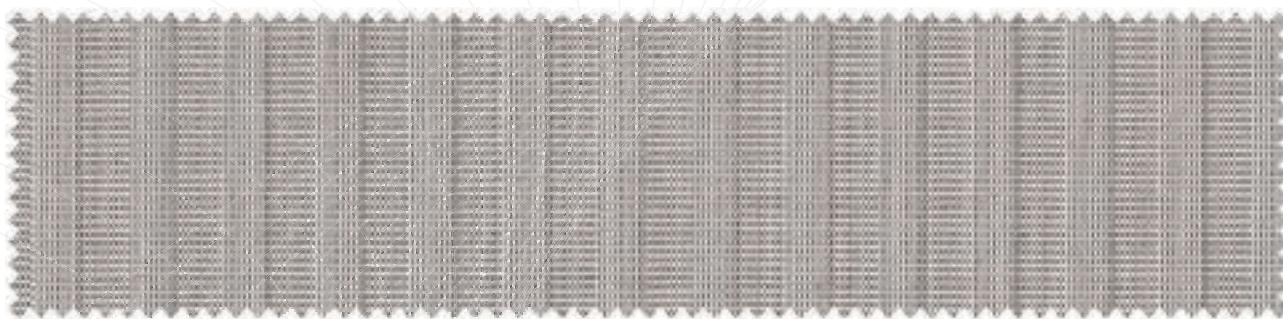
STARLIGHT 6250/154®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



STARLIGHT 6250/179®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code



STARLIGHT 6250/190®

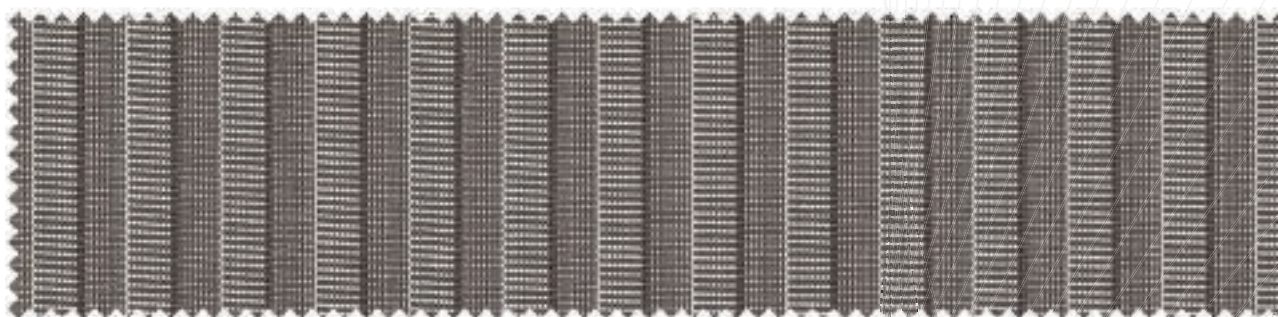
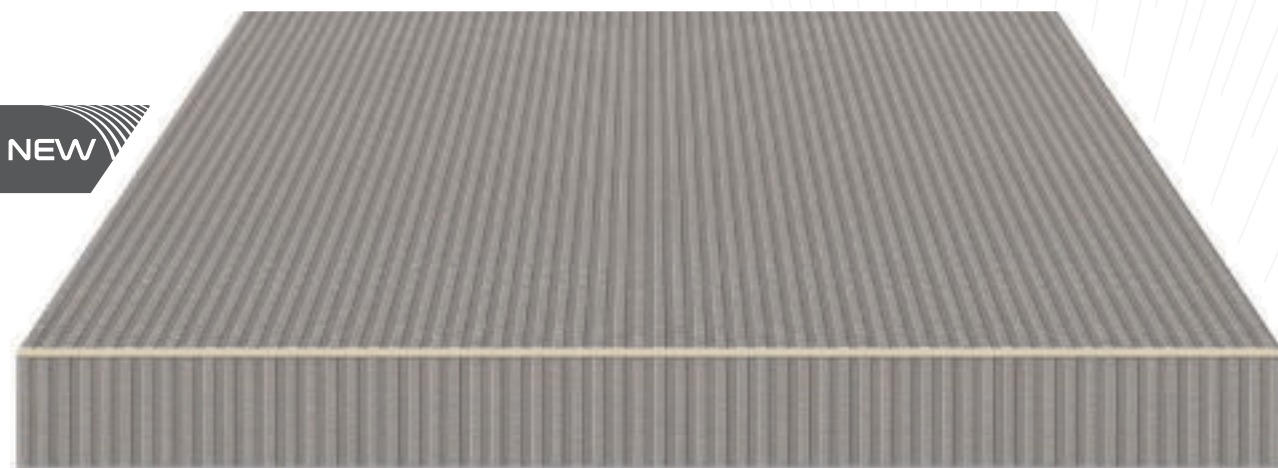
h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

NEW



STARLIGHT 6250/197®

h 120cm

h 47"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.tempotest.it website or by viewing the QR code

STARLIGHT® RESINATO

STARLIGTH RESINATO 6005/200	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6011/200	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6015/200	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6015/201	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6073/200	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6079/200	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6090/200	pag. 227
STARLIGTH RESINATO 6873/297	pag. 227

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% PET "outdoor" tinto in massa	120 cm	330 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.tempotest.it**TECHNICAL FEATURES**

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% PET solution dyed "outdoor"	47"	9,70 oz/yd ² (+/- 5%)	> 39,4"

All technical specifications are available on our website at www.tempotest.it**TECHNISCHE DATEN**

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte PET "outdoor"	120 cm	330 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.tempotest.it**DATOS TECNICOS**

ES

Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% fibra acrílica "outdoor" tintada en masa	120 cm	330 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

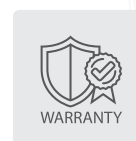
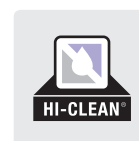
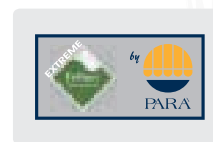
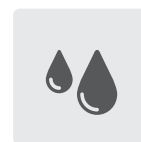
Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.tempotest.it**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% PET "outdoor" tintado en masa	120 cm	330 gr/m ² (+/- 5%)	> 1000 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.tempotest.it

Condizioni generali di garanzia su www.tempotest.it
General warranty terms on www.tempotest.it
Die allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.tempotest.it
Condiciones generales de garantía en www.tempotest.it
Conditions générales de garantie sur www.tempotest.it





SL RESINATO 6015/200

h 120cm

h 47"



SL RESINATO 6015/201

h 120cm

h 47"



SL RESINATO 6090/200

h 120cm

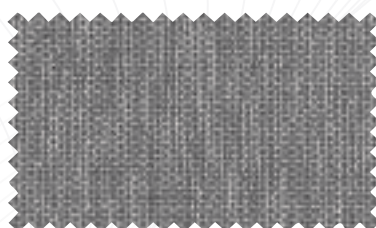
h 47"



SL RESINATO 6079/200

h 120cm

h 47"



SL RESINATO 6873/297

h 120cm

h 47"



SL RESINATO 6011/200

h 120cm

h 47"



SL RESINATO 6073/200

h 120cm

h 47"



SL RESINATO 6005/200

h 120cm

h 47"



STARLIGHT®



LA CAPACITÀ DI ANDARE OLTRE
LE ASPETTATIVE

THE ABILITY TO GO BEYOND EXPECTATIONS

ELASTICITÀ • ELASTICITY

RECUPERA LE DEFORMAZIONI E LE ONDULAZIONI
RECOVERS FROM DEFORMATION AND WAVINESS

RESISTENZA • RESISTANCE

RESISTE A FORTI TRAZIONI E SOLLECITAZIONI, RISULTANDO
PARTICOLARMENTE ADATTO A STRUTTURE DI GRANDI DIMENSIONI
RESISTS STRONG FORCES AND STRAINS, MAKING IT
ESPECIALLY SUITED FOR LARGE STRUCTURES

BRILLANTEZZA • BRIGHTNESS

LASCIA PASSARE LA LUCE GARANTENDO
LA MASSIMA PROTEZIONE AI RAGGI UV
LETS LIGHT PASS THROUGH WHILST GUARANTEEING
THE MAXIMUM RESISTANCE TO UV RAYS

STARLIGHT® FLAME RETARDANT

STARLIGHT FLAME RETARDANT 6008/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6011/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6012/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6015/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6015/301®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6024/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6073/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6079/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6090/300®	pag.	232
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6092/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6097/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6416/300®	pag.	232
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6929/300®	pag.	231
STARLIGHT FLAME RETARDANT 6930/300®	pag.	231

DATI TECNICI

IT

Composizione	Altezza (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Colonna d'acqua (UNI EN 20811)
100% PET FR "outdoor" tinta in massa	152 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 300 mm

Tutti i dati e i valori tecnici sono visibili sul sito www.temptest.it**TECHNICAL FEATURES**

EN

Composition	Width (UNI EN 1773/98)	Weight (UNI EN 5114/82)	Water column (UNI EN 20811)
100% PET FR solution dyed "outdoor"	60"	8,8 oz/yd ² (+/- 5%)	≥ 11,8"

All technical specifications are available on our website at www.temptest.it**TECHNISCHE DATEN**

DE

Zusammensetzung	Breite (UNI EN 1773/98)	Gewicht (UNI EN 5114/82)	Wassersäule (UNI EN 20811)
100% spinndüsengefärbte PET FR "outdoor"	152 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 300 mm

Alle technischen Daten finden Sie auf www.temptest.it**DATOS TECNICOS**

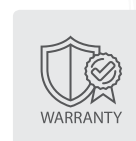
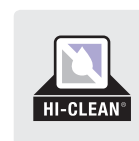
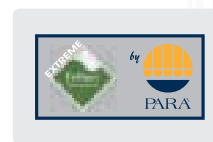
ES

Composición	Ancho (UNI EN 1773/98)	Peso (UNI EN 5114/82)	Columna de agua (UNI EN 20811)
100% PET FR "outdoor" tintada en masa	152 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 300 mm

Todos los detalles y los datos técnicos pueden consultarse en el sitio www.temptest.it**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

FR

Composition	Largeur (UNI EN 1773/98)	Poids (UNI EN 5114/82)	Colonne d'eau (UNI EN 20811)
100% PET FR "outdoor" teinte dans la masse	152 cm	300 gr/m ² (+/- 5%)	≥ 300 mm

Toutes les données et les valeurs techniques sont visibles sur le site www.temptest.itCondizioni generali di garanzia su www.temptest.itGeneral warranty terms on www.temptest.itDie allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter: www.temptest.itCondiciones generales de garantía en www.temptest.itConditions générales de garantie sur www.temptest.it



STARLIGHT FR 6015/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6015/301®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6090/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6930/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6929/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6079/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6097/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6024/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6012/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6008/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6011/300®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT FR 6073/300®

h 152cm

h 60"





Flame Retardant



STARLIGHT **FR 6092/300**®

h 152cm

h 60"



STARLIGHT **FR 6416/300**®

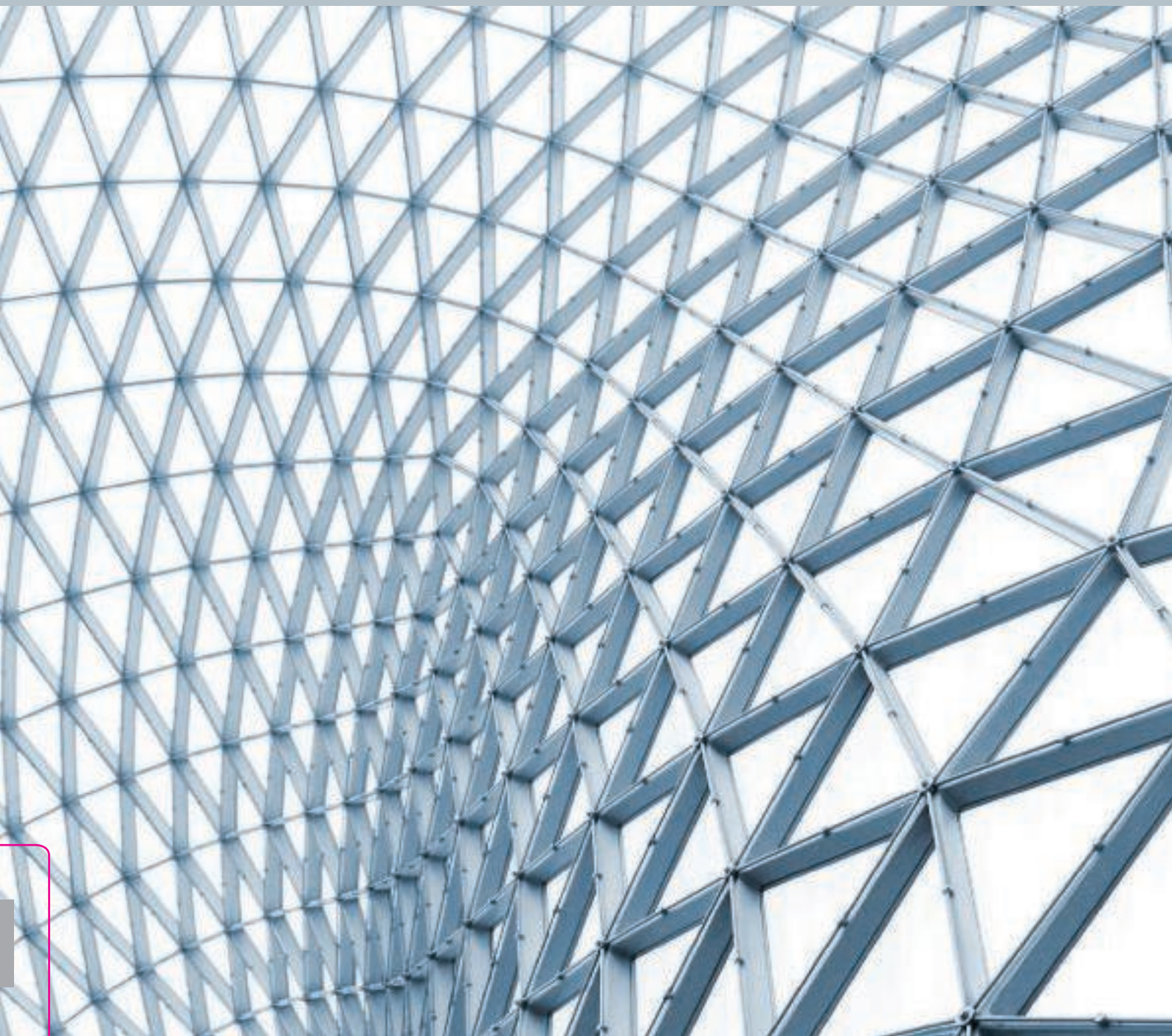
h 152cm

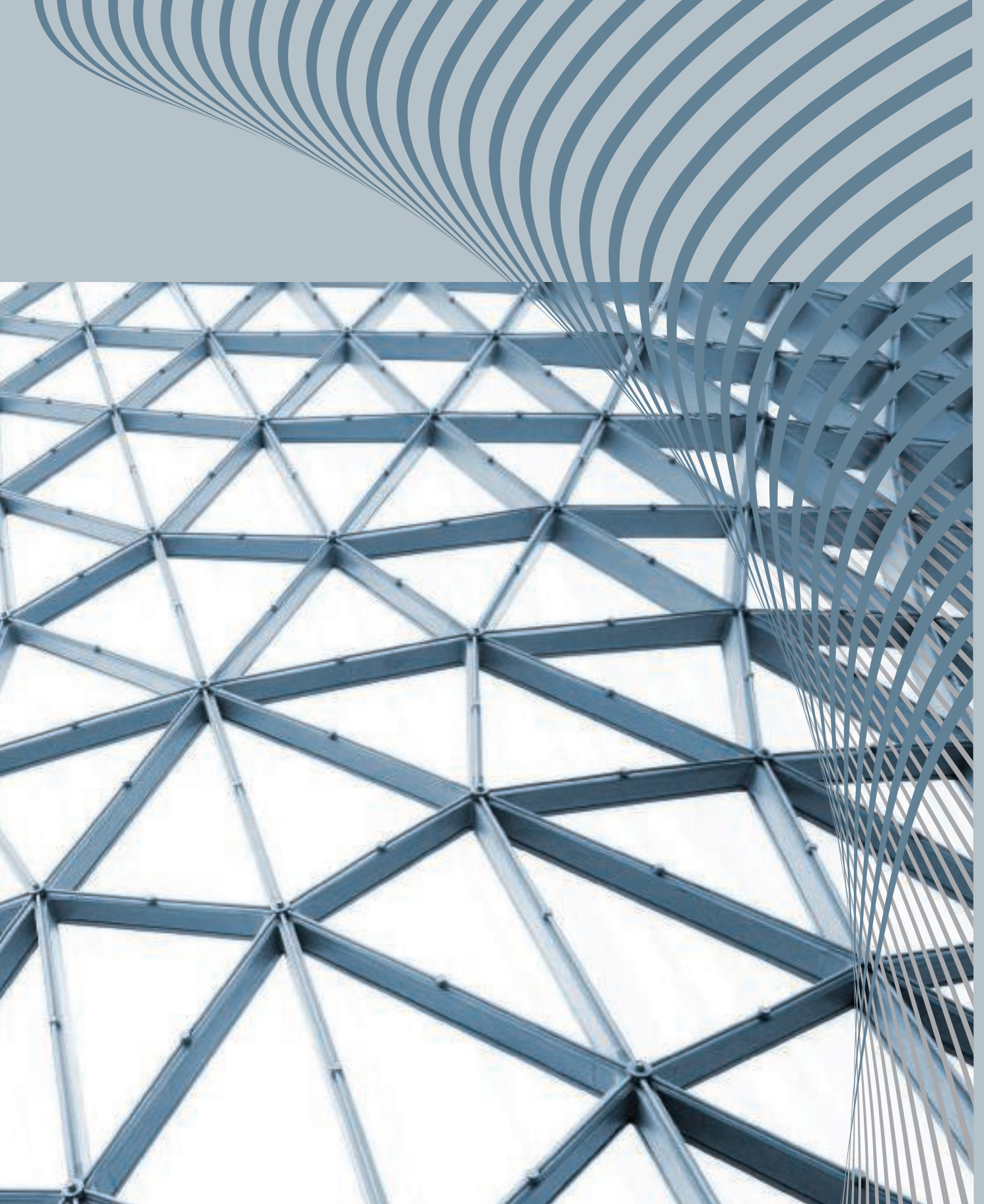
h 60"



I valori tecnici sono visibili sul sito www.temptest.it oppure visualizzando il QR code
The technical values are available on www.temptest.it website or by viewing the QR code

STARSCREEN®





STARSCREEN®

STARSCREEN 8015/400®	pag. 239
STARSCREEN 8015/401®	pag. 239
STARSCREEN 8023/400®	pag. 239
STARSCREEN 8024/400®	pag. 240
STARSCREEN 8027/400®	pag. 239
STARSCREEN 8028/400®	pag. 239
STARSCREEN 8073/400®	pag. 239
STARSCREEN 8079/400®	pag. 240
STARSCREEN 8090/400®	pag. 239
STARSCREEN 8097/400®	pag. 240
STARSCREEN 8097/415®	pag. 240
STARSCREEN 8197/415®	pag. 240
STARSCREEN 8211/411®	pag. 239
STARSCREEN 8293/493®	pag. 239
STARSCREEN 8592/492®	pag. 239
STARSCREEN 8929/400®	pag. 239
STARSCREEN 8971/497®	pag. 240

PROPRIETÀ DEL TESSUTO STARSREEN - *PROPERTIES OF THE STARSREEN FABRIC*



No PVC
PVC free



Antifiamma
Flame retardant



Riciclabile
Recyclable



Stabilità dimensionale
Dimensional stability



Stabilità raggi UV
UV stability



Durata del colore
Duration
of the colours



Controllo
abbagliamento
Glare control



Idrorepellente
Water-repellent



Spessore Minimo
Low thickness



Termosaldabile
Weldable



Facile manutenzione
Easy to clean

CARATTERISTICHE TECNICHE

Composizione	100% PET FR tinto in massa per outdoor
Altezza (cm)	325
Spessore (mm)	0,52
Peso (g/m²)	220
Resistenza alla luce	7/8-8 grado scala dei blu (EN ISO B02) ≥ 4 grado scala dei grigi dopo 1000 ore di esposizione (EN ISO 105 B04)
Resistenza trazione (N)	Ordito 1.200 (all. 32,5%) – Trama 920 (all. 37,5%)
Resistenza strappo (N)	Ordito 82 – Trama 54
Classe di reazione al fuoco	Classe 1, B1 (DIN 4102), M1, NFPA 701-2010 test 1 small scale
Finissaggio	Trattamento Teflon™ antimacchia, imputrescibile, idro-oleo repellente
Manutenzione	Pulire con un panno umido
Open Factor	3,5

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Composition	100% PET FR Solution dyed outdoor
Width	128"
Thickness	0,02"
Weight (oz/yd²)	6,49
Lightfastness	7/8-8 degree blue scale (EN ISO B02) ≥ 4 degree grey scale after 1000 hours of exposition (EN ISO B04)
Breaking strenght (N)	Warp 1.200 (elong. 32,5%) – Weft 920 (elong. 37,5%)
Shear strenght (N)	Warp 82 – Weft 54
Fire retardant class	Classe 1, B1 (DIN 4102), M1, NFPA 701-2010 test 1 small scale
Finishing	Teflon™ finishing soil and mould resistant, oil / water-repellent
Maintenance	Clean with a damp cloth
Open Factor	3,5

Codice	PANTONE	NCS	RAL
8015/400	11-0103 Egret	S 0502 - G50Y	9003
8015/401	12-0104 White Asparagus	S 2010 - Y10	1015
8023/400	12-0720 Mellow Yellow	S 0520 - Y	1018
8024/400	19-4005 Stretch Limo	S 9000 - N	9011
8027/400	14-0244 Bright Lime	S 2060 - G70Y	6017
8028/400	13-1020 Apricot Ice	S 0520 - Y30R	1034
8073/400	19-2024 Rhododendron	S 6030 - R10B	4004
8079/400	16-3802 Ash	S 3500 - N	7040
8090/400	14-1108 Wood Ash	S 2020 - Y10R	1001

Codice	PANTONE	NCS	RAL
8097/400	12-0720 Castelrock	S 7502 - B	7015
8097/415	17-1502 TPX Cloudburst	S 5500 - N	7042
8197/415	14-4201 TPX Lunar Rock	S 2000 - N	9006
8211/411	16-1454 TPX Jaffa Orange	S 1080 - Y60R	2010
8293/493	19-0809 TPX Chocolate Chip	S 6010 - Y30R	7006
8592/492	18-3910 TPX Folkstone Gray	S 6010 - R70B	5000
8929/400	14-6305 Pelican	S 3005 - Y20R	7044
8971/497	18-0000 TPX Smoked Pearl	S 7000 - N	7043

TS | Trasmissione solare (%)
Solar transmission (%)

ps | Riflessione solare (%)
Solar reflection (%)

as | Assorbimento solare (%)
Solar absorption (%)

**TV
n-h** | Trasmissione della luce normale-emisferica (%)
Normal-hemispherical visible light transmission (%)

**TV
n-n** | Trasmissione della luce normale-normale (%)
Normal-normal visible light transmission (%)

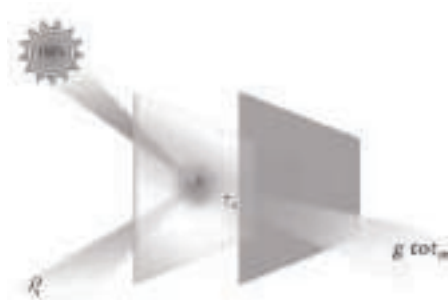
 **EST** | Fattore solare esterno
External solar factor

 **INT** | Fattore solare interno
Internal solar factor

I valori tecnici e prestazionali sono visibili sul sito www.tempotest.it | The technical and performance data are available on www.tempotest.it

VALORIZZAZIONE DELLA LUCE E SCUDO AL CALORE

Posto all'esterno o all'interno del vetro TEMPOTEST STAR-SCREEN® permette il passaggio della luce e grazie al suo particolare filo ne dona una piacevole diffusione oltre ad assorbire e a respingere fino al 97% del calore procurato dall'irraggiamento solare.

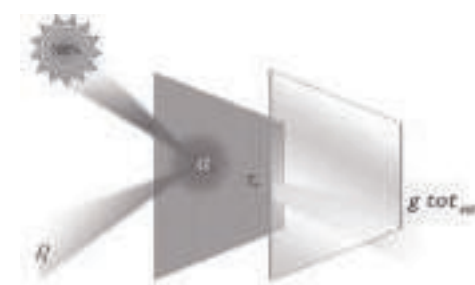


HEAT SHIELD AND ENHANCEMENT OF LIGHT

Placed outside or inside the glass

TEMPOTEST STARSSCREEN® absorbs and reject up to 97% of the heat caused by solar irradiation, while preserving the passage of light.

Its particular thread gives a pleasant diffusion of light.



TEMPOTEST STARSSCREEN® ECO-FRIENDLY

SENZA PVC **PVC FREE**
SENZA FORMALDEIDE **FORMALDEHYDE FREE**
SENZA ALOGENI **HALOGEN FREE**
CONFORME AL REGOLAMENTO REACH **IN COMPLIANCE WITH REACH REGULATION**



TEMPOTEST STARSSCREEN® è un innovativo tessuto le cui eccezionali qualità lo rendono unico nel suo genere. Non essendo spalmato con PVC mostra una gradevole mano tessile, che unita alla sua stabilità dimensionale, lo rende sempre perfetto nel suo aspetto e particolarmente affine al mondo dell'arredamento e dell'architettura.

Grazie alla fibra PET tinta in massa FR, **TEMPOTEST STARSSCREEN®** può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno, senza perdere il proprio colore originale contribuendo a mantenere inalterata la

bellezza sia dell'involucro degli edifici che degli ambienti interni. La piacevole trasparenza permette di modulare l'abbagliamento solare senza togliere luce agli ambienti, questo porta a un calo sensibile nell'uso di condizionatori e di luce artificiale e quindi ad un importante risparmio energetico.

Garantendo trasparenza da una posizione di vicinanza, ma oscurando la vista a chi lo guarda in

lontananza questo tessuto è adatto a chi vuole assicurare privacy ad ambienti riservati quali luoghi di lavoro o abitativi.

Il trattamento Teflon rende **TEMPOTEST STARSSCREEN®** repellente all'acqua, alle macchie e allo sporco, più facile quindi da pulire.

TEMPOTEST STARSSCREEN® è classificato antifiamma in classe 1 secondo le normative italiane, in classe M1 secondo le normative francesi e in classe B1 secondo quelle tedesche.

Come tutta la famiglia di prodotti **TEMPOTESTSTAR** anche **STARSSCREEN®** è riciclabile, conforme al regolamento REACH e privo di formaldeide. **La qualità Tempotest è 100% made in Italy.**

TEMPOTEST STARSSCREEN® is an innovative fabric, unique in its type because of its technical qualities. Since it is not PVC coated, it has a nice textile hand, that together with its dimensional stability, makes it perfect in appearance and particularly suitable for the furnishing and architectural world.

Thanks to its solution dyed PET fibre, **TEMPOTEST STARSSCREEN®** can be used both indoor and outdoor, without losing its original colour, helping to preserve the beauty of the building envelope as well as the

interiors. The carefully calculated transparency removes solar glare, without restricting light to the

environment. This leads to a significant reduction in the use of air conditioning and artificial light, and therefore important to energy conservation.

Ensuring transparency from inside whilst shading the view to people from outside, this fabric is suitable for projects where privacy in confidential places like offices and houses is a requirement.

The Teflon treatment makes **TEMPOTEST STARSSCREEN®** repellent to water, stain and dirt, so is easy to maintain and clean.

TEMPOTEST STARSSCREEN® is classified flame retardant in Class 1 according to Italian law, M1 according to French regulation, and B1 according to German norms. Like the complete range of **TEMPOTESTSTAR** products, **STARSSCREEN®** is also recyclable, in accordance with REACH regulation and is formaldehyde free.

Tempotest is 100% made in Italy.



STAR SCREEN
8015/400®



STAR SCREEN
8015/401®



STAR SCREEN
8023/400®



STAR SCREEN
8028/400®



STAR SCREEN
8090/400®



STAR SCREEN
8929/400®



STAR SCREEN
8079/400®



STAR SCREEN
8592/492®



STAR SCREEN
8293/493®



STAR SCREEN
8073/400®

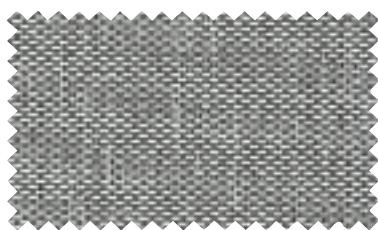


STAR SCREEN
8211/411®

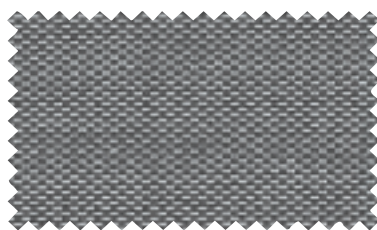


STAR SCREEN
8027/400®





STAR SCREEN
8197/415®



STAR SCREEN
8097/415®



STAR SCREEN
8971/497®



STAR SCREEN
8097/400®



STAR SCREEN
8024/400®



PASSAMANERIA



15	93	15/1	52	14	1481
106	94	929	926	57	930
54	58	12	73	91	84
11	98	20	25	26	55
72	56	62	7	5	8
24	81	97	75	87	10
13	74	77	79	727	21
71	16	6			

Passamaneria per mantovane • Binding tape • Einfassband • Ribete • Galon pour les volants

Colori e numerazioni sono identici alle tinte unite Tempotest.

Colours and colour references correspond exactly to the Tempotest plains range.

Die Farben bzw. die Fabnummern stimmen mit den Tempotest Uni-Farben überein.

Colores y numeración son iguales que los lisos del Tempotest.

Les couleurs et les numéros sont identiques aux couleurs unies Tempotest

INDICE/INDEX



NUOVI CONCETTI/NEW CONCEPT	21
TINTE UNITE/SOLID COLOURS	45
RIGHE PARI/BLOCK STRIPES	61
ROSSI MARRONI/RED BROWN	73
GIALLI GRIGI/YELLOW GRAY	105
VERDI BLU/GREEN BLUE	133
SPECIALI/SPECIAL	159
STARLIGHT	189
STARSCREEN	233
PASSAMANERIA	241

Grandi Altezze	1/15	pag.	164
Grandi Altezze	2/15	pag.	164
Grandi Altezze	3/7	pag.	165
Grandi Altezze	3/15	pag.	165
Grandi Altezze	3/54	pag.	166
Grandi Altezze	3/84	pag.	166
Grandi Altezze	3/727	pag.	167
Liberty	4/112	pag.	172
Liberty	4/120	pag.	172
Uniti	5	pag.	57
Liberty	5/179	pag.	173
Resinato	5/200	pag.	181
Uniti	6	pag.	57
Uniti	7	pag.	57
Uniti	7/14	pag.	56
Tessuti Mantovane	7/14	pag.	163
Liberty	7/112	pag.	173
Uniti	8	pag.	57
Resinato	8/200	pag.	181
Uniti	10	pag.	55
Uniti	11	pag.	60
Liberty	11/118	pag.	174
Liberty	11/126	pag.	174
Uniti	12	pag.	58
Resinato	12/200	pag.	181
Uniti	13	pag.	54
Resinato	13/200	pag.	181
Uniti	14	pag.	50
Tessuti Mantovane	14	pag.	163
Uniti	14/16	pag.	56
Uniti	15	pag.	49
Uniti	15/1	pag.	49
Tessuti Mantovane	15/1	pag.	163
Uniti	15/12	pag.	59
Uniti	15/14	pag.	49
Uniti	15/52	pag.	49
Uniti	15/79	pag.	49
Uniti	15/93	pag.	49
Liberty	15/100	pag.	171
Liberty	15/114	pag.	171
Liberty	15/179	pag.	171
Resinato	15/200	pag.	181
Resinato	15/201	pag.	181
Resinato	15/293	pag.	181
Uniti	16	pag.	56
Uniti	17/15	pag.	54
Liberty	17/105	pag.	175
Liberty	17/184	pag.	175
Uniti	18	pag.	53
Liberty	18/101	pag.	176
Liberty	18/102	pag.	176
Uniti	19	pag.	59
Uniti	20	pag.	59
Uniti	21	pag.	54
Uniti	22	pag.	54

Uniti	24	pag.	55
Uniti	25/15	pag.	59
Liberty	25/112	pag.	177
Uniti	26/15	pag.	59
Righe Pari	31	pag.	66
Righe Pari	32	pag.	66
Righe Pari	33	pag.	66
Righe Pari	34	pag.	66
Righe Pari	35	pag.	65
Righe Pari	37	pag.	67
Righe Pari	38	pag.	67
Righe Pari	39	pag.	65
Righe Pari	40	pag.	68
Righe Pari	42	pag.	69
Righe Pari	46	pag.	68
Righe Pari	47	pag.	67
Uniti	52	pag.	50
Resinato	52/200	pag.	181
Uniti	53	pag.	59
Uniti	54	pag.	58
Tessuti Mantovane	54	pag.	163
Uniti	55	pag.	58
Uniti	56	pag.	59
Uniti	57	pag.	53
Uniti	57/1	pag.	54
Tessuti Mantovane	57/1	pag.	163
Uniti	57/54	pag.	53
Tessuti Mantovane	57/54	pag.	163
Uniti	58/15	pag.	58
Righe Pari	61	pag.	68
Uniti	62/15	pag.	56
Righe Pari	69	pag.	69
Uniti	71/15	pag.	54
Uniti	72	pag.	58
Uniti	73	pag.	60
Resinato	73/200	pag.	181
Uniti	74/15	pag.	55
Uniti	75	pag.	55
Uniti	77	pag.	54
Uniti	79	pag.	51
Uniti	81	pag.	53
Uniti	84	pag.	60
Uniti	84/14	pag.	60
Tessuti Mantovane	84/14	pag.	163
Uniti	87	pag.	55
Uniti	87/8	pag.	55
Uniti	88	pag.	51
Uniti	91	pag.	60
Uniti	92	pag.	55
Uniti	93	pag.	57
Uniti	94/15	pag.	51
Uniti	97	pag.	52
Uniti	97/8	pag.	55
Uniti	97/13	pag.	55
Uniti	97/84	pag.	60

Uniti	98	pag. 60
Uniti	101	pag. 50
Uniti	102	pag. 50
Uniti	106	pag. 51
Uniti	107	pag. 53
Righe Pari	116/15	pag. 66
Liberty	151/115	pag. 171
Uniti	151/929	pag. 49
Marroni	158	pag. 89
Righe Pari	242	pag. 67
Righe Pari	243	pag. 65
Gialli	294	pag. 109
Righe Pari	378	pag. 66
Righe Pari	384	pag. 66
Righe Pari	398	pag. 67
Uniti	407/3	pag. 56
Uniti	407/4	pag. 57
Uniti	407/5	pag. 58
Uniti	407/6	pag. 57
Uniti	407/7	pag. 55
Uniti	407/8	pag. 58
Uniti	407/9	pag. 58
Uniti	407/11	pag. 60
Uniti	407/13	pag. 55
Uniti	407/14	pag. 51
Uniti	407/16	pag. 56
Uniti	407/79	pag. 53
Uniti	407/84	pag. 59
Uniti	407/94	pag. 51
Uniti	407/926	pag. 51
Uniti	416	pag. 54
Righe Pari	419	pag. 66
Uniti	426	pag. 60
Righe Pari	428	pag. 66
Righe Pari	429	pag. 67
Righe Pari	439	pag. 68
Righe Pari	457	pag. 68
Gialli	484/3	pag. 109
Grigi	633/79	pag. 125
Grigi	634/51	pag. 125
Verdi	634/97	pag. 137
Verdi	635/8	pag. 137
Rossi	635/11	pag. 77
Gialli	635/12	pag. 110
Verdi	636/5	pag. 138
Blu	636/10	pag. 151
Gialli	636/12	pag. 110
Marroni	636/14	pag. 89
Marroni	636/84	pag. 90
Blu	636/99	pag. 151
Resinato	636/205	pag. 183
Verdi	638/5	pag. 138
Marroni	639/99	pag. 90
Blu	641/10	pag. 152
Uniti	684/12	pag. 57

Uniti	727/15	pag. 52
Uniti	727/71	pag. 52
Marroni	739/426	pag. 91
Verdi	739/701	pag. 139
Blu	769/75	pag. 152
Resinato	769/275	pag. 182
Rossi	770/55	pag. 77
Gialli	771/12	pag. 111
Marroni	771/426	pag. 91
Blu	772/17	pag. 153
Gialli	773/54	pag. 111
Grigi	773/94	pag. 126
Gialli	774/58	pag. 112
Verdi	774/62	pag. 139
Uniti	782/14	pag. 50
Uniti	782/87	pag. 54
Righe Pari	809	pag. 69
Righe Pari	810	pag. 69
Uniti	873/2	pag. 53
Uniti	873/15	pag. 52
Uniti	873/17	pag. 54
Uniti	873/73	pag. 59
Uniti	873/78	pag. 56
Uniti	873/151	pag. 50
Righe Pari	876	pag. 69
Righe Pari	878	pag. 68
Righe Pari	880	pag. 69
Uniti	926	pag. 53
Uniti	926/62	pag. 56
Resinato	926/200	pag. 181
Uniti	929	pag. 49
Uniti	930	pag. 53
Righe Pari	931	pag. 70
Righe Pari	932	pag. 70
Righe Pari	933	pag. 71
Righe Pari	934	pag. 70
Righe Pari	936	pag. 70
Righe Pari	937	pag. 70
Gialli	939/12	pag. 112
Gialli	939/58	pag. 113
Grigi	939/79	pag. 126
Grigi	939/94	pag. 127
Resinato	939/294	pag. 182
Verdi	940/5	pag. 140
Verdi	942/5	pag. 140
Rossi	943/72	pag. 78
Verdi	944/5	pag. 141
Gialli	944/926	pag. 113
Marroni	947/14	pag. 92
Rossi	963/55	pag. 78
Marroni	966/426	pag. 92
Grigi	967/926	pag. 127
Gialli	968/12	pag. 114
Marroni	968/426	pag. 93
Righe Pari	969	pag. 67

Uniti	986/15	pag. 51
Tessuti Mantovane	986/15	pag. 163
Uniti	986/106	pag. 51
Uniti	986/107	pag. 52
Resinato	986/227	pag. 181
Tessuti Mantovane	986/727	pag. 163
Uniti	986/727	pag. 51
Marroni	1101	pag. 93
Marroni	1120	pag. 94
Verdi	1150	pag. 141
Gialli	1231	pag. 114
Gialli	1243	pag. 115
Uniti	1300	pag. 59
Uniti	1301	pag. 55
Uniti	1302	pag. 56
Uniti	1304	pag. 50
Gialli	1313/1	pag. 115
Seta Cruda	1330/501	pag. 37
Uniti	1330/501	pag. 49
Seta Cruda	1330/502	pag. 42
Uniti	1330/502	pag. 57
Seta Cruda	1330/503	pag. 42
Uniti	1330/503	pag. 58
Seta Cruda	1330/504	pag. 43
Uniti	1330/504	pag. 58
Seta Cruda	1330/505	pag. 40
Uniti	1330/505	pag. 52
Seta Cruda	1330/506	pag. 40
Uniti	1330/506	pag. 52
Seta Cruda	1330/507	pag. 39
Uniti	1330/507	pag. 52
Seta Cruda	1330/508	pag. 37
Uniti	1330/508	pag. 50
Seta Cruda	1330/509	pag. 38
Uniti	1330/509	pag. 53
Seta Cruda	1330/510	pag. 43
Uniti	1330/510	pag. 56
Seta Cruda	1330/511	pag. 41
Uniti	1330/511	pag. 53
Seta Cruda	1330/512	pag. 41
Uniti	1330/512	pag. 53
Seta Cruda	1330/513	pag. 39
Uniti	1330/513	pag. 60
Seta Cruda	1330/514	pag. 38
Uniti	1330/514	pag. 50
Seta Cruda	1330/515	pag. 44
Uniti	1330/515	pag. 56
Uniti	4015/61	pag. 49
Uniti	4015/81	pag. 49
Uniti	4015/91	pag. 49
Resinato	4015/291	pag. 181
Uniti	4215/15	pag. 50
Tessuti Mantovane	4215/15	pag. 163
Verdi	5000/7	pag. 142
Marroni	5000/57	pag. 94

Verdi	5001/1	pag. 142
Verdi	5001/7	pag. 143
Rossi	5001/11	pag. 79
Gialli	5001/12	pag. 116
Blu	5001/13	pag. 153
Rossi	5001/26	pag. 79
Rossi	5001/73	pag. 80
Marroni	5001/84	pag. 95
Resinato	5001/201	pag. 183
Resinato	5001/212	pag. 182
Marroni	5002/57	pag. 95
Marroni	5009/1	pag. 96
Gialli	5009/12	pag. 116
Marroni	5009/14	pag. 96
Resinato	5009/201	pag. 182
Blu	5010/10	pag. 154
Rossi	5010/11	pag. 80
Marroni	5010/14	pag. 97
Verdi	5011/7	pag. 143
Rossi	5011/11	pag. 81
Gialli	5011/54	pag. 117
Marroni	5011/57	pag. 97
Resinato	5011/254	pag. 182
Verdi	5071/7	pag. 144
Gialli	5071/82	pag. 117
Blu	5071/84	pag. 154
Rossi	5071/85	pag. 81
Marroni	5072/86	pag. 98
Verdi	5072/87	pag. 144
Rossi	5072/88	pag. 82
Resinato	5072/286	pag. 182
Gialli	5073/82	pag. 118
Verdi	5073/87	pag. 145
Verdi	5100/67	pag. 145
Grigi	5109/69	pag. 128
Gialli	5118/62	pag. 118
Marroni	5144/14	pag. 98
Blu	5167/2	pag. 155
Verdi	5167/5	pag. 146
Rossi	5167/11	pag. 82
Gialli	5167/12	pag. 119
Gialli	5173/12	pag. 119
Rossi	5226/26	pag. 83
Grigi	5228/79	pag. 128
Gialli	5231/12	pag. 120
Rossi	5303/15	pag. 83
Rossi	5304/15	pag. 84
Marroni	5347/58	pag. 99
Verdi	5347/62	pag. 146
Grigi	5347/79	pag. 129
Marroni	5348/58	pag. 99
Grigi	5348/79	pag. 129
Marroni	5349/106	pag. 100
Marroni	5349/426	pag. 100
Marroni	5349/930	pag. 101

Verdi	5355/62	pag. 147
Blu	5355/75	pag. 155
Marroni	5355/106	pag. 101
Gialli	5361/55	pag. 120
Grigi	5361/79	pag. 130
Righe pari	5369	pag. 70
Righe pari	5370	pag. 63
Marroni	5371/106	pag. 102
Grigi	5371/727	pag. 130
Righe pari	5372	pag. 67
Righe pari	5374	pag. 64
Gialli	5396/12	pag. 121
Blu	5396/17	pag. 156
Rossi	5396/73	pag. 84
Verdi	5396/78	pag. 147
Blu	5396/87	pag. 156
Grigi	5396/97	pag. 131
Marroni	5396/106	pag. 102
Marroni	5396/930	pag. 103
Gialli	5397/12	pag. 121
Rossi	5397/73	pag. 85
Grigi	5397/97	pag. 131
Marroni	5397/929	pag. 103
Marroni	5397/930	pag. 104
Righe pari	5398/12	pag. 65
Righe pari	5398/17	pag. 64
Righe pari	5398/73	pag. 65
Righe pari	5398/78	pag. 65
Righe pari	5398/97	pag. 64
Righe pari	5398/107	pag. 64
Righe pari	5398/930	pag. 63
LifeStyle	5399/6	pag. 30
LifeStyle	5399/12	pag. 30
LifeStyle	5399/15	pag. 27
LifeStyle	5399/17	pag. 31
LifeStyle	5399/52	pag. 28
LifeStyle	5399/55	pag. 29
LifeStyle	5399/73	pag. 29
LifeStyle	5399/94	pag. 28
LifeStyle	5399/107	pag. 27
Blu	5404/87	pag. 157
Grigi	5404/97	pag. 132
Marroni	5404/106	pag. 104
Righe pari	5405/87	pag. 64
Righe pari	5405/97	pag. 64
Uniti	5406/6	pag. 57
Uniti	5406/12	pag. 57
Uniti	5406/15	pag. 52
Uniti	5406/17	pag. 54
Uniti	5406/52	pag. 50
Uniti	5406/55	pag. 58
Uniti	5406/73	pag. 59
Uniti	5406/94	pag. 51
Uniti	5406/107	pag. 52
Uniti	5407/6	pag. 56

Uniti	5407/12	pag. 57
Uniti	5407/15	pag. 51
Uniti	5407/17	pag. 54
Uniti	5407/52	pag. 50
Uniti	5407/55	pag. 58
Uniti	5407/73	pag. 59
Uniti	5407/94	pag. 52
Uniti	5407/107	pag. 52
Grandi Altezze	5501/7	pag. 167
Grandi Altezze	5501/11	pag. 168
Grandi Altezze	5501/57	pag. 168
Uniti Starlight	6002/100	pag. 193
Uniti Starlight	6005/100	pag. 196
Starlight Res.	6005/200	pag. 227
Uniti Starlight	6006/100	pag. 195
Uniti Starlight	6008/100	pag. 195
Starlight FR	6008/300	pag. 231
Uniti Starlight	6011/100	pag. 195
Starlight Res.	6011/200	pag. 227
Starlight FR	6011/300	pag. 231
Uniti Starlight	6012/100	pag. 194
Starlight FR	6012/300	pag. 231
Uniti Starlight	6015/100	pag. 193
Uniti Starlight	6015/101	pag. 193
Uniti Starlight	6015/151	pag. 193
Starlight Res.	6015/200	pag. 227
Starlight Res.	6015/201	pag. 227
Starlight FR	6015/300	pag. 231
Starlight FR	6015/301	pag. 231
Uniti Starlight	6016/115	pag. 195
Uniti Starlight	6017/115	pag. 196
Uniti Starlight	6021/115	pag. 196
Uniti Starlight	6024/100	pag. 194
Starlight FR	6024/300	pag. 231
Uniti Starlight	6026/115	pag. 194
Uniti Starlight	6052/100	pag. 193
Uniti Starlight	6054/100	pag. 195
Uniti Starlight	6055/100	pag. 195
Uniti Starlight	6058/100	pag. 195
Uniti Starlight	6062/115	pag. 195
Uniti Starlight	6073/100	pag. 195
Starlight Res.	6073/200	pag. 227
Starlight FR	6073/300	pag. 231
Uniti Starlight	6079/100	pag. 194
Starlight Res.	6079/200	pag. 227
Starlight FR	6079/300	pag. 231
Uniti Starlight	6084/100	pag. 195
Uniti Starlight	6085/115	pag. 194
Uniti Starlight	6090/100	pag. 193
Starlight Res.	6090/200	pag. 227
Starlight FR	6090/300	pag. 231
Uniti Starlight	6091/115	pag. 196
Uniti Starlight	6092/100	pag. 196
Starlight FR	6092/300	pag. 232
Uniti Starlight	6097/100	pag. 194

Starlight FR	6097/300	pag. 231
Starlight	6200/105	pag. 199
Starlight	6200/111	pag. 199
Starlight	6200/112	pag. 200
Starlight	6200/179	pag. 200
Starlight	6202/112	pag. 201
Starlight	6202/190	pag. 201
Starlight	6203/105	pag. 202
Starlight	6203/155	pag. 202
Starlight	6205/154	pag. 203
Starlight	6205/155	pag. 203
Starlight	6205/197	pag. 204
Starlight	6211/102	pag. 204
Starlight	6211/152	pag. 205
Starlight	6211/155	pag. 205
Starlight	6211/196	pag. 206
Starlight	6211/197	pag. 206
Starlight	6218/162	pag. 207
Starlight	6219/126	pag. 207
Starlight	6227/112	pag. 208
Starlight	6227/179	pag. 208
Starlight	6228/112	pag. 209
Starlight	6228/179	pag. 209
Starlight	6229/108	pag. 210
Starlight	6229/112	pag. 210
Starlight	6229/130	pag. 211
Starlight	6229/197	pag. 211
Starlight	6230/102	pag. 212
Starlight	6230/105	pag. 212
Starlight	6230/112	pag. 213
Starlight	6230/192	pag. 213
Uniti Starlight	6231/197	pag. 194
Uniti Starlight	6233/124	pag. 194
Uniti Starlight	6234/197	pag. 193
Uniti Starlight	6236/190	pag. 193
Uniti Starlight	6238/197	pag. 193
Starlight	6239/111	pag. 214
Starlight	6239/115	pag. 214
Starlight	6239/116	pag. 215
Starlight	6239/185	pag. 215
Starlight	6240/179	pag. 216
Starlight	6240/190	pag. 216
Starlight	6241/190	pag. 217
Starlight	6241/197	pag. 217
Starlight	6242/124	pag. 218
Starlight	6242/190	pag. 218
Uniti Starlight	6243/112	pag. 194
Uniti Starlight	6244/155	pag. 194
Uniti Starlight	6245/121	pag. 196
Uniti Starlight	6246/101	pag. 196
Uniti Starlight	6247/108	pag. 195
Uniti Starlight	6248/190	pag. 193
Starlight	6249/101	pag. 219
Starlight	6249/116	pag. 219
Starlight	6249/155	pag. 220

Starlight	6249/197	pag. 220
Starlight	6250/112	pag. 221
Starlight	6250/116	pag. 221
Starlight	6250/130	pag. 222
Starlight	6250/154	pag. 222
Starlight	6250/179	pag. 223
Starlight	6250/190	pag. 223
Starlight	6250/197	pag. 224
Uniti Starlight	6416/100	pag. 196
Starlight FR	6416/300	pag. 232
Uniti Starlight	6426/100	pag. 195
Uniti Starlight	6873/197	pag. 193
Starlight Res.	6873/297	pag. 227
Uniti Starlight	6926/100	pag. 194
Uniti Starlight	6929/100	pag. 193
Starlight FR	6929/300	pag. 231
Uniti Starlight	6930/100	pag. 194
Starlight FR	6930/300	pag. 231
Starscreen	8015/400	pag. 239
Starscreen	8015/401	pag. 239
Starscreen	8023/400	pag. 239
Starscreen	8024/400	pag. 240
Starscreen	8027/400	pag. 239
Starscreen	8028/400	pag. 239
Starscreen	8073/400	pag. 239
Starscreen	8079/400	pag. 239
Starscreen	8090/400	pag. 239
Starscreen	8097/400	pag. 240
Starscreen	8097/415	pag. 240
Starscreen	8197/415	pag. 240
Starscreen	8211/411	pag. 239
Starscreen	8293/493	pag. 239
Starscreen	8592/492	pag. 239
Starscreen	8929/400	pag. 239
Starscreen	8971/497	pag. 240
Reverse	17193/8	pag. 187
Reverse	17194/8	pag. 187



IT Capacità di protezione dal calore solare

- EN Solar heat protection
- DE Sonnenwärmeschutzfähigkeit
- ES Capacidad de protección del calor solar
- FR Capacité à protéger de la chaleur solaire



IT Capacità di protezione dalla luce solare

- EN Solar light protection
- DE Sonnenlichtschutzfähigkeit
- ES Capacidad de protección de la luz solar
- FR Capacité à protéger de la lumière solaire



IT Protezione dai raggi U.V.

- EN Protection from U.V. rays
- DE UV Sonnenschutz
- ES Protección de los rayos U.V.
- FR Protection UV



IT Garanzia

- EN Warranty
- DE Garantie
- ES Garantía
- FR Garantie



IT Rapporto tra l'energia solare totale trasmessa in una stanza attraverso un sistema tenda/vetro e l'energia solare incidente

- EN Ratio between the total solar energy transmitted into a room through a system solar protection device/window and the incident solar energy
- DE Gesamtenergiedurchlassgrad: beschreibt das Verhältnis zwischen der durch ein Fenster/ Sonnenschutzsystem in einen Raum einfallenden Energie und der Gesamtenergie
- ES La relación entre la energía total transmitida a una habitación a través de un sistema de dispositivo de protección solar + ventana respecto a la energía incidente total
- FR Rapport entre l'énergie solaire totale transmise dans un local à travers une protection solaire / une fenêtre et l'énergie solaire incidente



IT Controllo dell'abbagliamento

- EN Glare control
- DE Blendenschutz
- ES Control de deslumbramiento
- FR Contrôle de l'éblouissement



IT Resa dei colori

- EN Rendering of colours
- DE Farbwiedergabeindex
- ES Índice de reproducción de color
- FR Rendu des couleurs



IT Lifestyle Collection

- EN Lifestyle Collection
- DE Lifestyle Collection
- ES Lifestyle Collection
- FR Lifestyle Collection



IT Effetto Seta Cruda

- EN Natural Feeling
- DE Wildseideneffekt
- ES Efecto Seta Cruda
- FR Effet Seta Cruda

TEMPOTEST®

ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

Stampato secondo la filosofia *GreenPrinting®* volta alla salvaguardia dell'ambiente attraverso l'uso di materiali (lastre, carta, inchiostri e imballi) a basso impatto ambientale, oltre all'utilizzo di energia rinnovabile e automezzi a metano.

Printed according to *GreenPrinting®* philosophy, aimed at environment protection through the use of materials with low environmental impact (such as plates, paper, inks and packing), as well as the use of renewable energy and CNG vehicles.



ZeroEmissionProduct®.
A.G. Bellavite ha azzerato totalmente le emissioni di Gas a effetto Serra prodotte direttamente o indirettamente per la realizzazione di questo prodotto.

ZeroEmissionProduct®.
A.G. Bellavite totally resets its greenhouse effect gas emissions directly or indirectly produced for its output.

NOTE



TEMPOTEST VISUALIZER

L'APP INDISPENSABILE PER IL RIVENDITORE
THE ESSENTIAL APP FOR THE RETAILER

Tempotest Visualizer è la nuova applicazione **gratuita** per tablet e smartphone che consente, attraverso la tecnologia della realtà aumentata, di scegliere facilmente e in modo divertente il modello di tenda da sole e il tessuto **Tempotest®** ideale a soddisfare qualsiasi esigenza stilistica.

Tempotest Visualizer permette di vedere direttamente sulla propria parete di casa la tenda da sole in formato 3D e di poterla vestire a piacimento con tutti tessuti disponibili nella collezione **Tempotest®**.

- **INQUADRA** la parete e inserisci una o più tende da sole.
- **SCEGLI** il modello di tenda e il tessuto **TEMPOTEST®** che più ti piace.
- **POSIZIONA** e modula la tenda.
- **SCATTA** una foto per inviarla o condividerla.

EN

***Tempotest Visualizer®** is the new application for tablets and smartphones that allows, through the technology of augmented reality, to easily choose the type of awnings and the **Tempotest®** fabric suitable to satisfy any architectural need.*

***Tempotest Visualizer®** allows you to photograph your house or building wall and project an awning style in 3D and insert any combination of fabrics available from the **Tempotest®** collection.*

- **SET** a wall and enter one or more awnings.
- **CHOOSE** the type of awning and the fabric **TEMPOTEST®** you like.
- **PLACE** and modulate the cover with the use of the gestures on the device.
- **TAKE** a photo and send it or share it with anyone, even on social networks.



Available on the
App Store



Available on the
Android Market

DAL PUNTO DI VISTA DEL SOLE

IT

Vedere le cose dal punto di vista del sole permette di raggiungere una visione più ampia, elevata ed equanime.

Le frequenze della luce solare contengono le informazioni per la nostra salute, il nostro benessere e la nostra evoluzione.

Il sole è una porta, un nucleo di connessione attraverso cui l'universo comunica all'essere umano utilizzando un particolare linguaggio: il codice della luce.

LA LUCE CONOSCE IL LINGUAGGIO DELL'ANIMA.

Parà, attraverso il codice della luce, presenta la nuova collezione di tessuti reinterpretando colori, fantasie e materiali che ne svelano i segreti secondo una nuova prospettiva.

VIEW FROM THE SUN

EN

See things from the point of view of the sun can reach a broader view, high and fair-minded.

The frequencies of sunlight contain the information for our health, our wealth and our evolution.

The sun is a gate, a connection core through which the universe communicates to the human being using a particular language: the code of the light.

THE LIGHT KNOWS THE LANGUAGE OF THE SOUL.

Parà, through the code of light, presents the new collection of reinterpreting colored fabrics, patterns and materials that reveal the secrets of a fresh perspective.

